

PRIMERA PLANA

LA REFORMA MONETARIA

Un informe exclusivo desde Washington

EDICION DE 84 PAGINAS - Año III - Nº 153 - \$ 60 - Buenos Aires, 12 al 18 de octubre de 1965

PRESIDENTE
ILLIA

**¿DOS AÑOS
PERDIDOS?**



CREADA PARA EL HOMBRE... PENSANDO EN LA MUJER

Valet
DE
Gillette
WALTON HEDGECOCK



NUEVA LOCION PARA
DESPUES DE AFEITARSE

Verde... refrescante... vivifica la piel...
y su seductor perfume varonil "acerca a la mujer".
Hágase el favor de probarla.

ES UN NUEVO PRODUCTO DE GILLETTE, LA COMPANIA QUE MEJOR CONOCE A LOS HOMBRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Calendario



Nadie lo esperaba aquí, pero tampoco nadie lo había esperado en el Festival Cinematográfico de Río de Janeiro. Apenas liquidó esa presunta obligación profesional, el actor británico Cecil Parker, famoso por algunos papeles característicos (El quinteto de la muerte, Cerebro viviente), llegó sin aviso a Córdoba y después a Buenos Aires, donde deambuló solitario. Pero había disfrutado de la Argentina. En Córdoba, donde su hermana es propietaria de una estancia, el actor cabalgó, mientras tuvo energías para ello y se sorprendió del mucho terreno que se puede hacer en galope continuo, sin tropezar con alambres.

CINE

Amante latino: Es un italiano desventurado que quiere quedarse en USA y descubre que el camino más rápido para eso es casarse. Entre Oklahoma y Texas, el seductor Ugo Tognazzi arregla matrimonios ajenos pero no el propio. Es un tema melancólico, apto para la mordacidad crítica: el realizador Gian Luigi Polidoro (*El diablo*) tiene conciencia de esas ventajas y las aprovecha sagazmente (Callao, Capitol).

Casanova 70: El vicio de seducir divierte a Marcello Mastroianni y al público. Es una fórmula calculada con astucia por el director Mario Monicelli (*Los desconocidos de siempre*), pero sin el suficiente talento (Broadway).

Cómo asesinar a su esposa (foto): Para interesarse por la cuestión, hay que empezar conociendo las ventajas de la soltería, del dinero y de un valet inglés, y compararla luego con las desventajas del matrimoniado. En ese tumulto están comprometidos un Jack Lemmon que engorda y adelgaza ante los ojos del espectador, una Virna



Lisi encueguecedora y el realizador Richard Quine, que es un maestro famoso de la Comedia Americana. La primera hora de este film es una prueba irresistible de que hay mucha gracia en ese equipo. La segunda insinúa que es difícil vivir con las mujeres, pero también es difícil vivir sin ellas (Gran Rex, Grand Splendid).

La felicidad: Un carpintero ama a dos mujeres, embiste contra la moral burguesa y pese a todo es feliz, porque él mira el mundo con ojos felices. Allí hay un poema, por supuesto, pero la sabiduría visual de Agnès Varda (*Cléo de 5 a 7*) lo transforma en dos poemas (Libertador, Paramount).

REPOSICIONES — Servicio de hotel (Room Service, 1938): Chico, Harpo y Groucho Marx no se mueven de su

cuarto en la hora y media que dura el film, pero aún así enloquecen a la gente. El realizador (William A. Seiter) desaprovechó la mitad del genio de estos cómicos. Ellos salvaron la mitad restante (Suipacha).

LIBROS

Antología de la literatura fantástica, por Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares: La primera edición, hace 25 años, sirvió para descubrir una riquísima veta narrativa; ahora, esta reimpresión con una decena de cuentos nuevos tiene el sabor de la añoranza, es sólo un convite irrenunciable al entretenimiento (Sudamericana, 180 pesos).

Crónicas bastante extrañas: Se comenta en la página 54.

Genio y figura de Roberto J. Payró, por Eduardo González Lanuza: Biografía y textos de un clásico argentino, a menudo olvidado, ilustrados con un soberbio material iconográfico (Eudeba, 110 pesos).

Historias cotidianas y fantásticas, por Pedro Orgambide: Detrás de cada hecho, de cada persona, hay resonancias ocultas, piensa el autor; si la noción es poco original, la mayoría de los relatos aquí incluidos la convierten en una fuente de hallazgos literarios (Alvarez, 230 pesos).

Papeles de Macedonio Fernández: Se comenta en las páginas 53/54.

El tiempo de los asesinos, por Henry Miller: Para anotar sus —auténticas— afinidades por Jean-Arthur Rimbaud, el fogoso Miller compone el más lúcido ensayo conocido, junto al de Roland de Reneville, sobre el angélico poeta de *El barco ebrio* (Sur, 300 pesos).

La vida cotidiana en Palestina en tiempo de Jesús, por Daniel-Rops: Se lee mejor que una novela, mejor que un libro de historia; el triunfo es de Rops, porque no bastaba solamente con hurgar en la Biblia o en el Talmud babilónico. Era necesario, también, manejar ese mar de datos con destreza y pasión (Hachette, 590 pesos).

PLASTICA

Gracia Cutuli: La añeja artesanía del tapiz, remozada en un jardín donde cantan los pájaros y las flores de los Libros de Horas (*El Sol, Esmeralda 950*).



ROCHA-CASIMIRES

PRESENTA

'TERYLENE'

'TERYLENE'

'TERYLENE'

'TERYLENE'®

MAKEX REGISTRADA E. IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, LONDON. REPRESENTADA POR GOSWAMI

LA TELA LIVIANA. LAVABLE, INARRUGABLE. AMPLIO SURTIDO EN LISOS Y FANTASIAS, INCLUIENDO BLANCO Y NEGRO.

\$ 1.500
EL METRO



comiencen!

COMPRE SU CORTE EN
ROCHA-CASIMIRES
Y LLEVELO A SU SASTRE

PIEDRAS 99

LOS MARXISTAS Y LA RELIGION

por Michel Verret

Un clarificador análisis sobre las diferencias y puntos de coincidencia entre quienes manifiestan un pensamiento ateoista y quienes profesan una religión

Un volumen de 264 págs., formato 14 x 20 \$ 400

PROXIMA NOVEDAD: INTRODUCCION A LA ARQUITECTURA

por Leonardo Benévolo

Una sucinta pero clara exposición que sienta las premisas para la comprensión del desarrollo de la arquitectura a partir de sus orígenes en Grecia

Un volumen de 176 págs. con 13 ilustraciones

EDICIONES

NUESTRO TIEMPO

Corrientes 2565, piso 12, of. 7 - Bs. As.

Distribuidor exclusivo:

CODILIBRO LTDA.

Valentin Gómez 2615,

piso 7° - Bs. As. Tel. 47-1371



Cingano Club

adoptó los servicios de

Música Funcional Muzak®

Beneficio

al personal y disminuya los costos de su Empresa

"SOLO MUZAK ES MUSICA FUNCIONAL"

CONSULTENOS

Música Funcional S.A.C.

Av. L. N. Alem 6151 8° P.

T. E. 32 9682-9818

Ofrería y otras artes aplicadas: En tan sólo dos galerías del Palacio Errázuriz, se aprietan los siglos —la Edad Media y el Renacimiento— y los prolijos esplendores que los adornaron (Museo Nacional de Arte Decorativo, Avenida del Libertador 1902).

Lino Enea Spillimbergo: Una retrospectiva antológica, una demostración



de que el hombre (foto) que murió el 17 de marzo de 1964 era, desde años atrás, un obstinado habitante de la inmortalidad (Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida del Libertador 1473).

TELEVISION

MIERCOLES 13 — Los bribones: Esta semana, Fleming —un ladrón de guante blanco— se pone del lado de la ley para rescatar a una sentenciada a muerte (Canal 13, 22.30). **El fugitivo:** Falta poco para que el protagonista acabe con su obsesiva huida; mientras tanto, se defiende a puñetazos, y esquiva todas las astucias del implacable Inspector Gerard (Canal 11, 22).

VIERNES 15 — Viendo a Biondi: Biondi atrapa a los espectadores con un humor simple que —por ahora— no cae en la vulgaridad (Canal 13, 21.30).

SABADO 16 — Tiempo de historia: De cómo las series documentales pueden aspirar a producir algo más que un bozeto (Canal 11, 23.20).

DOMINGO 17 — El show de Dick van Dyke: Un libretista de televisión también tiene problemas domésticos: Van Dyke los resuelve en medio de una lluvia de *gags* (Canal 13, 21.30). **Tato siempre en domingo:** Tato Boreas se apoya en los libretos de César Bruto para criticar la política argentina con candorosa perfidia (Canal 11, 21).

LUNES 18 — El detective millonario: El capitán Burke resuelve los crímenes puntualmente, pero no se olvida de las mujeres ni de la elegancia (Canal 13, 22.30). **Crisis:** En vez de tiros y cadáveres, una aventura distinta y quizá más excitante: el psicoanálisis (Canal 11, 22).

MUSICA

MARTES 12 — Opera: Sobre el límite de la temporada, y a la espera de la tumultuosa *Lulú*, de Alban Berg, que le tocará conducir el mes próximo, Ferdinand Leitner se entretiene con el prolongado estruendo que el muniqués Richard Strauss desató, a partir de un cuento fantástico de Hugo von Hofmannsthal, en *La mujer sin sombra*. Cantan dos de los puntales del año lírico, las norteamericanas Gladys Kuchta y Grace Hoffman, con

Ingrid Bjöner y Sebastian Feiersinger, con la *régie* de Ernst Poettgen y los contornos decorativos de Roberto Oswald (Colón, a las 20.30; se repite el jueves 14 y el sábado 16, a la misma hora).

TEATRO

Capocómico, de Sergio De Cecco: El pretexto es la desintegración del viejo circo criollo, pero lo verdadero es la vuelta del autor —a través de una ortodoxa teatralidad— a su tema predilecto del enfrentamiento entre padre e hijo (Comedia Nacional, sala Casacuberta del Teatro San Martín).

La muerte de un viajante, de Arthur Miller: Willy Loman, un soñador fanfarrón que creía en el *American Dream*, vuelve a sufrir la prolongada agonía que hace de él un arquetipo trágico. Oscar Ferrigno consigue hacerlo descender al drama burgués, pero un ajustado elenco lo rescata (IFT).

Un hombre es un hombre, de Bertolt Brecht: También puede ser otro, completamente distinto, piensa el changador irlandés Galy Gay, sometido a los vejámenes de la soldadesca. Es lo bastante como para que Brecht incendie el escenario con su dialéctica; y Carlos Gorostiza y sus huestes respetan las llamas (San Telmo).

DISCOS

El libro sonoro del tango: En tres cuartos de hora, Arturo Ferrer introduce, con 90 frases cortas, 90 ilustraciones de la historia del tango, desde la cancionista Linda Thelma —del 1900— hasta el moderno Piazzolla: sobre ese plan, compone un verdadero documento musical y sociológico (Mandirola-Crismar).

Trio para piano, violín y cello, por Guillaume Lekeu: Una mañana de 1888, el adolescente y desconocido Lekeu llegó a París: seis años después —al día siguiente de cumplir 24— moría en esa misma ciudad y comenzaba a ser olvidado. El rescate de esta grabación no sólo es oportuno: parece señalar que ese olvido no debió prolongarse tanto tiempo (SFM 1004).

DEPORTES

FUTBOL — Sólo dos sombras tratarán de animar la disminuida sexta fecha de los desquites del campeonato profesional de primera división: Racing e Independiente, vecinos y rivales. Los líderes del certamen tendrán adversarios teóricamente poco peligrosos: River Plate, desconcertante, visitará a Chacarita Juniors; y Boca —sin su arquero clave, Antonio Roma— recibirá a Banfield (Domingo 17, a las 15.15).

ATLETISMO — Sobre un rectangular circuito céntrico formado por las calles Callao, Las Heras, Pueyrredón y Avenida Alvear —y que deberá ser cubierto cinco veces para completar 10.000 metros— el Sindicato de Trabajadores de Luz y Fuerza lanzará un enjambre de atletas desde su local de Callao 1764 (Martes 12, a las 9.30). ♦

*SACCOMANO FREZZIA SAICI.
Treinta y Tres 2239 - T. E. 922-4640

PETRACCA E HIJOS SAICFI
Rivadavia 9649 - T. E. 69-5091

JOSE DELBOSCO SAIC.
Santa Fe 2939 - T. E. 82-7635

BERNARDI Y CIA.
Talcahuano 1048 - T. E. 42-3839

VIDRIOS Y ESPEJOS SAICFI
J. G. Artigas 1560 - T. E. 59-0751

CRISTALPLANO SAICI.
Galicia 1234 - T. E. 59-5518

ER - PO SRL
Llavallol 3339 - T. E. 50-0312

CASA SEGAT SCC.
Paraná 660 - T. E. 40-4225

seguimos templando la ciudad

esto es

blindex[®]

Cristal templado

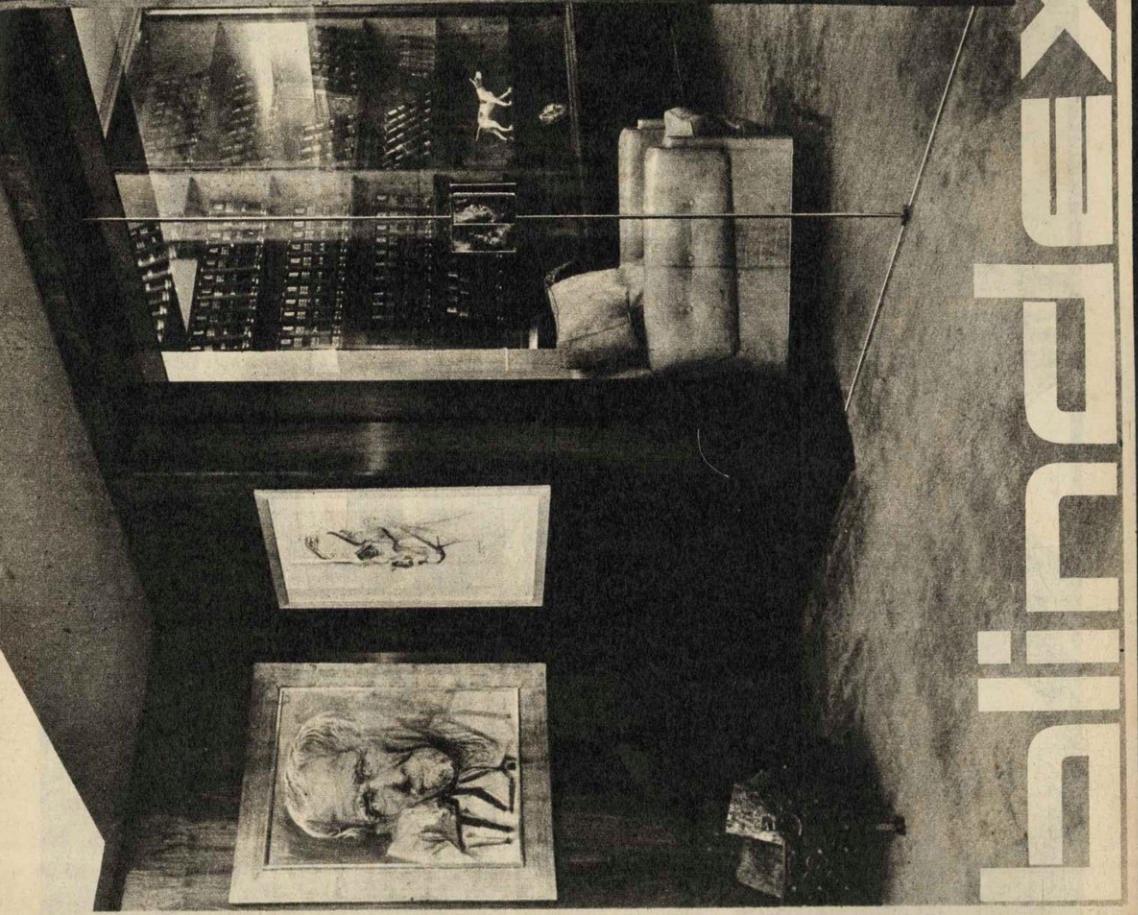
Seguridad transparente. Puerta abierta para más atracción, mejor vida. BLINDEX, materia contemporánea, es luz, fuerza flexible, barrera acústica, posibilidades de uso y solución arquitectónica, integración de materiales, categoría. Esto es clima BLINDEX.

*Obra cristalizada: Gelly y Obes 2263 Piso 6
Puerta corrediza.

Tipo: Transparente 10 mm.

Distribuidor: SACCOMANO FREZZIA SAICI
Treinta y Tres 2239 - T. E. 922-4640

puertas - frentes - tabiques - barandas - banderolas - mesadas - tapas de escritorio - puertas plegadas, correderas y giratorias - para negocios - vivienda - oficinas, etc.



blindex[®]

TIENE
POR CUNA
UN CASCO
DE ROBLE

**PARA
1970
ANTES
NO**


**OLD
Smuggler**
WHISKY MUY AÑEJO

Antes no. Bajo ningún motivo. El que sabe de whisky sabe esperar. Y esperar por lo menos 4 años! 4 años para el deleite de un sorbo! Porque es el tiempo que exige todo whisky para tener auténticamente derecho a estas 2 palabras que fiscaliza la ley: Muy añejo. Así, los alcoholes que OLD SMUGGLER puso a madurar este año en sus barriles, se unirán con los malt whiskies importados de Dumbarton para recién convertirse en whisky OLD SMUGGLER en 1970. Antes no, por favor. Sí!, esto es OLD SMUGGLER.

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Asesor de la Dirección
ROBERTO SOCOL

Subdirector
RAMIRO DE CASASBELLAS

Jefes de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción
OSIRIS TROIANI
ERNESTO SCHÓO

Redacción: Roberto Aizcorbe, H. Alstina Thevenet, Rodolfo Arizaga, Alberto Borini, Oscar Caballero, Alberto Cousté, Fanor F. Díaz, Norberto Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Ovidio Lagos Rueda, Sergio Morero, Santiago Pineta, Felisa Pinto, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi, María Teresa Solá y Carlos Villar Araujo. **Diagramación:** Francisco Rojo Anglada y Carlos M. Rodríguez. **Fotografías:** Jaime González Cociña, Eduardo Comesaña, Juan C. Quintá, The Associated Press e Interpresa. **Archivos:** Toni Hiller, Alfredo Andrés y Doris Knop. **Correccións:** Dardo Batuecas, Héctor C. Carreira y Alberto J. Ortiz. **Colaboradores:** Mariano Grandona, Jordán de la Caza-ña, Art Buchwald, Ival Rocca, Guillermo Edelberg, Alberto Laya, Carlos García Martínez, Henry Hazlitt, Flax, Kalondi y Miguel Brascó.

Servicios exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; de Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Alberto Carbone (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygés (Córdoba) y Félix H. Renón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruguay), Vita (Italia).

Corresponsales: Mario Vargas Llosa (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Doniq (Berlín Occidental), Edmundo Rovira (Montevideo).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercia (Gerente), José Dercun-ner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal —que aparece los martes— de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000) Paré 337, piso 10, 12, Buenos Aires, T.E. 33-8376 y 34-8018/10, Dir. Telefónica: PRIPLA.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas. Precio del ejemplar: 60 pesos. En Uruguay 12 pesos oro, en Paraguay, 60 guaranes. Número atrasado: 70 pesos. Suscripción anual: Argentina, \$ 3.000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares.

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, HECHO EL DEPÓSITO QUE MARCA LA LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 831.950.

PRIMERA PLANA

Año III

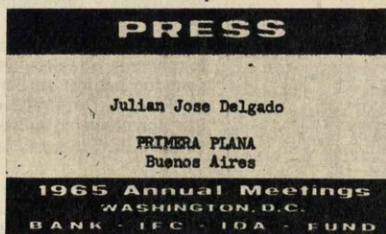
Buenos Aires, 12 al 18 de octubre de 1965

N° 153

CARTA AL LECTOR

Del 27 de setiembre al 1° de octubre, en Washington, se celebró la reunión anual conjunta de gobernadores del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial: las *vetettes* de las finanzas convergieron sobre la capital norteamericana, en medio de la misma expectación con que un festival de cine espera a sus estrellas, o un partido de fútbol a sus veintidós héroes.

Nadie faltó en Washington: desde Henry Fowler, Secretario del Tesoro de USA, a Valery Guiscard D'Estaing, Ministro de Finanzas de Francia; de James Callaghan, Canciller del Exchequer del Reino Unido, a Karl Blessing, presidente del Bundesbank de Alemania Federal; de Pierre Paul Schweitzer, director gerente del FMI, a George Woods, titular del Banco Mundial. Tampoco faltó Primera Plana: su Jefe de



Redacción —Julian Delgado—, fue el único periodista argentino acreditado ante la reunión anual conjunta.

De estos cócnaves no debe, forzosamente, salir una estrepitosa noticia, pero sí el hilo conductor de los procesos financieros que afectan a 103 naciones, la gran mayoría de las reconocidas por la UN. Por eso la cita convoca a representantes de la actividad privada que no parecen directamente vinculados con los temas de la agenda oficial: este año, los hermanos Rockefeller y el presidente del CICYP internacional —George Moore—, se hicieron presentes; y también industriales y financistas argentinos: Francisco Masjuán, presidente de Ipa-ko y de Atma; Horacio García Belsunce, vicepresidente de la Cámara Argentina de Comercio y directivo de Acindar; Carlos Conrado Helbling, asesor económico y ejecutivo de Financiera Roberts. En esta oportunidad, se agregaba un motivo extra de atracción: la eventualidad de una reforma del sistema monetario mundial. La información se despliega a partir de la página 68, completada con una visión de los asuntos que interesaron al bloque de los países latinoamericanos.

Apenas cerradas las deliberaciones de Washington, Delgado voló a Nueva York para presenciar un acontecimiento bastante diferente: la visita del Sumo Pontífice, cuya repercusión popular describe en las páginas 29/30.

Hasta el martes próximo. EL DIRECTOR

INDICE

La portada: ¿Dos años perdidos? 8
La reforma monetaria 68

El País 8
América - El Mundo 21
Vida Moderna 32
Historia del peronismo, XVIII 40
Artes y Espectáculos 53
Señoras y Señores 63
Primera Dama 64
Economía y Negocios 67
Cartas 80
Transiciones 81
Deportes 82



Noticiero del Grupo Siam



Siat
Provisión de caños para
oleoductos Y. P. F.

Esta empresa integrante del Grupo Siam proveyó a Y. P. F. los 110 kms. de caños de acero necesarios para la realización del oleoducto Medanitos-Allen, que se acaba de inaugurar en la provincia de Río Negro. Los caños aportados tienen un diámetro de 273,05 mm. (10 3/4") y fueron elaborados con chapa nacional, provista por Somisa. Estos caños llevan el sello de cumplimiento de las normas de calidad A. P. I. (American Petroleum Institute). Siat está en condiciones de producir anualmente 200.000 toneladas de tuberías para gasoductos y oleoductos.

Siam Di Tella
Electromecánica
Exportación

Siam Di Tella Electromecánica exportó a la R. O. del Uruguay 2 transformadores trifásicos de 150 KVA, tipo OTE, para uso exterior, a refrigeración natural en baño de aceite. Estas unidades serán aplicadas al "Plan de Desarrollo de la Agricultura en el Uruguay" que se realiza por convenio entre la Alianza para el Progreso, la Universidad de Iowa (U. S. A.) y autoridades del país hermano.

Siam Di Tella Ltda.
Aumento de productividad

Se ha incrementado el índice de productividad calculado sobre todas las empresas del Grupo Siam de 0,58 a 0,72 en el período Abril 64 a Abril 65. El índice de productividad es el cociente de dividir "horas standard" (horas teóricamente necesarias para la fabricación) por horas reales. Esta mejora lograda se basa en el incremento de la producción y en la puesta en práctica de medidas de racionalización generales.

**Siam refrigeración y
aparatos domésticos**
Incremento de las ventas

Indíces de crecimiento La política de comercialización de esta empresa señalaba un objetivo de crecimiento de las ventas que se ha cumplido ampliamente. Las cifras marcan el siguiente porcentaje de aumento en el período Enero-Agosto 1965 con respecto al mismo período del año pasado:
Lavarropas 21%; Cocinas 5%; Planchas 28%; Ventiladores 55%; Refrigeración comercial 41%; Acondicionadores de Aire 47%.

**Planificación con la
Red de Concesionarios**

Los directivos de Comercialización de la empresa han completado una serie de reuniones zonales en las que han analizado los resultados ya obtenidos y ajustaron los planes de ventas a corto y mediano plazo. Estas reuniones tuvieron lugar en Tucumán, Mendoza, Córdoba, Rosario, Capital Federal, Concepción del Uruguay, Bahía Blanca y Mar del Plata con la concurrencia de la mayoría de los concesionarios de cada zona.

Siam Chile
Línea de Créditos
del Banco de Chile

El Banco de Chile ha otorgado una línea de créditos por un importante monto a Siam Torcuato Di Tella S. A. de Chile, lo que significa un logro valiosísimo por ser el primero de este tipo que el Banco entrega. Estos créditos para financiación de la industria se otorgarán solo a empresas que presenten planes muy elaborados de desarrollo, pronósticos detallados de caja y movimiento y análisis completos de su operación económica.

Octubre 1965

LAS ETAPAS DEL GOBIERNO

Por

Mariano Grondona *



Cuando, hace exactamente dos años, el radicalismo del Pueblo volvió al poder después de treinta y tres años de oposición, tuvo delante de sí una situación caracterizada por cuatro rasgos decisivos. Gozaba, en primer lugar, de un amplio poder legal: el colegio electoral no había pedido gran cosa a cambio de la consagración de la fórmula Illia-Perette, y tanto en el Congreso de la Nación como en las provincias, el nuevo oficialismo tenía en sus manos resortes suficientes para gobernar sin obstáculos institucionales. El acceso al poder se produjo, además, en medio de un clima público claramente favorable que se expresaba, entre otras cosas, en la tranquilidad militar. En tercer lugar, el gobierno del doctor Guido había dejado considerables reservas de divisas en el Banco Central y una balanza comercial netamente favorable a cambio de una fuerte recesión interna que recién comenzaba a amainar. A estos factores "objetivos", el nuevo gobierno agregaba otro "subjetivo": la ilusión y la fe en un programa partidario del que todo se esperaba.

Amplio poder legal, tranquilidad política y militar, reservas financieras y recesión económica, ilusión programática: desde esta plataforma, el Gobierno comenzó la gran sorpresa.

La afirmación de sí mismo: Su objetivo central quedó muy pronto a la vista: dueño de un escaso 24 por ciento del padrón, el oficialismo se dedicaría a la consolidación de su poder electoral. Rechazó, por eso, pese a ciertas tentaciones iniciales, toda coalición con grupos afines: ésta sería una batalla solitaria. En el plano económico puso en movimiento, otra vez, el sistema industrial y comercial, mediante una política emisionista, promoviendo así una cierta euforia de producción y de ingresos a cambio del progresivo debilitamiento de las reservas monetarias y de los saldos de exportación. Finalmente, el objetivo electoral dominaba también otro aspecto de la acción partidaria: el cumplimiento del programa se convirtió en estos primeros meses en un axioma insoslayable.

Si bien desde el comienzo el Gobierno dio algunos pasos atrás y mostró los primeros signos de flexibilidad —no rompió con el Fondo, no reincorporó a los "colorados", no ocupó de inmediato las áreas petroleras—, en esta primera etapa buscó, básicamente, la *afirmación de sí mismo* en el plano político y electoral.

El compromiso con la realidad: La primera etapa cubre, a grandes rasgos, todo el año 1964 y se cierra sobre una fecha: el 14 de marzo de 1965. Ese día, la derrota electoral del Gobierno a manos del peronismo completó un cambio de perspectiva que

ya se venía insinuando en el terreno económico. La victoria del peronismo puso un grave interrogante sobre el objetivo central del Gobierno y marcó el fin de la tranquilidad militar. El estrangulamiento de la balanza de pagos, por otra parte, obligó a moderar el impulso inicial y llevó al Gobierno a abandonar algunos de sus postulados económicos iniciales, así como a negociar con nuestros acreedores internacionales, sometiéndose de algún modo a sus exigencias. Este aniversario sorprende al oficialismo, pues, en medio de su segunda etapa: *el compromiso con la realidad*. "Compromiso" y no "conversión", porque el Gobierno no ha modificado sus miras básicas ni ha replanteado su filosofía política y económica sino que, más bien, transige y cede ante la realidad en última instancia, cuando le es imposible llevar adelante sus convicciones. No se ha producido, pues, como en el caso de Frondizi, un cambio completo en las ideas: a lo más, se aceptan concesiones prácticas pero se les niega valor teórico. Esta actitud no impide, sin embargo, que la fe en los principios partidarios, esa poderosa ilusión inicial, entre en crisis ante las numerosas y crecientes excepciones que el programa viene sufriendo. La renuncia de los senadores Bassi y Acuña debe interpretarse, en este sentido, como un síntoma inaugural: la crisis de la ilusión programática está recién en sus comienzos.

En esta segunda etapa, el Gobierno no ha cambiado el objetivo central: llegar desde el precario punto de partida de 1963 a un dominio completo del panorama electoral o, con otros términos, consolidar el poder que recibió casi accidentalmente hace dos años. Sólo que ahora, con más experiencia y con mayores dificultades, procura adecuar su conducta a las nuevas condiciones de la lucha.

La sucesión: En medio de esta segunda etapa, el radicalismo apunta, como en la primera, a una fecha electoral: marzo de 1967. Allí dará su batalla y abrirá la tercera etapa, la lucha por la *sucesión*, que incluye tres perspectivas excluyentes: la consolidación del poder radical, el acceso pacífico del peronismo al gobierno y, por fin, la interrupción del orden institucional y la inauguración de un nuevo régimen defacto. Las dos primeras perspectivas son posteriores a 1967. La tercera, puede ser anterior o posterior. Y uno de los rasgos característicos de la actualidad argentina es que ninguna de ellas puede ser excluida de antemano. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

¿Dos años perdidos?

El jueves pasado, el Comité Nacional de la Unión Cívica Radical del Pueblo depositó en las oficinas de publicidad de los diarios los originales de un aviso destinado a exaltar los 24 meses que el partido cumple en el gobierno. *Argentina 1963* es una leyenda que aparece en el anuncio, con letras temblonas y dislocadas; luego, con caracteres enhiestos y sólidos se lee: *Argentina 1965*. El recurso tipográfico intenta expresar que el doctor Arturo Umberto Illia, un médico nacido en Pergamino en 1905, recibió un país maltrecho y en los dos años que lleva instalado en la Casa de Gobierno ha conseguido curarlo, recuperarlo.

También se distribuyeron afiches para las paredes del centro de Buenos Aires: en ellos, el perfil de Illia sobresale de un fondo azul brillante, con la leyenda: "Velando por la paz con libertad y trabajo." Todo quedaba preparado para desembocar en el acto del 12 de Octubre, en la plaza Colón, a espaldas de la Casa Rosada, desde donde los altavoces proyectarían el discurso presidencial sobre la Plaza de Mayo, tan desierta como el 12 de octubre de 1964.

Otras preocupaciones se volcaban encima de la UCRP en los alrededores de la celebración. Ricardo Balbín, jefe del partido, encontró el justificativo para proclamar su solidaridad con el Presidente de la República; se lo proporcionó el vehemente Diputado nacional Isaias Nougués (Tucumán, Defensa Provincial) con la carta que el miércoles 6 remitió al propio Illia, imputándole el fomento del comunismo en la Argentina: "Si algún día se hiciera la revisión de sus actos de gobierno —decía Nougués—, usted y sus colaboradores tendrían la sanción que reciben los traidores a la Patria." Era el más furibundo ataque recibido por Illia desde que asumió el poder; Balbín lo contrarrestó con otra epistola, dirigida a su correligionario.

Además, los diarios del jueves reprodujeron, a páginas llenas, la Solicitada Nº 1 de la Federación Argentina de Entidades Democráticas Anticomunistas (FAEDA), advirtiendo que se cierne una siniestra confabulación izquierdista. Al mismo tiempo, el general Guillermo V. Salas Martínez, comandante del Tercer Cuerpo de Ejército, se trasladaba a Tucumán con motivo del arresto de líderes comunistas y ante la posibilidad de que en esa provincia se realizaran actividades de guerrilla.

El gobierno persiste en restar importancia a las cada día más incesantes denuncias —partidas desde distintos sectores, civiles y militares— sobre infiltración comunista en el país y en las esferas oficiales. Cuando Illia tomó la Presidencia, los activistas del Partido Comunista y organizaciones colaterales desplegaron cartelones ante la Casa Rosada, impulsándolo a anular los contratos petroleros, establecer relaciones con Cuba, repudiar el Fondo

Monetario Internacional y terminar con las proscripciones. Aquella atmósfera y ciertas declaraciones previas del Vicepresidente Carlos Perette —en un agasajo, apenas ungido por el Colegio Electoral, auguró que la UCRP gobernaría con todas las agrupaciones, inclusive las de izquierda— inquietaron a muchos, pero entonces se prefirió callar y observar. Ahora, por primera vez en dos años, el gobierno debe afrontar explicaciones que se le piden acerca del avance comunista y de lo que piensa hacer para frenarlo o evitarlo de plano.

Quizá más decisivo es el tema peronismo. La Administración Illia tiene que definir en 1966 el proceso electo-

Guerra destacó que Jujuy era una región fronteriza "que se ha particularizado porque en oportunidades se han producido casos de personas que han traído ideas disolventes; además, su topografía es sumamente difícil". Estas palabras traducían una inquietud de los altos mandos militares: en la provincia, alrededor de 45.000 bolivianos residen durante 8 meses del año ocupados en la zafra del azúcar y en la industria tabacal; y el peronismo se tiñe, a través de los núcleos sindicales, de matices de extrema izquierda. No hay motivos para que los cuadros castrenses permanezcan indiferentes ante los próximos comicios. Tampoco la UCRP.

La semana pasada, el oficialismo se impuso la tarea de seleccionar arduamente candidatos con perspectivas de acumular votos y que, además, inspiren confianza a las Fuerzas Armadas. Esa selección provocó un conflicto entre el Interventor Federal, Carlos Fernández Jansen, y el Ministro de Go-



Proclamación del candidato.



El Colegio lo consagra.

ral de los comicios para Gobernadores de 1967 y resolver si habrá vetos o si no los habrá. Hasta el momento, cualquier vaticinio corre el riesgo de ser excesivamente provisorio y alarmista; y con un gobierno acostumbrado al silencio y a las contradicciones, con un partido donde todavía siguen dirimiéndose pequeños pleitos internos y retóricas posiciones ideológicas, tampoco resulta posible un rastreo coherente sobre un problema —o una encrucijada— en la que casi todos los sectores —castrenses, civiles y sindicales— ven la continuación o el cese de las autoridades actuales.

En los tramos iniciales del tercer año de su mandato, el doctor Illia y su partido tropezarán con un obstáculo: los comicios de la provincia de Jujuy. El 9 de enero de 1966, los ciudadanos jujeños deben elegir Gobernador, Vicegobernador, 30 Diputados provinciales y Concejales. Intervenido desde agosto de 1964, ese estado norteño vio triunfar al peronismo, por una mayoría abrumadora, en la consulta de 1963, en la cual la UCRP sólo obtuvo 5.379 sufragios (los justicialistas, 46.700).

En julio último, el Secretario de

bierno, Luis Atos Domínguez, que se dirimió ante el Ministro del Interior, Juan S. Palmero, el lunes 4, pero que aún no se zanjó.

Para la UCRP, la solución se llama Eduardo Roberto Carrizo, un ingeniero militar que se desempeña en los altos hornos de Zapla, dependientes de Fabricaciones Militares, y está afiliado al partido; lo acompañaría, en la fórmula, el profesor secundario Washington Villa García. Este binomio desplaza al candidato sabatinista Antonio Bernacchi, un farmacéutico que aparecía postulado por los grupos internos provinciales. Según los estratagemas del radicalismo, el dúo Carrizo-Villa García abre posibilidades para atraer a otros partidos de centro y de derecha, al tiempo que tranquilizará a los mandos castrenses, en el futuro.

Similares contemplaciones a las del ensayo jujeño, proyectadas hacia otras provincias, parecen más dificultosas por cuanto desencadenarían insalvables conflictos internos en un partido como la UCRP, donde es clásica la puja por las candidaturas. Precisamente los dos años de gobierno cumplidos —luego de tres décadas fuera de la

Casa Rosada—no sirvieron, en este campo concreto, sino para exacerbar aquella puja.

Algunos dirigentes radicales, despojados de la habitual euforia que los nimba desde octubre de 1963, reconocen que tres décadas lejos del gobierno y siempre en la oposición, estragaron las filas del partido. Los resultados del 7 de julio fueron tan sorprendentes como comprometedores. "Teníamos que aprender a gobernar, porque habíamos olvidado cómo se hacía", recordó la semana pasada, en el hotel Castelar, un antiguo cacique provincial que prefirió reservar su identidad.

Lo que no dijo: ¿alcanzaron estos dos años para aprender a gobernar? Serán los años venideros los que contesten esta pregunta, mejor que los dirigentes radicales, puesto que de ahora en adelante los escollos aumentan, se acentúa la urgencia de definiciones en zonas primordiales de la actividad

las soluciones no afloraron; hubo líderes de la UCRP convencidos de que estaban en la plataforma pre-eleccional, pero que el gobierno no las utilizaría: dos Senadores, por ello, se separaron del bloque, mientras el jefe del partido, el ortodoxo Balbín, les advertía con heroicas palabras que toda plataforma termina por ser archivada y desdibujada por el peso de las circunstancias o las exigencias. También en este terreno hubo que perder 24 meses para llegar a tal conclusión.

No se trata del único caso que obligó al radicalismo del Pueblo a revertir sus esquemas, a dar virajes completos y pasar a posiciones antípodas a las que tenía adoptadas. Es en materia de economía donde las contramarchas y el continuo desdecirse del oficialismo alcanzó sus caracteres más estruendosos. No obstante, otros cruciales aspectos también sufrieron la inestabilidad:

cales dan otra versión: "Desde que estamos en el poder cesaron los planteos". No obstante, el gobierno, por omisión o exageración, dio pábulo a los planteos.

• Después de recurrir a los buenos oficios del mariscal Castelo Branco, para que las autoridades brasileñas frenaran el "retorno" de Perón, el gobierno permitió el acceso del peronismo a las urnas y, a través de esa concesión, su reinserción en la vida pública. "Por ese solo hecho, cualquier Presidente hubiera pasado a la historia", se entusiasma un Diputado radical, luego de las elecciones de marzo. Pero nadie puede afirmar que el gobierno jamás negociará con el peronismo; si ese momento arribara —para frustrar, entre bambalinas, un desborde militar—, la falta de acercamientos de estos dos años se hará notar. Y si el gobierno recurre a otra fórmula, la proscripción por ejemplo, el gesto del 14 de marzo quedará borrado.

• El gobierno también ha perdido dos años en su relación con el partido; el divorcio progigie, como progigie la guerra de tendencias entre muchos altos funcionarios de la Administración. La semana pasada, en Córdoba —bastión radical donde los peronistas triunfaron en marzo— volvían a postergarse las elecciones internas y la riña por las candidaturas matizaba un fracasado juicio político al gobernador Justo Páez Molina.

• Otros dos años se esfumaron hasta comprender que medidas sociales tan publicitadas como la Ley de Abastecimiento o la del Salario Mínimo no lo resolvían todo, se transformaban en golpes de efecto. El Ministerio de Trabajo gastaba más tiempo en dirimir rencillas con la CGT que en estructurar programas de envergadura.

Económicamente hablando, las desinteligencias colmaron los últimos 24 meses y afloraron sin pausa pero con prisa en lo que va de 1964.

Cuando Juan Carlos Pugliese salga para Europa, dentro de unos días una colección de versiones volverá a circular sobre los motivos de su viaje, adjudicándole objetivos específicos como la obtención de determinados créditos o préstamos de emergencia. Es lo habitual. Pero esas versiones desconocerán el sentido profundo de la gira, susceptible de ser interpretada a partir de la delegación que lo escolta: ninguno de los funcionarios que antes tuvieron contacto con las finanzas internacionales —Elizalde, Grispuñ, Carranza, García Tudero— acompañarán al ministro; es una forma de empezar de nuevo, de presentarse ante los banqueros europeos diciendo "lo pasado, pisado".

Si es posible, a eso se agregarán dos o tres títulos nuevos en la tarjeta de presentación: "Yo, el hombre que consiguió desbloquear los fondos de los inversionistas, paralizados en el Banco Central, a través del recurso de los bonos; la misma persona que propició y obtuvo el aumento del aporte argentino al Fondo Monetario; la misma que ha encontrado una solución para algunas compañías ex contratistas de petróleo; el que consiguió recortar el presupuesto en 5.000 millones de pesos; el que trata de arreglar todos los pleitos pendientes (Puerto de Rosario, Sifina, navieras de la Anglo) con in-



Un nuevo Presidente jura.



El primer aniversario.

nacional, se acrecerán los choques con sectores antagonicos. De ahora en adelante, las prolongadas —y accidentadas— vacaciones tomadas por el gobierno en su afán por restablecer la calma por medio de la calma, parecen clausuradas por la realidad, una realidad que hasta incluye, desde hace unos meses, sospechas sobre la incorruptibilidad de funcionarios del régimen.

Esta perspectiva convierte a los dos años transcurridos desde el 12 de octubre de 1963 —cuando todo el problema consistía en si el Presidente y su gabinete debían vestir de frac para jurar ante el Parlamento— en conejo de Indias. Pero la República Argentina y sus 22 millones de habitantes también fueron conejos de Indias, víctimas directas del largo entrenamiento radical. La improvisación —una culpa que el Presidente Illia, con machacona insistencia, viene endilgando a sus predecesores en la Casa Rosada— marcó esta etapa, obligó a que buena parte de los 24 meses, si no todos, se perdieran en la búsqueda de soluciones.

Los funcionarios de la Administración Illia aseguraron tenerlas previstas el mismo día en que obtuvieron sus mandatos. Al cabo de dos años,

• Arturo Illia, en su mensaje a la Asamblea Legislativa del 12 de octubre de 1963, auguró: "El país retomará su puesto de prestigio entre los pueblos libres del mundo". Fueron necesarios dos años para que el gobierno advirtiera que su proclamado individualismo, su arrogancia, no eran el medio ideal para la reconquista del prestigio presuntamente perdido. Cuando lo advirtió, debió dejar de lado sus postulados y modificar la política exterior: la fecha tope fue el 6 de mayo, al votar en la OEA por la acción colectiva en la lucha dominicana, una maniobra que debió compensar en el ámbito local, al no cumplir con su voto. La crisis originada en Santo Domingo mostró que en las relaciones exteriores el gobierno carecía de una línea firme, que se inclinaba por el pálpito.

• Perdió dos años en convencerse de que cualquier irritación con las Fuerzas Armadas es un certificado de peligro; tuvo que abandonar sus intentos de reincorporar a militares "colorados", de crear la división en los mandos y cuadros, de desgastar a los pilares. No obstante, la reciente reacción contra el Comandante Juan Carlos Onganía probó que no todos los sectores de la UCRP perciben dónde está el equilibrio. Los panegiristas radi-

GRAVEDAD



ILLIA — Si es cierto que van a enderezar la torre de Pisa, no debo perder las esperanzas...

versionistas que recibieron mal trato; yo, que no tengo nada que ver con el pasado".

Para avalar su testimonio, Pugliese llevará dos adláteres muy bien escogidos: Gabriel Martínez, director de Comercio Exterior, y Leopoldo Tettamanti, director de Asuntos Económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores. Es que los dos son funcionarios desde antes del ascenso del gobierno. Tettamanti ya ocupaba su cargo actual con Frondizi; Gabriel Martínez fue ascendido desde su posición de consejero económico en Alemania. Los dos son testimonio de una continuidad en la conducción de la economía nacional, que reconoce una sola excepción en los últimos años: el período en que Eugenio Blanco, por hacer o por dejar de hacer, enfrentó agresivamente a los organismos internacionales y a los intereses de los inversionistas extranjeros. Dentro del paréntesis de Blanco han quedado encerrados también los jóvenes turcos, por otra parte mucho menos iracundos ahora, como si comprendieran el abismo a que habían acercado la economía del país. Ellos —es la impresión que tratará de comunicar ahora Pugliese— están ahora en vereda.

El viaje de Pugliese se realiza en buen momento. Un enviado de Primera Plana a la reunión conjunta de go-

bernadores del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, que se realizó a fines del mes pasado y principios del actual en Washington, capó el afán de los directivos de esas instituciones por reubicar a la Argentina en el marco de la cooperación internacional; en ese sentido, están dispuestos a hacer las mayores concesiones que —lógicamente— no impliquen riesgos económicos.

Hace poco más de un año, el presidente del Banco Mundial, George Woods, confesaba en una reunión informal en casa de un latinoamericano, en Washington, que la Argentina era uno de los países que él tenía mayor interés en ayudar. "Pero el gobierno argentino no se deja ayudar", completaba. De alguna manera, la observación llegó a los oídos de Arturo Illia, ya preocupado al no advertir a dónde conducía el camino emprendido.

Woods fue invitado a la Argentina y en este país recibió una entusiasta bienvenida. Illia le dijo: "Usted es la persona a quien más deseábamos ver por aquí". El presidente del Banco Mundial tuvo el tacto de aceptar el nuevo tratamiento y de tomar la iniciativa con las otras autoridades económicas del país: el todavía novato Ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese, y el ya más sosegado presidente del Banco Central, Félix Elizalde.

De la mano de Woods, los argentinos volvieron a ingresar como hijos pródigos al hogar del Fondo Monetario Internacional, donde Pierre Paul Schweitzer encontró la fórmula de convivencia: evidentemente, no se pueden dar más préstamos a la Argentina porque la Argentina no acepta las normas de práctica, que implican la firma de una carta de intención para los tramos posteriores de giros.

Esto implica la imposibilidad de disponer de unos 100 millones de dólares adicionales, que en la actualidad podrían reforzar las magras reservas del Banco Central. Pero, en compensación, el FMI se prestó a recomendar a la Argentina, ante sus acreedores internacionales (en particular, el Club de París) como un país que "está haciendo esfuerzos para restablecer su disciplina monetaria".

Lo que está sucediendo ahora, a dos años del día de asunción del mando por Arturo Illia, es no sólo diferente sino casi lo opuesto a lo que entonces se inició; en el interin, el país se volvió a inundar de emisionismo, registró un aumento real del producto interno; como consecuencia de estos dos hechos, experimentó un fuerte aumento del costo de la vida (más del 50 % sobre la base inicial) que ha terminado por absorber el aumento del producto, manteniendo prácticamente el mismo nivel en los salarios reales que hace dos años: si bien se absorbió una porción de mano de obra entonces desocupada, es obvio que ese movimiento de la economía fue sólo cíclico; correspondía al impulso inicial que en gran medida hoy se ha detenido.

Las empresas acusan nuevamente la falta de liquidez y, en todos los órdenes, parece haberse alcanzado un nivel económico techo, desde el cual es más fácil bajar que seguir subiendo. Esta es la coyuntura. Para conocer el desenlace es preciso saber hasta qué extremos (tolerancia política del propio partido oficialista) está dispuesto el gobierno a llevar adelante su nueva orientación económica. Es preciso saber si estos dos años —perdidos, indefectiblemente, como obra de gobierno— han servido al menos para capitalizar experiencias y prevenir futuros errores.

Como en el caso del petróleo, tal vez el más ejemplificador porque sobre el petróleo edificó el Poder Ejecutivo su mayor demagogia pre-electoral. En abril pasado, el Ministro de Economía anunció que "antes de diez días" pondría fin a las dilatadas negociaciones originadas en la anulación de los contratos con las 14 compañías que explotaban, perforaban y exploraban. En aquel momento, el gobierno ya había perdido 15 meses en buscar una solución; hoy, todavía, no la consiguió.

En dos años, la ruptura de los contratos se volvió, como un arma de doble filo, contra quienes la esgrimieron: la caída de la producción y el crecimiento de la demanda obligaron a acrecentar las importaciones de petróleo: por ellas se pagaron 72.397.964 dólares en 1964, y en 8 meses de 1965, 69.024.756. Otro índice digno de contemplación se refiere a la perforación de pozos: se abrieron 1.639 en 1961, 1.289 en 1962, 806 en 1963 y 493 en 1964. Y apenas 273 en el primer semestre de 1965. ♦




¿ Qué tiene Ud. que ver con

DICOLENE® ?

Dentro de pocos instantes, cuando su traje esté seco y recupere su habitual prestancia, proclamará que contiene Dicolene. La lluvia habrá pasado sin dejar arrugas ni deformaciones. Y así seguirá resistiéndose a todo tiempo y al desgaste. Demás está decir que no se plancha. Contiene Dicolene.

La etiqueta colgante numerada de Dicolene certifica el control de calidad de Petroquímica Sudamericana S. A., que asegura justos porcentajes y calidad integral en poliéster.



ADHERIDA AL INSTITUTO ARGENTINO DE LA FIBRA POLIESTER 

® Marca registrada por Petroquímica Sudamericana S. A.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Los dos años

Cuatro puntos de vista

Primera Plana buscó, en el Congreso, opiniones sobre los dos años de la Administración Illia. Damos, a continuación, cuatro de ellas:

• **Salvador Busacca** (Demócrata Cristiano) — “Estos dos años han exhibido una conducción oficial extremadamente hábil en la política a secas, que ha permitido al gobierno sortear graves escollos y devolverle al país importantes cuotas de tranquilidad, de estabilidad y legalidad sin las cuales nada puede hacerse. El campo de lo social muestra gran desnudez de realizaciones. Nada de envengadura en materia de vivienda popular, nada en la seguridad social. En el exterior, la imagen de la Argentina aparece confusa y po-

frustrados para el país. Cinco devaluaciones monetarias sucesivas que conforman, junto con la ininterrumpida progresión de la carestía de la vida, la creciente desocupación y estado de quiebra y pre-quiebra de numerosas empresas, los perfiles de una situación realmente grave. Si a todo esto sumamos el déficit sin precedentes del presupuesto y la cancelación del autoabastecimiento petrolero que ha tenido por consecuencia restablecer uno de los términos de la “ecuación del vasallaje”, cual es la sujeción a los monopolios petroleros internacionales con el incremento de las importaciones de petróleo y combustibles, debemos concluir forzosamente que la gestión en estos dos últimos años no ha podido ser más perniciosa. En el aspecto ético, los negociados ocurridos en la Aduana, en cuya investigación el gobierno muestra una reticencia y silenciamiento indisculpables, exhiben las corrientes corruptivas que inficionan el oficialismo. Satalismo en política internacional, contra la honrosa tradición diplomática argentina, y some-

quiera sus autores creen. Entre tanto, los problemas crecen y van empujando al país a una crisis total, en medio de la indiferencia general. Tanta es la fuerza de la inercia política y social, el ansia de seguridad, el afán de evadirse de la realidad, que se nota en todos los sectores. No hay que llamarse a engaño por la aparente mejora de algunos aspectos de la situación, o por un apaciguamiento transitorio de las tensiones. La circunstancia histórica no se ha modificado y hay que tomar cuanto antes grandes decisiones en los grandes problemas nacionales. Deseo que las tome el Señor Presidente de la Nación, cuando todavía sea tiempo.”

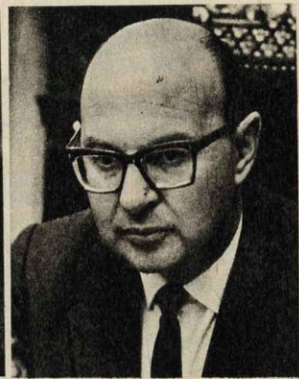
• **Rafael Martínez Raymonda** (Demócrata Progresista) — “Es evidente que después de dos años de actuación del actual gobierno, el resultado del balance de su gestión en materia económico-social es francamente desolador. Los problemas que en este ámbito existían al acceder al poder el actual equipo se mantienen en toda su intensidad o han sufrido notorio agrava-



Busacca



M. Raymonda



Mor Roig



Ferreira

co vigorosa, y su comercio con otros países sigue desorganizado, lo que impide aumentar nuestros saldos exportables, en los cuales se encuentra uno de los puntos de apoyo más importante para una política de desarrollo creador, de pleno empleo y de elevación del nivel de vida de los sectores populares. En los problemas de fondo, la gestión económica se ha caracterizado por la falta de objetivos claros y precisos; sustituidos por las improvisaciones de cada grupo oficial que trabajaron con total independencia cuando no en abierta contradicción. Los recursos han sido invertidos en producir pasajeros fenómenos de bienestar, mantener el tipo de cambio, superar sensatamente la depresión, pero dejando abierto el enorme boquete del déficit fiscal y la ineficiencia tanto del sector público como del sector privado. En síntesis, la acción del gobierno desde su comienzo se muestra políticamente hábil, económicamente incierta y socialmente abandonada.”

• **Jorge W. Ferreira** (Movimiento de Integración y Desarrollo) — “Dos años

de compromiso con los países del Club de París, tales como el de los arreglos directos y extrajudiciales de los pleitos originados en la anulación de los contratos petroleros, consideración de los intereses marítimos y de la industria farmacéutica foránea, signan con caracteres inconfundibles la política de estancamiento y subordinación del actual gobierno.”

• **Emilio J. Hardoy** (Federación de Centro) — “A dos años de haberse instalado el actual gobierno de la Nación, tal vez pueda sintetizarse adecuadamente el juicio que su gestión merece diciendo que, en el alto y trascendente sentido del vocablo, no ha gobernado. La obra realizada consiste, principalmente, en haber cobrado los impuestos, cada vez más y mejor, y haber pagado los sueldos de la administración lo más puntualmente posible, con olvido de los jubilados y los proveedores del Estado. Pero una acción coherente, energética, positiva, no existe. En vano se la quiere sustituir con la propaganda de un ‘plan de desarrollo’ en el que, probablemente, ni

miento. La cronoterapia, cura de tiempo, es una terapéutica escasamente eficaz en la solución de las crisis puramente políticas; no es, sin duda, idónea para conjurar las económico-sociales, dada la dinámica especial de estos procesos. La falta de una ejecución decidida y de una política coherente son las características salientes de esta administración. No puede esgrimirse el pretexto de una pesada herencia, pues dos años son suficiente tiempo para encontrar un camino y avanzar por él con decisión. Enumerar en su totalidad los desaciertos resulta difícil en atención a su crecido número, pero aun a riesgo de olvidar alguno importante, debemos destacar las notorias contradicciones en materia agropecuaria, el espíritu puramente fiscalista de la política impositiva, la ineficacia para enjugar los déficit improductivos del presupuesto, la restricción del crédito a los sectores de producción, la incapacidad para resolver el drama de los jubilados; y, como signo distintivo, la tónica general de toda la actividad del gobierno acusa

¿Tiene Usted humedad en la cabeza?



¿Le preocupa el tema? ¿Es un convencido de que casa seca, casa sana y casa linda son términos casi sinónimos? ¿Especula Usted con contrapisos, cimientos y paredes? ¿Juega Usted una audaz partida contra la mufa de los inevitables elementos que alguien desparramó sobre el planeta Tierra?

No le podemos decir que no se preocupe. Todo lo contrario: Preocúpese mucho! Y recurra a lo más moderno: Pida el asesoramiento de los técnicos de Iggam. Como los conocemos bien, estamos convencidos de que le recomendarán la Línea Ceresita, con todo su prestigio tradicional y su afán innovador e investigador.

Casi podemos adivinar que le dirán que sólo Ceresita (la única, la legítima), en sus distintas aplicaciones y con distintas recetas, es definitiva contra la humedad.

Y si de lluvia se trata, el impermeabilizante de las paredes exteriores es, desde luego, Silistón. (Que además, mantiene la belleza exterior de los edificios).

Por supuesto, el Laboratorio de Ceresita —único especializado en la lucha contra la humedad— tiene muchos otros productos en estudio. Algunos apuntan alto. Al techo, digamos. Como todavía están en la etapa de experimentación, no podemos anunciarlos. Pero, a lo mejor, son la solución para su problema. ¿Por qué no nos pregunta, señor profesional, señor empresario, o señor señor?

CERESITA SUPERCONCENTRADO C-50 SILISTON CERESITOL

IGGAM S.A.I. DEFENSA 1220 34-5531 BUENOS AIRES
SUCURSALES Y DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS

**EN LA
LINEA**

IGGAM

un marcado tono partidista que lo lleva, a veces con soberbia, a olvidar que sólo representa una parcialidad y a ignorar las opiniones de los restantes sectores de la vida nacional."

• **Arturo Mor Roig** (Radical del Pueblo) — "Dos años podría ser tiempo suficiente para juzgar la acción de un gobierno que hubiese iniciado su cometido en condiciones normales, es decir, recibiendo el país tranquilo, la administración ordenada y sus finanzas sin grave quebranto. Cuando estas condiciones no se han dado, y por el contrario la obra debió iniciarse removiéndose obstáculos que se oponían al desarrollo de una tarea gubernativa dinámica, más que las realizaciones en sí mismas hay que apreciar las tendencias que se manifiestan con firmeza suficiente para hacer un juicio válido de las perspectivas.

En muy apretada síntesis, éstos son los hechos reveladores de la marcha, que juzgo ascendente: en lo político se dejaron sin efecto las proscriptores y la ciudadanía ha podido expresarse libremente en los comicios más limpios que en muchos años vio el país; las libertades esenciales están aseguradas para todos y puede afirmarse que se vive un clima de respeto que algunas generaciones actuales no habían conocido. Hay paz en la República.

"En lo social se han aliviado las tensiones, que antes de los dos meses de gobierno se canalizaban en un plan de lucha que de hecho fue diluyéndose por falta de motivaciones reales. En lo económico, los índices de nuestra recuperación son evidentes, atendiendo a las pautas mejores: crecimiento del producto bruto, aumento de la producción industrial, aumento del salario real, mejoramiento de la capacidad adquisitiva a través de las cifras del comercio minorista, etc. Por otra parte, ha disminuido por primera vez, durante muchos años, nuestra deuda externa y se han cumplido seis meses sin recurrir a la emisión para financiar las obligaciones del Estado, cosa que no ocurría desde hace más de quince años.

"En lo cultural, la Nación va recobrando su fisonomía y prestigio a través de distintas manifestaciones que marcan saludable ascenso: la campaña de alfabetización, por ejemplo, es una magnífica meta inmediata. En el plano internacional, Argentina recupera importancia y gravitación. Los hechos, mejor que las palabras, han demostrado acierto de criterio en el enfoque frente a delicadas cuestiones. Las conferencias de Alta Gracia y de Ginebra y las recientes distinciones al Ministro Pugliese son demostrativas de esta afirmación. En el orden parlamentario, el Congreso ha funcionado normalmente; superando las lógicas dificultades que derivan de su composición y de las impaciencias que son la característica de esta hora, puede hacerse un balance favorable.

"Este es el juicio desde un ángulo que seguramente se calificará de optimista. Tal vez sea así. Pero si el criterio es juzgar por lo que no hizo y por lo que resta por hacer, Pablo VI no hubiera podido decir lo que tan magistralmente dijo en las Naciones Unidas." ♦



Pastor Damiani: Hora de cosechar.

Parlamento

Otra ley para incomunicados

Mientras los Diputados nacionales estudiaban, la semana pasada, el texto de la declaración que censura un pronunciamiento de sus colegas de los Estados Unidos —los norteamericanos proclamaron el derecho de cualquier país americano de intervenir unilateralmente en cualquier otro del continente si estalla un nuevo foco comunista—, el personal de la Comisión de Agricultura de la Cámara baja esperó en vano que un número mayoritario de firmas inclinase la balanza en favor de alguno de los seis anteproyectos sobre Arrendamientos Rurales que la Cámara deberá considerar en estos días.

"La incomunicación que separó a los radicales del peronismo durante el debate vinculado con los Alquileres Urbanos, se mantiene en torno de la ley de Aparcerías y Arrendamientos Agrarios", se oyó murmurar en los pasillos. El trámite para llevar al recinto una discusión general sobre este asunto siguió el mismo curso que el proyecto sobre alquileres: se registró la aparición individual de iniciativas y proyectos de dictámenes —todos minoritarios—, y que sólo coinciden en la necesidad de una nueva prórroga de los contratos rurales.

Únicamente los conservadores (Federación de Centro) niegan su voto a la prórroga cuando el propietario haya iniciado ya juicio de desalojo a los ocupantes del campo; los socialistas argentinos, por su parte, promueven una reforma agraria destinada a "rescatar las propiedades de las manos de los latifundistas". Pero la Cámara baja no podrá apartarse mucho de los lineamientos dictados por el Senado el úl-

timo 22 de julio, cuando resolvió el problema sancionando una "ley de transformación agraria".

Ella dispone una opción de compra para que los labradores puedan convertirse en patronos del predio que ocupan. Si el dueño actual se niega a vender, o no hay acuerdo sobre el precio, la prórroga del contrato se extenderá hasta 1970. Si la operación falla debido a las exigencias del comprador, éste abandonará la tierra a fines de 1966. En el proceso deberá intervenir la Justicia. La *media sanción* del Senado no incluye a los contratos celebrados luego del 29 de setiembre de 1948, ni los que tengan sentencia firme de desalojo.

Los proyectos surgidos entre los Diputados pertenecen a los bloques Justicialista, Conservador, Demócrata Progresista, Radical del Pueblo y del Movimiento de Integración y Desarrollo. Tanto radicales como peronistas, coinciden en la prórroga de todos los contratos —anteriores y posteriores a 1948—, y tratan de permitir que el arrendatario adquiera, por lo menos, una unidad económica, a través de planes de financiación bancaria. Discrepan cuando se trata de extender la prórroga a los casos con sentencia firme de desalojo, algo que los radicales consideran antijurídico.

Entre la maraña de despachos se destaca, como una isla, la iniciativa de Raúl Fernández, titular del sector oficialista: podría sumar en el recinto los votos de la "colectividad sabatinista" y reproducir en la Cámara baja el enfrentamiento que protagonizaron quince días atrás los Senadores Ricardo Bassi y Ramón Acuña, porque acuerda una prórroga para absolutamente todos los contratos, inclusive aquellos con sentencia de desalojo.

Los negociadores radicales establecieron, al finalizar la semana pasada, un contacto con los demócratas progresistas; también deseaban mantenerlo con el peronismo, pero la experiencia cosechada en materia de Alquileres Urbanos los abrumaba aún. Sin embargo, los observadores coincidieron en que "esta nueva disputa será leve, sobre todo teniendo en cuenta la flexibilidad con que el Senado toma ahora las modificaciones de los Diputados". La presencia de los legisladores del interior sirve para acelerar el estudio del tema según el ritmo que impongan ahora Salvador Damiani (UCRP, Santa Fe), que preside la comisión de Agricultura y Ganadería, y Carlos A. Juárez (Justicialista, Santiago del Estero), su colega en la de Legislación General.

Los dictámenes más importantes aportan una sola innovación: es la que se refiere a la financiación oficial de por lo menos una unidad económica para los ocupantes que deseen adquirir la tierra que trabajan; los sistemas de financiación y el tipo de tasación son, en este aspecto, los escollos que suscitan mayores diferencias.

Pero el problema no abruma: "Apenas son 15 mil los arrendatarios comprendidos por el sistema que se arrastra desde 1948 —dijo un congresal oficialista—, comparado con los inquilinos urbanos, que suman un millón, se advierte que el asunto reduce su magnitud". ♦

El gigante que está solo y espera

Diez días atrás, en vísperas de un nuevo aniversario del pronunciamiento obrero de octubre de 1945 (ver "La historia del peronismo" en página 40) Paulino Niembro, titular del bloque justicialista en la Cámara de Diputados viajó a su pueblo natal, Tres Arroyos, en Buenos Aires. Allí, rodeado de viejos amigos, en un café lindero con la plaza central —que acunó hacia 1940 su pequeña gloria de campeón amateur de box—, se atrevió a vaticinar el futuro.

"Tres tipos de golpes pueden producirse en la Argentina —dijo—, en el segundo semestre de 1966, quizá en setiembre u octubre; uno de ellos propiciado por el propio gobierno para conservar (el poder a) su partido. Otro,



Auriga Iturbe: Forjó la unidad.

de elementos colorados o gorilas, que buscan la reivindicación de la Revolución Libertadora; y un tercero, de grupos militares con propósitos de estructurar un proceso social popular." Acaso Niembro pensó en alta voz, quizá no comprobó la presencia de periodistas en su tertulia; de todos modos continuó diciendo: "Esto es lo que puede verse ahora, pero mucho depende de lo que ocurrirá en el plazo que media hasta aquella fecha. De todas maneras, la tercera alternativa necesitará el apoyo de las fuerzas populares del país, incluyendo al peronismo, sin que pueda pensarse que el régimen castrense que sobrevendrá haya de permanecer mucho menos de 10 años en el poder".

Lo que ocurrirá en el plazo que va hasta 1966, con todo, no es del resorte exclusivo de Niembro: mientras él hablaba en Tres Arroyos, la Junta Coordinadora Nacional del peronismo —que lo incluye en su seno— comenzaba a fijar, en Buenos Aires, la táctica encaiminada a afrontar los comicios de 1967 donde, teóricamente, el peronismo podría ascender un escalón más, esta vez hacia las Gobernaciones provinciales. Pareció sorpresivo, pero la Junta se empeñó en reeditar una idea: la de forjar un sódido partido peronista sobre

la base de los núcleos neoperonistas provinciales, las organizaciones gremiales, las mujeres y la juventud del movimiento. ¿Descartaban así toda la idea de apoyar un golpe? ¿Se sometían a los azares de una proscipción más o menos legal?

Porque ambas ideas —la legalidad electoral, el golpe militar— fueron repudiadas hace tiempo en los sectores de izquierda del partido: casualmente, hace una semana, el Servicio de Informaciones del Ejército comenzaba a interesarse en una pesquisa de la policía tucumana que descubrió un nuevo foco de guerrilleros. Se trata de establecer la verdadera influencia de Juan Bautista González, un cordobés de 27 años que según ciertos informantes es simplemente un comunista; según otros, encabeza una célula del Movimiento Revolucionario Peronista cuyo jefe, Héctor Villalón (a) *El Pájaro Loco*, concluye ahora una gira por Vietnam del Norte y China. ¿Está maduro, entonces, el peronismo para la guerra revolucionaria? ¿Olvidó el jefe de la banda peronista esta última posibilidad? No, seguramente no la olvidó porque ella, junto con el comicio y el golpe, son las tres salidas que tiene el movimiento para retomar el poder.

En la concurrencia a las elecciones de 1967, en la posibilidad de arrebatar la mayoría de las provincias cifran sus esperanzas todos los políticos (sectores de clase media y empresarios campesinos) del peronismo y, desde marzo pasado, buena parte de la jerarquía gremial. Pero el dispositivo exige la presencia de un peronismo unido, que consiga amenazar desde el ruedo electoral a los sectores llamados democráticos para provocar en ellos una contradicción tal que incite a Arturo Illia a decidirse por alguna de estas tres soluciones:

- O pacta con el peronismo en una negociación a la que conducirán los hechos, lo deja atravesar las urnas y prueba derrotarlo en 1967. Pero el arribo peronista, ¿no tendrá consecuencias fatales para Arturo Illia, como las tuvo para Arturo Frondizi en 1962?
- O proscriba al movimiento y favorece con ello el reverdecimiento del "integracionismo" ya que la mayoría de los votos peronistas irían a reforzar los del MID, la Democracia Cristiana, la UCRI o el conservadorismo popular, es decir, los adversarios naturales de la UCRP.
- O no toma ninguna medida —lo que ya parece clásico— y permite que ese vacío sea ocupado por los militares antiperonistas quienes, ante la posibilidad de un éxito electoral justicialista, se decidirían a derribar al gobierno.

Meridianos y paralelos

"Yo creo que el peronismo se dividirá y que el liderazgo de Perón finaliza porque mis informes aseguran que está muy enfermo", dijo un mes atrás Arturo Illia a un antiguo Diputado nacional del norte argentino. Seguramente, la división del peronismo es lo que la

UCRP desea: disperso su caudal electoral dejaría de ser una amenaza que no exigiría el trabajo de negociar con él.

Los líderes peronistas no ocultan que una negociación con el régimen para determinar antes del comicio qué candidatos no serán vetados, presenta dificultades insalvables: si el candidato cuenta con el aval de Perón molestará necesariamente a los militares antiperonistas; si es digitado desde los despachos oficiales, necesariamente provocará el anatema de Madrid. Sin embargo, los peronistas se esfuerzan en convencer, ante todo, a los militares: algunos Diputados —como Edgar Sá, Carlos Gallo y Rodolfo Tecera del Franco— suelen reunirse con jefes y oficiales, pero en conversaciones extremadamente informales.

Primera Plana extrajo de un dirigente nacionalista esta anecdota: a una comida que reunió a varios comodores asistía un Diputado peronista; en un momento, los aviadores dialogaron en-



Rebelde Sapag: Ahora, ex rebelde.

tre si recordando la última conferencia que el ideólogo Jordán Bruno Genta dijo en un casino de oficiales de la Aeronáutica: "Si Genta habla en los casinos de su arma, ¿por qué no nos permiten que hable también allí José María Rosa?", se atrevió a sugerir el peronista. "Vea —le contestaron secamente—: Rosa es peronista, en cambio Genta es tan sólo nacionalista."

Realmente, la admisibilidad del peronismo en los cuarteles es casi nula; los pocos lazos vigentes están en manos de la *Logia San Lorenzo*, grupo de oficiales peronistas retirados. Pero el reciente relevo del coronel Hugo Sarno (que había sido visitado por el coronel retirado Federico Gentiluomo, oficial peronista) expresa claramente que la voluntad del Comandante en Jefe del Ejército prefiere remitir toda negociación —y las decisiones consecuentes— a la órbita del gobierno.

"Para mí, el meridiano del reencuentro argentino pasa por el Congreso Nacional", terminó diciendo Niembro aquella tarde del 2 de octubre en Tres Arroyos. Realmente, una manera práctica de que el peronismo atraviese la barrera de fuego de 1967 podría consistir en crearle un escudo de partidos menores, admitidos por los grupos de po-

Antiperonismo

Quizá, la razón de los sucesivos avances peronistas a lo largo de los diez años pasados deba buscarse en la confusión que Juan Perón deposita a diario entre sus enemigos. Ante conservadores y radicales bosquejó la imagen de un Movimiento aparentemente dividido, y apto, sólo para reforzar los cuadros de tales fuerzas. La izquierda, por su parte, concibió una esperanza: injertarle en su tronco el zumo marxista y así, unos y otros, se turnaron para promover al peronismo. A principios del mes, por lo menos tres grupos ideológicos, empeñados en conocer las razones de sus fracasos respectivos, se lanzaron a bucear en la génesis y tácticas del peronismo.

Según la revista "colorada" *El Príncipe*, la Nación "consumió un cambio histórico de excepcionales valores al obtener la capitulación de Perón en 1955. Lo que vino después es harina de otro costal: la Revolución se negó a gobernar y, comprometida con los viejos políticos, se vio obligada a establecer el principio falso de que la salida inmediata eran las elecciones". Algo que estranguló el compromiso histórico asumido al tomar las armas y fue "la mejor contribución de los vencedores al retorno de los vencidos porque el juego político del peronismo consistía, precisamente, en hacer valer su potencia numérica".

"Frondizi no asumió la plenitud del poder" —se añade— pero la ausencia del principio de autoridad condujo al caos. "Guido administró una legalidad que ya no era tal"; sin embargo, se dio el anacronismo de que las Fuerzas Armadas, divididas en dos bandos, lucharan a favor o en contra de esa "legalidad mitológica". "El peronismo es el único que ha continuado progresando dentro de ese marco y se encuentra hoy mejor colocado que nunca para el retorno al poder. Evidentemente, Perón no lo va a volver a asumir: ni él ni sus partidarios aspiran a esa forma de retorno. Lo que si es viable es que el peronismo arrase masivamente a nuestro pueblo hacia un movimiento al estilo de los de liberación nacional. El fenómeno de polarización electoral creado por la ingenua habilidad de los radicales, contribuye al ascenso peronista. ¿La solución?: un golpe preventivo que conjure el peligro. "Hay que comenzar por descartar a los responsables de la crisis, los que hicieron necesaria la Revolución de 1955 y los que la frustraron. La Revolución Libertadora —finaliza— está por hacerse todavía."

Curiosamente, el ideólogo marxista Andrés Aldao observa que las connivencias del peronismo con las Fuerzas Armadas, Iglesia y empresas están profundizando "la brecha abierta entre la dirección politico-sindical peronista y la base de masas". Entiende que el peronismo avanza como un escollo en el cami-

no de la liberación; promueve la integración de un partido marxista leninista, seguramente, de corte chinófilo como *Democracia Popular*, el diario que alberga su análisis. La nota es un toque de atención para los marxistas que pretenden copar aquel Movimiento; les exhorta a abandonar, por inútil, la tarea. Si en 1945 el peronismo progresó fue porque supo interpretar que la contradicción principal de estos tiempos —burguesía-proletariado— había sido desplazada momentáneamente por una contradicción accesorias: la que unió al proletariado con la burguesía nacional en contra del imperialismo sumado a la oligarquía tradicional. Pero la originariamente nacionalista burguesía nacional se desdobló "y su capa más alta se convirtió en clase conciliadora con el imperialismo". Perón y el peronismo no supieron dar la batalla —sigue la explicación— y ahora el Movimiento marcha a la orden de USA.

Acaso Ismael Viñas —un teórico de la Izquierda Nacional que atacó el mismo tema desde el semanario



uruguayo *Marcha*— no esté totalmente de acuerdo con Aldao. "Perón cayó, justamente, por no satisfacer a una burguesía que exigía un cambio total; de la justicia social al "orden social", del nacionalismo al "occidentalismo", del intervencionismo a la libre empresa. ¿Podrá el peronismo —se pregunta— convertirse en un partido obrero revolucionario? La respuesta: no. Al contrario, las tendencias del peronismo llevarían "hacia el reforzamiento de su carácter burgués" como lo probaría el acuerdo reciente entre sindicalistas y neoperonistas ("terrorientes, burgueses y clase media rurales") por la deliberada intención de "lograr buenas condiciones que permitan presentarse a elecciones en 1967". "A tal extremo —apunta Viñas—, que la propia CGT, al lanzar la nueva etapa del Plan de Lucha, lo convierte en una mera labor de esclarecimiento cuando la clase obrera peronista advierte ya, en su propia carne, que los acuerdos con el imperialismo rewertien inexorablemente sobre sus espaldas." ♦

der; algo que explica en parte la buena letra, esa confraternidad que cobija a los parlamentarios peronistas, al resto de la oposición y a algunos radicales del Pueblo.

"Pero yo creo que en la Argentina falta un golpe más", teorizó, la semana pasada un dirigente político del peronismo. Sabía que esa pregonada revolución acabará con las posibilidades electorales del justicialismo; no obstante, no descartó que luego del primer momento, los militares precisen del apoyo cinético del peronismo para cumplir alguna obra realmente valerosa. En caso contrario, la exterminación a sangre y fuego del movimiento, permitiría que una nueva generación se ponga a la cabeza de la rebelión popular; este futuro aterroriza a los actuales líderes justicialistas porque saben que su destino estaría sellado. Ellos, los hombres de la conciliación, deberían ceder el paso a nuevos héroes.

El año peronista

Mientras la Junta Coordinadora Nacional preparaba un solo acto en conmemoración de las jornadas de octubre de 1945 (será el 17, a las 17, en Plaza Once o en Parque de los Patricios, en la Capital Federal) los festejos del 70º aniversario del natalicio de Perón desgranaron a sus simpatizantes en multitud de cenas alusivas, tantas como los sectores internos que dividen al movimiento.

En todas, no obstante, se comentó lo mismo: si Perón recibió a María Elena Chicha Solari de Bruni, porque ello implicaría un nuevo aval de Delia Parodi, amiga de ésta; si conversó con Guillermo P. Kelly, a quien había expulsado diez meses atrás; si, en cambio, se negó a recibir al político Ricardo Guardo y, principalmente, si llegará a Buenos Aires Isabel, su esposa.

No era extraño que la última palabra de Perón, su última actitud inquietara a los dirigentes: en la cartilla de todo aspirante a líder peronista figura anotada la ecuación *Perón igual a apoyo electoral*; los jefes locales deben actuar en función de la estrategia fijada en Madrid.

Sin embargo, los dirigentes argentinos se encuentran en dificultades al convertir las grandes líneas de acción en pequeños movimientos tácticos: tropezaban con el invencible autoritarismo de Perón. Por lo menos en cuatro oportunidades transformaron las directivas del jefe hasta tomar por el camino contrario: en 1956, cuando aceptaron el reto de la Revolución Libertadora, concurrieron a los comicios sindicales y los ganaron; en 1959, cuando John W. Cooke proclamó la huelga revolucionaria que quebró el pacto con Arturo Frondizi; en 1962, cuando convirtieron la abstención en concurrencia y terminaron, indirectamente, con el gobierno de la UCRI; y en 1963, cuando los líderes provincianos desobedecieron instrucciones de promover el voto en blanco y fundaron así el *neoperonismo*.

Quizá, para los dirigentes, todo consista en presentarle a Perón los hechos consumados como órdenes cumplidos: un ejemplo tangible del mecanismo directivo peronista se encuentra en los sucesos que jalieron 1965.

Sobre el espinazo de la *Operación Retorno* —un gigantesco trabajo de ac-

ción psicológica, por otra parte— se consiguió montar el aparato del Partido Justicialista, que cohesionó al peronismo ortodoxo: una tarea a la que se consagraron Augusto Vandor, Delia Parodi, Alberto Iturbe, Carlos Lescano y Andrés Framini en el curso de 1964. Otro grande quedó fuera del país: Jorge Antonio.

En los albores de marzo de 1965, la dirección local se encontró en una difícil alternativa: Perón había decretado "la guerra integral al sistema, por todos los medios y en todo momento" como represalia por la interrupción de su viaje (Brasil, diciembre de 1964), pero si se disponía la abstención electoral el neoperonismo arrastraría el voto partidario fuera de la órbita ortodoxa. Consecuencia: se decidió que uno de los medios de lucha sería la concurrencia.

¿Trató luego Perón de negociar por su cuenta la inscripción de las boletas peronistas en los comicios de 1967? Inversamente, ¿trató de favorecer los intentos golpistas para saustrear del Parlamento a sus acólitos, cada vez más independientes? Algunos peronistas insisten en confirmar esta tesis, dicen inclusive que Perón se comunicó con Juan Carlos Onganía, en Madrid.

Sin duda, la entrevista no es más que una suposición que sirve para enhebrar las dos puntas del proceso, porque en esos días —el 13 de julio— Perón decidió ampliar el comando argentino hasta un límite en que la autoridad de Los Cinco no fuese decisiva. Una teoría muy corriente entre los dirigentes consiste en suponer que Antonio tenía la misión de negociar, en nombre de Perón, la concurrencia a elecciones para 1967. Los primeros obstáculos le habrían aconsejado eliminar del cuadro a los sindicalistas, considerados duros, y fundar un partido con elementos políticos solamente. Si tal era su misión, no usó el instrumento idóneo, el neoperonismo rebelde, un recambio ideal para suplantarse la conducción ortodoxa.

De todos modos, Los Cinco protestaron: una delegación que llegó a Madrid no fue recibida por Perón, que los trasladó a Jorge Antonio. Privadamente, el sindicalista Gerónimo Izzetta entregó a Antonio una carta de Vandor que sólo Perón debió conocer. Antonio la exhibió a otro miembro de la embajada, Estela Valle de Bonín, que la desconocía, y provocó su rebeldía contra Los Cinco. Estos debieron, por fin, acatar la ampliación del comando pero tomaron la precaución de concertar, previamente, una alianza con los neoperonistas: ofrecían formar un partido único (algo que se presintió en mayo pasado, cuando ambos bloques formaron uno solo en la Cámara de Diputados) con decidida vocación electoral. Así, al compartir su autoridad con los antiguos adversarios se aseguraban contra toda sublevarción que no partiera expresamente de las filas ortodoxas.

"Ahora Perón puede vetar pero no votar", se congratuló un miembro del nuevo comando: la integración de los cuatro más importantes sectores peronistas —los sindicatos, la Unión Popular, el neoperonista y las mujeres— parece alejar cada vez más de Madrid el meridiano peronista. ¿Ocurrirá lo mismo a la hora de las urnas? ♦

Peronismo

"El peronismo no ha creado esta falsa legalidad; ella es hija de la minoría afincada en el poder. Con todo, en marzo pasado no pudimos rehuir la confrontación en las urnas y el Movimiento, al concurrir a los comicios, demostró una vez más que representa la mayoría ciudadana." Lentamente, con la paciencia que suele dominar a los profesores de álgebra, el jueves pasado el obrero fideuro Miguel Gazzera explicó a Primera Plana el teorema de la buena letra: la adecuación de la táctica peronista a cada una de las circunstancias adversas para extraer de ellas el mayor provecho posible.

Horas antes, un redactor de la revista comprobó en el Congreso que aún no se ha desvanecido la sorpresa de muchos observadores frente a la disciplinada y casi opaca actuación de la primera bancada peronista ortodoxa luego de la caída de Juan Perón. "¿Si se lo que pasa? —explicó un chusco—. Es que



los peronistas están apunados de alfombra." Gazzera admite que "el Congreso Nacional es un producto de la falsa legalidad, pero puede servir para que los Diputados peronistas lo usen como tribuna de las soluciones que propicia el Movimiento. Depende de la capacidad de los legisladores que la tarea alcance el objetivo propuesto; de otra manera, habrá que admitir que el régimen liberal ha integrado a nuestros representantes en su juego. Esto exige una clara vocación, sobre todo por parte de los Diputados obreros, porque su fracaso podría ser utilizado como prueba de que el pueblo no tiene capacidad para gobernar. El tiempo aún no ha arrojado luces definitivas" sobre este avance táctico.

Si se eligió a Gazzera (40 años, casado, dos hijos) para opinar sobre el presente y el futuro del peronismo, si Primera Plana atizó sus juicios sobre el valor técnico del retorno o las posibilidades que le asigna al peronismo en un rumoreado golpe de Estado, es porque ocupa un puesto de privilegio entre los siete conductores de las 62 Or-

ganizaciones Mayoritarias y porque las representa en la novísima Junta Coordinadora Nacional del Justicialismo.

Una premisa básica: los peronistas tratan de agudizar la lucha contra el régimen. "En diez años hemos visto diversos golpes, ninguno de ellos patrocinado por el peronismo, pero en cambio sí como consecuencia de nuestra lucha. Es que el golpe está en la génesis del antiperonismo. Puede servir, sin embargo, para depurar la mentalidad militar y hacerle comprender que la disyuntiva está planteada: o servir al pueblo o ir contra él. Definitivamente, no debe descartarse que el elenco radical patrocine un golpe contra sí mismo, que lo den los intereses vigentes que se sientan amenazados o que una conciliación nueva en las Fuerzas Armadas haga comprender que deben servir a su país."

¿Es el peronismo un movimiento subversivo o, por el contrario, la oposición doméstica que el régimen prefiere? "El general Perón —dice Gazzera— llegó al poder cuando Capitalismo y Comunismo se repartían las áreas de influencia; trató de integrar a la burguesía nacional y esto fue advertido inmediatamente por enemigos externos e internos. El comunismo en nuestro país se alió con la oligarquía para sofocar la revolución: un método para decepcionar al pueblo y abrirse paso a la cabeza de los descontentos. Desde 1945 el peronismo tuvo que luchar en varios frentes. ¿Debió el general Perón cerrar las fronteras y producir la revolución a sangre y fuego? Este solo hecho, ¿hubiera bastado para liberar al peronismo de sus enemigos y realizar la revolución nacional que propugna? Lo cierto es que la realidad argentina no revela condiciones para el desarrollo de una lucha clasista; puede aplicarse en otras zonas donde no existe una clase media densa como en este país, que impone un proceso de lucha con etapas definidas y objetivos claros, de manera que el peronismo obrero no quede aislado, que nuestro Movimiento no se invierta."

Otros métodos, más accesibles que el marxismo, tienen mayor utilidad para producir avances, según Gazzera. "El retorno del general Perón sirvió para demostrar que nuestro líder no es cobarde; si lo son aquellos que usaron al Brasil para impedir su llegada. Además, cohesionó a todos los sectores internos del Movimiento y señaló el camino de la victoria de marzo."

Por lo demás, "quienes no aciertan a explicarse el fracaso de la libertadora temen admitir que el ciclo de sometimiento popular y de gobiernos minoritarios ha terminado. El peronismo representa la reivindicación de los derechos humanos; consecuentemente, o el pueblo ejerce la plenitud de sus derechos o las minorías tendrán que enfrentarlo para impedirlo". ♦



PARALIPOMENOS

LOS EJERCITOS DEL LORD

Por Jordán de la Cazueta *

Nerviosos, los funcionarios oteaban con sus prismáticos sobre el horizonte de papeles y latas. De pronto un altavoz anunció desde un camión: "¡Atención, colocarse las máscaras, el señor Intendente revisará las fuerzas antimoscas!"

Don Pancho Rabanal bajó del automóvil a la carrera, trepó a un viejo cajón de frutas y dijo:

—¡Desinfectadores, desde estos lateríos, millones de moscas os miran burlonas! ¡Probables que si ellas se multiplican geométricamente, nosotros podemos hacer lo mismo! No siempre han de ganar las mayorías. Por mi parte, prometo que si alguna vez los indios tuvieron aquí un mar, como lo prueban los restos fósiles —señaló la cabeza de merluza—, yo haré aquí la gran zona residencial, según ya lo he proyectado, y el arroyo Cildáñez pasará a llamarse Estanque de los Nenúfares. ¡Municipales, al ataque! ¡Viva el bañado de Flores!

Un avión pasó rasante echando una nube de DDT. Bramaron en los camiones las pesadas máquinas compresoras, los fumigadores marcharon en línea de combate con sus lanzainsectidas en ristre.

—Doctor Pancho, póngase la máscara antigás —aconsejó Melij.

—Los radicales no la necesitamos, el DDT no ataca a seres de sangre caliente.

Don Pancho subió al auto y, escoltado por ululantes motocicletas, partió a inaugurar la campaña del Buen Tránsito. En el camino vistió las ropas grises de inspector. Se escuchó una voz de mando:

—¡Al Lord Mayor, motocicletas, armas!

Don Rabanal cruzó al trote frente a los tiesos inspectores, revistándolos. Al concluir la hilera, se corrió hacia el centro de la calle y arengó:

—¡Inspectores, desde esta fri-

vola avenida del Libertador, alegres contraventores os contemplan! ¡Pero se les va a acabar! Con esta primera pitada inauguro la campaña. —Y pitó. Un enorme coche frenó bruscamente. El que lo seguía lo chocó, y a su vez fue chocado por un tercero.

—¿Qué pasa? —bramó el conductor—. ¿Es el día del loco?

—¡Queda sancionado por chocar con los que le siguen! . . .

Como veis, la tarea no es fácil —concluyó Rabanal, mirando cómo el autazo, patentado en la provincia, se perdía a lo lejos—. Pero no por eso hagáis más boletas de las que tenéis asignadas —instruyó—. Llegarán refuerzos: tengo pendiente 2 mil nombramientos de zorros.

Frente a un enorme bache se levanta el palco, y el cartel reza: "Muera el bache". En dos saltos, don Rabanal trepó.

—¡Lóbrega sima —dijo, dirigiéndose al hoyo—. Pronto habréis de desaparecer ante el empuje de los hombres del DAOM.

—¡Siempre listos, señor Intendente! —gritaron al unisono y pala al hombro los hombres de la DAOM.

—Pero no nos hagamos ilusiones, bache que tapemos aquí, nacerá en otro sitio ¡Sólo cambia de lugar! ¡A veces, un pozón de Pedro de Mendoza genera mil pocitos en Miñones y Obligado! ¿Metástasis o misterio? . . . ¡Pero nosotros sabemos cómo seguir la lucha: nombraremos quichicientos autárquicos más . . .

—Doctor Francisco —le sugirió por lo bajo Rius—, tal vez no convenga hacer mucha ola sobre eso de nombrar y nombrar.

—No nos subestimemos, mariscal Rius —lo atajó Rabanal—. Con varias veces menos contribuyentes que la Ciudad de Buenos Aires, muchos países tienen Ejército, Marina y hasta están en las Naciones Unidas.♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Demoprogresistas

Los que vacilan ante el éxito

Ya están tendidas las líneas que recorrerá la Convención Demócrata Progresista de la Capital Federal el viernes 15 por la tarde, cuando sus miembros se reúnan para elegir una nueva Junta Ejecutiva Metropolitana por el término de un año.

Las primeras observaciones muestran problemas en el grupo de jóvenes dirigentes que parecen estar promoviendo la renovación partidaria; paradójicamente, es la victoria que alcanzaron en el reciente Congreso Nacional de la agrupación lo que ocasiona mayores tropiezos. Entonces (ver N° 151), la delegación capitalina consiguió introducir en la Junta Nacional —máximo organismo partidario— a Juan C. Paulucci y al veterano Héctor Carlini. Estos nombres no podrán volver a postularse para integrar la dirección demoprogresista de la Capital, porque el grupo juvenil que los ungió ha sido, a la vez, el que más luchó por evitar la acumulación de poder partidario en manos de los líderes tradicionales.

Puede ser que entre la nueva guardia surja en estos días el par de figuras imprescindibles para cubrir esa brecha; quizá le toque a Alberto Jorge —un motor de la candidatura a Diputado de Horacio Thedy, en marzo último— ocupar uno de los sitios. Con todo, es previsible que el sector tradicional promueva a los Diputados Héctor Bravo y León Patlis para equilibrar el influjo de la mayoría juvenil.

Probablemente, buena parte de los jefes renovadores sea reelecta: Andrés Caamaño, Eduardo Casalderrey, Carlos Ferrari, Eduardo Benedetti, Héctor Umaschi y Juan A. Beltram. Un obstáculo se presentará cuando deban elegir entre ellos al presidente; aunque la conducción de Caamaño aparentemente ha sido buena en los dos últimos períodos, pocos desean perpetuarlo como titular del distrito. En último caso, la Junta consagraría a Benedetti o a Beltram. ♦



Jefe Caamaño: ¿Hay dos sin tres?

Proselitismo

Los abalorios del Dr. Perette

Enfundado en su traje negro, el Senador oficialista Tomás González Funes avanzó sobre el palco, trepó dos peldaños de la escalerilla, y girando sobre sus talones, echó una mirada sobre el medio millar de concurrentes —en su mayor parte trabajadores de la obra y escolares— dispersos al pie de la tribuna, que soportaban el calcinante sol del mediodía mendocino. Satisfecho de los resultados de su inspección, el gesto adusto que ensombreció aún más su rostro cetrino se desdibujó un instante, y exclamó: "No ha faltado nadie".

En verdad, del gobierno al menos, habían faltado muy pocos. El pretexto de la inauguración del dique Valle Grande, enclavado sobre el río Atuel, 40 kilómetros al sur de San Rafael, había sido tomado por el gobierno como una excelente oportunidad para realizar una gimnasia electoral que en aquel bastión conservador se torna necesaria. Presidente, Vicepresidente, Ministros, Senadores y Diputados, formaron con los funcionarios del ente estatal constructor de la presa (Agua y Energía Eléctrica) un pequeño ejér-

cito que por 48 horas invadió San Rafael, excedió la capacidad de sus hoteles y relegó los invitados más humildes —los periodistas entre ellos— a un hacinamiento ferroviario que se cumplió en la estación de San Rafael, a bordo de dos vagones-dormitorio calefaccionados mañana y tarde por el sol.

También asistieron los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, que a lo largo de dos días de discursos serían los destinatarios innombrados de infinitas exhortaciones al respecto por la Constitución, que emittieron los funcionarios en tono inequívocadamente alusorio.

La importancia del dique, comenzado a construir durante el gobierno de la Revolución Libertadora, tuvo sus ecos en la prensa local, que destacó su importancia para la dura zona del sur mendocino, en la que desde ahora 70.000 hectáreas tendrán riego permanente y se asegura la complementación con la central Nihuil N° 1 para producir energía eléctrica adicional. Pero los visitantes estaban en otra cosa, y la competencia se desató desde la mañana, en que imitando al Presidente, los altos funcionarios asistentes y algunos caciques políticos locales se dedicaron con fruición a acariciar y besar niños, posiblemente con miras a asegurar los votos en la próxima década.

En esta tarea, Carlos Perette y Leopoldo Suárez sacaron en seguida amplias ventajas. En la tarde, tras un almuerzo regado con excelentes vinos

mendocinos, que la compañía constructora ofreció en una cancha de fútbol del lugar, la demagogia se acentuó: Perette, posando para los fotógrafos, obsequiaba bolígrafos con su nombre grabado a los escolares, y les pedía que le escribieran al Senado. "Esta lapicera tiene mi nombre, me la dieron en la Cámara", comentó a Osvaldo Ramón Díaz, mientras lo palmeaba. El chico se retiró gozoso con el obsequio, sin escuchar a un viejo criollo sentenciar: "Deben ser como el sombrero que regalaba Lencinas, a todos les decía que era el único, y en el coche tenía cien más".

La veintena de discursos que se pronunciaron quebró la uniformidad de este panorama, al exhibir los desencuentros de Conrado Storani con Antulio Fozzio, quien reclamó para su Secretaría la gloria de "hacer la política" que daba origen a las obras, y al poner en evidencia las inquietudes de otros miembros del gabinete por cualquier actitud que sea capaz de alterar la paz idílica en que navega el gobierno.

Es posible que estas exhortaciones hayan excedido un tanto la resistencia de militares invitados, porque el teniente general Juan Carlos Onganía, cuando Perette lo acompañó un trecho, luego del descubrimiento de una placa recordatoria colocada en la presa inaugurada, rechazó su asedio con una salida sumamente diplomática: "Mejor que se vaya, doctor. Va a perder su coche". ♦

Alguien lo mira...

Hay ojos que actúan como una "cámara escondida". Ojos que pueden sorprenderlo desprevenido, con el cabello despeinado o con... polvillo sobre su hombro... Asegúrese. No se deje sorprender. Fijador LORD CHESELINE —no graso, de cristalina pureza— permite que sus cabellos luzcan siempre peinados con la más elegante naturalidad... FIJADOR LORD CHESELINE nunca deja polvillo.




Lord Cheseline
Auténticamente masculino



El gong que sonó tarde

RIO CALLEGOS, Santa Cruz — Un torbellino de brazos sacudió el recinto de la Cámara de Diputados, hace una semana, cuando se reabrió el debate sobre la última crisis institucional de la provincia. Un cuerpo cayó pesadamente al suelo y rodó entre las bancas. Simultáneamente, comenzó a sonar la campana.

—Le pegaron al diputado Di Tulio.

—¿Quién fue?

—Un diputado del PUN.

Américo Salvadeo, del Partido Unión Nacional, terminó bruscamente su discusión con su colega Di Tulio, del radicalismo del Pueblo, aplicándole un trompis. Sellaron así una vieja rivalidad nacida en la UCRP, antes de que Salvadeo fuera expulsado del bloque, junto con otros tres diputados, y formara un nuevo partido.

La actitud de Salvadeo no extrañó a nadie. Cuatro meses antes, el mismo legislador resolvió su disidencia con el diputado Marcelo Castro Dassen, de UDELPA, mediante un derrecho a la mandíbula. Pero esa vez el agredido respondió inmediatamente con una *cross*, ante la mirada estupefacta del resto de la comisión, que en esos momentos deliberaba y en la que los dos legisladores habían agotado sus argumentos.

El riesgo de ser diputado

NEUQUEN — Para dirimir un pleito político en el que se involucraban las irregularidades ocurridas en la Escuela Normal de Especialización de Chos Malal, el dirigente de la UCRP, Pedro Della Cha, increpó duramente, en la calle, al diputado provincial justicialista Emilio Guillermo Pessiano. Cuando terminó la conversación, Pessiano fue llevado a un sanatorio cercano, donde el médico de guardia le curó la equimosis que le desfiguraba la cara. La policía detuvo al diputado Della Cha, pero lo puso en libertad tres horas después.

De la banca al banquillo

SAN LUIS — Durante tres días estuvieron preparando sus alegatos los diputados Miguel Angel Flores, de Acción Popular Sanluisense, y Jorge Aostri, del MID. Los dos deberán asumir la defensa de sus respectivos honores, cuando el Juez del Crimen, doctor Carlos Enrique Galante, los cite a declarar en el proceso que se les instruye por cuatro delitos. Una comisión especial de la Cámara de Diputados envió a ese juzgado los resultados de su investigación, en la que se concretaron los siguientes cargos: "Peculado culposo, usurpación de autoridad, malversación de caudales públicos y omisión de los deberes de funcionario".

Todo comenzó cuando el legislador Flores, durante su presidencia de la Cámara, autorizó indebidamente el pago de viáticos a una decena de dipu-

tados. De esa investigación surgió también la culpabilidad del diputado Aostri.

El sueño del municipio propio

ROSARIO, Santa Fe — "Claro, los señores de la empresa Hemisphere y el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad están lo más campantes porque piensan intervenir el Concejo Deliberante." La voz del edil demócrata progresista Angel Moral retumbó en el recinto. Su acusación fue suficientemente concreta, aunque carecía de las pruebas necesarias para respaldarla, y sirvió para presionar a las autoridades municipales. "Nos han negado autorización para investigar", protestó Moral cuando acusó al Intendente de ordenar a los funcionarios de la Secretaría de Obras Públicas que no contestasen a ninguna pregunta.

El divorcio entre Intendencia y Concejo Deliberante surgió a raíz de los certificados de obra otorgados a la empresa pavimentadora Hemisphere, cuya solvencia moral y financiera fue largamente cuestionada (Nº 152). "Nos quieren intervenir para tapar esa cosa tan fea que estamos investigando", se quejó el concejal demócrata progresista al fundamentar su proyecto de resolución intimando al intendente a permitir las investigaciones.

Desilusionados por lo que denominan "ineptitud e inoperancia administrativa", los dirigentes del MID resolvieron crear un ente comunal paralelo, con su respectivo Concejo Deliberante. El responsable del funcionamiento de esa municipalidad privada es el ex intendente de Rosario, Luis Cándido Carballo, quien acusó públicamente a las autoridades oficiales de "haber inflado la burocracia administrativa, duplicando su personal, para atender sus compromisos políticos".

Mal de ausencias

MENDOZA — "Los peronistas inventaron la manera de hacerse notar en la convención: no viniendo", dijo, fastidiado, a un correligionario el presidente de la Convención Constituyente, Mario González, la semana pasada, cuando debió levantar la sesión por falta de quórum. Los 28 convencionales presentes (11 de la UCRP y 17 del Partido Demócrata) no alcanzaban para sesionar.

Simultáneamente, en el local partidario del justicialismo se analizaban las disidencias producidas en el Partido Demócrata al renunciar 4 convencionales. Si se aceptan esas dimisiones, los peronistas perderán votos cuando se considere el proyecto de reformas al artículo 120 (que permite las coincidencias electorales). Ellos odian ese artículo. Demócratas y radicales del Pueblo buscan neutralizar al peronismo con un frente electoral, cuando se elija gobernador, el año próximo. Los convencionales renunciantes se oponen a esa reforma y, de quedar separados del cuerpo, obligarán al justicialismo a insistir en su única arma de defensa contra la legalización del frente antiperonista: el rompimiento del quórum. ♦

Brasil: El retorno de los bacanes

Al atardecer, mientras la última ola de fuego mancha el horizonte, los nudos del tránsito en las calles céntricas inflaman brutalmente la actividad carioca. Hay que ser muy hombre para sacar un coche, centímetro a centímetro, del pandonio que se desata a esas horas en las mayores bocacalles de las avenidas Presidente Antonio Carlos y Barón de Río Branco. El exaltado lenguaje de los conductores improvisa una rugiente picaresca: para dominar el coro de bocinazos, las venas del cuello se les ponen gordas y azules.

En vísperas de las elecciones estatales del 3 de octubre, súbitas manadas de rapazes de ambos sexos —,

desinflan las gomas a la menor infracción: todo el gremio estaba exasperado y votó en masa contra el profesor Flexa, uno de los secretarios (ministros) de Lacerda, seleccionado por él como candidato. Un candidato tan feo y antipático, tan torpe y anodino, que parecía elegido de propósito para perder; el mismo que lo había escogido admitió en público que era el peor candidato posible, y algunos "lacerdistas" fanáticos pretenden que el turbulento Gobernador ansiaba la derrota, que la necesitaba para provocar una reacción militar contra el Presidente, mariscal Umberto Castelo Branco. El exceso de astucia limita con el candor: la verdad es que Lacerda comba-



16 meses de exilio: Juscelino Kubitschek aterriza en el Galeão.

por lo común, de tizne subido— se abanzaban sobre los autos atascados y los empapelaban con tajantes incitaciones electorales de los partidarios de Francisco Negrão de Lima o Carlos Otávio Flexa Ribeiro, dos "extranjeros" —uno procede de Pará, otro de Minas— que se disputaron la sucesión de Carlos Lacerda en la gobernación de Guanabara.

Es el más pequeño estado de la Unión —apenas la ciudad-estado de Río de Janeiro—, pero también el más rico. Sin abreviar en su hacienda pública (46 por ciento del presupuesto brasileño), es casi imposible hacer política en escala nacional. Trasladada la capital a Brasilia, Guanabara se convirtió en el 21º estado, y Lacerda, su primer Gobernador elegido por voto popular, llegó a ser lo que algunos califican —con visible complacencia suya— como una "calamidad nacional".

Los taxistas maldecían con vigor cuando la turba infantil pegoteaba su carrocería. El gobernador saliente había confiado la dirección del tránsito al coronel Fontenele, cuyos hombres

tió épicamente por el triunfo de su pariente —es el suegro de su hijo—, a tal punto que el día de las elecciones cayó en cama, arrollado por un preinfierno.

Los otros automovilistas, los dueños de coches particulares, no se inmutaban ante la algazara de los garotos; su sonrisa displicente expresaba la apatía del país ante un pleito que apenas concernía a los políticos profesionales, pero no podía desplazar, en modo alguno, el centro de gravedad del poder. Ese sector es románticamente sensible, sin duda, a la demagogia de Lacerda, concebida para la clase media; pero intuye que, después de un brusco movimiento pendular —de Goulart y su aventurerismo izquierdista a Castelo Branco y su utopía gorila— el Brasil, sabiamente conducido por políticos sin pasión y sin orgullo, volverá al equilibrio, que es la lección primordial de su historia, la clave de su asombroso éxito nacional. La revolución de 1964 tocó rápidamente sus límites; intentó el "maccartismo", torturó algunos presos, desnacionalizó algunas industrias,

GARCIA TORRES Y LITTO - FKY



en
su viaje
a los

EE.UU.

CON CONEXIONES EN STGO. DE CHILE



DISFRUTE DEL

SERVILAN

SERVICIO "DE
PRIMERA LINEA"
CREADO PARA UD.

Consulte a su Agente de Viajes o a

LAN-CHILE

CÓRDOBA 879 - CAPITAL FEDERAL
TEL. 31.5334/35/36/37/38

pero ya no tiene aspiraciones, sino la de camuflarse detrás de una bien pensante e inofensiva democracia.

El día siguiente a las elecciones, en las mismas esquinas, los autos encallaban en medio de sapientes contoneos de *samba*: el populacho de las *favelas* celebraba la derrota de Lacerda. Partía del supuesto de que todo aquel que manejase un auto propio era un oligarca. El pobre oligarca que volvía del trabajo aceptaba la burla con resignación: al menos, era burla y no amenaza. La lucha de clases es todavía alegre, jubilosa, en el Brasil. No se observó más amargura que la de ciertas señoras gordas (las "mal amadas", como las llaman los brasileños), que amenazaban, llorosas, con abandonar el país y hasta cambiar de nacionalidad, porque su héroe, el bello Carlos, había sido derrotado. Los cariocas son unos ingratos. En el morro de Salgueiro, que antes de la administración Lacerda no tenía agua, ni luz, ni hospitales, el resultado electoral fue desconcertante: 90 por ciento de los votos en contra.

Juscelino sonrío

Lo que el populacho no imaginaba es que, al derribar el ídolo de esa clase media ingenua y confiada, votaba por el retorno de los realmente privilegiados, de los verdaderos *bacanes* (el lunfardo argentino tomó del habla brasileña esta palabra); que desistía de su revolución propia —y, desde luego, imaginaria— para reintegrarse al antiguo orden; que estaba devolviendo el poder a las fuerzas tradicionales, representadas en este caso por Negrão, un elocuente *fazendeiro* que se cree progresista porque sus peones votan por él. Primo de "dona Sara", la esposa de Kubitschek, tiene a sus espaldas toda una carrera de honores fundada en ese parentesco; y tampoco este triunfo es obra suya, porque Guanabara no votó por él sino contra Lacerda.

El PSD (Partido Social Democrático) triunfó en todos los estados importantes; las excepciones fueron algunos donde la UDN, Unión Democrática Nacional) logró contabilizar el prestigio personal de sus candidatos. En el intrincado dédalo de las alianzas regionales, los *peessedistas* supieron procurarse las indispensables en cada caso; en algún Estado obtuvieron incluso la del *udenismo*. Nada de esto tiene que ver con ideas o principios, sino con un oportunismo que desarma a los detractores por su forma elementalmente desembosada. El PSD es, sin duda, el país real; un partido quizás interesado en promover algunos cambios, pero irremediabilmente desgarnado, fértil en promesas para un mañana que siempre se posterga.

Juscelino Kubitschek otorgó al viejo partido una nueva imagen, con la construcción de una infraestructura costeadá por la inflación, y el país quedó candorosamente satisfecho, puesto que los diarios de todo el mundo hablaban de un supuesto milagro brasileño; no sólo de pan vive el hombre sino, por sobre todo, de orgullo. Pero nadie ignora en el Brasil que el PSD es la auténtica fuerza conservadora, contra



Negrão, primo de "dona Sara".

una UDN que no puede sino imponer por la fuerza un liberalismo que allí, como en toda Iberoamérica, se identifica con la reacción; y contra el PTB (Partido Trabalhista Brasileiro), que se ha implantado en los sindicatos, pero sólo para arrastrarlos a una política de conciliación de clases.

El ex Presidente (1956-61), a quien el Ejército privara de sus derechos cívicos por diez años, eligió sabiamente el momento en que debía interrumpir un exilio de dieciséis meses y ponerse a disposición de los tribunales militares, que desaban interrogarlo sobre los dos puntos que sirvieron de emblema a la revolución del año pasado: subversión y corrupción. Voló desde París la noche en que se cerraban las urnas, para aparecer en el instante en que fueron abiertas. Así evitaba la acusación de haber intervenido en la campaña electoral; pero llegó a tiempo para ser reconocido como el gran ven-



Pinheiro: Gobernará a Minas.

cedor de la batalla electoral. Fue él, indiscutiblemente, quien sugirió la candidatura de Negrão en Guanabara y la de Pinheiro en Minas para arruinar las esperanzas presidenciales de dos Gobernadores salientes: Lacerda y Magalhães Pinto.

¿Afloja la "línea dura"?

El lunes por la mañana, cuando la profesional sonrisa de Juscelino Kubitschek resplandeció en el aeropuerto de Galeão, comenzó, sin duda, la etapa declinante de la revolución del 64. Una multitud delirante acogió su nombre. Allí estaba Negrão, que sin embargo no las tenía todas consigo, porque los militares de la "línea dura" amenazaban con prender a Kubitschek y anular las elecciones estatales; también estaba su colega Israel Pinheiro, cuya figura enardece aún más a los puritanos del régimen, como que fue él quien contrató la mayor parte de las construcciones de Brasilia y de él se piensa que su honradez no puede compararse con su capacidad administrativa.

El oficial de aviación que hubo de recibir a Juscelino en el aeropuerto vaciló un momento entre estrecharle la mano o ponerle la suya sobre el hombro para llevarlo detenido; finalmente fue amable y se verificó que los consejeros de Kubitschek habían calculado bien. En esas circunstancias, el gobierno se guardaría de agraviar a un ex Presidente del Brasil que llegaba, previsor, rodeado de camarógrafos de la TV francesa, y cuyos pupilos conquistarían unas horas más tarde casi todas las gubernaciones en juego, incluso las de Guanabara, y Minas, por mayoría absoluta.

No es aventurado, tal vez, suponer que entre él y Castelo Branco existía un acuerdo tácito. Aunque inhabilitado para disputar la Presidencia en 1966, Juscelino indicó a su partido que ofreciera sus votos al mariscal probándose que eran indispensables para asegurar la continuidad de su obra legislativa, y así le recordó por más de un año que, en el momento de la renovación presidencial, debería recurrir a un hombre de sus filas. Ese hombre no sería Kubitschek, para no irritar demasiado a sus enemigos, pero sí uno de sus numerosos hombres de paja. Castelo no habrá conseguido instaurar en el poder a la UDN, partido irremediabilmente minoritario; será forzado volver a la coalición del PSD con el PTB. En cambio, puede postular una especie de tutela militar sobre los funcionarios que, más o menos obedientes a Kubitschek, integren el próximo gobierno constitucional.

Develado el secreto de las urnas, que hizo rugir a Lacerda —en su cama de hospital— como una fiera herida, y en vista de que los movimientos de Kubitschek provocaban alborozadas demostraciones públicas, los paladines de la "línea dura" se volvieron hacia el mariscal con propósitos escasamente tranquilizadores. A mediados de la semana pasada, un nuevo golpe militar parecía inevitable. Si Castelo cumpliera su palabra de entregar las Goberna-



Horas de amargura: La crisis cardíaca de Lacerda.

ciones a quienes tuviesen más votos, corría el peligro de verse desalojado por los extremistas de su propio bando.

Lacerda había puesto su esperanza en una reacción alta-nera del Ministro de Guerra, general Arthur Costa e Silva; pero también en este terreno había sido aventajado por políticos más duchos, aunque menos valientes. Costa e Silva, militar de la vieja escuela, que se inició como sargento y deberá retirarse antes de un año, un carácter exuberante y pintoresco, ha terminado por adaptarse psicológicamente al más alto mando de la institución armada. Casi diariamente, es agasajado por círculos sociales que por largos años le fueron vedados. A pesar de sus tendencias populistas y sus modales perentorios, es ahora sensible al honor de consagrar su nombre, junto al de Castelo, por haber recuperado para el Brasil la democracia representativa. El jueves 8 convocó a una delegación de veinte generales de que tolerasen la instauración de los once Gobernadores estatales elegidos el 3 de octubre; él garantizaba que los "subversivos" y los "corruptos" no prevalecerían, finalmente. Pero Castelo debió comprometerse a lograr del Parlamento una extensión de las atribuciones del gobierno federal y un estatuto que excluya realmente de la actividad política a quienes fueron sancionados por la revolución del 64.

El jueves, Lacerda presentaba a la UDN su renuncia a la candidatura presidencial: era la confesión de que ya no puede llegar a la presidencia por vía de elecciones, sino sólo por el golpe de estado. Costa e Silva no está dispuesto a secundarlo.

Juscelino sigue sonriendo. ♦

Oiris Troiani

Uruguay

Un polvorín demasiado frecuente

Ni el gobierno ni la oposición encuentran salida a la situación económica del Uruguay. La semana pasada, cuando el Consejo Nacional de Gobierno votó las "medidas prontas de seguridad" (fórmula constitucional que equivale al estado de sitio), tres de sus nueve consejeros votaron en contra: los colorados opositores que también integran, paradójicamente, ese Consejo. En el Parlamento, el gobierno nacionalista no tiene el 50 por ciento de las bancas.

Declarar el estado de sitio era inevitable, aunque sólo sea un recurso para suspender garantías constitucionales, interrumpir huelgas, prevenir desórdenes. Era también una medida riesgosa, capaz de provocar motines callejeros contra ejército y policía. Tras diez años de inestabilidad, el record se ha batido desde abril último, al provocarse la crisis bancaria: dólar en alza irresistible, precios que suben, bancos intervenidos, reclamos de aumento en jornales. Muchos adivinaron durante meses un demorado golpe militar, pero nadie adivinó una solución financiera.

A fines de semana, este país de política atrocemente dividida en grupos y subgrupos entraba en los días más oscuros e inciertos de su historia. ♦

NUEVO CASIMIR DOBLE STRETCH VUCOLASTIC



PRIMERA Y UNICA TELA ELASTICA EN PURA LANA MERINO QUE SE ESTIRA A LO LARGO Y A LO ANCHO

VUCOTEXTIL incorpora a sus ya consagrados finisimos casimires una NUEVA Y REVOLUCIONARIA tela: **VUCOLASTIC**, que por su notable condición de elasticidad, se adapta fácilmente a todos los movimientos sin deformarse.

IMPORTANTE CARACTERISTICA

VUCOLASTIC mantiene firme la raya de los pantalones de hombres y damas, no se adhiere al cuerpo y se desarruga rápidamente, evitando antiestéticas rodilleras. **VUCOLASTIC** se fabrica también en stretch simple.

VUCOTEXTIL

Casimires finisimos



INDUSTRIA ARGENTINA

El que vivió la Muerte Pálida

El señor Michiyoshi Nukushina, dueño de un almacén de vinos en las riberas del Motoyasu, al sur de Hiroshima, esperó en el Parque de la Paz, sentado bajo una sombrilla, a que los manifestantes pasaran por los puentes con sus banderas y sus grandes pancartas, y se concentraran, al fin, junto al Cenotafio que guarda la ceniza de los muertos atómicos.

Era el 6 de agosto pasado, y el señor Nukushina también sostenía una bandera entre sus manos frágiles, no oía lo que pasaba, sentía un dolor intolerable en la ingle (allí donde dos piernas ortopédicas suplantaban a las que había arrancado la bomba) y se restregaba de vez en cuando, con un pañuelo, su único ojo sano. Tenía 59 años, y vivía enfermo desde hacía 20, desde que la explosión arrasó su casa y mató a doce miembros de su familia.

Sin embargo, parecía contento esa mañana y los manifestantes se alegraban de su alegría: Nukushina-san era para ellos un símbolo increíble, un Job casi sobrenatural capaz de sobrevivir a todas las desgracias (Nº 141, pág. 29). La bomba había aniquilado a toda la población de Hiroshima que vivía a un kilómetro del centro del estallido. La vieja tienda de Nukushina-san estaba a 900 metros. Se había salvado por milagro, y era el único. El, su mujer enferma de cáncer y su hija ciega. En Hiroshima los llamaban la Familia que Vivió la Muerte Pálida.

A fines de agosto, el señor Nukushina empezó a sentirse cada vez peor: padecía de vómitos constantes y ya no tenía fuerzas para andar. Lo llevaron al Hospital de la Bomba, y los médicos le diagnosticaron cáncer de hígado. Con veinte años de tardanza, perdió al fin su pelea contra las radiaciones atómicas y la voluntad de vivir: murió el 8 de setiembre, tal vez sin saberlo demasiado. O tal vez porque se había estado muriendo durante todos estos veinte años. ♦



Takao Sato

El señor Nakushina: ¿Y ahora?



Coleman: El santo rifle.

Estados Unidos

La justicia de los sureños

El 20 de agosto último, Thomas L. Coleman, próspero ciudadano de Lowndes County, estado de Alabama, mató con su rifle a Jonathan Daniels, de 26 años, seminarista episcopaliano, e hirió gravemente al sacerdote católico Richard Morrisroe, de la misma edad. Los dos habían sido detenidos por manifestar contra la segregación racial, y Coleman los atacó a mansalva, el mismo día en que eran liberados de la comisaría, luego de una semana de encierro.

El proceso contra Coleman acaba de desarrollarse en los tribunales de Haneyville y parece arrancado de una historieta cómica. Si no fuera porque el ingeniero Coleman salió sobreesido de toda culpa.

El propio Ministro de Justicia de Alabama, Richmond Flowers, tomó la acusación pública, para prevenir fraudes. Intentó, entonces, cambiar por "asesinato premeditado" el cargo de "homicidio sin premeditación" que pesaba sobre Coleman, y postergar el tratamiento del caso hasta que el padre Morrisroe estuviera en condiciones de declarar.

Todo lo que obtuvo Flowers fue que el Juez de Circuito, T. Werth Thagard rechazara los dos pedidos, lo separara y cediera esas funciones a dos agentes locales, Arthur Gamble y Carlton Perdue, pese a que las leyes de Alabama autorizan al titular de Justicia a "dirigir la acusación de cualquier caso criminal en cualquier corte estadual".

Uno de los abogados de Coleman fue su sobrino, Robert Coleman Black; uno de los testigos de la defensa fue la prima política del encausado, la señora Kelley Coleman; hasta el nombre del propio reo apareció en una lista de posibles jurados. Pero la sala albergó a otros dignos visitantes; tres altos dirigentes del Ku-Klux-Klan.

Tanto la defensa como la acusación maniobraron hasta conseguir que la

imagen de Daniels (y la de Morrisroe) se convirtiera en la de dos extremistas capaces de lo peor. De nada valió la deposición de Joyce Bailey, una negra de 19 años, quien describió cómo Coleman amenazó a los dos religiosos, parados ante un comercio donde se practica la segregación: "Váyanse de aquí o les vuelo la cabeza, hijos de..."

Los espectadores sembraron de carcajadas el testimonio de Ruby Sables, una blanca de 19 años que trabajaba con Daniels y se obstinó en repetir: "Mi relación con él era profesional". No hubo risas, en cambio, cuando un policía, Joe Jackson, fue llamado a informar sobre el comportamiento de Daniels al abandonar la comisaría.

—Lo esperaba una chica negra —explicó Jackson.

—¿Qué llamó su atención?

—El besó a la chica.

Como una prueba de la peligrosidad de Daniels, el abogado defensor recorrió que entre los libros del seminarista figuraban *El fanático*, por Meyer Levin, *La Nueva Iglesia en América latina* y una novela del escritor negro Richard Wright. Además, mostró a los jurados los calzoncillos de Daniels, color rojinegro, y preguntó al laboratorista forense: "¿Huelen a orín?"

Gracias a los testigos del ministerio público —no de la defensa— se llegó a la conclusión de que Daniels portaba un puñal y Morrisroe una pistola. ¿Dónde estaban entonces? Una muchacha negra se llevó escondido el puñal, declaró el jornalero Edwin Mills. Cinco jóvenes negros juraron que los dos religiosos se hallaban desarmados; Morrisroe, desde su cama en un hospital de Chicago, envió un escrito donde asegura lo mismo.

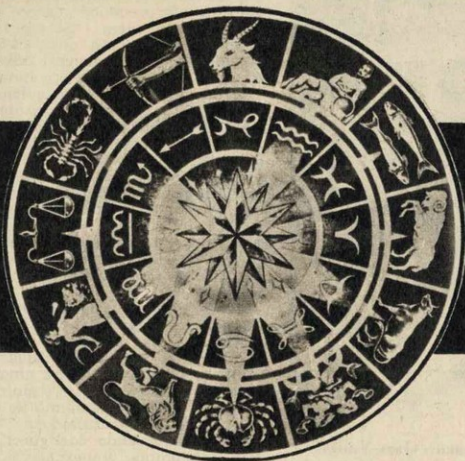
Vaughan Hill Robinson, jefe de la defensa, terminó así su alegato: "Si Tom Coleman no es absuelto, se habrá cometido una burla a la justicia". Después de una hora y media de deliberaciones, el jurado proveyó su veredicto: *Inocente*. Era lógico. ♦

Cuba

El caso del economista ausente

Pudo haber sido una oración fúnebre, pero pudo haber sido también la farsa mejor montada en la historia de Cuba. Era una ceremonia pública, en la que Fidel Castro leyó la carta, con la que Ernesto Guevara le renuncia a todos sus cargos y hasta a su nacionalidad cubana. A un costado, la mujer del Che (Adelaida March, su segunda esposa) asistía de luto, silenciosa y compungida, a esa promulgada despedida de un político a la vida pública.

Nada probaba que el texto fuera auténtico, excepto quizás el estilo y la insinuación entrelíneas sobre antiguas discrepancias: "Mi única falta de alguna gravedad es no haber confiado más en ti desde los primeros momentos de la Sierra Maestra y no haber comprendido con suficiente celeridad tus cualidades de conductor y revolucionario". O más abajo: "Que he esta-



Sorteo de Navidad

Lotería de Santa Fe

EN UNA SOLA SERIE
JUEGA POR EL EXTRACTO
DE LA LOTERIA NACIONAL
EL 22 DICIEMBRE 1965

Precio de Venta al Público:
ENTERO \$ 44.000.-
LA PARTE \$ 1.760.-

PREMIO MAYOR

§ **500.000.000**

LA LOTERIA DE SANTA FE es emitida oficialmente por la Provincia de Santa Fe, con fines de Asistencia Social y Hospitalaria y su distribución y venta se efectúa desde hace 25 años por intermedio de sus concesionarios exclusivos para todo el país LO. SA. FE Sociedad Anónima.

TODOS LOS PEDIDOS son despachados en el día, por carta certificada. No cobramos gastos ni comisión - recibimos cheques de todos los Bancos del País sobre cualquier ciudad de la República Argentina.

PIDAN PROGRAMA:
REPARTE 8239 PREMIOS POR UN VALOR DE
\$ 995.470.000.-

ENVIE SUS CARTAS EN LA SIGUIENTE FORMA

CADA NUMERO UNA ESPERANZA...

CADA PREMIO UNA REALIDAD...

TENGA FE EN LA LOTERIA SANTA FE

SORTEO IDEAL PARA PARTICIPAR
INTEGRANTES DE GRANDES
EMPRESAS, BANCOS, INSTITUCIONES,
CLUBES, FABRICAS, REPARTICIONES,
SOCIEDADES ANONIMAS
O GRUPOS DE PERSONAS

remitiendo \$ 4.000.- como seña reservamos su billete, que podrá retirar hasta 5 días antes del sorteo, completando el valor del mismo.

LO. SA. FE S. A.

CASILLA CORREO 634

SANTA FE 1167

ROSARIO

YA RECIBIMOS PEDIDOS Y RESERVAS

LOS BILLETES ESTAN EN VENTA DESDE EL 15 DE SETIEMBRE DE 1965

do identificado siempre con la política exterior de nuestra revolución y lo digo estando", como si sugiriera que en cuestiones de política interna hubieran existido discrepancias entre él y Fidel.

Y nada probaba tampoco la necesidad de la ceremonia. Si la carta estaba realmente fechada el 1º de abril de 1965, como Castro declaró, faltaba por lo menos una explicación de esta lectura pública, seis meses después, en la que Fidel no se molestó en aclarar dónde puede estar realmente Guevara, durante octubre de 1965. Para un hombre que ha proclamado siempre la extrema franqueza frente a su pueblo, esta reticencia de Fidel se perfilaba como una broma trágica. Porque desde la lectura para adelante, buena parte del pueblo cubano habría de preguntarse lo mismo que se han preguntado diplomáticos y periodistas en todo el mundo: por qué, cuándo y dónde desapareció Guevara. En otros países y regímenes un hombre público cae del poder y alguien explica algo. En cambio, las revoluciones devoran, sin muchas cautelas, a sus propios hijos, como lo han demostrado Francia desde 1789, Rusia desde 1917, Cuba con la repentina sustitución de su Presidente Urrutia a los siete meses del triunfo y luego con la desaparición del líder militar Camilo Cienfuegos, en un presunto accidente aéreo de 1959.

Guevara era un hombre muy importante. Argentino (nació en Rosario, 1928), hijo del arquitecto Ernesto Rafael Guevara Lynch, el dato subraya que no fue, ciertamente, por una pasión patriótica sino por una vocación de rebelde internacional que llegaría a abrazar, luego, la causa cubana de Fidel Castro y a desembarcar con sus guerrilleros en la Playa de la Colorada, el 5 de diciembre de 1956 como prólogo a los que serían dos años de combate en la Sierra Maestra.

El mismo Guevara ha contado con fervor aquellas hazañas bélicas (en *Relatos de la guerra revolucionaria*), y hasta su compatriota Julio Cortázar ha repetido la narración del desembarco en un cuento magistral, apenas ficticio (*Reunión*, 1963) que describe la pasión del combatiente con tanta precisión como la hazaña física. Antes de Cuba, Guevara se había recibido de médico (en Buenos Aires, 1953) y paseado su impulso antimperialista por Bolivia, Perú, Ecuador, Panamá, Costa Rica y la Guatemala de Arbenz, hacia 1954.

Desde que conoció a Fidel, no habría de cambiar de causa. En la Sierra Maestra fue médico, guerrero, recitador de Neruda, organizador de una milicia que llegó a agrupar 350.000 campesinos y obreros. Después del triunfo ofreció, rápidamente, sus servicios en una asamblea de jefes, cuando Fidel pidió entre sus colaboradores a un economista (Guevara contó luego, risueñamente, haber entendido que Fidel pedía un "comunista") y así llegó a ser el presidente del Banco Nacional (1959-61) y más tarde el Ministro de Industrias, sin dejar su barba ni su uniforme de miliciano.

El poder le hizo viajar, para procurar arreglos económicos y para emitir, en sonoras proclamas, su convicción de que los oprimidos debían rebelarse contra los poderosos. En agosto de



Europa Press

Rebelde Guevara: Quo Vadis?

1961 estuvo en Montevideo, Buenos Aires y Río (*), como pasos accesorios a su eufórica actuación en Punta del Este, durante la reunión cosmopolita del Consejo Interamericano Económico Social (CIES). Después fue a Ginebra para una conferencia económica de las Naciones Unidas, a Moscú, a Nueva York para la asamblea de la UN, a Argelia, a París, al Cairo, a Pekín, otra vez a Moscú. Hizo discursos, concedió entrevistas, procuró apoyo económico, quiso conseguir el petróleo argentino.

El 15 de marzo de 1965, después de tres meses de vueltas por el mundo, fue recibido en el aeropuerto de La Habana por una delegación que encabezaba Fidel Castro. El 19 de mayo, su madre, Celia de la Serna de Guevara Lynch, murió en Buenos Aires, pero sus familiares no pudieron obtener comunicación con el Ché en Cuba, ni supieron si sus mensajes habían sido recibidos por él. En esos dos meses, Guevara había desaparecido de la circulación y el Ministerio de Industrias pasaba a ser dirigido por su segundo Arturo Guzmán, y en seguida por José Domenech.

Desde junio hasta setiembre, los cables comenzaron a hacerse eco de los más contradictorios rumores sobre su persona, desde la lacónica afirmación de Joaquín Hernández Arias, Embajador cubano en México, según la cual (hacia junio 11) Guevara estaba "sano y salvo en Cuba". Más imaginativos parecían los otros datos, que lo ubicaban con guerrillas clandestinas (en Perú, en Colombia, en Venezuela) o con las fuerzas de Caamaño en Santo Domingo. Una variante de esta última teoría es que Guevara habría muerto peleando en la República Do-

minicana, hacia el 3 ó 4 de mayo, y que su cadáver habría sido incinerado; esta interpretación aparece pronosticada en su carta ("Si me llega la hora definitiva bajo otros cielos") y refrendada por el general adversario, Antonio Imbert Barrera, aunque sin ofrecer ningún elemento adicional de juicio. Y aunque es claramente imposible elegir una teoría verdadera con los escasos pormenores disponibles, la disyuntiva se reduce a estas fórmulas:

- Está sano y salvo en Cuba. Es la teoría improbable, porque convierte en una farsa la ceremonia de Fidel, el 3 de octubre.
- Ha sido purgado por el régimen. Esto aparece sugerido por constancias de que Guevara se inclinaba hacia el comunismo de Pekín más que hacia el de Moscú, lo que podría comprometer el apoyo económico de la Unión Soviética a Cuba, especialmente cuando el Ministro formulaba declaraciones públicas en el exterior. La hipótesis se subdivide luego en la expulsión, la prisión o el ajusticiamiento de Guevara, a gusto del consumidor.

- Está colaborando con guerrillas de Perú, Colombia, Venezuela y aun la Argentina, por haber creído ya suficiente su labor dentro de Cuba. Esta teoría se apoya en líneas de su carta, en varias frases ambiguas y maliciosas de Fidel, en el carácter del propio Guevara. Su presencia en Perú fue informada, sin confirmación, por presuntos guerrilleros comunistas, detenidos el miércoles 6 en Tucumán por la policía argentina.

Cualquiera sea el caso, no deja de ser misterioso que Fidel Castro dé pocas explicaciones sobre Guevara y que aun esas pocas sean ofrecidas seis meses después de una carta de despedida. Quizás haya en eso un pérfido humor, porque, simultáneamente, Fidel hacía cosas más importantes. Disolvió el Partido Unido de la Revolución Socialista, que ahora está sustituido por el Partido Comunista de Cuba. Cerró los diarios *Revolución* y *Hoy*, sustituyéndolos por el nuevo periódico *Granma* (nombre de la embarcación en que los fidelistas llegaron a Cuba en 1956). Y formuló la extraordinaria oferta de que viajen de Cuba a Estados Unidos, sin cargo alguno, todos los cubanos que quieran hacerlo. Esta liberación de presuntos opositores y disconformes fue rápidamente aceptada por el Presidente Lyndon Johnson, quien ya pidió doce millones de dólares al Congreso para atender tan vasta operación. Aunque Johnson sugirió que la Cruz Roja Internacional se ocupara de las gestiones pertinentes, Castro rechazó la fórmula y se atuvo a un trato en el que sólo operarían ambos gobiernos y el de Suiza, como intermediario.

Se calcula que desde 1959 a 1965 son ya 270.000 los cubanos que prefirieron radicarse en los Estados Unidos. Con la nueva ley liberal de inmigración, que Johnson firmó al pie de la estatua de la Libertad, y con la oferta de Fidel Castro, esa cifra aumentará en un porcentaje todavía imponderable. Desde hace muchos años, Nueva York era la mayor ciudad italiana y la mayor ciudad portorriqueña; es probable que llegue a ser también la mayor ciudad cubana del mundo. Si el Ché Guevara viviera silenciosamente allí, nadie se daría cuenta. ♦

(*) Una condecoración a Guevara, colocada en Brasil, fue invocada entre las causas que coadyuvaron en la renuncia del Presidente brasileño Janio Quadros (agosto 1961). La entrevista Guevara-Fronzini se sumó a las causas que aceleraron el derrocamiento del presidente argentino (marzo 1962).

80

AÑOS DE SEGURA AMISTAD

Segura: lo decimos respaldados en la experiencia adquirida a través de tantos años y puesta al servicio de miles de clientes, que han encontrado en **BORGES**, una firma de protección.

Vea y confirme su solidez y garantía...

Este nuevo aniversario motiva una atención en los precios, que le sorprenderán gratamente.



CAJAS Y TESOROS

BORGES

CANGALLO 374 - Tel. 34-8517 - Bs. Aires

TUCUMAN: San Martín 923 - Tel. 18054

MENDOZA: Catamarca 22 - Tel. 31936

BAHIA BLANCA: O'Higgins 327 - Tel. 29959

MAR DEL PLATA: Rivadavia 3101 - Tel. 3-0623

LA PLATA: Calle 48 - 672 - Tel. 36383

SANTA FE: Castellvi S. A. - San Martín 2355/59

Entretelones secretos de un viaje

Con un cable de último momento de su enviado especial, Primera Plana pudo cubrir, la semana pasada, la visita del Papa a la UN. Pero esa información era incompleta; faltaba relatar dos historias tan apasionantes como la del propio viaje: las silenciosas negociaciones previas y el jubiloso clima de feria que vivió Nueva York ese día.

El lunes 4 de octubre de 1965, cuando el avión de Alitalia lo depositó en el Aeropuerto Kennedy, de Nueva York, Pablo VI corrió el riesgo de introducir a la Iglesia Católica en una batalla política.

Peregrinar a Tierra Santa fue un modo de decir a todos los cristianos que la Iglesia Católica quería regresar a las fuentes; la gira a la India, una manera de señalar que el problema esencial de nuestro tiempo son los países subdesarrollados. Jerusalén y Bombay se transformaron, así, en la meta de actitudes espirituales, proféticas.

Las Naciones Unidas significan el polo opuesto: son un Parlamento donde cada representante interpreta el papel que conviene a su gobierno, aunque ninguno acepte esa verdad. Ayer, rusos y franceses se despreocupaban de la UN; hoy, China continental notifica, con desdén, que no le interesa ingresar en el recinto. En síntesis, la UN es un campo controvertido, con funciones políticas, una decorativa Torre de Babel.

Sin embargo, Pablo VI, un hombre refinado, vaclante, se animó a franquear el Atlántico para hablar allí, contra la opinión de sus más próximos consejeros: "La Iglesia se comprometerá en combates temporales y hace apenas un siglo que se liberó de ellos. Es un peligro", le decían. No consiguieron nada: el Papa decidió jugar el porvenir de su pontificado a la carta del Concilio y a la de su visita a las Naciones Unidas.

El proyecto fue una idea exclusivamente suya, consultada a comienzos de la primavera europea con Monseñor Alberto Giovannetti, observador permanente del Vaticano ante la UN. En ese momento, Pablo VI todavía dudaba; se limitó a lanzar una sugerencia y a esperar un juicio.

Monseñor Giovannetti, un macizo sacerdote, de baja estatura, lleno de sabiduría y buen humor, estimado por todos los neoyorquinos, advirtió el alcance del mensaje papal. Monseñor no es un chico: en su trabajo sobre el rol de Pío XII durante la Segunda Guerra están todas las críticas posibles, para quien sepa leer con atención, sin que sea fácil detectar una sola de ellas. En suma, algo más que un Embajador.

Cuando el Papa lo consulta, la situación de la UN no es demasiado placentera. Francia y la URSS siguen negándose a pagar su parte en los gastos de la expedición al Congo. U Thant recibe críticas, el Presidente Johnson aún no ha anunciado que los Estados Unidos dejarán de lado el reclamo de las deudas (que impidió a la

UN, en 1964, celebrar un Asamblea General), se augura el derrumbe inminente del organismo.

Monseñor Giovannetti sondea, discretamente, al Secretario Thant, sobre una eventual visita de Pablo VI. Para Thant, la propuesta es inesperada: el prestigio del Papado constituye una fuerza difícilmente mensurable. Pero incontestable. La presencia de Pablo VI en Manhattan sería un hecho insólito, capaz de renovar la confianza en la UN, de los más pesimistas, precisamente cuando la UN se prepara a festejar su vigésimo aniversario. U Thant no hesita un segundo y aprueba el viaje; Monseñor Giovannetti, que descontaba la respuesta afirmativa, la comunica al Vaticano. El Cardenal Francis Spellman, Arzobispo de Nueva York, máxima autoridad católica en USA, no está al corriente del caso.

Una vez en poder de Pablo VI el breve memorándum de Giovannetti, el Sumo Pontífice lo trasladó a su se-

Recién en esos instantes, el Cardenal Spellman queda enterado de la iniciativa. En privado, declara burlesco: "Puede venir, no se equivocará". Cuando Kennedy preguntó a Spellman qué debía contestar a sus electores sobre el dogma de la infalibilidad papal, el Arzobispo neoyorquino respondió: "Lo único que puedo decirle es que, por teléfono, Su Santidad me llama Spellman; ya ve que él también, a veces, se equivoca".

El segundo escollo, no menos delicado, es el panorama en el Este. ¿Habrá que prevenir a Varsovia, Praga, Budapest? Existen relaciones, pero complicadas, arduas. Monseñor Dell'Acqua resuelve no dar aviso alguno. Aparentemente, hizo bien. Aunque las delegaciones checa y polaca se hayan mostrado descontentas, en los pasillos de la UN, se esmeraron por tener la mejor cortesía oficial. Además, comenzaba a encarsarse un viaje de Pablo VI a Polonia. En cuanto a los soviéticos, guardaron silencio; excepto algunos funcionarios destinados a la UN, quienes divulgaron que el Kremlin se sintió "sorprendido" de que no lo consultaran.

Alrededor de julio pasado, todos los



Pablo VI habla en las Naciones Unidas: La diplomacia vencerá. AP

cretario particular, Monseñor Pascale-Macchi —un cuadrágenario fiasco y mlope, autor de un destacado ensayo sobre el mal en la obra de Georges Bernanos—, y le encarga tomar contacto con Nueva York y echar las bases del viaje. Pocas semanas bastaron para convenir la fecha tentativa y las modalidades; significativamente, hasta ese entonces sólo cinco personas conocían el proyecto.

En mayo, el dossier pasa a manos de Monseñor Dell'Acqua y su equipo, uno de los más juveniles dentro de la Secretaría de Estado del Vaticano. Les toca considerar el viaje desde el punto de vista diplomático, para evitar aun el más pequeño error.

El primer escollo es el país donde la UN tiene su asiento: en los Estados Unidos campea una mayoría protestante. La rápida ascensión del catolicismo podría derivar en un clima hostil al Sumo Pontífice; más todavía: 30 años atrás, el viaje hubiera sido insensato. Monseñor Dell'Acqua y sus colaboradores tantean a los principales obispos de USA: todos aprueban el viaje. El paso de John Kennedy por la Casa Blanca, coincidente, modificó la situación del catolicismo.

planes están listos. La visita se anuncia, públicamente, en la primera quincena de setiembre.

El temor a la guerra

¿Qué empujó al Papa a cruzar el Atlántico? Son cuatro los motivos sustanciales de su peregrinación:

- El papel, presente y futuro, que Pablo VI concede a la diplomacia en el mundo moderno, el mundo de las bombas atómicas y el subdesarrollo.
- El avance de las tareas conciliares.
- La toma de conciencia de la excepcional posición de que hoy goza la Iglesia Católica.
- Una apreciación pesimista sobre la evolución de las relaciones entre los países, desde ahora hasta el fin del siglo XX.

Pablo VI confía en la diplomacia. El 25 de abril de 1951, el entonces Cardenal Giovanni Batista Montini pronunció una corta alocución ante la escuela de diplomáticos de la Santa Sede; ese texto, ya olvidado, es uno de los que más revelan el pensamiento del actual Papa.

Su razonamiento se basó sobre tres proposiciones:

- Al perder la Iglesia su poder tem-

poral, ¿ha perdido todo poder diplomático? No, sostuvo Montini. Al revés de lo que entendía Maquiavelo, la diplomacia existe en sí misma, no en función de la fuerza militar.

• La situación del mundo, con el advenimiento de las armas nucleares, excluye el empleo de la violencia. Toca el turno, pues, a la diplomacia.

• El mejor diplomático es "aquel que sabe proponer el programa más vasto, más universal, el que sabe encontrar fórmulas ventajosas para todos. Si me preguntaran qué carrera se encuentra hoy más superada, si la de las armas o la de la diplomacia, diría que la de las armas".

En definitiva, Pablo VI estima que el Vaticano tiene un importante papel a representar, un papel político. Y que puede hacerlo, gracias a la inmensa influencia de que dispone.

¿Y los riesgos? ¿El peligro de lanzar a la Iglesia a la lucha política de la que tanto le costó librarse? Pablo VI está tranquilo, en este plano.

Sabe que la Iglesia debe abstenerse de intervenir en las querellas políticas secundarias, pero que nadie le perdona su silencio cuando se dirimen cuestiones cruciales. Sabe que en 1870, la Iglesia era poca cosa, que había sido despojada de sus Estados, que los gobiernos la contemplaban con escepticismo. Cuando Benedicto XV fue recusado por la Sociedad de las Naciones, presidía los destinos de un Estado simbólico, reconocido sólo por 14 países. Pablo VI está, ahora, a la cabeza de un Estado ante el cual hay más de 60 Embajadores acreditados y que —colmo de la paradoja— no está reconocido en las Naciones Unidas.

Pablo VI sabe, en fin, que Juan XXIII modificó la idea que las masas del mundo entero tenían de la Iglesia. El Papa ya no es un culpable, puede decir lo que piensa. Si juega la autoridad del Vaticano, es porque se ha convencido de que la Iglesia no perderá nada, y que la paz quizá gane algo. Es ésta la principal razón de su viaje a la UN.

La premura que lo precedió responde, también, a reflexiones de Pablo VI: él, teme la guerra. En 1950, muchos la temían; 15 años más tarde, el habitante medio supone que soviéticos y norteamericanos coexisten y que la fuerza de los dos colosos limita los conflictos a contiendas locales, sin consecuencias trágicas. El Papa no cree lo mismo.

Para él, la evolución del mundo está dominada por el crecimiento del nacionalismo, la voluntad de poder y la proliferación, la diseminación del armamento atómico. De aquí al año 2000, la Tierra se hallará, sin duda, a merced de la locura de un Jefe de Estado o de la histeria colectiva de un pueblo, si antes no se logra poner orden y armonía entre las naciones.

Si corrió un riesgo político, al pisar la UN, es porque el planeta —intuye Pablo VI— corre riesgos aún más graves. Si habló en la UN —y en francés— es porque la diplomacia le parece la única institución susceptible, a largo plazo, de revertir la tendencia al nacionalismo y al empleo de la fuerza. **Georges Sufferat.** ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA and L'Express.

Un Papa en Nueva York

El día anterior al arribo del Papa, el *New York Daily Mirror* encabezó su información diciendo: "Esta metrópoli, que tiene reputación de fatigada ciudad del pecado, está preparándose para su primera visita papal como una pequeña aldea que quiere darle la bienvenida a una estrella de cine".

La imagen de una recepción pagana era válida: los carteles de la Municipalidad, a lo largo de las calles que recorrería el cortejo, anunciaban que el lunes se podría estacionar *por desfile*. Las grandes empresas sacaban a ondear sus emblemas comerciales junto a la bandera de Estados Unidos y —unas pocas— a la del Vaticano. Las lujosas casas de moda de la Quinta Avenida (como Van Cleef) colocaban apenas un retrato alusivo en alguna vidriera secundaria, cuidando que no rompiera la decoración. O simplemente (como Bergdorf Goodman) no ponían nada.

Los carteles que surgieron en los frentes de las cafeterías —*Welcome Pope Paul VI*— parecían indicar un espíritu más reverente en un nivel social más bajo; pero era ilusorio. Los dueños de los bares se habían limitado a permitirlos, estaban pegados de afuera y en un costado llevaban una leyenda bien visible: "una cantidad limitada de retratos como éstos, hechos a mano, pueden ser comprados por 2,50 dólares en...". Para entonces, los buhoneros empezaban a corretear una mercancía de banderines, escapularios, escarapelas y distintivos. La conocida industria del desfile —una de las más típicas de Manhattan— estaba en plena actividad.

Pero había siete millones de almas en recogimiento dispersas por Brooklyn, Staten Island, Queens, la propia Manhattan y el Bronx: los siete millones de católicos calculados para toda el área de Nueva York, engrosados por una incalculable legión de devotos que asomaban desde otros estados y abarrotaban —con los turistas y los curiosos— los hoteles. Muchos de ellos se volcaron en la mañana del domingo 3 a la catedral de San Patricio, ornada ya entonces con el escudo papal. A las once, era imposible entrar a oír misa. En la escalinata, una señora se queja-

ba amargamente: "Quedamos en encontrarnos aquí a las diez y media, pero es imposible, imposible".

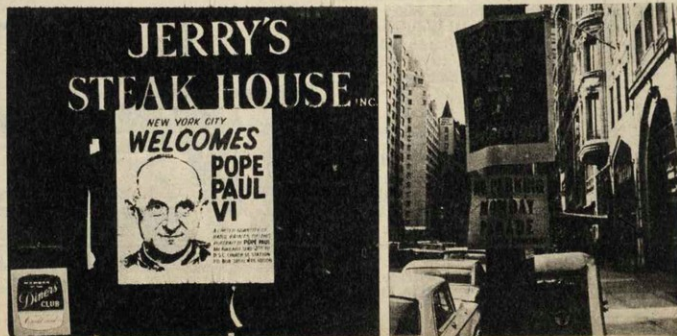
Adentro, no menos de cuatro mil feligreses seguían con devoción la misa oficiada por tres sacerdotes, asistidos por dos monaguillos y compartiendo la vecindad del altar con diez niños cantores, de los cuales el más próximo a la grey era el único de piel negra. La mayor parte del público estaba de pie y sólo pudo instalarse en los reclinatorios acolchados a medida que la marea de los comulgantes —no menos de mil en ese oficio— los iban abandonando. En las cestas que recogían las limosnas, la presencia de muchos billetes (dólares) amortiguaban, esta vez, el chasquido aislado de las monedas.

En San Patricio nadie esperaba a una estrella de cine. La grey estaba lista para recibir a su guía. Los únicos intrusos: las dos cámaras de televisión de la ABC, ya instaladas (una en el coro, otra bien al fondo de la nave principal), y una turista que no había previsto su erupción de fe al hacer las maletas; entró con la cabeza cubierta por una servilleta de papel —de las que se sustraen en los restaurantes o en los aviones—, pero no tardó en retirarse.

A esa hora, pese al sol de mediodía, en Nueva York ya hacía frío, aunque no tanto como para impedir que una veintena de hombres y mujeres (la mayoría, adultos; algunos, casi ancianos) practicasen su culto preferido en la pista del Rockefeller Center, frente a San Patricio: patinaje sobre hielo. También eran pocos los que, a dos cuadras del lugar, asistían al oficio religioso del templo episcopal de Santo Tomás, respondiendo a la invitación de dos carteles en las puertas: "Pasen a ver esta magnífica iglesia: Para mirar - para descansar - para rezar. Abierto hasta medianoche". Un anuncio publicitario digno de las páginas de *Esquire* o del *New Yorker*.

Para entonces, el comisionado policial Vincent Broderick ya había pronunciado sus seis mandamientos, que debían ser observados religiosamente al otro día:

- Mañana deje su automóvil en casa; use los transportes públicos.
- No vaya a las Naciones Unidas, porque todo estará cerrado mientras dure la visita del Papa.
- No vaya a la Catedral de San Patricio o al Yankee Stadium si no tiene entradas. No será admitido.



- Los chicos que se instalan a lo largo de la ruta del Papa deberán llevar tarjetas de identificación prendidas en la ropa.
- Todos los camiones deberán ser retirados de las calles antes de la visita del Papa.
- Vea la visita del Papa por televisión.

La violación de cualquiera de estos preceptos desencadenaba una penitencia inmediata para el pecador: lo comprobó el enviado de Primera Plana, condenado a hacer a pie buena parte del recorrido planeado para observar cómo reaccionaba la ciudad con la visita. Su comprobación: en los barrios más lejanos la actividad era total; los muelles, las oficinas, los Bancos trabajaban normalmente (el gobierno no había decretado feriado), y *mister H. Hougo* firmaba autorizaciones, como siempre, en las ventanillas del Banco de Tokio. A la vuelta, en Wall Street, la calle estaba semidesierta, pero era fácil atribuirlo a esa ráfaga de frío que se colaba por entre los edificios.

En las zonas afectadas a la visita —como la Tercera Avenida—, los comerciantes habían preferido cerrar un rato, poniendo sillas en las vidrieras para ver pasar al Papa. Un lugar más privilegiado —pero desguarnecido— eran las escaleras de incendio de los edificios más antiguos. Otro lugar apertecido, donde trataban de pararse los más ateridos, los respiraderos de los subterráneos, de donde salía vapor caliente.

Era el primer día francamente frío de la temporada y nadie estaba preparado, excepto, tal vez, el vendedor de castañas asadas de Quinta Avenida y Calle 59, que hizo su primera venta importante del año. Con la Catedral de San Patricio a la vista, muchos curiosos prefirieron entrar en el local de Zenith, un ambiente tibio desde donde podía seguirse todo por televisión. En el hotel Plaza, frente a Central Park, las puertas de muchas habitaciones estaban cerradas y con el cartel de "no moleste". Desde dentro, se filtraban las voces de la transmisión de TV.

Los policías (debajo de las chaquetas, muchos llevaban prendas tejidas) se turnaron para entrar en las cafeterías a tomar algo caliente. Entre ellos mascullaban: les tenía que tocar ese día —justo ese día— para salir a la calle todos los agentes disponibles en el distrito, más 800 auxiliares especialmente solicitados. A quienes se agregarían 55 miembros de la Defensa Civil, equipados con *walkie-talkies* para comunicarse entre sí. Y, finalmente, los infortunados policías, casi todos irlandeses y católicos, ni siquiera podrían contemplar al visitante: de espaldas a Su Santidad, tuvieron que formar la barrera humana que frenaría a la muchedumbre.

La apoteosis llegó con la noche, en el Yankee Stadium: casi 30 minutos tardó el Papa en dar una solemne vuelta olímpica, de pie sobre un auto descubierto, exigido por el delirio de la multitud. Horas después, cuando volaba de regreso a Roma, los Estados Unidos le dispensaron el homenaje más sorpresivo: en la mañana del martes, las tiendas *Korvette* ya ponían en venta un *long play* con los dos discursos pronunciados por Pablo VI. **Julián Delgado.** ♦

India-Pakistán

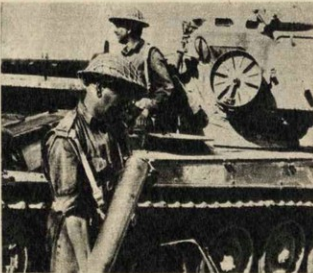
Otra guerra: La de las palabras

Desde el 20 de setiembre, la tregua fue una farsa. Ni la India ni el Pakistán se mostraban decididos a dejar de pelear, y aunque prescindieron de los bombardeos y los ataques aéreos de los primeros días, la situación militar continuó siendo tensa. Una escaramuza por aquí, otra por allá, y en cualquier lado aparecía una guerrilla, una aldea incendiada, un grupo de civiles torturados.

La guerra seguía en las palabras, además. En Pakistán, el Presidente Mohammed Ayub Khan se jactó de que sus tropas podrían haber llegado fácilmente a Nueva Delhi, capital de la India. Y en Nueva Delhi, el Primer Ministro Lal Bahadur Shastri se burló de esa jactancia frente a 30.000 soldados, a quienes aseguró que sus ejércitos podrían haber llegado fácilmente a la ciudad paquistanesa de Lahore.

Vista desde dentro, la situación de India no era tan fácil. Desde la recomendación oficial de apurar la construcción del armamento propio, hasta la de solicitar a los habitantes de las grandes ciudades que redujeran su consumo diario de alimentos, la conducta de Shastri dejaba entrever que el propósito bélico estaba condicionado por algunas carencias internas: la escasez de cereales era la principal. Se afirma que Washington retea las entregas de trigo, en un esfuerzo por doblegar la posición intransigente de Shastri sobre Cachemira.

La posición de Pakistán —que la semana pasada rompió relaciones con Malasia, por defender a India y "traicionar la solidaridad afroasiática"— podía ser más cómoda, pero no era más legítima. Atacó en Cachemira, en una zona que era oficialmente territorio indio, tras una larga impaciencia por un plebiscito que ha vuelto a solicitar ahora. Su argumento mayor es que los indios torturan a las minorías musulmanas del codiciado territorio, pero esta afirmación está controvertida por la parte contraria y no brinda ninguna confianza para el futuro; porque ya se puede pronosticar que un eventual gobierno paquistanés en Cachemira (si el plebiscito se realiza y se resuelve a su favor) no tendrá mayor consideración



Camera Press

Soldados paquistanos: Vigilia.

por las que entonces serán minorías indias en el territorio. Los dos pueblos no han aprendido a vivir juntos.

El jefe canadiense de la misión pacífica de las Naciones Unidas, comandante general Bruce MacDonald, describió como "tensa y extremadamente engañosa" la situación en la línea de cese del fuego. Con cien hombres debe cuidar 1.500 millas de frontera, y cuando le preguntaron cómo cumpliría esa proeza, contestó: "No tengo ni idea". ♦

Indonesia

Otro más para el sube y baja

Cuando la nube de polvo comenzó a quietarse, la guerra civil en Indonesia no estaba solucionada, pero parecía por lo menos más clara. De un lado figuraba el teniente coronel Untung, jefe de un movimiento rebelde, que en las primeras acciones había conquistado la importante radio de Yakarta, secuestrado a varios militares superiores y formado un gabinete de 45 miembros. Del otro figuraba el Ejército, al mando del general Abdul Haris Nasution, que hasta ese momento ocupaba el cargo de Ministro de Defensa. Noticias sucesivas fueron definiendo al primer grupo como orientado hacia el comunismo. Lo probaba el alegato inicial de Untung, que adujo haber actuado para detener un golpe de militares de derecha, al que calificó como apoyado por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) de los Estados Unidos. Lo probaba, también, que el principal diario comunista de Indonesia, el *Harian Rakjat*, hubiera apoyado el golpe de Untung desde el primer momento. Indirectamente, esos datos ubicaban al grupo de Nasution como legalista y anticomunista.

Pero tal planteo corre el riesgo de ser simplista. La gran incógnita seguía siendo el Presidente Sukarno, hombre fuerte de Indonesia durante más de veinte años. Su gobierno se ha inclinado, desde principios de 1965, a adherir a la línea de China, combatir contra Estados Unidos, oponerse vivamente al régimen imperante en la vecina Malasia, que cree entregado al imperialismo británico. Si Sukarno estaba en franco idilio con el comunismo, no era fácil entender un golpe comunista contra él. Durante toda la semana pasada, el silencio del propio Sukarno (exceptuada una transmisión radial que suscitaba, a su vez, otras dudas) aumentó la incógnita. Era evidente que alguien quería su puesto, pero tanto Untung como Nasution invocaban por igual la defensa de Sukarno, desde barricadas opuestas.

Como lo explica *Newsweek*, la solución del misterio es otro misterio. En las palabras de un diplomático occidental que conoce Indonesia, "el punto central de este país es que no hay ningún punto central". Así no existen allí victorias ni derrotas absolutas, sino hábiles maniobras de flanco, con las que sutiles espíritus orientales llegan a utilizar provechosamente las fuerzas, tendencias e intereses del enemi-



General Nasution: ¿Legalista?

go. Igual ocurre en el judo, donde el atacante cae porque sus golpes de mayor puntería terminan por perderse en el aire.

Un especialista de esa técnica ha sido el propio Sukarno. Desde 1942 a 1945 pareció trabajar con los japoneses que ocuparon las islas del archipiélago, pero en realidad estaba forjando un movimiento nacionalista que le permitió, dos días después de la debácle de Japón, presentarse como un forjador de la independencia. Y en épocas más recientes, Sukarno ha aprovechado sus famosas dotes de orador y de intrigante para eludir los problemas y hacer enfrentar entre sí a sus enemigos, que no siempre han estado en un mismo bando.

En esta guerra civil de las últimas dos semanas, Sukarno ha sido la pieza asediada y decisiva, pero no la pieza móvil: como el rey en el ajedrez. Ahora deja sospechar al Occidente que las medidas pro-comunistas de su gobierno no eran personalmente suyas, sino de una de las tendencias representadas en el gabinete. Esa fracción llega a la rebelión armada para oponerse a otra fracción de derecha, y en el medio queda Sukarno, quizás prisionero, quizás más seguro que antes: puede jurar a los comunistas que Estados Unidos promovía un golpe (cosa que la CIA ha negado); inversamente, puede decir a los norteamericanos que los comunistas se rebelan contra él.

Al fondo de los rumores y las interpretaciones, Sukarno quizá se reserve cartas mayores. La guerra civil sirve para ocultar un gobierno descentralizado (muchas islas) e ineficaz, que ha reducido un país rico a la paradoja de importar 150.000 toneladas anuales de arroz, y a la disminución de productividad en las industrias del estaño y el caucho. Sirve, también, para suscitar la ayuda exterior: tanto China como Estados Unidos querrían la opción de influir en la política de Indonesia, que es un baluarte formidable estratégicamente situado en la puerta de Asia.

El problema de Sukarno es que no debe pasarse de hábil. Apenas se le note un doblez, puede perder su posible apoyo, interno o externo, en el equilibrio de fuerzas que está tratando de cuidar. ♦

ENTRETELONES

¿DE QUE LADO ESTAMOS?

Por Art Buchwald *



Es muy importante, dicen los psiquiatras, contestar las preguntas de los hijos con honestidad y concisión, por difíciles que sean. Pensé en ese consejo el otro día, mientras miraba un programa de televisión sobre la guerra de India y Pakistán. Mi hijo, de once años, con una ametralladora en la mano, me preguntó:

—¿Por qué pelean?

—Por un sitio llamado Cachemira. Los indios tienen ahora a Cachemira, pero los de Pakistán dicen que el pueblo de Cachemira quiere ser parte de Pakistán porque es gente musulmana y no india.

Mi hijo me miró interrogativamente.

—¿De qué lado estamos?

—De ninguno. Tenemos un trato con Pakistán y le hemos dado la mayor parte de los aviones y armas que está usando contra la India. Al mismo tiempo hemos dado a la India otros aviones y armas, pero no habíamos pensando que los usaran para pelear entre sí.

—¿Qué habíamos pensado?

—Que los emplearían para pelear contra los comunistas.

—¿Por qué no pelean con los comunistas?

—No es tan simple —repliqué, ligeramente molesto—. Los comunistas chinos apoyan a Pakistán y los comunistas rusos parecen apoyar a la India. Probablemente, podríamos estar del lado de Pakistán, si no fuera porque los comunistas chinos amenazan con invadir a la India. Sin querer confundirte, nuestro principal problema es: ¿enviamos o no enviamos ayuda militar a la India para rechazar a los comunistas chinos?

Mi hijo pareció disfrutar al ver mi transpiración.

—¿Y por qué es un problema? —insistió.

—Porque si ayudamos a los indios contra los chinos rojos,

los indios pueden usar esos equipos contra Pakistán y prolongar esta otra guerra.

Pareció satisfecho, y descansé. Pero sólo estaba digiriendo el material. Finalmente dijo:

—¿Cuál es la solución?

Me afirmé en la silla.

—La solución es dejar la guerra en manos de las Naciones Unidas y que ellas la arreglen.

—Pero si vamos a las Naciones Unidas, ¿no votarán los rusos contra nosotros?

—No; en este asunto, los rusos votarán junto a nosotros. Están en contra nuestra sobre Vietnam, pero no sobre la India.

—¿Por qué, no?

—Porque los rusos están tan preocupados como nosotros por los chinos rojos.

—No entiendo. ¿No son todos comunistas?

—Sí, pero los comunistas chinos son más comunistas que los comunistas rusos. Podemos vivir con el comunismo ruso pero no podemos vivir con el comunismo chino, a menos, desde luego, que los rusos empiecen a presionarnos sobre Cuba.

—¿Así que deben gustarnos los rusos?

—En lo que se refiere a la India, sí. Pero no tienen que gustarnos en Vietnam.

—¿Pelearíamos junto a los rusos contra China si China atacara a la India?

—Es posible. Por otra parte, los rusos pelearían, probablemente, junto a los chinos si nosotros atacáramos a China.

—No entiendo —contestó, mientras apuntaba la ametralladora contra un villano que aparecía en ese momento en la pantalla.

—No veo cómo puedo simplificaréte. Cualquier niño lo entendería. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA y The New York Herald Tribune.

Concilio: Entre Freud y los divorcios

Mientras los ojos del mundo católico se volvían hacia Nueva York, persiguiendo el vuelo espectacular de Pablo VI al continente americano, en Roma —silenciosamente, sin demasiada alharaca— las aulas conciliares eran escenario de una gigantesca revolución. Que tal vez requiera otro Concilio Ecueménico para institucionalizarse.

Al hablar en nombre de diez prelados latinoamericanos, el Arzobispo de Cuernavaca, monseñor Sergio Méndez Arceo, exhortó a la Iglesia para que adoptara el método de Sigmund Freud. "No me explico —se quejó— el silencio del Esquema 13 sobre el psicoanálisis."

Fue "a causa del dogmatismo anticlerical de ciertos analistas" que la Iglesia tomó frente a las doctrinas psicoanalíticas "una posición similar a la del caso Galileo", explicó el obispo mexicano. Claro que se habló, pero con una desconfianza tal que las intervenciones eclesásticas "no han ejercido, hasta hoy, ninguna influencia sobre quienes se ocupan de esta ciencia".

Méndez Arceo —en cuya diócesis funciona un monasterio benedictino que ha hecho psicoanalizar a todos sus monjes, "no por terapia sino como elemento formativo"— sabe de sobra que el psicoanálisis posee "un poder de purificación capaz de ayudar a los hombres cuya fe está distorsionada por desviaciones psicológicas que la pervierten o que la inhiben".

Es preciso entablar el diálogo con "lealtad y sinceridad", advirtió. No es cosa de reemplazar el confesionario por el diván, pero tampoco se trata de alentar "la ilusión de un psicoanálisis cristiano o católico". La verdadera ciencia es ciencia a secas, ni debe colgarse el rótulo de cristiana ni deja de serlo, y por lo tanto hay que abordar "directamente" a los analistas, sin pasar antes por la moral o por la teología.

Claro que hay un *monitum* del Santo Oficio, fechado el 15 de julio de 1961, donde parece atacarse al psicoanálisis. Empero, esencialmente el documento se limita a puntualizar:

• Es falso pretender que una formación psicoanalítica sea *absolutamente* necesaria antes de la ordenación sacerdotal.

• Los sacerdotes, los religiosos o las religiosas no pueden consultar a un analista sin permiso de su obispo y sin que medie una causa grave.

I Furorlegge del matrimonio

¡Basta semejante dictamen para que el Concilio no se defina sobre un movimiento así, cuya virtud transformadora "no es menor que la introducida por la técnica"? Los cardenales de la Curia Romana, responsables del *monitum*, recibieron las palabras de Méndez Arceo en medio de un mutismo helado.

Las sorpresas, no obstante, iban a sucederse. Un oscuro obispo maronita, monseñor Elías Zoghby, de la República Árabe Unida, pasó de pronto a primer plano con un discurso tan audaz

como el de su colega de México. Su tema: la admisión del divorcio absoluto.

En la actualidad, la Iglesia Romana jamás disuelve un matrimonio válido, sacramental y consumado. Pero puede declarar "nulo" (es decir, dar por nunca consagrado) el matrimonio que haya tratado de concertarse violando impedimentos "impedientes". La separación de cuerpos y bienes se admite como un hecho, pero no deja a los divorciados en libertad de volverse a casar: si lo hicieran, no podrían ni ser absueltos ni participar de la Eucaristía; tampoco sus restos podrían ser enterrados en lugar santo, de acuerdo con las antiguas normas de excomunión.

Las iglesias protestantes permiten el divorcio y en la Iglesia Ortodoxa Griega se deja casar de nuevo a la parte inocente, cuando hubo adulterio. La



General Arrupe: Jesucristo Inc.

práctica también rigió en Occidente, hasta que fueron imponiéndose criterios restrictivos, sancionados positivamente en el Concilio de Trento. "Es un problema todavía más angustiante que el de la limitación de nacimientos", dijo Monseñor Zoghby. "En la flor de la edad y sin ninguna falta de su parte, el cónyuge inocente se halla definitivamente condenado a la soledad debido a una falta ajena. Recurre a su confesor o a su obispo, para toparse con una única respuesta: *No puedo hacer nada por usted. Recé y resignese a guardar continencia por el resto de su vida.* Semejante solución presupone una virtud heroica, una fe rara y un temperamento poco común: no está hecha para todo el mundo."

Quienes se habían casado, precisamente por no sentirse en condiciones de soportar el celibato, "se encuentran pronto acuciados, para no volverse neurasténicos, a contraer una nueva unión ilegítima fuera de la Iglesia". ¡Es posible —se pregunta el obispo— que nos crucemos de brazos ante su desesperación? De hecho, la Iglesia de Occidente recurre entonces a "una casuística sutil, que roza la acrobacia, para detec-

tar todos los impedimentos capaces de viciar el contrato de matrimonio. Lo efectúa por inquietud pastoral, es cierto, pero a menudo se resuelve en detrimento para las almas. Por ejemplo, después de diez o veinte años de casamiento, se desenterran inesperadamente vicios de forma que permiten arreglar la anulación como por arte de magia. Los juristas lo toman como natural y normal, pero nosotros, pastores, debemos reconocer que nuestros fieles suelen quedar estupefactos y escandalizados.

"En este período de ecumenismo y de diálogo —finalizó Zoghby—, ojalá que la Iglesia Católica reconozca la tradición, la moral de la Iglesia de Oriente, y que los teólogos se apliquen al estudio de este problema".

Hijos y amantes

Pero no es el divorcio sino la cuestión del control de la natalidad lo que permanece como uno de los grandes temas que irritan a los padres conciliares. Aunque se espera que el propio Papa aludirá a la contracepción en el Vaticano II antes de diciembre (y en efecto, ha tomado este ítem en sus manos, designando una comisión consultora *ad hoc*), los progresistas y los conservadores del Concilio continuaron sus escaramuzas alrededor del asunto.

El cardenal Paul Emile Léger —Arzobispo de Montreal y uno de los líderes renovadores— fustigó la fórmula del Esquema 13 donde se define al matrimonio como "una institución ordenada a la procreación y a la educación de los hijos". Tales expresiones son "incompletas y ambiguas —dijo—. Quizá le corresponda a la humanidad, como especie, pero para las personas humanas el matrimonio es también y sobre todo una comunidad de vida y de amor".

Un vocero conservador, el Arzobispo de Palermo, cardenal Ernesto Ruffini, replicó: "El Esquema habla de la admisibilidad de la continencia periódica, pero no subraya que cualquier acto dirigido a privar artificialmente al matrimonio de su natural proceso procreativo, es deshonesto". Finalmente, el Arzobispo de Westminster, cardenal John Heenan —conservador moderado— terció para pedir que el capítulo íntegro sobre matrimonio se postergase "hasta que el Papa, ya debidamente asesorado por los expertos, esté en condiciones de hacer una proclama-ción".

Franco, enfático y ascético, el Padre Pedro Arrupe, general de la Compañía de Jesús, protagonizó a su manera un nuevo salto hacia el *aggiornamento*. Durante una entrevista con el representante de *Newsweek* en el Concilio, Curtis G. Pepper, declaró que la Iglesia Católica debería aprender de Coca-Cola. "Nosotros tenemos un formidable producto para vender, pero no sabemos hacerlo. Antes de orientar su comercialización, cualquier empresa sería realiza los correspondientes análisis de mercado, estudia a su competencia, etcétera. Por cierto que el catolicismo no es una bebida sin alcohol, pero en nuestra batalla contra el indiferentismo, el materialismo, el agnosticismo y todas las formas de ateísmo, lo que precisamos es una buena investigación de marketing, pontificó el general. ♦



Inseparable compañero de sus elegantes "quehaceres"

Lo hicimos sobrio y elegante porque usted es exigente y aprecia esas cualidades. Lo hicimos ágil, dócil en la maniobra porque fuimos tenidos en cuenta su prisa, su necesidad de estacionar en cualquier huequito.

Lo hicimos cómodo, con mullidos asientos que se acomodan a su cuerpo, con generoso y confortable espacio interior porque sabíamos que usted gusta del confort.

Lo hicimos práctico, con un baúl "cabedor" que traba automáticamente su tapa, porque sabíamos que usted lo llevaría de compras.

Lo hicimos con tapizado "antimanchas" porque se no. ocurrió pensar en las diabluras de sus chicos.

En pocas palabras: hicimos este Chevrolet para que usted lo sienta muy... muy suyo.

CHEVROLET *Super* **65** CHEVROLET



El sabor del tiempo

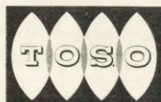
TOSO VIEJO



Años y años en la misma tarea lenta y paciente: una vocación de calidad, desarrollada en las galerías de los establecimientos Toso. Allí los días acumulan tiempo en las botellas. Es el sabor que usted descubre en un tinto finísimo: Toso Viejo. Un vino realmente único en su tipo. Algo muy personal que ningún otro puede darle.

Cuando la felicidad anima las caras, piense que los labios merecen una delicada recompensa: Vinos Finos Toso.

VINOS FINOS



Aprecie también
estos otros deliciosos VINOS TOSO
TINTOS: Burdeos - Cabernet
BLANCOS: Riesling - Arneis - Burdeos
ROSADO

Distribuidor: Hijos de MANUEL GAMA S.A.C.I. - SALGUERO 1242/44 - Tel. 86-6868/70

El prestigio de la sangre y del crimen

Desde hace algún tiempo, el horror se instala alegremente en la vida cotidiana de París, adquiere carta de ciudadanía. Unos pocos años atrás, el paseante que recorría los grandes bulevares que van desde la Opera hacia la Puerta Saint Martin, o los que unen la Plaza Clichy a Pigalle, veía desfilar ante sus ojos, en las puertas de los cines, una monótona colección de afiches que mostraban ninfas desnudas, sacerdotisas del strip-tease sorprendidas en los instantes más osados de sus ceremonias. Los quioscos del centro hervían de ejemplares de *La vie parisienne* y de revistas naturistas; había incluso editoriales como "Arcanes", exclusivamente consagradas a la literatura sicilíptica.

Hoy, los misterios de la sangre y del crimen parecen haber desplazado a los maledictos del sexo en la curiosidad de las gentes. Los cines, de Montmartre y del Bulevar Sebastopol, e inclusive la sala de "Minuit-Midi", que era la catedral del erotismo, ofrecen ahora, sobre todo, espectáculos de horror, pesadillas de ciencia-ficción, películas sobre atrocidades y fantasmas. Esta semana, por ejemplo, dos verdaderos museos de cine proponen a sus clientes un festival titulado *Fantasia y espanto*, que comprende cinco films para paladares exquisitos: *Crimenes en el museo de los horrores*, *El espectro del gato*, *Frankenstein*, *El decapitado viviente*, *Tarántula*. Y, hace algún tiempo, el reestreno de *King-Kong* en una docena de salas simultáneamente provocó un movimiento de entusiasmo delirante en el gran público y un verdadero incendio de loas y vitores entre los críticos.

Serviles, intuitivos, los polígrafos de la revista *Planeta* y otras publicaciones similares han ido orientando discretamente sus escritos en la dirección del viento y ahora se ocupan, principalmente, "de las implicaciones sádicas del ocultismo y de las manifestaciones del espíritu de violencia en la

ciencia" (la frase, claro está, es de Louis Pauwels). Pero, inclusive órganos responsables y serios como el *Nouvel Observateur* se contaminan y publican en folletín novelas de la *Serie Noire* (que, dicho sea de paso, obtienen en estos días un éxito sin precedentes).

Orbis Tertius

Las dimensiones del fenómeno son, sin embargo, increíbles. Para averiguar el grado de civismo del ciudadano promedio y los límites de su interés por los asuntos públicos, un Instituto especializado efectuó, hace unos días, un sondeo en diversas regiones de Francia y a diferentes niveles sociales. El momento elegido para realizar esta exploración tenía una significación especial, pues la semana anterior se habían registrado tres hechos decisivos para la actividad política de los próximos meses: la conferencia de prensa del general de Gaulle, el anuncio de una nueva candidatura presidencial (la del centrista François Mitterrand) y la constitución definitiva, luego de arduas disputas, de una federación de partidos de oposición. Las personas interrogadas debían decir, simplemente, qué persona o qué suceso les había llamado más la atención en los últimos días. Los resultados han dejado estupefacto a medio mundo: el personaje más popular es la baronesa Sylvaine de Courtry; el acontecimiento: "el caso de la familia Letandeur". Se trata de episodios y gentes salidos directamente de las páginas rojas de los diarios.

Hace quince días, la vieja portera de una elegante residencia de Neuilly, sorprendida al ver que una de las ocupantes del inmueble no bajaba siquiera a reclamar su correspondencia, envió a su hijo a averiguar qué ocurría. El muchacho subió, encontró la puerta del departamento abierta y entró: la baronesa Sylvaine de Courtry yacía en el suelo de su cuarto, atada de pies y manos, sus vestidos desgarrados en cruz, con un puñal japonés clavado en la espalda. Todo estaba en orden, no se percibía ninguna señal de violencia, nada había sido robado. La baronesa vivía sola, no tenía parientes ni amigos, su única ocupación era la religión y las obras piadosas, había escrito una *Vida de Jesús* para niños. La policía encontró cerca del cadáver el diario íntimo de la víctima: vida interior intensa, profundo fervor reli-

gioso. En una de sus páginas, la baronesa había escrito: "He soñado mi muerte: mis pies y mis manos estaban atados". Luego de la autopsia y de prolifias investigaciones, el comisario Bouvier (personaje mítico de la prensa sensacionalista) ha decretado: crimen-suicidio místico. La baronesa se entregaba a ceremonias de mortificación, auxiliada por uno o más asistentes, y a uno de éstos se le fue la mano.

El "caso de la familia Letandeur" tiene también resonancias diabólicas, pero no ocurre en el aristocrático escenario de Neuilly, sino en una aldea perdida de la campiña normanda: Vieux-Rue. La numerosa familia Letandeur tenía allí una pequeña granja y todos sus miembros trabajaban de sol a sol en el campo. Cuando los miembros más ancianos, como por ejemplo la abuela paterna, Louise, o la abuela materna, Marguerite, se enfermaban y no podían ya soportar los esfuerzos que exigía la labranza, morían. Todo iba bien hasta que el padre Eugène Letandeur, se fracturó la columna y debió estarse en cama. Un hermano de éste se presentó a la policía y pidió protección para Eugène. "Sálvenlo —dijo— porque va a ser sacrificado. Hace años que en la familia liquidamos a los miembros inútiles: a la abuela Louise la matamos con veneno para ratas, y a la abuela Marguerite la asfixiamos con una almohada". Los nueve parientes Letandeur (la mayor, mamá Julienne, tiene 56 años, y el menor, François, 21) se hallan ahora en la cárcel de Ruan, esperando el veredicto de los Tribunales.

Extrañamente, esta voraz curiosidad de la gente por lo monstruoso y lo sangriento, parece constreñirse a la ficción (literatura, cine) y a los estrictos casos policiales. Hace unos días, una organización de deportados deploraba el nulo interés del público por los actos convocados en el Museo de los Inválidos, al inaugurarse una exposición sobre los crímenes nazis. Y el Palacio de la Mutualité estaba casi desierto el día que el Movimiento de la Paz exhibió un film sobre los bombardeos norteamericanos que destruyen cosechas, caminos, puentes y aldeas de Vietnam del Norte. A todas luces, el público ama el horror como una cierta forma de irrealidad, pero se tapa los ojos para no verlo cuando aparece instalado en los hechos que lo rodean. ♦ [Mario Vargas Llosa]



La vida que empieza en el exilio

Hace diez días, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, con sede en Ginebra, anunció que la Medalla Nansen 1965 —un galardón anual que se otorga en reconocimiento por servicios prestados en pro de la causa de los refugiados— había sido asignada a Ana Rosa Schlieper de Martínez Guerrero, primera personalidad argentina que se incorpora a una nómina abierta desde 1954 y que incluye los nombres de Eleanor Roosevelt, el Rey Olav V de Noruega, la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y la Reina Juliana de los Países Bajos. Había fundado hospitales y asilos, la Unión Argentina de Mujeres y la Junta de la Victoria, una organización de 60.000 hombres dedicados a auxiliar a las víctimas de la Segunda Guerra; pero, tal vez, su obra modelo, la más activa y perdurable, sea el Hogar para Refugiados Santa Rita, que un redactor de Primera Plana visitó la semana pasada.

El 25 de este mes, en el Palacio de las Naciones, de Ginebra, la Medalla Nansen será puesta en manos de un hijo de la señora Schlieper, muerta hace un año.

Como el redactor insistió en ver al juez húngaro, la mujer lo condujo a través de un largo pasillo. Al pasar frente a algunas puertas entrevió cuartos decorados con el barroco gusto centroeuropeo. Ella se detuvo frente a una de esas puertas, golpeó y entró. Siguió un confuso cuchicheo; una voz, masculina y áspera, crecía dentro: se lamentaba de haber pasado mala noche, por su digestión. "Pase, pase", se oyó a la mujer. El redactor se instaló a los pies de la cama, en tanto ella se afanaba arreglando las cobijas del juez. "El juez Schefftsik va a atenderlo", gorgoteó, sonriente.

Era lo más parecido a una escena de *El proceso*; sólo que ese clima vagamente kafkiano pertenecía al del Hogar para Refugiados Santa Rita, en Martínez, a las puertas de Buenos Aires. El ex juez Juan Schefftsik es un húngaro septuagenario, ex diputado en Budapest, que ahora vive allí con su mujer, en un cuarto repleto de cuadros que llevan su firma, fotografías amarillentas y un pequeño universo de *souvenirs*.

Después, la asistente social Perla Halac siguió mostrando las otras dependencias del Hogar, un confortable retiro en donde conviven 125 refugiados de distintas nacionalidades y creos. El hogar depende de la Asocia-

ción de Protección al Refugiado, una organización argentina fundada en 1961 por la señora Ana Rosa Schlieper de Martínez Guerrero, al cabo del Año Mundial del Refugiado (1959-60) y según los preceptos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados.

En el vestíbulo de uno de los pabellones, un cartelito bilingüe (en español y ruso), instalado sobre una gran estufa de gas, advierte sobre los horarios de funcionamiento del aparato. "Encargadas, señora Babic y señora Aspeslagh", anuncia. Es parte de la política adoptada en el Hogar: asignar a cada internado una responsabilidad, por mínima que sea, que facilite su integración al medio. El objetivo se completará con la aplicación de su plan integral de laborterapia, para estimular la actividad creadora.

Es allí donde descuella Miguel Miloradovich (75 años), químico industrial y ex oficial de los ejércitos del Zar. Su blanca y bien cuidada barbita, sus cabellos pulcramente recortados y la estudiada elegancia de su porte lo denuncian como el *enfant*



Juan C. Quintá

Hogar Santa Rita: Un lugar al sol.

gaté del elemento femenino del Hogar.

¿Qué es un refugiado? El doctor Hugo Idoyaga, encargado, desde julio último, de la Oficina latinoamericana de ACNUR, en Buenos Aires, fue quien precisó los alcances legales del término. De acuerdo con los estatutos aprobados en la Conferencia de Ginebra de 1951, "un refugiado es una persona que, a causa de acontecimientos ocurridos antes del 1º de enero de 1951, y debido a fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera de su país y no pueda, o no quiera, acogerse a la protección de tal país".

Menos protegida es la existencia de refugiados *sur place*, o sea la de quienes no desean regresar a su país por conflictos posteriores a su partida. Bajo el mandato del Alto Comisionado quedan, por ejemplo, los cubanos radicados en el extranjero desde antes de la revolución castrista.

Pero la vida de un refugiado ofrece facetas que todavía lo describen

mejor. Hace dos meses, un extraño personaje a través del enjaezado pórtico del Hogar Santa Rita, cargando una pesada valija. Casi de inmediato celebró un extraño rito frente a un centenar de ancianos fascinados: despanzurró a una rubia damisela, enlazó grandes anillos de bronce y procreó asustadizos conejos. Era un mago profesional, de los que a menudo visitan el Hogar con espectáculos que los internados esperan siempre, tal vez porque la fractura de la realidad los transporta a un mundo encantado, sin guerras ni persecuciones, idealizado por el silencio que los rodea. Sin excepciones, el refugiado es —o ha sido— un ser acosado. Lo demuestran los frecuentes casos de neurosis, la cadena de traumas mentales que no acabarán de arrastrar.

Lo que puede la solidaridad

La Argentina es el país que congregó a mayor número de refugiados en América latina: según la Dirección Nacional de Migraciones, unos 32 mil. Pero, como lo explica el doctor Víctor Vinelli, encargado de la correspondencia de ACNUR en el país, "probablemente la cifra no se ajuste a la realidad, ya que numerosas personas se internaron en nuestras fronteras por vías clandestinas".

La UN sólo costea los gastos administrativos de la Oficina del Alto Comisionado —establecida en Ginebra— y de sus delegaciones en todo el mundo: así que los programas de ayuda deben financiarse exclusivamente con los aportes voluntarios que efectúan los gobiernos, entidades privadas y filántropos. La Argentina concretó, el año pasado, el aporte más importante hecho, hasta ahora, por un país latinoamericano: 5 millones de pesos.

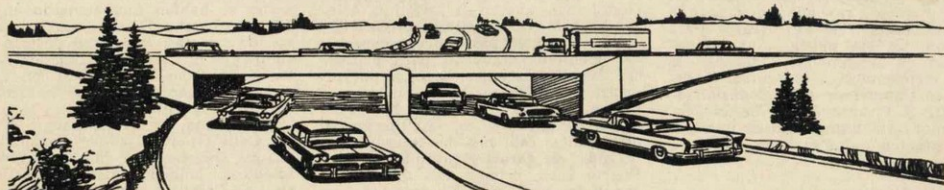
Los programas de asistencia para América latina se ajustan a dos esquemas básicos. Los de *asistencia legal*, a través del Servicio Social Internacional, brindan asesoría en problemas de locaciones, realización de trámites para obtener beneficios sociales y presentaciones ante la Justicia para suplir la carencia de documentos. Los programas de *soluciones permanentes* son de dos clases: una contempla la ayuda material al refugiado hábil, asegurándole ocupación y vivienda; la otra considera los casos de incapacitados, para su internación en hogares como el Santa Rita.

Hay quienes han recibido las dos clases de ayuda: Majda Grad, por ejemplo. Tenía 40 años cuando ingresó al Hogar por padecer secuelas de poliomielitis; su madre, también internada, cuidaba de ella. Pero un día conoció a otro internado, Jacobo Fomichev, de 70 años, quien la desposó en marzo último. Hoy viven los tres en una casita de Ingeniero Maschwitz, adquirida con fondos de la ayuda permanente.

Idoyaga insistió en "la progresista política migratoria que siempre caracterizó a la Argentina". Mencionó un caso reciente: durante la Revolución Bolchevique, un grupo de adeptos a la secta religiosa de los Antiguos Creyentes emigró a China para desarrollar la única actividad que les permite su culto: la agricultura. Me-



UN NUEVO JUEGO DE CUBIERTAS ES UNA COMPRA IMPORTANTE.
USTED BUSCA TODA LA SEGURIDAD, CONFIANZA
Y KILOMETRAJE QUE SU DINERO PUEDA COMPRAR.



COMPARE CALIDAD... y ud. elegirá FIRESTONE

AHORA CON EL NUEVO COMPUESTO DE CAUCHO

SUP-R-TUF

(pronúnciese Supertóf)

NUEVO CAUCHO SUP-R-TUF

Este nuevo y revolucionario compuesto de caucho, elimina los desgastes prematuros, facilita el mayor rendimiento del neumático, ofrece una mayor seguridad y posibilita una marcha suave en cualquier carretera.

**BANDA DE RODAMIENTO
CIENTÍFICAMENTE DISEÑADA**

Miles de ángulos científicamente diseñados en la banda de rodamiento, se ajustan automáticamente entre sí, para posibilitar una tracción más segura, mayor estabilidad, desgaste parejo y mayor protección durante la marcha.

CUERPO DE TELAS MAS REFORZADO

El tratamiento especial de cuerdas reforzadas que Firestone aplica a todas las cubiertas para coches de pasajeros, hace posible un alto porcentaje de rendimiento en cada cubierta, y la provee de un máximo de protección contra golpes y pinchaduras.



Busque este símbolo Firestone "Marca de Calidad" en todas las cubiertas que usted compre. El es su seguro de vida, confianza y economía. Exija cubiertas y cámaras Firestone, con Garantía Escrita sin límite de tiempo.

DONDEquiera QUE LAS RUEDAS GIRAN...

PARA MEJOR RECAUCHUTAJE
DE SUS CUBIERTAS
EXIJA MATERIAL
DE REPARACIÓN FIRESTONE



Firestone

ES SU SIMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO



Jaime González Cocchia

Vivir es, también, ayudar a vivir.
(Miloradovich e Idoyaga)

ses atrás debieron exilarse en Hong Kong. Rápidamente, el Alto Comisionado, con la colaboración del Consejo Mundial de Iglesias y el Consejo Intergubernamental para la Migración Europea, se puso en campaña para hallarles nuevo destino. Lo encuentran en la Argentina.

El mes pasado, llegaron diez de los 140 Antiguos Creyentes, que habrán de establecerse en Río Negro. Para los hombres sin patria, tanta celeridad no es un fenómeno aislado: la había recomendado el precursor Fridtjof Nansen, primer Alto Comisionado en 1921 y Premio Nobel de la Paz. "El amor a la humanidad es una política práctica", era su lema. ♦

Dentistas

La batalla del flúor

¿Es que los dentistas se han vuelto contra sus propios intereses? El interrogante cabalgó de boca en boca, entre los desprevenidos observadores del III Congreso Internacional Odontológico Argentino-Uruguayo y el V Latinoamericano, dos asambleas simultáneas celebradas en Buenos Aires a fines del mes pasado, y que congregaron a alrededor de 3 mil especialistas americanos y a un par de alemanes y suizos, invitados especialmente. La consigna *Hay que frenar las caries* sorprendió, inclusive, al presidente Illia, acurrucado en un sillón de la primera fila del Aula Magna de la Facultad de Odontología, durante la inauguración de los Congresos.

¿Flúor? ¿Qué opina usted del flúor?" A su lado, Arturo Onativia, Ministro de Salud Pública, anticipó lo que al rato anunciaría como "única solución para parar el incremento de dientes dañados que afecta a la población": hay que fluorurar las aguas.

Se sumaba así a la más caudalosa vertiente científica, orientada a mejorar la salud dental del país y a dotar de más sólido respaldo a los precur-

sos de la odontología preventiva. La palabra flúor fue pronunciada, a partir de allí, en cada párrafo, a lo largo de cuatro días de debates. Para quienes, como el Ministro, propician la fluoruración del agua potable, el remedio obviaría una de cada dos caries, y compensaría el déficit de dentistas (unos 500 graduados por año en todo el país, desde hace una década), "impedidos, por razones de tiempo, de atender a una clientela potencial, creciente cada año, que tampoco va al dentista por razones económicas", destacó uno de los organizadores de los Congresos.

Pero las coincidencias no bastan: "En la Argentina no hemos logrado tener una sola ciudad con sus aguas de consumo fluoruradas, ni que la odontología ocupe en el organigrama ministerial el lugar que le corresponde", censuró José Manuel Lueje, presidente de la Federación Odontológica Latinoamericana y dirigente conservador en Luján, provincia de Buenos Aires. El doctor Darío Restrepo (colombiano, Asesor Regional de Odontología Sanitaria para las Américas, una oficina de la Organización Mundial de la Salud, con sede en Washington) frenó los arrebatos de Lueje: dio fe que Onativia se había convertido en uno de los propagandistas del flúor en la asamblea anual de la Organización Panamericana de la Salud, celebrada en México, y que su prédica decidió el primer paso: la preparación de ingenieros sanitarios para planificar las instalaciones, los compuestos utilizables y la dosificación del mineral en las aguas corrientes. Veintitrés cursos simultáneos se habilitarán en otras tantas capitales de América; uno de ellos, de carácter internacional, en Puerto Rico, primer país del mundo con todas sus aguas fluoruradas.

"Al precio de un helado por persona-año, los países pueden brindar a su población una de las más ponderables medidas higiénicas —explicó Restrepo a Primera Plana—. La ciudad de Nueva York inició ya la instalación de los equipos necesarios." Utilizado como recurso para cosechar adeptos, o restárselos al contrincante, dirigentes políticos y religiosos de los Estados Unidos impidieron masificar la experiencia recogida en las ciudades de Newburgh y Kingston, las dos del estado de Nueva York, ambas con la misma cantidad de habitantes y similar crecimiento. Los estudios comparativos se iniciaron hace veinte años, cuando Newburgh inyectó a un millón de partes de agua de consumo, una parte de flúor. El año pasado, el prorroto demostró que, en comparación con Kingston, las caries se habían reducido en un 70 por ciento, y que paulatinamente aminoraban las enfermedades de las encías y la cantidad de dientes torcidos.

Para los dentistas argentinos el milagro no es tan remoto: en poblaciones del oeste de la provincia de Buenos Aires, de La Pampa y de sur de Córdoba, donde el flúor es un ingrediente natural del agua, las afecciones dentales son proporcionalmente más escasas que en el resto del país. "Pero mancha los dientes", objetan los antifluoruracionistas. En estudios conjuntos, los dentistas Horacio Martínez y Gordon H. Rovelstad

(norteamericano, 45 años, tres hijos) observaron que "proveyendo la justa cantidad de flúor las manchas desaparecen" y que su ingestión tampoco acarrea trastornos en la salud general de quienes lo beben, "como pudo apreciarse en sondeos realizados en esas poblaciones con aguas excesivamente fluoruradas".

El flúor, un mineral que abunda en la Argentina, no es tóxico. Martínez (37 años, un hijo) contó que "los participantes de los Congresos han visto con pena y disgusto que una revista didáctica, *Nuestros hijos*, cometiera en su último número el error de insinuar que el flúor es dañino para la salud general". En cambio, el testimonio del doctor Rovelstad, dentista de la Marina de Guerra norteamericana, parece mucho más valedero: "Todos los destacamentos militares de los Estados Unidos fluoruran sus aguas, dondequiera que puedan hacerlo. Además, otros 50 millones de personas se benefician con su consumo, en los Estados que ya han adoptado el sistema". Médicos estadígrafos de Filadelfia demostraron que en diez años de fluoruración sus habitantes se ahorraron casi 18 millones de dólares, y que cuando en Antigo, Wisconsin, por motivos experimentales se suspendió la provisión de flúor en las aguas potables, a los dos años las caries se habían incrementado en un 183 por ciento. De sus observaciones en los reclutas, Rovelstad destacó las siguientes conclusiones: "En los adultos jóvenes, las topiaciones con flúor reducen las enfermedades dentarias a menos de la mitad".

La semana pasada, el doctor Antonio Calle Guevara, asesor personal de Arturo Onativia en cuestiones odontológicas, anunció que se constituiría una Comisión conjunta, entre dentistas e ingenieros, destinada a aconsejar al Ministerio de Salud Pública la manera de practicar la fluoruración de las aguas de Buenos Aires. "Por otra parte —agregó—, las poblaciones del interior donde se instalarán aguas corrientes, de acuerdo con el plan suscripto con el Banco Interamericano de Desarrollo, gozarán desde el principio de los beneficios del flúor." Es, por otra parte, lo que disponía un decreto-ley promulgado por el gobierno del general Aramburu en 1957. ♦



Martínez y Rovelstad: No mancha.

TODAS LAS SEMANAS

HISTORIA DE LA MUSICA CODEX con disco

PUBLICIX S. A.

Una publicación semanal, lujosamente impresa, con un disco auténtico, rígido, de alta fidelidad y 33 RPM (17 cm.)

¡DE OBSEQUIO... EN CADA NÚMERO!

Para disfrutar del inmenso patrimonio musical de todos los tiempos... de todos los países... de todos los estilos...

Una publicación semanal, encuadrable. Una discoteca excepcional, totalmente gratuita. Artísticas reproducciones, en colores, de todos los instrumentos musicales.

¡La obra comienza y termina cuando usted lo decide! Cada etapa histórica tiene valor individual. ¡Y el conjunto forma una colección única, sin precedentes!

LÉALA!... ESCÚCHELA!... CODEX LA EDITÓ... ¡CON MÚSICA!

¡CODEX

EDITA PARA TODOS...
COMO SI PENSARA
EN USTED!

Aparece los viernes.

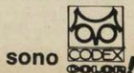
\$ 200

en todos los
quioscos del país.



**¡RESERVELA
Y COLECCIONELA!**

Y... en
maravilloso



Archivo Histórico de Revistas Argentinas



VEINTE AÑOS DESPUES

La historia del peronismo - XVIII

EL 17 DE OCTUBRE

“Este es el regalito que me han hecho mis camaradas para festejar mis 50 años”, comentó Juan Domingo Perón, con amargura, antes de abandonar definitivamente el Ministerio de Guerra, la tarde del 9 de octubre de 1945. Luego, ya en el cuarto piso de Posadas 1567, donde lo esperaba María Eva Duarte, junto con el núcleo de sus íntimos, intentó consolarlos: “En estos años —dijo— he aprendido lo suficiente como para saber que el baile recién empieza”. La frase acabaría siendo profética.



El 12, a la tarde: “El gobierno a la Corte.”



El 17, a la mañana: “La vida por Perón.”

QUIENES recuerdan hoy las reacciones del coronel, en las horas posteriores a su caída, señalan que su ánimo oscilaba entre la depresión, la furia, y una serena frialdad. Pero tan sólo un metódico análisis de la situación hizo posible que trazara, en la noche del martes 9 de octubre, la estrategia a seguir para vencer a sus enemigos.

El panorama militar que se le ofrecía era desalentador. Los diez mil hombres de Campo de Mayo obedecían a jefes hostiles a Perón, y esa hostilidad no resultaba fácil de suavizar por el momento. Otra seria oposición cundía entre los oficiales jóvenes, capitanes y mayores, de la Escuela Superior de Guerra y varias unidades. En la Marina, con la sola excepción de unos escasos jefes superiores, los cuadros en actividad evidenciaban una neta solidaridad con Campo de Mayo.

En cambio, el coronel contaba con simpatías entre

los jefes y oficiales de los Regimientos 1, 2 y 3 de Infantería, con asiento en la Capital Federal, y en gran parte de los acantonamientos del interior, sobre todo en la III División de Ejército (Paraná), a cuyo frente se hallaba el general José Humberto Sosa Molina. En la Aviación, sus amigos controlaban la situación: el coronel Raimundo Sustaita, jefe de la poderosa base de El Palomar, mantenía arrestado a medio centenar de jóvenes oficiales antiperonistas; los pilotos en libertad parecían ser fieles al ex Vicepresidente.

“Para poder seguir hacia adelante hay que lograr el relevo de los jefes de Campo de Mayo”, afirmó Perón delante de su auditorio, en la calle Posadas, y en seguida trató de forzar ante el Presidente Edelmiro J. Farrell la designación del general Sosa Molina como nuevo Ministro de Guerra. Otros generales, comunes amigos de Perón y de Farrell, como Juan

Fistarini, presionaron sobre el Presidente en procura de esa victoria que ayudaría al coronel: con un hombre adicto, en Guerra, sería viable eliminar los mandos antiperonistas de Campo de Mayo.

El martes 9, de noche, Farrell contestó a los emisarios de Perón que nombraría a Sosa Molina. Sin embargo, el plan se desbarató cuando un puñado de jefes de Campo de Mayo se apersonó a Farrell, en la residencia de la avenida Alvear, y le exigió la entrega al general Eduardo Avalos de la cartera de Guerra. Luego de prolongadas reticencias, el Presidente tuvo que transar con ellos, quienes llegaron a amenazarlo con un avance de tropas sobre Buenos Aires, si su pedido no era satisfecho. Sosa Molina, que esperaba en antelas su designación, debió retirarse.

Precisamente, el tema de la marcha de tropas sobre Buenos Aires, que tanto se esgrimió para obtener su renuncia, parece haber suscitado en Perón la idea de hacer peregrinar a los obreros del conurbano bonaerense hacia la Capital. Además, admirador de Benito Mussolini, cuya historia solía glosar a menudo, quizá no pudo dejar de recordar aquella Marcha sobre Roma, que puso al Duce a la cabeza de Italia, en 1922. Lo cierto es que la estrategia concebida por Perón, 20 años atrás, para resucitar de su aparente muerte política, incluyó la movilización masiva de los trabajadores.

Terminaba de afeitarse, esa noche del 9 de octubre, y encaró con el entonces teniente coronel Domingo A. Mercante, director de Acción Social Directa de la Secretaría de Trabajo y Previsión, los detalles de la agitación gremial. "Hay que organizar la huelga general y la concentración de la gente en plaza Mayo", aconsejó el coronel, apenas siete horas después de su defenestración.

El objetivo concreto de esta ofensiva sindical era, para Perón —cuando todavía ignoraba que sería detenido—, evitar que se agigantara la influencia de sus adversarios en el gabinete de Farrell, y obtener de éste el suficiente apoyo para su campaña presidencial. El primer paso fue preparar un acto de despedida al coronel, ante la Secretaría de Trabajo, el miércoles 10 de octubre. Ese día Perón arengó a los trabajadores desde un palco levantado frente al Concejo Deliberante: la adhesión obrera cubrió la calle Perú, entre Diagonal Roca y avenida de Mayo. Pero las consecuencias del mitin estuvieron a punto de derrumbarlo para siempre.

DIÁLOGOS Y TIROTEOS

El jueves 11 de octubre y tras la enérgica reacción de los oficiales de la Escuela Superior de Guerra (Nº 151), se iniciaron reuniones entre los encadenados jefes antiperonistas. El entonces capitán de corbeta Andrés Luis Tropea evocó, para Primera Plana, aquellas tumultuosas deliberaciones. "El incendiario discurso de Perón del 10 de octubre —manifestó Tropea— hizo que alrededor de doscientos jefes y oficiales del Ejército, de la jerarquía de capitán a teniente coronel, se concentraran a conferenciar en el Círculo Militar. También concurren unos veinte oficiales de la Marina, y no hubo más porque eran muy pocos los que se encontraban en tierra en aquella época. Las opiniones vertidas, básicamente, fueron tres: 1) Seguir con Farrell, 2) Derrocar a Farrell y formar un nuevo gobierno militar, y 3) Entregar el gobierno a la Corte Suprema de Justicia y llamar a elecciones. Avanzada la reunión, se invitó a dirigentes políticos, entre ellos a Alfredo L. Falacios, quien solicitó hablar a solas con generales y almirantes. Hubo que ir a buscarlos. Los dirigentes políticos opinaron que el gobierno debía pasar a la Corte y se retiraron.

Según otro testigo, el almirante Leonardo Mc Lean, los generales y almirantes que presidieron los debates y entre los cuales se contaba él, entonces director de la Escuela Naval, debieron esforzarse para conseguir del Presidente Farrell, el viernes 12 de octubre, la renuncia de todo el gabinete y su sustitución por personalidades civiles, con las excepciones de Avalos, al frente del Ministerio de Guerra, y el almirante Héctor Vernengo Lima, en el de Marina, y evitar el traslado del Poder Ejecutivo a la Corte.

—Sólo un virtual ultimátum —recalcó Mc Lean— convenció al general Farrell de aceptar lo resuelto en el Círculo Militar.

Tanto Mc Lean como Tropea coincidieron en que el Ejército no quiso la destitución lisa y llana del Presidente, porque como lo explicara con vigor un oficial de Campo de Mayo, el 12 de octubre, esa medida equivaldría a reconocer el fracaso de la Revolución "cuando quien había fracasado era el coronel Perón".

Ya en marcha la constitución del nuevo gabinete —que el 13 se confió al Procurador General de la Nación, Juan Alvarez—, los oficiales congregados en el Círculo Militar se ocuparon de la situación del coronel. La agresividad de las palabras dichas allí contra Perón pareció anticipar la inminencia de un atentado personal. Se clamó por su detención, insistentemente, y como los altos jefes del Ejército se mostraron remisos, el entonces mayor Desiderio Fernández Suárez asumió la representación de quienes propugnaban el arresto. "Lo iremos a buscar nosotros —gritó Fernández Suárez, quien once años más tarde, como Jefe de Policía de Buenos Aires, dirigió el fusilamiento de presuntos sediciosos peronistas—. Y entonces no responderemos de su cabeza." Los generales Ernesto Quiroga y Orlando Peluffo rechazaron la amenaza con energía; Peluffo, el ex Canciller, que se había convertido en contrincante del coronel, amonestó: "No debemos llegar al crimen político".

La noticia de que en el Círculo Militar se decidía la suerte del gobierno, convocó a varios millares de antiperonistas ante sus ventanales, en la plaza San Martín, en la jornada del 12. Hacia las 3 de la tarde se produjo un hecho sin demasiados precedentes en la historia del país: un curioso diálogo entre el gentío y los jefes de las Fuerzas Armadas, que tenían en sus manos la solución de la crisis. Vernengo Lima salió a un balcón del Círculo —el antiguo palacio de los Paz—, acompañado por Peluffo, con el fin de informar y tranquilizar al público.

Vernengo Lima — Yo he estado recién con el señor Presidente.

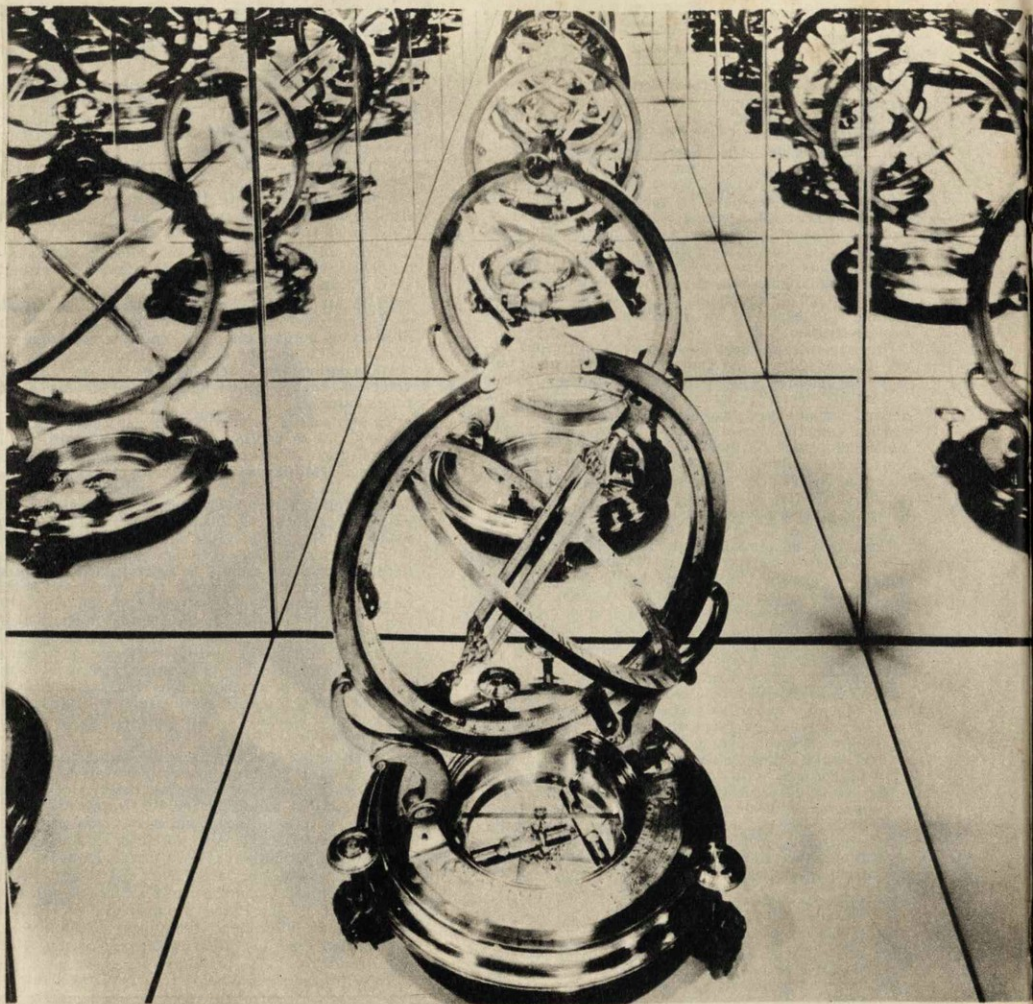
Voz en la multitud — No es nuestro Presidente.

V. Lima — Nuestro país tiene en este momento una gran tabla de salvación que es la Suprema Corte, pero nuestro país tiene también instituciones armadas, a las cuales yo tengo el orgullo de pertenecer y que ustedes tienen la obligación de respetar, porque son de ustedes. Antes de recurrir a la última tabla de salvación en este naufragio, es necesario que las instituciones armadas, honestamente, democráticamente, con la mayor imparcialidad que les puedo garantizar, y aseguro que la tenemos, lleven al país a tener un gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo.

Voz en la multitud — No debemos creer en eso.

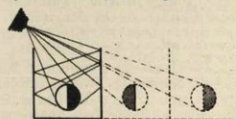
V. Lima — Usted no tiene derecho a dudar del almirante Vernengo Lima. El año 30, el pueblo de la República, encabezado por un general, fue llevado a una posición; desde entonces, la democracia fue una falsificación. El Ejército ha salido para poner remedio a ese mal. Hoy es indispensable que el Ejér-

PILKINGTON está a la vanguardia en la fabricación



*En la prueba más rigurosa
para el vidrio — un espejo —
el Float Glass demuestra ser
el vidrio más fino del mundo*

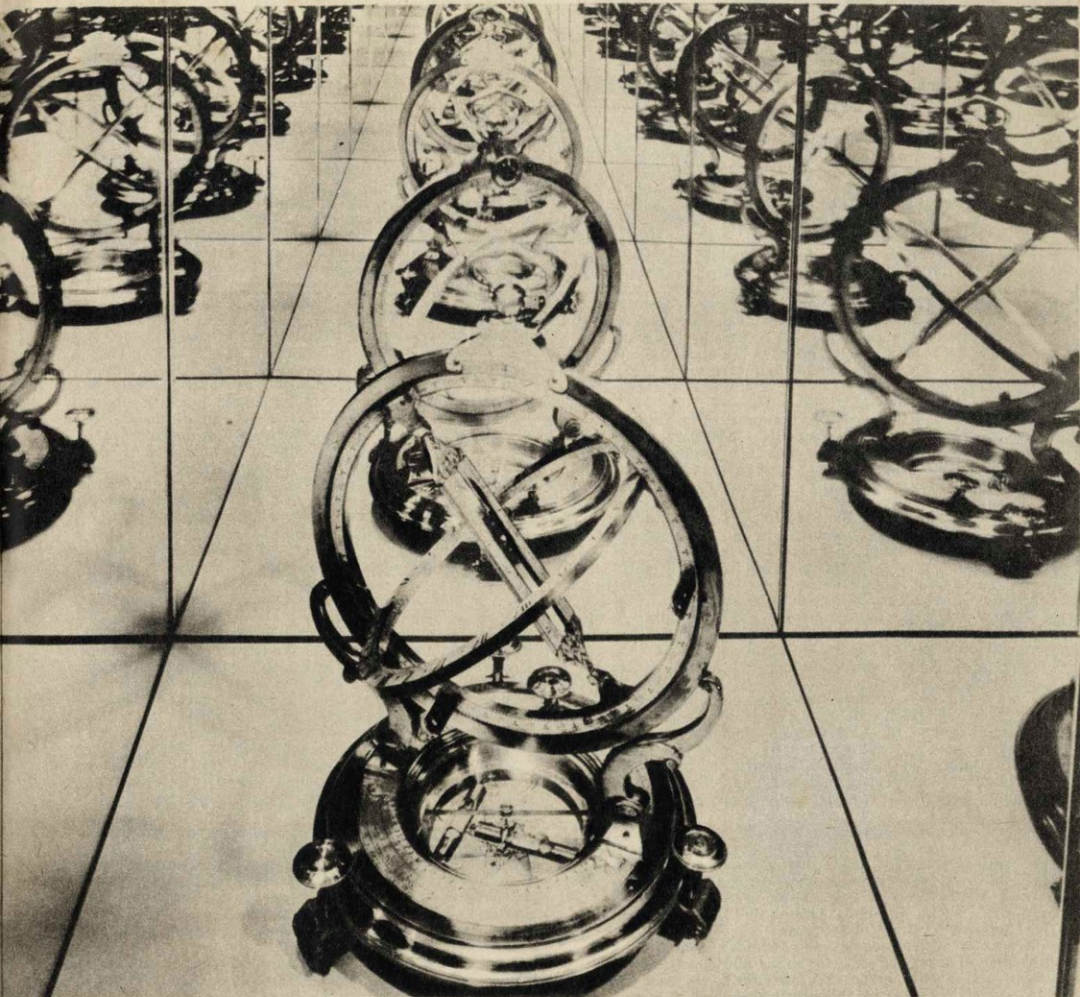
No existe una prueba más minuciosa para un vidrio que convertirlo en un espejo y reflejar un objeto varias veces en él. Ya no hay duda acerca del vidrio que produce hoy el más fino y más fiel de los espejos. Es el Float Glass, inventado y desarrollado por Pilkington.



PARA EDIFICIOS MODERNOS EXIJA CRISTALES Y VIDRIOS DE PILKINGTON

Fabricación del vidrio

con la invención del Float Glass



El vidrio Pilkington está hecho o procesado en plantas modernas en nueve países y cada producto está respaldado por uno de los más grandes laboratorios de la industria del vidrio, que trabaja en control de calidad y en investigación y desarrollo. La investigación y desarrollo de Pilkington ha producido el Float Glass, cuya nueva claridad y brillo torna anticuado el cristal en edificios modernos, en la fabricación de espejos y en la producción de vidrios de seguridad. Exija Pilkington cuando quiera el vidrio más fino. Hay vidrios de Pilkington para cualquier objeto moderno.

El Agente de Pilkington en la Argentina
Los servicios de Pilkington en la Argentina están a cargo del señor F. Paz, de Pilkington Brothers Ltd., a quien se puede solicitar cualquier información referente al uso de vidrio, llamando a 41-7499 en Buenos Aires, o escribiendo a Pilkington Brothers Ltd., Talcahuano 768, 3er. piso, Buenos Aires. Los vidrios de Pilkington se obtienen fácilmente de los proveedores de vidrio de la Argentina.
Casa Matriz: Pilkington Brothers Ltd., St. Helens, Lancashire, Inglaterra.

ROGAMOS ENVIAR FOLLETO SOBRE

NOMBRE _____

DIRECCION _____

-INVENTORES DE FLOAT GLASS

Pedidos de literatura: Por cualquier literatura sobre todo tipo de vidrio de Pilkington, enviar este cupón a: Pilkington Brothers Ltd., Talcahuano 768, 3er. piso, Buenos Aires.



La historia del peronismo - XVIII

cito lleve al país al verdadero juego de sus instituciones democráticas. El Ejército y la Marina estamos hoy de todo corazón dentro de esa idea.

Voces en la multitud — Eso lo han dicho muchas veces. Todos son iguales. Están mintiendo. ¡A la Corte! ¡A la Corte! ¡El gobierno a la Corte!

V. Lima — Yo no soy Perón.

El flamante Ministro de Marina mostró sus galones de vicealmirante a la muchedumbre, un antiperonismo civil que repudiaba a todo militar por el solo hecho de serlo. Vernengo, entonces, formuló promesas. "El gabinete será integrado por los mejores hombres del país, civiles honrados, de experiencia y de sano juicio. Tengo la palabra del general Farrell, y del Ejército y la Marina, de hacer responsables a los culpables de todos estos inconvenientes, y en especial al coronel Perón."

Pero los manifestantes de la plaza San Martín no se calmaron con esos anuncios. Siguieron acampados ante el Circulo, cada vez más rodeados de efectivos policiales y acedados por grupos de nacionalistas armados. Aún no se han acallado las interminables polémicas sobre quién disparó el primer balazo en la plaza San Martín, al caer la noche del 12 de octubre. Súbitamente, la multitud se agitó mientras brotaban centenares de fognonzos y el olor de la pólvora se aplastaba sobre los antiperonistas. Cuando el pandemónium cesó, tras una implacable represión, una decena de muertos y varias de heridos se apiñaban en los hospitales. El médico Eugenio Luis Ottolenghi cayó para siempre, y desde entonces la oposición unió ese nombre al del estudiante Salmún Feijóo, para acosar a los partidarios del coronel.

Entre tanto, Perón había desaparecido de la ciudad. Ya en la noche del 10 de octubre llegaron a la calle Posadas rumores de que un piquete de capitanes y mayores planeaban asaltar su domicilio. Para el jueves 11, la desazón embargó el ánimo del ex Vicepresidente. De pronto, pareció abandonar su ambición de resistir y, al refugiarse en el alojamiento que Ludovico Freude le brindó en el Tigre, mencionó otra vez el deseo de salir del país.

Obviamente, Perón estimó que su vida estaba seriamente amenazada. Según el testimonio de Eduardo Colom, el teniente coronel Mercante evitó esa partida al exterior al poner en conocimiento del Jefe de Policía, coronel Aristóbulu Mittelbach, el sitio donde se encontraba Perón.

Mercante, al conversar con Primera Plana, aseguró que el propio Perón lo había autorizado a notificar a las autoridades su paradero, en caso de que se lo requirieran. "Posteriormente firmó una carta para ratificar esa autorización", añadió.

De todas maneras, a pesar del viaje de Perón a las afueras de la Capital, el teniente coronel Mercante prosiguió con el programa de operaciones gremiales sugerido por su jefe. A las 9 de la mañana del viernes 12 de octubre, conferenció con 80 dirigentes obreros en la Secretaría de Trabajo, a quienes señaló la urgencia de una movilización general en defensa del coronel. Cuando terminaba de dar las instrucciones, irrumpieron en su despacho los nuevos funcionarios designados por las autoridades antiperonistas, seguidos de policías. "Aquel fue un momento duro —memoró el ex Gobernador—, pero logré disimular lo que estábamos haciendo. Esa reunión del 12 fue de gran importancia para la realización del 17 de octubre."

Al anoecer de ese mismo día y mientras Perón, de regreso del Tigre, aguardaba su detención en la

calle Posadas, Mercante tornó a discutir con él, en presencia de María Eva Duarte, los pormenores de la agitación sindical. "Tenga confianza, mi coronel —lo exaltó Mercante—, porque la reacción se va a producir." En realidad, pocas horas luego del arresto de Perón (1), en la madrugada del sábado 13, Mercante se vio desvinculado de la suerte de esa reacción porque también él quedó detenido, por orden de Avalos, y trasladado a un "cuartito" de la Escuela de Caballería, en Campo de Mayo. En la Secretaría de Trabajo, la tarea properonista pasó a manos de Hugo Mercante, sobrino de Domingo, y de una rubia de ojos azules, Isabel Ernst, Isabella entre los emires sindicales.

COMO SE PREPARO EL 17

Hasta hoy eran escasamente conocidos los detalles de lo ocurrido desde el traslado de Perón a Martín García, el 13 de octubre, y su regreso a la Capital, la madrugada del 17. Primera Plana obtuvo testimonios de los protagonistas principales de esos instantes previos a la liberación del coronel y los reconstruye a continuación.

El domingo 14, Perón envió una nota al general Avalos, desde la isla. "Comunico al Señor Ministro que el día 12 de octubre a la noche he sido detenido por la Policía, entregado a las fuerzas de la Marina de Guerra y confinado en la isla Martín García. Como todavía soy un oficial superior del Ejército en actividad y desconozco el delito de que se me acusa, como así mismo las causas por las cuales he sido privado de la libertad y sustraído de la jurisdicción que por ley me corresponde, solicito que se sirva ordenar se realicen las diligencias del caso para esclarecer los hechos y de acuerdo con la ley disponer en consecuencia mi procesamiento o proceder a resolver mi retorno a jurisdicción y libertad si corresponde."

"Es cierto —dice ahora Colom— que Perón proyectaba ausentarse del país. En Buenos Aires, María Eva Duarte golpeaba las puertas de amigos, a fin de que alguien interpusiera un recurso de hábeas corpus, y así Perón pudiera ejercer el derecho de opción de salida. La negativa de Juan Atilio Bramuglia a estos pedidos provocó el definitivo disgusto de Evita que, en pocos años, terminaría con la carrera política de Bramuglia. Hoy, pienso que la posición de Bramuglia era la mejor, pues de esa forma retuvo al *Líder* en el país. Entre los días 15 y 16, cuando varios de nosotros habíamos preparado el recurso, ocurrió un hecho que anuló sus posibilidades. *Crítica* anunció con un titular catastrófico que 'un loco llamado Vadechich ha presentado un hábeas corpus para Perón'. La verdad es que se trataba de un loco. Con tal antecedente, ninguna persona sería podía elevar el recurso. Hubiera sido un verdadero descrédito."

Pero el coronel Perón no estaba incomunicado en Martín García; podía recibir mensajes y visitas. Esta circunstancia fue decisiva para su liberación. Su médico personal, el capitán Miguel Ángel Mazza, tras una tramitación en el Ministerio de Marina, viajó a la isla en la mañana del domingo 14, a bordo del transporte Cormoran. Mazza, también consultado por Primera Plana, relató lo siguiente:

—En Martín García fui recibido por el teniente coronel de Infantería de Marina, Oscar Ladvoat, exactamente al mediodía. Yo estaba autorizado a demorar, por razones profesionales, el regreso del Cormoran, previsto para las 16. Inmediatamente fui acompañado por Ladvoat hasta la sobria casa que habitaba Perón, vigilado por un centinela de vista. El coronel vestía de civil y sabía que yo iba a llegar; creo que a mi arribo estaba leyendo. Cuando me retiré me confió una carta para María Eva Duarte, que entregué en Buenos Aires a un chofer de Mercante para que la llevara a destino. No sé cómo esa carta fue a parar a manos del entrerriano Soulé, quien, según mis conjeturas, la retuvo.

"Cuando dejé a Perón le prometí hacer todo lo posible para que saliera de la isla. A las 20 del 14 llegué a Buenos Aires y me dirigí a la residencia presidencial, donde entrevisté a Farrell, a quien acom-

(1) Practicado por el Subjefe interino de Policía, entonces mayor Héctor D'Andrea. Ver relato en el N° 182.



***aquí
está él!***

Nació en tierra de inmensos viñedos y deslumbrante sol.
 Conoció el arte de una secular sabiduría.
 Y después, durante años, el abrazo del roble en la penumbra.
 De ahí, a su copa, a prodigar cuerpo, sabor y aroma.
 Aquí está el Coñac Gran Reserva Tres Plumas, prodigio
 de señorío.

COÑAC
 GRAN RESERVA

Tres Plumas



CASA
 DELLEPIANE & CIA.
 S. A.
*proyectada hacia el
 futuro por su calidad
 y prestigio*



La historia del peronismo - XVIII

pañaba su secretario privado, Sainz Kelly. Les expuse la situación y les planteé la necesidad de sacar a Perón de Martín García. Ellos coincidieron con mi planteo. Todo el lunes 15 de octubre hasta el mediodía del 16 lo consagré a gestionar el regreso, entrevistándome decenas de veces con Farrell y Vernengo Lima e insistiendo en que el destino de Perón era el Hospital Militar.

“En un informe que elevé por escrito afirmé que ‘el clima húmedo de su actual alojamiento le puede resultar desfavorable’. Por nota del mismo día, el Ministro de Guerra le expresaba al Presidente, luego de recordarle que el propio Farrell había ordenado la detención, que era aconsejable trasladar a Perón al Hospital Militar, de acuerdo con la opinión del médico [Mazza]. En la decisión final gravitaron Sainz Kelly y el secretario general de la Presidencia, coronel Guillermo Tauber.

—“Previa opinión de una Junta Médica creada al efecto, se decidirá su destino definitivo”, afirmó Vernengo Lima —recuerda Mazza—. Se convocó al doctor Nicolás Romano, quien a su vez propuso al doctor Mariano Castex. Al no ubicarse a Castex, Romano sugirió al doctor José Tobías. El martes 16 de octubre, en horas de la noche, llegamos a Martín García acompañados por el Oficial de Ordenes, mayor Jorge Moretti. Esta vez, la recepción del teniente coronel Ladvocat no fue tan amistosa.”

Tampoco era amistosa la presencia del capitán de corbeta Andrés Tropea, designado por el Ministro de Marina para supervisar esta visita médica, sino tenazmente vigilante. Tropea era, entonces, segundo comandante de la cañonera Independencia, jefe de comunicaciones de la Escuadra de Río, y tan ferviente antiperonista como la casi totalidad de sus camaradas de la Armada. El viaje a la isla de estos 6 personajes (el sexto era un funcionario policial) se hizo a bordo de una vieja lancha torpedera P 19 de la Prefectura, memoró Tropea.

—Encontré a Perón —dijo a Primera Plana— sano y robusto. Vestía una clásica robe de chambre azul, con lunares blancos. Me recibí afablemente y cuando lo saludé le di la mano, porque estaba en un establecimiento de la Marina. En un principio, no hizo objeción alguna a que lo revisaran los médicos civiles. Luego, lo dejé brevemente con el capitán Mazza, en tanto los otros facultativos esperaban en el casino de oficiales. Después de hablar en privado con Mazza, Perón me anunció que no se dejaría revisar. Los doctores Romano y Tobías, a su vez, explicaron que como se les advirtió que Perón no estaba detenido, debían contar con toda la confianza del enfermo, antes de examinarlo. Comunicué a Perón —describió después Tropea— que mis instrucciones eran someterlo a revisión médica antes de ser embarcado, pero él insistió en su negativa. Notifiqué entonces la situación al Ministerio, y el vicealmirante Vernengo Lima me ordenó que lo llevara a Buenos Aires. Al volver a la casita donde estaba Perón, para transmitirle la novedad, Perón estaba recostado y pegó un salto al entrar yo. Antes de partir, le hice firmar al capitán Mazza un documento en el que dejaba constancia de que Perón se hallaba en condiciones de efectuar el viaje a Buenos Aires.

El capitán Mazza, por su parte, indicó que Perón, levantando la voz, comentó que no se dejaría revisar “y mucho menos por el doctor Romano”. “Cerca de las dos de la madrugada del 17 de octubre —prosigue Mazza— se recibió la orden de que nos embarcáramos para Buenos Aires. El viaje fue muy agitado, todos nos mareamos; estábamos descom-

puestos. Prácticamente no se habló durante las cuatro horas del viaje. El doctor Romano estaba muy violento y el doctor Tobías miraba a la distancia como preguntándose qué hacía allí.”

—Había bastante marejada aquella noche —coincidió Tropea—. Yo me ubiqué en la popa de la lancha y los demás en la cabina. Perón tenía puesto un traje civil y se defendía del frío con un perramun verdoso. En algún momento de la travesía pensé en llevarlo al Uruguay. Hubiéramos ido todos presos, pero Perón no habría llegado a Buenos Aires. Claro está que mi sentido del deber militar impidió que hiciera caso a esos pensamientos. A las 6.33 del 17 de octubre arribamos al muelle de la compañía de hidroaviones, ALFA, para evitar que los simpatizantes peronistas nos descubrieran. También dimos un desvío para recorrer el trayecto entre el puerto y el Hospital Militar Central. Al llegar a destino tuve un incidente con Perón; él me tendió la mano, pero yo no se la estreché, sencillamente porque no estaba en mi casa sino en una dependencia ajena. Perón se quedó unos instantes con la mano extendida, luego reaccionó con rabia y mientras yo tomaba el ascensor dijo: “¿Qué se ha creído? ¡Ya me las pagará!”.

El coronel, que por cierto no se encontraba enfermo, fue instalado en el departamento que posee el capellán, en el undécimo piso del Hospital y que se convirtió en su cuartel general ese caluroso amanecer del 17 de octubre de 1945. El fatigado capitán Mazza, no bien se despidió del coronel, resolvió ir a su casa, pero en la avenida Luis María Campos tropezó con Juan Duarte, quien le avisó que su hermana estaba por allí cerca, en un auto.

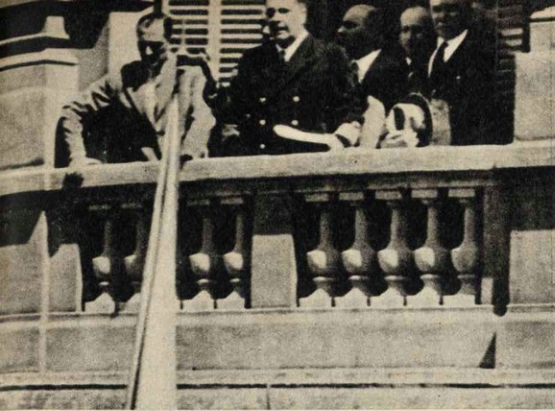
—Hablé con ella —cuenta Mazza—, y no ocultó su contrariedad, recriminándose para mi asombro que Perón siguiera preso. Le prometí conseguirle el teléfono del departamento de Perón y torné al Hospital. Tras ese trámite y ya en mi casa, supe de sucesivos llamados telefónicos de la calle Posadas; me pedían que fuera para allí a la brevedad. Fui a la calle Posadas, y María Eva Duarte me pidió que la revisara, pues había recibido un golpe como consecuencia de un altercado con un chofer de taxi. No sería nada importante y no la revisé porque nos trenzamos en una discusión sobre los acontecimientos del día.

“Todo aquello de la enfermedad de Perón —opina el almirante Ernesto Basilio, ex comandante de la Escuadra de Río, bajo cuya jurisdicción estaba la cañonera Independencia— fue un teatro armado con la complicidad de Mazza. Yo, personalmente, me opuse ante el Ministro de Marina a que la Armada asumiera la responsabilidad de tener arrestado a Perón. Consideré que ése era un problema que debía resolver el Ejército. Tampoco fui yo quien sugirió el traslado de Perón a Martín García. Las instrucciones que recibí del vicealmirante Vernengo Lima ordenaban que tuviera lista la Independencia, en la noche del 12 de octubre, para zarpar hacia la isla en cuanto trajeran a Perón. Estuve en la nave hasta las 9 de la noche, esperándolo, y a esa hora me retiré. Nunca entendí, cuando ya Perón estaba en la isla, por qué había que llevarlo al Hospital Militar, por su supuesta enfermedad. En Martín García contábamos con todo lo necesario para atender a un enfermo.”

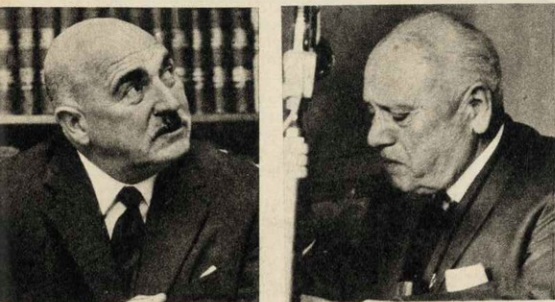
Por su parte, el ex Ministro de Guerra, general Eduardo Avalos, recaló que él sostuvo ante el Presidente Farrell la inconveniencia de encarcelar a Perón. “Estimaba que al arrestarlo se lo convertiría en un mártir y que ello serviría mejor a sus propósitos de hacer siempre su santa voluntad. El deber del coronel Perón era presentarse a recibir órdenes en el Ministerio, que yo había asumido después de su renuncia. La mejor táctica a emplear con él era esperar que transcurriera el tiempo reglamentario para su presentación y luego darlo de baja del Ejército. Su detención y traslado a Martín García fueron causa fundamental del 17 de octubre. Cuando se me enteró de que estaba enfermo, coincidí con Farrell en la necesidad de prestarle atención adecuada, y así se hizo. El 17 visité a Perón en el Hospital Militar y me dio la sensación de que padecía una gran depresión.”

LA MARCHA SOBRE LA CAPITAL

“Nosotros vamos a dar la vida por Perón”, clamó Mariano Tedesco, la noche del lunes 15, en los sótanos



Vernengo Lima: "Yo no soy Perón."



Tropea (izq.) y Romano, en 1965.



Mazza, hoy: El médico del 17.



El cuartel general en el Hospital Militar.

nos de la Unión Tranviarios, donde se agitaban las deliberaciones de la Confederación General del Trabajo. El secretario de la Asociación Obrera Textil era uno de los dirigentes properonistas que frenaba el ataque de los socialistas contra quienes defendían la urgencia de una huelga general para respaldar a Perón. El jefe de la CGT, Silvio Pontieri, decía: "En cualquier momento podemos ir a buscar otros coroneles a Campo de Mayo. Perón no es el único".

Pero Pontieri, el martes 16, tuvo que aceptar el triunfo del peronismo dentro de la CGT cuando el voto del forjista Libertario Ferrari decidió la huelga general por 24 horas, a partir de la cero del jueves 18. Entre las razones que fomentaron el paro, se destacaban la oposición a la entrega del gobierno a la Corte y la solicitud de elecciones libres, pero por sobre todo el deseo de liberar a Perón.

Decenas de dirigentes sindicales de la época, consultados por Primera Plana, reconocen que las sesiones del comité central confederal de la CGT sólo consiguieron presionar a los Ministros militares y al general Farrell en favor de una solución que beneficiara a Perón, pero no movilizar a los trabajadores porque sus decisiones se produjeron demasiado tarde. Los 80 líderes que Mercante concentró en su despacho el 12 fueron, en realidad, quienes prepararon la marcha hacia la Casa Rosada, pero muchos de ellos creyeron que tardarían diez días, por lo menos, en cosechar los asentimientos necesarios para establecer el comienzo del operativo. La detención de Perón apresuró las gestiones, y la noticia de su llegada al Hospital Militar obró como espontánea, impostergable convocatoria.

Como un presagio de lo que sucedería el 17, el martes 16 alrededor de 2.000 obreros se mantuvieron en las inmediaciones de Plaza de Mayo, a partir de las 6 de la tarde. Cuando los rodeaba la Policía montada — que había reprimido a los manifestantes antiperonistas en plaza San Martín — vitoreaban y aplaudían a esos efectivos. Únicamente la acción de una compañía de gases logró desperdigar a los adictos de Perón, decenas de los cuales optaron por permanecer en el radio céntrico.

Hacia las 5 de la mañana del 17 de octubre, surgieron en todo el conglomerado fabril del Gran Buenos Aires, centenares de enérgicos piquetes de huelga. Unos espontáneamente, otros arengados por sus compañeros, 40.000 obreros de los frigoríficos abandonaron sus tareas y se encolonnaron rumbo a los accesos de la Capital. Simultáneamente, las calles y avenidas de Avellaneda, Berisso, Ensenada, Lanús, Matanza y San Martín, empezaron a ser controladas por grupos peronistas, en algunos casos armados.

Las líneas del transporte automotor quedaron paralizadas, lo mismo que la casi totalidad de las ferroviarias. En Remedios de Escalada, 5.000 obreros del riel se unieron a la marcha. A las 7, millares de trabajadores habían logrado penetrar en la ciudad, desde la zona sur; una hora y cuarenta minutos más tarde, 1.500 obreros se dispersaban ya en torno de la Pirámide de Mayo. A las 9, otros 4.000 desfilaron por Alsina, ofreciendo ¡La vida por Perón!

El vicealmirante Vernengo Lima reveló a Primera Plana que al amanecer del 17, el Juez Federal de La Plata le avisó que "ante la pasividad policial" se producían disturbios en la zona. Alarmado, el Ministro de Marina habló con su colega de Guerra.

V. Lima — Creo que es conveniente que haga intervenir a las tropas de guarnición en La Plata.

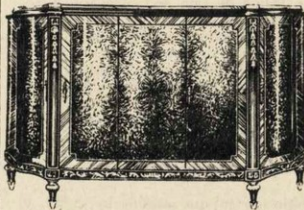
Avalos — Ya he dado las órdenes del caso al jefe de la Segunda División de Ejército.

Eran las 8 de la mañana del 17 de octubre de 1945 y las informaciones del motín popular empezaron a invadir, desordenadamente, las oficinas de Campo de Mayo. 4 horas después, los jefes del acantonamiento se reunieron para deliberar. Gerardo Gemetro, teniente coronel, jefe del Regimiento 10 de Caballería, estimó que los soldados debían salir. (Copyright by Primera Plana). ♦

La semana próxima: EL DIA DEL ALUD

REALIZACION DE PRIMAVERA

GRANDES
DESCUENTOS



BAHUT LUIS XVI, de 2,20 m., base calada y tallada, enchapada en raíz e interior en guatambú, bar con luz y espejo y cinco puertas. Peq. ant. y 12 cuotas de \$ **7.920**

OFERTAS LIMITADAS

MESA REDONDA de 1,20 m., extensible, con tabla de 0,40. Base tallada, enchapada en raíz.

SILLA LUIS XVI, asiento tapizado en pana, respaldo esterilla.

LOS MAS AMPLIOS
CREDITOS

SAGASTI

CORDOBA 2828

SANTA FE 1683

y también en fábrica
MINISTRO BRIN 615

JUSTICIA

EL PEQUEÑO ESTADO DE SITIO

Por Ival Rocca *



Algunos jueces han decidido la inconstitucionalidad de la ley 16.675 que dispone la paralización de los desalojos. Ya hay varios centenares de disputas más —entre locadores y locatarios— con motivo de esta suspensión.

Profundas divergencias afloran en el Congreso. Los más cautos prefieren las generalidades que puedan ser interpretadas en cualquier sentido. En la 7ª Conferencia de Abogados, enfrentadas una proposición concreta y una abstracta, un legislador se pronunció en favor de ésta última, agregando —todavía— que le gustaba “con reservas”. Si una generalidad se acepta con reservas, todos quedaremos en ayunas acerca de lo que se quiere.

Mientras esto pasa, un nuevo proyecto de paralización enfrenta los derechos que la Constitución asegura: “Te reconozco el derecho, pero te niego la acción para defenderlo y hacerlo respetar”. En tanto, la tradición judicial dice invariablemente: “Es cierto que los derechos pueden ser reglamentados. Pero esa reglamentación no puede conducir a la negación o frustración del derecho de que se trate”.

El profesor doctor Oscar A. De Marco, Coordinador en la última Conferencia Nacional de Abogados, aludió al “estado de sitio en miniatura” que representa la paralización de los desalojos. Y yo creo que este estado de sitio “de bolsillo” o de “minisitio”, justifica triplemente su carácter y consecuencias: es para sectores (pequeño), permite poner la mano en el bolsillo de los propietarios, y aportar un “plus” o pago extra al bolsillo de los comerciantes e industriales con lanzamiento suspendido.

El artículo 23 de la Constitución Nacional permite decretar el estado de sitio (suspensión de las garantías constitucionales), en caso de conmoción interior o ataque exterior, otorgándose poderes excepcionales al Poder Ejecutivo. Pero este estado de “minisitio”, con menor cantidad de personas comprometidas, es cualitativamente, mucho más grave que el estado de sitio general:

1º) Porque viola la igualdad ante la ley, al suspender derechos de unos en beneficio de otros;

2º) Porque no responde a conmoción o guerra que justifiquen la medida, y ataca por igual la vigencia de los derechos y la seguridad de las transacciones;

3º) Porque proviene de una sanción del cuerpo más representativo de la soberanía popular, que frena el desarrollo colectivo y desalienta la confianza en las leyes, dentro y fuera del país.

Hay, en total, en el país un millón de inquilinos, 300.000 juicios de desalojo en trámite, y 150.000 quedaron paralizados por obra de la ley 16.675; el resto de las contiendas judiciales involucra causas para las cuales la citada ley no declaró la paralización (uso abusivo y falta de pago).

Esto denota que la ley está protegiendo a menos de 600.000 personas (índice familiar: 3,75 personas por núcleo), lo que representa el 2,5 por ciento sobre el total de la población de la República.

Para evitar el frenaje del progreso, el sacrificio de la seguridad e igualdad, el menoscabo de la autoridad judicial, y el enfrentamiento de sectores, sería preferible subsidiar a ese 2,5 por ciento de la población que —sin quererlo— resulta pretexto indirecto del perjuicio que se causa a la Nación.

- No hay duda de que el legislador quiere garantizar el orden y afianzar la justicia. Pero la paralización de los juicios contra intrusos y usurpadores arrastra la legalización de lo ilegal, y la justificación de lo injusto.

- No hay duda de que el legislador quiere preservar la salud de la población. Pero impidiendo la desocupación de la finca en ruinas, la compromete.

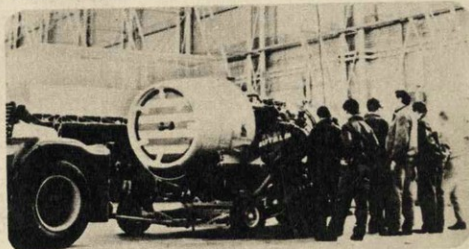
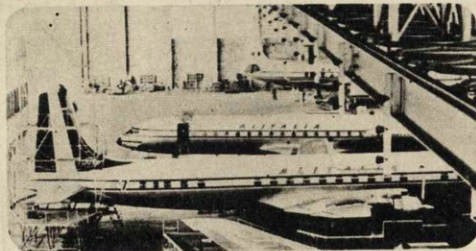
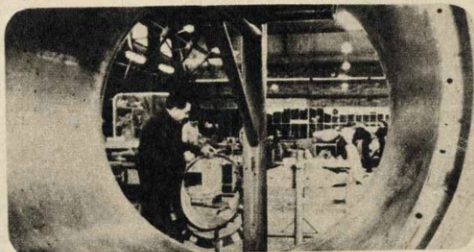
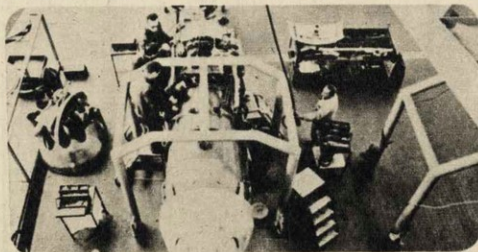
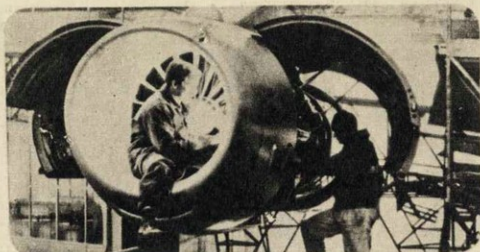
- No hay duda de que el legislador quiere proteger al inquilino humilde. Pero, precisamente, al excluir de la paralización al desalojo por falta de pago, invierte la ecuación, en desmedro de quien no paga porque no puede.

- No hay duda de que el legislador desea proteger al esforzado ahorrista y al núcleo familiar necesitado. Pero al impedirle juntarse con su casa, como la Constitución le promete, lo deja en la calle.

Creo en la absoluta buena fe de nuestro legislador. Acuerdos y desacuerdos muestran esfuerzos y deseos de hacer algo útil. Pero el espejismo de una solución inmediata que no podrá llegar, lo confunde y lo aleja de la verdad, huérfano del apoyo técnico a que ha permanecido ajeno el Congreso. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

MILES DE EXPERTOS A SU SERVICIO



UNA FLOTA AEREA RADIOGRAFIADA. Un riguroso examen en los especiales bancos de prueba, con rayos X y otros modernísimos mecanismos, es el que ALITALIA realiza continuamente a su flota para revisión y mantenimiento. Cada aparato

es minuciosamente inspeccionado antes de cada vuelo en todas las escalas, y sometido a control por un tiempo equivalente o casi igual a su permanencia en servicio. En cualquier momento, cada avión ALITALIA es un avión completamente nuevo.

ALITALIA

LINEAS AEREAS ITALIANAS

Av. Córdoba 315 - T. E. 32-4086



PARA INFORMES Y PASAJES DIRIJASE A LAS AGENCIAS DE VIAJE IATA

Prole: ¡Basta ya!

"Agotadas las discusiones sobre la Inmaculada Concepción, se pasará a debatir la *maculada inconcepción*". Esta sarcástica irreverencia (susurrada a Primera Plana por el enviado de un matutino porteño) definido en Mar del Plata la posición de un Congreso que, frente al control de la natalidad, parecía adherirse al pesimismo de Ford-Kelly, teólogos norteamericanos para quienes "la Iglesia está tan comprometida a ver en la contracepción algo intrínsecamente malo, que no es posible ningún cambio sustancial en esta doctrina".

En el Auditorium del Casino, el tema más candente del Quinto Congreso Interamericano de la Familia —precisamente planificación familiar— se desbarrancó en un discurso improvisado y minucioso del RP Juan Carlos Sol SDB. Una disertación que no se parecía en nada a la ponencia argentina sobre el tema (imparcial y exhaustiva) que el mismo sacerdote había ayudado a elaborar. En ella se recurría al Cardenal Suenens: "Muchos fieles se angustian para vivir la doble fidelidad a la doctrina de la Iglesia y a las exigencias del amor conyugal y paternal".

En el escenario marplatense, sólo el ginecólogo católico Roberto Nicholson enfatizó las palabras de Pío XII, cuando criticaba la procreación como único fin del matrimonio, porque "el hogar no puede convertirse en un laboratorio biológico". Alzando los brazos, Nicholson aconsejó la necesidad de explicarle a Dios que se ha cumplido el objetivo de multiplicarse, pero *basta ya*. "No es posible —dijo— que los matrimonios cristianos estén apartados del sacramento hasta ser estériles o impotentes."

El pesimista enfoque del padre Sol encajó a maravillas con la anodina conclusión del Congreso, que recomienda atenerse a las enseñanzas papales. "Esta prescripción sigue en pleno vigor lo mismo hoy que ayer, y será igual mañana y siempre" (Pío XII, a propósito de la "Casti Connubi").

Mientras tanto, un quejoso delegado provincial (contador público) renegó ante Primera Plana por semejante resultado, que olvida las tensiones de los matrimonios actuales y que no ahondó, siquiera, en la revalorización del acto carnal en sí o en la urgencia de una paternidad responsable.

Pero los delegados interamericanos presentes (faltaron anunciadas delegaciones de Canadá y USA) iban a discutir también otros puntos: la conducta antisocial de los menores y la *integración educacional americana*.

El primer ítem se resolvió, casi exclusivamente, sobre la base de la cierta ponencia argentina (conflicto entre dos generaciones, responsabilidad de los mayores, renovación de los valores espirituales. En el otro se aprobó el integracionismo, con la adición de un ecuménico aporte del enviado venezolano: no hablar de educación cristiana, sino libre (privada), para unir en

una trinchera única tanto a judíos como a musulmanes o católicos.

El chileno ofrecimiento para que la sede del secretariado de la UNIP —Unión Interamericana de Padres— funcionase en Santiago, provocó apasionadas deliberaciones, a las que no se permitió asistir al representante de Primera Plana. La conclusión fue que la oficina residirá en Buenos Aires hasta el Sexto Congreso (1967), a realizarse en Uruguay. A menos que los uruguayos se nieguen. Venezuela, entonces, albergaría el próximo encuentro. ♦

Sicalípticas

El líder ama la pornografía

"No, él no puede venir porque desarrolló la cuarta parte de su cerebro. Es... distinto. Bastaría con que tratara de explicarle algo, para que usted sufriera un shock, un definitivo e inmediato desequilibrio nervioso."

Callaron por un instante, para susurrar después: "El líder está en este mismo momento en el Parque Chacabuco, meditando. Lo hace más de ocho horas diarias para poner a punto el sistema con que vamos a reemplazar —cuando tomemos el poder— al tocos 'lavado de cerebro' que hacen ustedes. "Nuestro sistema es de origen yoga —agregaron—, es 'el lavaje cerebral por la respiración alternada'."

Svásticas y heladeras

Llegaron hasta Primera Plana delegados por "El" para traer el "mensaje". Ese alerta que cabe en un sobre comercial donde, estampada en rojo, resalta la leyenda: "Basta de espectáculos pornográficos".

Un "stop" acondicionado, sin duda, ya que el "sexto principio" de la Religión de Estados Socialistas de la Primera Iglesia Redentorista de Buenos

Aires; *Cuerpo Místico del Partido Trascendental Socialista* (tal es el nombre que los agrupa) exige: "Libertad para lo sicalíptico, aunque estrictamente reservado a los mayores, eliminando la iconografía erótico-sexual".

Claro que la "Declaración de Principios" no se detiene ahí. En los 20 puntos restantes se pide la lucha "contra el clero profesional católico", el comunismo, el peronismo, la democracia, el nazismo; la pena de muerte para los secuestradores de niños y los estafadores de ahorristas.

El número de adhesiones no es menor: se reparten entre el justicialismo, el socialismo trascendente, el neoneozismo moderado, las sociedades LIRA y FUCA (anticomunismo y antirracismo), el divorcio y los sacerdotes sin jerarquía ni votos.

El líder, Walter Modenesi, un argentino de 37 años (fundador de la Maitreya Yoga Ashram y del departamento de Yoga de la Clínica Callao), fue periodista del amarillero diario "Sábado" y de "Correo de la Tarde". Su desbordante actividad —que él mismo consigna en la "nota biográfica" que distribuye con profusión— comprende un proyecto de "vivienda circular colectiva económica", eulcebración del "autogenerador hidráulico a microturbina", del evangelio "Tercera Revelación", de la Iglesia Trascendental, del poema surrealista "Orfión" (1960) y del "Estudio de la Psicofísica Trascendental".

Su iglesia-partido postula el control de la natalidad, prohíbe la confesión y la "comunicación con los muertos". Alienta la inmigración especializada de 40 millones de personas". Postula una iglesia universal cuyo templo será ("indistintamente") "el cuerpo humano, el cosmos, la conciencia, el sol, la luna y las estrellas".

Además, y para que se vea que "la política bien entendida es un sacrificio", los Ministros, el Presidente de la Nación, los Diputados, tendrán viáticos apenas, en cargos que serán siempre honorarios.

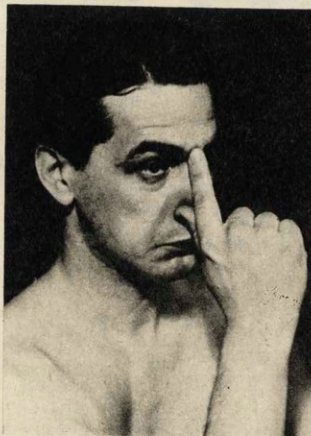
Si bien estará prescripto el "indebido uso de la riqueza", advierten que "cada ciudadano debe tener derecho mínimo a una heladera, televisor, casa propia, hijos, etcétera".

Refugios antiatómicos, policía humanista y ejércitos reconstructivistas, estudio obligatorio del yuguisimo y desparición del servicio militar, aunque introduciendo desde la escuela primaria, las armas en la "instrucción" del alumnado; son algunas de las metas ("todas inmediatas, todas inmediatas") previstas por el futuro *gobierno cósmico universal*.

Para eso "se adiestran ya grupos en todos los barrios, pero no puedo decirle cuántos somos. Porque vamos contra todo, contra todos. Si le damos nuestros nombres se nos viene encima la policía. Y el líder no quiere eso".

Se pusieron de pie, los ojos fijamente clavados en Primera Plana. "Nuestro signo es la cruz svástica al revés: si la de Hitler era la materia entrando en el espíritu, la nuestra es el espíritu cuando perfora la materia. Pero nuestro movimiento va a tener la misma fuerza que el alemán. Sembramos el mundo con la respiración alternada."

Y sus cerebros relucían. Limpios, immaculados. ♦

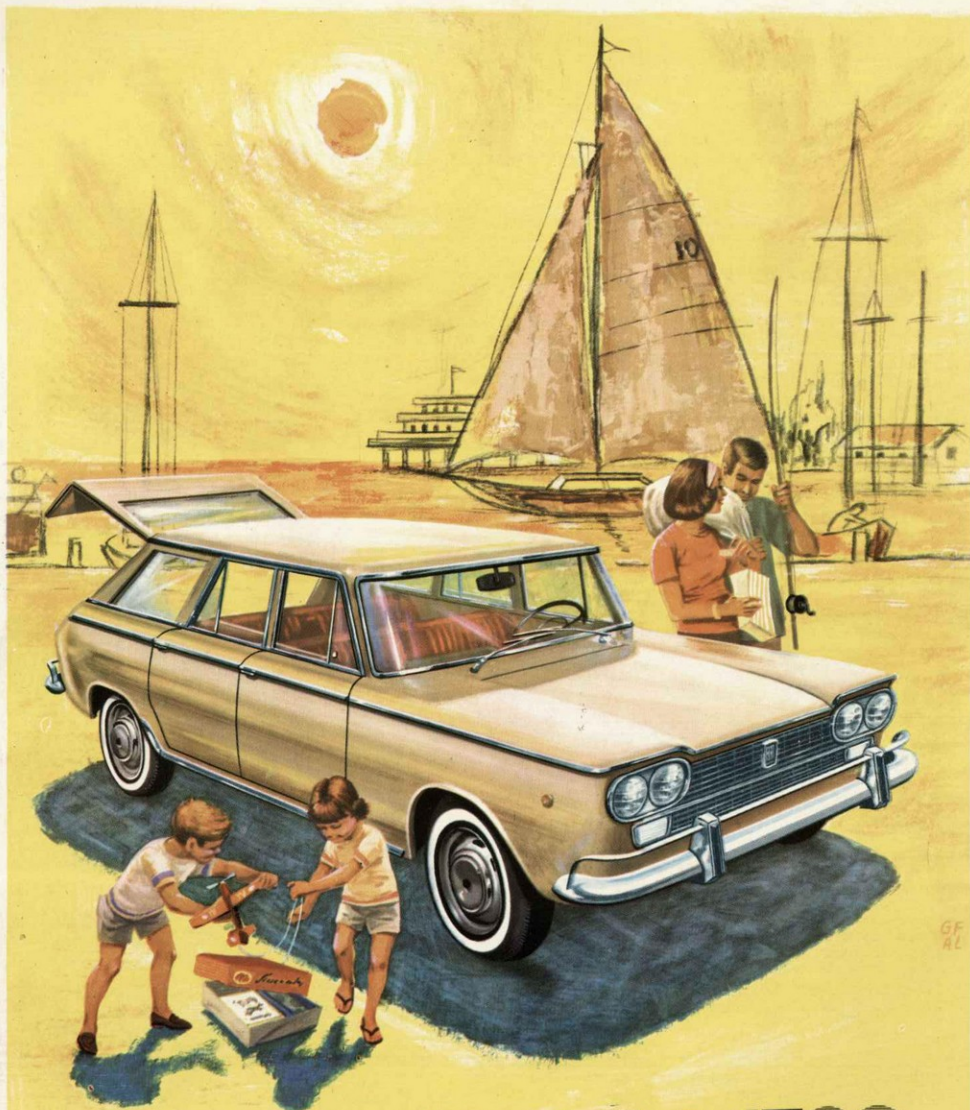


La respiración limpiacerebros.



Vivimos el momento...estamos con Americano Gancia!
Archivo Histórico de Revistas Argentinas





Amplio, confortable y distinguido, el FIAT 1500 C Familiar, dotado de excepcionales cualidades mecánicas que lo hacen ágil y seguro, es el automóvil ideal para la familia.

fiat 1500
familiar **C**

Libros: Macedonio, el Magnífico

PAPELES DE MACEDONIO
FERNÁNDEZ; Eudeba, 1965; 124
páginas, 35 pesos.

"Nací el 1º de octubre de 1875 y desde ese desarreglo empecé para mí un continuo vivir", anota Macedonio, contradiciéndose una vez más respecto de una fecha que otras veces ubicó en 1º de junio de 1874, y que su hijo Adolfo de Obieta precisa ahora en el prólogo: 1º de junio de 1875. Algo es cierto: que Macedonio Fernández nació, que gracias a semejante desarreglo y a su continuo vivir (cesado el 10 de febrero de 1952), la literatura argentina tuvo su Fénix.

Curiosamente, o lógicamente, Macedonio era la negación de la literatura; jamás se preocupó por ella. Fue necesario que un grupo de jóvenes poetas —los que se concentraron en la revista *Martin Fierro*—, entre ellos, Borges, descubrieran a aquel cincuentón de hablar pausado, que los doblaba en edad, para que Macedonio saliera a la luz, para que alguna cosa suya se publicara.

El, como recompensa, y sin quererlo, desde luego, inventó a esa generación.

Si no dejó discípulos —imitadores, apenas; el principal fue el propio Bor-

ges—, tampoco dejó demasiados cultores. Una década y media después de su muerte, algunas librerías de Buenos Aires guardaban todavía ejemplares de la segunda edición de *Papeles de recién nacido* (1944), que Losada tardó veinte años en vender. *No toda es vigilia la de los ojos abiertos* (Gleizer, 1928) demoró otros veinte en desaparecer; *Una novela que comienza* (Ercilla, Chile, 1940) podía encontrarse hace un lustro; los *Poemas* (Guaranía, México, 1953) no han terminado de agotarse. Ninguno de esos libros tuvo largas tiradas: entre 500 y 1.000 ejemplares, a lo sumo; y hubo que arrancarlos de manos del autor.

Sucede que, según Macedonio, sólo cuentan las obras de la pasión: "Son perfectas, sin comparación con las obras siempre vacilantes del arte y el pensamiento". Él, deja sentado, no reverencia sino la pasión, porque es el "amor entre iguales", "la única sensación", porque carece de límites "en poder y en conocimiento".

La vida se da en esos dos planos, el de la realidad y el del ensueño. El título de su primer libro indica cuál de ellos primaba, para Macedonio: no toda es vigilia la de los ojos abiertos.



De "El sol y un fósforo" (Inéditos)

En aquellos tiempos los jóvenes iban a las revoluciones para engordar. Yo estuve en la de 1893. Elbio Ramírez era hombre que iba a todas. No preguntaba en qué país eran; donde pudiera ir, iba. Yo estuve en la de 1893; nunca se ha sabido, pero allí morí.

Recuerdo que yo venía caminando por la calle Tucumán, pues nos habían despedido del Colegio Nacional en vista de la revolución, y sentía silbar las balas con ruido metálico que nunca había conocido. Vi dos vigilantes muertos; me asusté; y al pasar frente al teatro Politeama vi un tranvía lleno de vigilantes que venían a defender al Gobierno y estaban bastante cerca de los revolucionarios. Siempre se ha dicho que murieron más de dos mil personas, y ha de ser cierto.

Siempre estamos en la época prehistórica, pues hasta ahora no ha aparecido la tal Historia.

*

¿Hay cosa más absurda que el cariño de una madre por un chiquilín fastidioso?

*

¿Por qué de los sucesos que están inmediatamente uno de otro en el tiempo, a uno lo llamamos "causa" y al otro "efecto"? ¿Por qué no lo hacemos con hechos del espacio, por ejemplo: por qué no decimos que la orilla del río es la causa del río, cuando estoy yo en la tierra, y que el río es la causa de la costa, cuando estoy navegando? ¿No es una rareza que no haya causalidad entre las cosas estantes y que la haya entre los cambios sucesivos?

*

Un niño de ocho a diez meses, dejado en condiciones de proveerse por sí mismo y donde no tuviera peligro, nunca descubriría su "yo"; por consiguiente el "yo" es una emoción sin la cual se puede vivir mucho tiempo; lo que sí descubriría es que no todas las cosas que chocan unas con otras le duelen a él; si chocan con una cierta pierna, sí; pero eso no es una noción del "yo".

*

Qué pena me da considerar la Gravitación Universal; se le cae todo. ¿Por qué el Cosmos no cambia su mucama?

*

Es tan hábil que, como escasea de memoria, tiene lugares fijos para olvidar cada género de cosas.

Mientras ha ocurrido todo el existir del Antropos sobre la Tierra, el Cosmos emplea el Tiempo en una traslación de 3 centímetros del eje.

*

Lo religioso es sentir la libertad del destino psíquico con respecto a la materia.

*

Mis equivocaciones de meter en la tinta la lapicera por el extremo sin pluma, me están diciendo que ha llegado el momento de escribir sólo con ese lado.

*

El hombre que se ubicó en el vacío para vivir se abanica, sin embargo.

Unos en espíritu de Bata, "L'Invenio"
(Medio siglo a la Magisteria)

Lo mudo, más allá de lo que se agotaron a buscar más
en la palabra, algunas que cuando más, se agotaron y se
yó de hecho, quedando el espíritu, "Invenio" "Invenio"
para que así de lo que se agotaron, se agotaron
para que se agotaron, se agotaron, se agotaron
"Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio"
"Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio"
"Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio"
"Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio"
"Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio" "Invenio"

Juan C. Quintán

La escritura de Macedonio y sus cuadernos inéditos.



Él negaba la materia y el yo, refería el ser ("lo sentido, y únicamente lo sentido por mí y actualmente"), en un presente eterno que anulase el pasado y el futuro. De allí que proclame: "Todo viviente es inmortal". La muerte representa un accidente externo, pero el hombre se perpetúa a través del ensueño, vencedor de la vigilia, es decir, de la vida terrestre. Cada hombre lleva consigo su eternidad: la pasión hace que la retenga.

Escribir, por fuerza, se volvía secundario, quizá un diálogo con sí mismo y con su pensamiento, no necesitado de trasmisión; o el desahogo, la manera de probar si esos frutos eran, en verdad, vacilantes. O el "suave encantamiento y placer-dolor", como lo bautiza en una de sus páginas, "Quisiera terminar esta vida como un místico", confiaba en 1928 a su encendido panegirista Ramón Gómez de la Serna. Ya era un místico, entonces: el dios con quien se comunicaba era el espíritu humano.

Ya estaba de regreso de aquella urgencia, explotada en carta de 1905 a su tía Angela, de "saber de una vez si la realidad que nos rodea tiene una llave de explicación o es total y definitivamente impenetrable". Macedonio acabó por encontrar la llave: su continuo vivir; y el adjetivo se torna definitivo, porque si es continuo destroza el tiempo, el espacio, la causa, esas tres categorías fundamentales de la experiencia. El hombre cesa de ser prisionero y carcelero, a la vez, de sí mismo.

La realidad, descubrió Macedonio, es "un descuido" del poder de ensueño de la pasión. ¿Por qué no crearla, si basta con que el ser lo desee? Y Macedonio, que obviamente abjuraba del realismo ("tiene valor extra-artístico, de auténtico que de la adoración"), creó su realidad. Pero prefería llamarla por el nombre más adecuado: su Nada.

No hay una sola línea suya que no

do poco. Filósofo, no lo dice todo. "Sé que no valgo ni quedaré, salvo por algún chiste muy estudiado que resultó", condesciende en *Papeles*; sin embargo, sería un gesto de imparcialidad sujetarlo al papel de humorista. Tal vez Macedonio hubiera aceptado la calificación —simple y compleja— de poeta; para él, como para los líricos mayores, "la máxima esperanza de Poesía es que el mundo (la Contingencia) sólo exista por consentimiento de la Conciencia en su naturaleza de amor". Poesía es vida. Además, por encima de esta concepción nada estética, Macedonio compuso admirables poemas, uno de ellos, casi sin parangón: "Elena Bellamuerte".

responda a esta metafísica, cuyos extremos lo conduxeron a los más alucinantes juegos del absurdo; de ellos dan testimonio, en la antología de Eudeba, "Una novela para nervios sólidos" (págs. 69/60), o la "Carta abierta" (43/49), o "El Zapallo que se hizo Cosmos" (74/78); o, en fin, cualquier frase tomada al azar: "Tienes que disculparme no haber ido anoche. Soy tan distraído que iba para allá y en el camino me acuerdo de que me había quedado en casa".

¿Cómo encasillar, entonces, a Macedonio? Idealista, es demasiado,

Hombre tan multifacético es, por eso mismo sin duda, arquetipo de argentino, de americano. Para el frío examinador literario, un estilista único en el país; a partir de un macizo idioma español, Macedonio se construyó un lenguaje terso y gozoso. Es posible que el lector renuncie, si no pone en la lectura la misma pasión que Macedonio en sus actos, a éste o aquel texto; aun así le costará desligarse del embrujo de su prosa, del depurado, novedoso cantar de sus palabras.

Lamentablemente, el augurio de Macedonio tendía a concretarse: fueron los "chistes", su genial humorismo, los que más le ayudaron a conquistar el interés de las jóvenes generaciones, entre las décadas del 50 y el 60. Amén de algunas anécdotas: su correspondencia con William James, sus incessantes mudanzas ("Mi actual cambio de domicilio es..."), sus asomos rousseauianos en una isla paraguaya, su irónica postulación presidencial en los comicios de 1928.

Esos admiradores ya se enteraron que Macedonio se doctoró en Jurisprudencia, frecuentó peñas anarquistas y socialistas a principios de siglo, casó en 1901, tuvo cuatro hijos, empujó en 1921 y fue fiscal en Misiones, luego cesanteado por no acusar a nadie. Quizá ignoren que desde 1956 una calle de Buenos Aires lo recuerda, a él, que propuso suprimir las veredas de enfrente.

La antología de Eudeba es el primer intento por divulgar masivamente a tan magnífico autor. Continuará; según Obieta (53 años) la misma empresa lanzará otros cuatro tomos: tres reediciones (*Papeles, Vigilia, Relatos y Poemas*) y un inédito, *Novela de la Eterna*. Por otra parte, los herederos de Macedonio todavía descifran unos 20 cuadernos de anotaciones que serán reunidos bajo el título de *El sol y un fósforo* o el más macedoniano de *Todo y Nada*: a ese ciclo pertenecen los aforismos que, con autorización de Obieta, se publican en la página 53.

Cuando estén en la calle, seguirá en pie una invitación de Macedonio: "Para ser cachado por lo dicho, de tres a cuatro de la tarde en mi domicilio, que es un vagón de tren que parte, toda persona será bien recibida, sin enfado". ♦

De esto y de aquello

CRONICAS BASTANTE EXTRAÑAS, varios; Alvarez, 1965; 124 páginas, 200 pesos.

El título es más atrayente que apropiado, porque apenas cuatro de los ocho textos incluidos pueden afiliarse a la anunciada extrañeza. Como toda antología —en especial si pretende espigar en un tema abstracto— padece de una imperfección básica: la mezcla; como toda antología, también, esa disparidad se transforma en un acicate, en la posibilidad de una confrontación, en el acceso a un amplio registro literario.

Sólo así parece aceptable el ingreso de "Ritmo", tres carillas y medias dadas a Charles Chaplin, que sus biógrafos suelen agregar a los estudios sobre el viejo prócer del cine y cuyo interés no pasa de la sorpresa, aunque

BEST-SELLERS

FICCION

- 1) *Crónicas bastante extrañas*, varios (Jorge Alvarez).
- 2) *¡Oh!*, por Piolin de Macramé (América).
- 3) *Manto amarillo*, por Lobsang Rampa (Troquel).
- 4) *El unicornio*, por Manuel Mujica Láinez (Sudamericana), 2°.
- 5) *Antología de la literatura fantástica*, varios (Sudamericana), 1°.

ENSAYO Y POESIA

- 1) *La homosexualidad en la sociedad moderna*, por Sigmund Freud y otros (Siglo XX).
- 2) *El tiempo de los asesinos*, por Henry Miller (Sur), 2°.
- 3) *La sociedad desnuda*, por Vance Packard (Sudamericana), 1°.
- 4) *Papeles de Macedonio Fernández* (Eudeba), 3°.
- 5) *Psicología de la viveza criolla*, por Julio Mafud (América).

• Librerías consultadas: *Cléscia y Moderna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hachette, Letras, Norte, Premier, Galeata, Rivero, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises y Verbum.* ♦

Chaplin —que está convencido de sus aptitudes filosóficas— haya intentado con ellas echar una mirada a la condición humana.

Otros relatos brindan menos de lo que prometen: el caso típico es "La ejecución", de Calvert Casey, un norteamericano residente en Cuba; en su cuento campea, a lo sumo, una franca destreza narrativa. A veces, el pecado se vuelve perdonable: el uruguayo Mario Benedetti no tiene la culpa de que su ejercicio de estilo, "El olvido", sea tomado por algo más que eso. "Nunca más mataré a mi padre", del argentino César Fernández Moreno, es lo contrario de Casey: aquí, la idea supera a su exposición. Fernández Moreno —un poeta notable, un ensayista profundo— no apuntala su poder imaginativo con una escritura sugerente; en verdad, su trabajo es el único digno de la calificación de "crónica".

Más afortunado es el aporte del peruano Mario Vargas Llosa. "El abuelo", que integraba su primer libro, *Los jefes*, y fue quitado del tomo por su editor. La historia de Don Eulogio y de su calavera se vale de los resortes de la literatura fantástica y entabla un sutil juego de atmósferas e insinuaciones.

Los mejores golpes del libro quedan a cargo del argentino Luis Guillermo Piazza y los norteamericanos Paul Bowles y Ambrose Bierce. "Acapulco", del primero, es un texto redondo, sin fisuras, que por momentos trae el recuerdo del James Purdy de *Dream Palace* o *Malcom*; sin embargo, el Brasileño, doctor Cárdenas y Juan, los tres chicos de su relato, viven con un albedrío que Purdy jamás concede a sus criaturas, siempre sometidas a designios morales o éticos, siempre instrumentos de una teoría. Piazza —oriundo de Córdoba y hoy afinado en México— los sigue en su deambular por la playa, en una rifa de grillos, en la casa de la opulenta Milady, como si no los siguiera, porque los tres chicos están frente a él sin complejos, dueños de su desvalimiento y espontaneidad. Una imperceptible melancolía riega su prosa: en el fondo, "Acapulco" tal vez sea una queja por la infancia perdida, un reto al conformismo.

"La hiena", de Bowles, tiene el sentido y la estructura de una fábula; caece, en cambio, de moraleja, puesto que el autor nada pretende enseñar ni demostrar. Su actitud es la del comentarista que se aprovecha de los símbolos, que traslada a dos animales una angustia espiritual. La confiada cigüeña de su narración puede encarnar al mundo de hoy; la calculadora hiena, el ansia destructora que ese mundo conlleva.

Finalmente, "El golpe de gracia" introduce a uno de los escritores *malditos* más curiosos del siglo pasado, Ambrose Gwynnet Bierce; un episodio ambientado durante la Guerra de Secesión —de la que participó como voluntario hasta llegar a oficial— le sirve para pintar una de sus habituales goyescas, donde se entrecrocaban lo macabro y lo sentimental, en una suerte de lirismo grotesco y conmovedor.

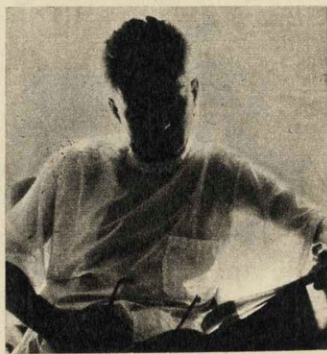
Ignorado por los lectores de habla española, el texto de Bierce —nacido en Ohio en 1842 y presumiblemente muerto en México hacia 1914, durante

el sitio de Ojinaga, adonde arribó con su amigo Pancho Villa— bien vale este tomo de *Crónicas bastante extrañas*. ♦

Cañitas voladoras

¡OH!, por Piolin de Macramé (Florencio Escardó); *Américaes Ficciones*, 1965; 240 páginas, \$50 pesos.

Se le puede reprochar que desde hace 36 años recorra siempre el mismo camino, y que de tanto andar se haya vuelto intransitable. "Se llama revista a una combinación teatral de pornografía. Y piernografía. Escenografía. Y senografía". Por más diabólicos, son los mismos juegos de palabras, la misma pirotecnia. Ahora editados en libro, los *¡Oh!* aparecidos en el diario *El Mundo* durante 1964 desparrraman la vieja y sentenciosa picardía que Piolin de Macramé inauguró en *Siluetas descoloridas* (1929) y en sucesivas recopilaciones de los años



Primera Plana

Macramé-Escardó: *La pirotecnia*.

1940 (Editorial Ercilla, Chile), 1943 (El Ateneo) y 1957 (Rueda).

Si los 75 nuevos apuntes tifien su vestuzte con alusiones a la actualidad ("Tacuara es el nombre de una caña que se toma en el Petit-Café"; el radicalismo del Pueblo, "Noble partido de abuelitos"), es sólo de paso y subsidiariamente; en el fondo, Macramé sigue siendo un empecinado buscador de retruécacos, un feligrés del humorismo que concibieron sus antecesores Fernández Flores y Gómez de la Serna, más corrosivo pero menos talentoso que Chamico, e irremediablemente sometido a la vistositada de las formas; aunque a menudo esas formas resulten inasibles: "Se llama grafólogo a un quiromante manuscrito. Y quiromante, a un astrólogo de la palma de la mano. Un adivinador palmar. Y palmado".

En el "Epíprologo", Florencio Macramé Escardó —nacido en 1904— se juzga a sí mismo con bastante complacencia: ser un médico con agilidad literaria, con sentido de burla, le exige ser caótico, o por lo menos un dubitativo a contrapelo. En sus *¡Oh!* agrede de la realidad con un escalpelito mella-

do; como no va más allá de la epidermis, apenas hace cosquillas. Como médico, asegura que "si no fuese humorista me moriría de pena ante mis pacientes". La distorsión acarree un aluvión de *piolinogramas*, cuyo consumo (Macramé agotó todas las ediciones de sus obras) le permitió alcanzar un prestigio casi paralelo al de su otro yo.

Hay que reconocerle el mérito de haber puesto la gramática a su servicio, y el de haber creado un estilo a espaldas de las leyes sintácticas. Cada uno de los seis párrafos que componen los *¡Oh!* son un enrevesado pero coherente revuelo de frases, no siempre obedientes a la idea del título: en "Los prólogos" arranca con un alegre epitafio ("Se llama prólogo a la parte del libro que se imprime primero, se escribe último y nunca se lee"), pero en seguida se desbarraña en la condenación del plagio, la crítica literaria y la propaganda subliminal. Se advierte que su estilo ("La fragmentación antigramatical de la frase la dota de una contagiosidad irresistible", cree Escardó) es, a lo sumo, la primera de sus concesiones a la frivolidad.

Mejores efectos consiguen sus definiciones ("Gobernar es inaugurar"; "Los ateos son los abúlicos de Dios"; "Un pedante es un señor que tiene la inteligencia en la vidriera"), desperdigadas en un laberinto sin salidas. Si, para los humoristas, la dialéctica es una puerta falsa, Macramé se empecina en golpear contra ella. Lleva 36 años de insistencia. ♦

Las barras paralelas

HISTORIA PARALELA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA UNIÓN SOVIÉTICA, por André Maurois y Louis Aragon; *Emecé*, 1965; cuatro tomos, 1.282 páginas en total, 2.390 pesos.

Son cuatro tomos y no se pueden leer debidamente en menos de quince días, pero albergan la historia de una parte importante del mundo, durante 43 años fundamentales que van desde la Primera Guerra Mundial a la así llamada Guerra Fría, con la bomba atómica en el medio. El plan seguido por Louis Aragon (nacido en 1895, adepto de los movimientos dadaista y surrealista de 40 años atrás) y por André Maurois (seudónimo de Emile Salomon Wilhelm Herzog, nacido en el año 1885, biógrafo de Shelley, Disraeli, Byron, Chateaubriand, Voltaire, Balzac, Dickens) es marcadamente político. Aragon es comarista y no lo oculta; Maurois puede ser definido como un conservador que tiene, sin embargo, los ojos abiertos a la renovación que hagan los otros.

Muy naturalmente, Aragon escribe de la Unión Soviética y Maurois de los Estados Unidos, dejando de lado la posibilidad apasionante de que la historia de un país hubiera sido escrita por sus críticos y no por sus partidarios. Y el título de *Historia paralela* resulta estridentemente cierto y no debe ser entendido como un eufemismo por *Historia Comparada*. En verdad no hay comparación. Como lo explica Aragon (en la página 126 del tomo IV), las paralelas no se encuentran. Y agrega aun que en las *Entrevistas* y

Apreciaciones, que integran la totalidad de ese tomo IV con una serie de reportajes (a 21 personalidades norteamericanas, a 11 personalidades soviéticas), pueden encontrarse rasgos del mismo orgullo nacional que ha llevado a ambos países a la puja en el espacio estelar.

El trabajo de Maurois sobre los Estados Unidos, que se agrupa en el tomo I, es correcto pero superficial. Le lleva 40 páginas definir el crecimiento del país antes de 1917 y después emprende capítulos separados para los gobiernos de Wilson, Coolidge, Roosevelt, Truman y Eisenhower. No hay revelaciones en ese texto, o por lo menos no las habrá para quien esté medianamente enterado de la política contemporánea y de sus antecedentes más cercanos, que han sido objeto de abundante literatura en todo el Occidente.

El mayor defecto de Maurois es la frialdad apenas informativa con que sintetiza fenómenos importantes: en cuatro páginas (95-98) le caben la rebelión moral de los *twenties*, más la prohibición alcohólica, más el gangsterismo, más el Ku-Klux-Klan. Luego, le alcanzan cinco páginas (190-194) para presentar el cine, la radio, el periodismo, la educación, la literatura, el teatro, la música y la pintura de los Estados Unidos. Dedicada apenas 27 líneas (páginas 267-68) al significativo proceso en que se encontraron Alger Hiss y Whittaker Chambers durante 1948-49, que fue el prólogo a los enormes temas del espionaje y del maccarthysmo, y cuando llega a éstos le bastan dos páginas (289-90) para liquidar lo que fue en verdad una era de la historia.

Quien lea a Maurois sin conocimientos previos no captará la extensión de los fenómenos que él toca ocasionalmente. Nadie ignora que el cine o la literatura de los Estados Unidos han importado durante todo el siglo, pero mucho lector puede estar despidado sobre la vigencia real de la prohibición alcohólica (1920-1933), sobre el grado de autoridad que acabó por tener McCarthy, sobre la obra siniestra del Ku-Klux-Klan.

En sus dos volúmenes sobre la Unión Soviética, equivocadamente designados como I y II, Aragon realiza un trabajo de investigación mucho más estimable, con ayuda de bibliotecas públicas de Moscú y de París, acervos periodísticos, una presumible colección de *Pravda*, enciclopedias soviéticas y el envidiable acceso a documentos reservados, como parecen insinuarlo algunos detalles de su informe sobre los procesos de 1936-38. Su ambicioso plan es contar la Historia en varios planos, dando en cada capítulo los diversos acontecimientos internacionales, las confusas luchas políticas internas, las medidas económicas y agrarias, la complicada relación entre el experimento soviético y los otros regímenes socialistas de Hungría, Yugoslavia, Polonia y China.

Triunfa de ese plan con una larga paciencia, y su Historia es objetiva, clara, prácticamente completa. Contiene, por ejemplo, una excelente información sobre el desarrollo de la contienda con los nazis, durante 1941-45 y un pormenor telegráfico y nervioso

sobre las alternativas de la Guerra Fría, cuyos datos recoge de titulares periodísticos, en lo que a menudo parece ser la amenaza de una conflagración mayor.

Si se consideran las contradicciones externas e internas de la URSS durante los 43 años que abarca esta historia, el trabajo de Aragon parece más estimable, porque este comunista está resuelto a marcar las deficiencias del régimen. Sobre uno de los controvertidos procesos de 1936 apunta "ningún texto oficial permite establecer cuál es la parte de verdad... y cuál la fraguada" (página 332). Después se permite la frase "el matiz jurídico entre la pena capital y las penas de prisión resulta difícilmente apreciable, pues carecemos de noticias acerca de las fechas y el modo en que murieron los condenados a vivir" (página 349). Y cuando menciona la enojosa vigilancia del dirigismo soviético sobre la literatura, hacia 1946, la llama "Esta manera de luchar con una maza contra la porcelana" (página II-156).



En esas y otras zonas, Aragon muestra una línea anti-stalinista, que es desde luego la de Krushev a partir de 1956 y que se reitera en observaciones contra el así llamado "culto de la personalidad". No sólo marca los síntomas del culto en cuestión, con algunas agudezas contra Stalin, que decretó el elogio a sí mismo y hasta un monumento en su honor, sino que además apunta, año a año, los sucesivos ascensos del camarada Krushev (páginas 31, 61, 87, 180, 291 del segundo tomo).

Esa postura, asumida por Aragon en un trabajo realizado presumiblemente durante 1961-62, lo lleva a adoptar un tono objetivo y sin comentarios para informar sobre el controvertido pacto nazi-soviético de 1939, o sobre la absorción de Estonia, Letonia y Lituania por la URSS, o sobre la guerra con Finlandia en 1940. Y lo lleva a castigar no sólo a Stalin sino también a Malenkov, Beria, Molotov, Zuhov y otras personalidades con las

que Krushev entró en conflicto después de 1956.

Lo que no advierte Aragon es el humorismo involuntario de las volteretas que ha dado el régimen soviético, desde la revolución de 1917 hasta el momento inefable de 1956, cuando los comunistas comenzaron a juntar firmas contra Stalin. Los capítulos inmediatos a la muerte de Lenin (enero 1924) se leen hoy en Aragon como pura historia pero, también, como un eco inspirado de los alucinados agitadores políticos que Dostoiévski retrató en *Los endemoniados* (1871-72). El retrato de Bukharin (1888-1938), teórico del régimen liquidado por juicio sumario, es una inmensa tragedia cuando se sabe que contra él se adujeron pruebas falsas, como lo sería el caso similar del mariscal Tukhatchevsky, si es cierto que las presuntas pruebas contra él fueron hábilmente colocadas por los nazis alemanes (página 343).

Sobre estos puntos es ilustrativo leer (página 334) que Krushev declaró en 1956 el artificio de las "persuasiones" que hicieron confesar a los acusados de 1936-38. Pero hacia 1945, cuando Arthur Koestler denunció esos mismos sistemas (en *El yogi y el comisario*, en *Oscuridad a mediodía*) se lo insultó como agente del imperialismo y como calumniador irresponsable. Faltaban años para que la Unión Soviética le diera la razón. Ahora es pintoresco y hasta divertido que Aragon acepte algunas acusaciones fantásticas, como la de que Beria estuvo en connivencia con el espionaje británico desde 1919 a 1953 (página 214), o la de que la escisión entre la URSS y Yugoslavia, en 1948, se debió a cargos fraguados por agentes del imperialismo que se habían infiltrado en las filas del partido (página 233).

Aragon hace bien en quejarse de Stalin, de la contradicción entre "su menoscupo por el hombre en la práctica y la confianza que expresa por él en los escritos teóricos". Pero si fuera más lógico se quejaría de la URSS, de la sinuosidad incesante que no permite mantener posiciones a través del tiempo. En 1939, Stalin pactó con Hitler, por razones estratégicas muy importantes, pero en 1941 estaba en guerra con el nazismo y en 1943 alegó seriamente contra un grupo gobernante polaco "que se ha deslizado por el camino de un entendimiento con el gobierno hitleriano" (página 76). El propio Aragon se enrola en la línea Krushev y impugna junto con él la pretensión de conducir la agricultura de todo el país desde la altura de los Ministerios de Moscú (página 271); no podía adivinar que después de escrito su libro, Krushev caería del poder en 1964 y los Ministerios en cuestión serían restablecidos por el Comité Central del Partido Comunista, durante octubre de 1965. Cuando arregló sus diferencias con los yugoslavos, Krushev se expidió en 1959 sobre el marxismo en el mundo y declaró (página 310) que la URSS no tenía ni podía tener divergencias con China. No era buen profeta.

Se puede ser a la vez comunista e inteligente, pero en ese caso también hay que ser acróbata. ♦



Primera Plana

Dramaturgo Cossa: *Compromiso*.

Teatro

La vida pasa por la esquina

Se pasa la mano por la frente, se agita en la silla, se restriegas las manos. De a ratos, es como si sintiera un escozor en los dedos y tuviera que ocuparlos en la urgente rotación de un cigarrillo, mientras la voz desgrana con precisión: "Yo estaba escribiendo la obra a máquina, a la madrugada, y al mismo tiempo tenía sintonizada Radio Rivadavia. De pronto, el locutor contó que un hombre acababa de llamar por teléfono al estudio para pedir que no transmitieran tanta música, sino más palabras, muchas palabras: necesitaba que alguien le hablase, incesantemente. Entonces, allí mismo, agredí ese dato a mi texto".

Pero quien, a través de esta anécdota, pensara que el dramaturgo Roberto Cossa estructura sus planes a golpes de casualidad, se enganaría. Casi cinco años demoró Cossa en redactar y pulir su obra inicial, *Nuestro fin de semana*. La segunda pieza —*Los días de Julián Bisbal*, que el director David Stivel conducirá en el Regina a partir del 20 de noviembre— no requirió tan dilatada elaboración; apenas lo que va de mayo a setiembre de 1965.

Las raíces de *Los días* se hunden, no obstante, en la adolescencia de Cossa, y su protagonista —Julián Bisbal— es un nombre que ya habitó una nunca estrenada obra en un acto, aunque bajo otra psicología. Ahora se ha producido la fusión entre ese nombre y un personaje que hostiga al autor: "el gordo", el hombre del montón (que ya fue el eje de *Nuestro fin de semana*), bajo la espesa carnadura con que apareció, en enero de este año, en el relato inaugural del cuarto ciclo de *Historias de jóvenes*, por Canal 7.

"Como a casi todos los autores de mi generación —explica Cossa, estrujándose la mandíbula con una mano—, la pantalla chica me sirve de laboratorio para desarrollar ideas que después adquieren su total dimensión en el teatro." Es, de alguna manera, la misma

trayectoria del norteamericano Paddy Chayefsky; y algunas aristas de *Los días de Julián Bisbal* recuerdan las de *Marty* o *Despedida de soltero*. Porque Julián es "un gordo" de 30 años, que abandonó la carrera de Medicina y ahora (casado con una mujer "fea y buena", pero corroída por la costumbre) padece bajo un despótico jefe de oficina. La pieza resume una jornada en la vida de Bisbal, su búsqueda de afecto y de una explicación para el enigma de aquel antiguo compañero de trabajo a quien "le ha ido bien en la vida" porque un negocio de óptica le permite acumular mujeres y dinero.

Para escribir *Los días*, Cossa dejó de lado otra obra —"la mitad, en borrador, porque ésta se impuso"— que probablemente será la tercera y donde insiste en la misma cuerda; la problemática de la clase media. A los 30 años y con un hijo de poco más de un año, Cossa es quizá el único dramaturgo joven argentino que no recurre a tareas periodísticas para subsistir. "Mientras estubo en cartel *Nuestro fin*, pude mantenerme con los derechos de autor; por supuesto, no en un nivel muy alto." A esta hazaña debe de haber contribuido, en parte, la televisión.

"Por un lado, la TV me obligó a escribir en un período de estancamiento, y a comprobar que había adquirido un oficio." Pero, por el otro lado, "el autor no puede, aquí, quedar satisfecho con el sistema de trabajo: hay demasiado apuro, demasiada improvisación". El escenario aparece como el terreno donde Cossa se siente menos asediado: pero es seguro de que sus dedos harán girar cientos de cigarrillos desde ahora hasta el instante de máximo compromiso, cuando el telón se alce sobre la segunda entrega de quien fue proclamado la mayor revelación teatral de 1964. ♦

Estrenos

Donde las dan...

EL SUEÑO YANQUI (The American Dream, 1961), un acto de Edward Albee. Director: Gérard Huillier. Teatro ABC.

"La pieza lleva un ataque contra la sustitución de los valores reales por los artificiales", denuncia el autor (37 años) en el prólogo. El ataque se hace en términos de sátira disparatada, con nítidas memorias de Ionesco (*La cantante calva*) y hasta de Beckett (el relato que hace la Abuela, de la progresiva mutilación de su nieto adoptivo). Esto implica la ausencia de un estilo propio: en 1961, Albee no se había posesionado aún de la pérdida sagacidad que empapa a *¿Quién le teme a Virginia Woolf?*

Con todo, *El sueño yanqui* ofrece una compleja estructura, recorrida por fogonazos de delirio y culminante en la aparición —de tensa exactitud dramática— del personaje que simboliza ese sueño (que ya no es el de los pioneros colonizadores): un Apolo blanco y reluciente, henchido de músculos y de esterilidad, que declara su total carencia de amor. La opaca conducción de Huillier priva a este momento de su intensidad; y a la pieza toda, del ritmo alucinante que le conviene. A lo sumo,

deja margen para que Emma Cairo construya una imagen convincente de la Abuela, y para que Leda Zanda se aproxime —aunque sin aferrarlo del todo— al personaje de Mamita, feroz estatua del matriarcado. ♦

...las toman

EL LUGAR DONDE MUEREN LOS MAMÍFEROS (1962), dos actos de Jorge Díaz. Director: Leonardo Goloboff. Teatro Fray Mocho.

También es una sátira y también recurre al absurdo. Pero *El lugar* no recata en ningún momento su condición panfletaria. Es un obús disparado contra ese amable sustituto mundano de la caridad que se llama "beneficencia". Sólo que, en lugar de estar cargado de pólvora, contiene veneno; y, en vez de una explosión, propone algunos arañazos que distan de ser mortales.

En un país indeterminado, el Instituto Eucuménico medra a costa de improbables menesterosos, cada vez más escasos. Llega el momento en que se hace urgente encontrar un pobre; una vez hallado, se lo exhibe ante la prensa y, para no perderlo, por la noche se le quitan los regalos que se le hicieron de día, se lo mantiene encerrado y hambriento. Cuando el pobre muere de inanición y de tristeza, su cadáver embalsamado es incandescentemente inhumado (a costa del Instituto) y exhumado, a fin de proveer de la cuota semanal de sensiblería y propaganda que la entidad necesita.

Goloboff se demora en los más obvios trazos de la caricatura y hasta consigue diluir el momento en que uno de los cómplices de la tramoya, parecería querer acercarse a la redención (la inexplicable horca que el personaje de Arquímides instala a un costado del escenario). Con todo, en la puesta florecen chispazos de talento, lo mismo que en algunas prestaciones: Tacholas, Velia Kusch, Jorge Isaac Langsan. El escenógrafo Guillermo de la Torre acumula perchas y cajones en el ingrato escenario del Centro Gallego, y Jorge Sarudiansky erige dos paneles de prodigioso humor. ♦



Jaime González Cociña

Los mamíferos: *A pesar de todo*.

Grutas de felpa, flores de cristal

"Nunca se ha visto nada igual en Buenos Aires." El rumor va repitiéndose hasta trenzar una red de zumbidos elogiosos, entre cuyos pliegues avanzan, encandilados, los visitantes. Porque en el mismo lugar (el "patio", un vasto galpón de concreto, con caballerizas al fondo) donde, desde 1921, la firma Adolfo Bullrich & Cia. remata campos y ganado, un torrente de lujo fluye hacia los porteoños, los arrastra a grutas de felpa, a bosques de porcelana, a galerías de cristal. Es la Primera Feria de Anticuarios y Decoradores —40, en total— que, organizada por la Cooperadora del Instituto de Investigaciones Médicas (CIDIM) y la Asociación de Ayuda al Reumático (ADAR), resplandecerá, hasta el 24 de este mes, en Avenida del Libertador 750.

La puerta de oro

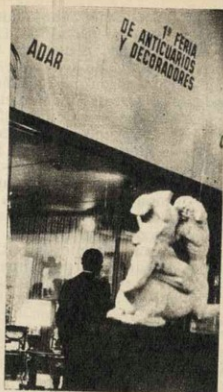
"La vi en Londres y quedé fascinada", sostiene Nelly Arrieta de Blaquier, que no sólo es vicepresidente de ADAR sino también una de las mayores entendidas argentinas en antigüedades. Se refiere a la Feria de Anticuarios que anualmente se efectúa en los salones londinenses de Grosvenor House, junto a la prestigiosa avenida Park Lane, y que ha servido de modelo para su retñoño local.

Las hogueras arden desde la entrada, donde chisporrotean las piezas de orfebrería y los marfiles, las porcelanas y los esmaltes, atesorados por el joyero y anticuario Luis Ricciardi. Más allá de este pórtico de oro y pederías, hacia el fondo del Patio, es donde surge el verdadero hit de la muestra: las tendencias más nuevas en materia de adquisición de cosas viejas.

La búsqueda de la originalidad, sin embargo, no impide tropezar con algunos asombros. Para Naef George Orfaley (34 años, soltero), el resort de su osadía está en tres escritores, no precisamente de vanguardia: Manuel Mujica Láinez, Enrique Larreta e Inés Anchorena de Acevedo. Las decoraciones de Orfaley se denominan así: *Bomarzo* (un Renacimiento estilizado, con una mesa de 90 mil pesos sobre la cual descansa una fotocopia de parte del manuscrito de la novela de Mujica), *La gloria de Don Ramiro* (entre español y arábigo) y *Costa romántica* (un bric-à-brac novecentista). Quizá lo más sorprendente sea, no obstante, la cabecita de mono tallada en piedra, procedente del Renacimiento francés, a 65 mil pesos.

En seis días

"En seis días armamos todo", se ufana Diego Achával mientras señala el cubículo de Snob, el negocio del que es propietario junto con Alberto Dorado. Esta aproximación a Jehová se refirma en la heterogeneidad del conjunto, porque Achával y Dorado



Juan C. Quintá

La estatua de piedra, de Athena (izq.), y la nostálgica sala de Vetmas.

proclaman, como exigencia suprema, "la mezcla de estilos". Una cama bretona del siglo XVII (100.000 pesos) coquetea con una cómoda portuguesa (190 mil); y el sillón del tiempo de Napoleón III —el Segundo Imperio se está convirtiendo en la fiebre de los elegantes— no teme confrontar su valor (100 mil) con los vertiginosos 600 mil de un tapiz de Flandes.

"La Feria —explica Dorado— tiene dos ventajas: permite a los profesionales relacionarse entre sí y abre al gusto del público un paisaje insospechado." Para quienes presuman que ese paisaje exige, invariablemente, un óbolo elevado, la revolucionaria Marta Moreno Hueyo propone, en Biblos, una excursión al barroco portugués. "Acabo de volver del Brasil —informa Marta— cargada de cosas de Ouro Preto y de Bahía, y me propongo convertir a los argentinos al culto de ese estilo fastuoso." Es una fastuosidad aparente en la exuberancia de los ornamentos, pero la mayoría de las piezas —tallas, velones, pifias de porcelana, angelotes, oratorios— provienen de la artesanía popular, y por eso no traspasan el linde de lo accesible.

Otra clase de abigarramiento es la que propone el sofisticado Mario Connio, estudiante de arquitectura y dueño de la casa In. Consiste en el esplenendoroso estilo veneciano, cuyos testimonios más conspicuos —*torchères* y moros portadores de lámparas o bandejas— han hecho delirar a los concurrentes a los últimos remates porteoños. "Si pudiera —se exalta Connio—, decoraría mi casa nada más que con piezas venecianas." Los exquisitos acapulcados pueden arrojar así 280 mil pesos a cambio de un par de elaboradas farolas; 60 mil pesos por un par de sillas; 340 mil pesos por una áurea cómoda embecida en laca.

El eco perdurable

Los entendidos se agolpan, por su parte, ante la lucha de centauro y lapita, en piedra, que erige su pureza en el saloncito de Athena, presentado por Celina Arazu Peralta Ramos de Pirovano y Martín de Alzaga. Con displicencia, Martín alude a la estatua —romana, del siglo II— y sugiere que es lo más importante de su conjunto. Celina Pirovano arriesga entonces la suposición de que otros objetos de Athena no son menos trascendentes: los cuadros de escuela italiana, la platería, la mesa cuyo tablero es un mosaico romano de 1880, que representa las ruinas del Coliseo.

A la salida, Mercedes Bullrich de Paz (una de las organizadoras, vicepresidente primera de CIDIM) memoriza las palabras de apertura del coleccionista Bonifacio del Carril y augura: "La Feria será, probablemente, un éxito". Pero tanto esfuerzo no terminará con la muestra: su eco más perdurable ha de ser la constitución de la Asociación Argentina de Anticuarios y Galerías de Arte, presidida por Antonio Pérez-Valiente de Motezuma. En la lista de los integrantes figuran —entre otras cosas— Pardo, Vetmas, Kertoux, Studio, Los Siglos, Pasados, Antiques, y las galerías Bonino, Wildenstein, Witcomb, Van Riel. Toda una constelación de prestigios, cuyo camino se inicia, precisamente, a las puertas de la Feria que puebla el Patio Bullrich de azoramientos. ♦



Juan C. Quintá

Paz (izq.) y Blaquier: Promotoras.

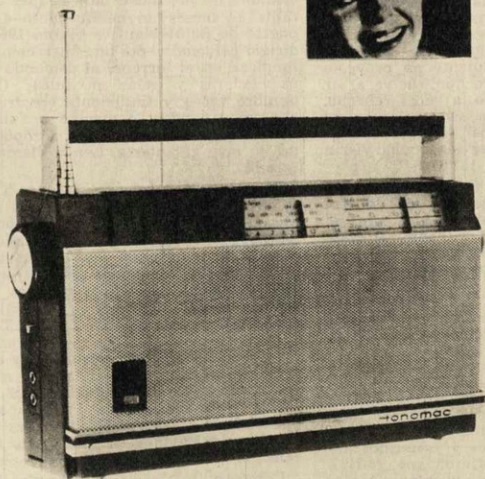


ESTA GENTE TIENE AHORA OTRO MOTIVO DE SATISFACCION

Entre ellos hay un industrial, un periodista, un comerciante, un profesor, una secretaria, dos turistas, un ama de casa y una estudiante. De nacionalidades diferentes: argentinos, europeos, americanos y hasta un australiano.

Sus inquietudes diarias son muy distintas: conocer los resultados de la Bolsa de Nueva York, sintonizar la BBC de Londres, escuchar Radio Sidney de Australia, un concierto de Radio Nacional, las últimas noticias de Radio Caracas o las canciones populares de moda. Pero tienen de común entre sí que les gusta vivir plenamente cada instante de su vida.

Ahora cuentan con un super receptor portátil que les brinda esas satisfacciones por su fabuloso alcance transoceánico y su sonido de alta fidelidad.



tonomac PLATINO

8 transistores y 3 diodos; onda larga y 3 bandas ensanchadas de onda corta con botonera; sonido de alta fidelidad; control de tono; audifono; dial iluminable de doble aguja; antena telescópica; conexión para parlante exterior. Funciona con 4 pilas comunes.



Visite nuestro stand en la Exposición de Electricidad, Electrónica y Telecomunicaciones, del 9 de octubre al 2 de noviembre en la Sociedad Rural Argentina.

Cine

Qué pasa con los de al lado

La primera escena es la del casamiento, con la novia de blanco, probablemente en la iglesia. La segunda es la fiesta de bodas, con todas las bromas verbales y prácticas que el novio recibe en estos casos. La tercera es la noche inicial de la pareja, un territorio que será difícil tratar. La cuarta ya es la luna de miel en Carlos Paz (Córdoba), un sitio que Tito y Norma han elegido como ideal, posiblemente porque muchas otras parejas pensaron antes lo mismo.

El film se titula *Después del final feliz* y habrá de ser encabezado por la advertencia "Esta película empieza donde muchas otras terminan". Es la historia de un joven matrimonio, desde la luna de miel hacia adelante, y eso puede ser un drama, como han llegado a saberlo muchos. Pero es justamente lo que quiere filmar Rodolfo Khun (30 años, casado hace un año con Elsa Da-



Eduardo Comesaña

Los libretistas sin final feliz.

(Urondo, Del Peral, F. Moreno)

niel, una hija). Dos meses atrás, Khun tuvo con *Pajarito Gómez* un marcado éxito de público y de crítica en Buenos Aires. Y poco antes, en el Festival de Berlín, Khun y su libretista Carlos del Peral presenciaron con alegría cómo *Pajarito* era comprada por la televisión alemana occidental, para una sola transmisión, al equivalente de diez mil dólares, en lo que puede ser un record de recaudación ultrarrápida para un film argentino. Los autores sólo llevaron una parte de ése y otros ingresos de su obra, que había sido producida por José A. Jiménez.

Después muchos pensaron que Khun, alentado por el éxito de ese tercer film suyo (anteriores: *Los jóvenes viejos*, *Los inconstantes*) habría de filmar otra sátira. Si había conseguido pegar en las costumbres y locuras de la Nueva Ola musical y de su público adicto, también podría pegar en otros rasgos de la actualidad argentina. Pero no han querido hacer un film humorístico. El trabajo actual de Khun y de sus libretistas César Fernández Moreno (35 años, abogado), Carlos del Peral (40,

humorista, periodista circulante) y Páco Urondo (35 años, poeta, periodista de *Clarín*) es definido por ellos mismos como un drama tomado de la realidad, con algunos elementos satíricos en personajes secundarios. Puede tener humor, pero no será un film humorístico.

El drama de Tito y Norma comienza por una desavenencia sexual, motivada como en otros casos por la inexperticia de ella y por la limitada experiencia del marido: no hay una educación para matrimonios, sino una prueba, para el acierto o para el error, de la que después no podrá hacerse una corrección. Cuando termina la luna de miel, sobrevienen en Buenos Aires las dificultades económicas, las presiones del medio, las interferencias y opiniones de amigos y de familiares. Otros personajes intervienen allí, como un antiguo novio de Norma, cuyo intento de conquista fracasa, y como una joven socióloga que escribe en una revista femenina y que se empeña en rescatar a la joven esposa de su trance de insatisfacción y desgracia. E intervienen además lo que Khun llama "elementos mágicos", ansiosamente buscados por los personajes como una evasión de la realidad: la televisión, la fotonovela, la confianza en los horóscopos que caprichosamente se inventan en redacciones de revistas.

Atractivos, por favor

Desde un boceto original, que se llamó *Los bombones del amor* y que había sido escrito solamente por Urondo y Khun, el libreto ha progresado en detalles, enriqueciéndose a cada paso. Como lo cuentan sus cuatro autores, ese progreso nació de un trabajo intenso, especialmente durante todo agosto. En reuniones casi diarias, todas las mañanas y todas las noches, han procedido a la incandescente discusión de ideas. Cada uno aporta algo, todos intercambian opiniones y cuando una secuencia es finalmente incorporada al plan, uno de los cuatro la lleva a su casa (como "deberes del colegio", dice Khun) y al siguiente día siguiente un proyecto de imagen y diálogo que vuelve a ser examinado, retocado, a veces rehecho. Con el conjunto de secuencias se ha formulado un "mapa", especialidad de Urondo, que permite tener una visión del conjunto.

Ahora el libreto está pronto. Como lo ven sus autores, el film será la descripción de un mundo mediocre, el mundo real de mucha gente de clase media, donde los matrimonios están íntimamente separados aunque mantengan la convivencia. Allí la mujer suele llevar la peor parte, por diversas razones formativas y educativas, o hasta por su propia condición de sexo débil, mientras el marido tiene los otros consuelos fáciles del café, de los amigos y hasta de las prostitutas a las que suele recurrir. Hasta dónde ese retrato es real pasó a ser una preocupación incidental de los autores. Cada vez que hablaron con amigos y conocidos sobre su plan, descubrieron que muchos de ellos se negarían a aceptarlo con el título *Mi casa*, quizás porque los casos individuales no se ajustan al promedio narrado, o quizás porque ese sondeo sociológico debió ser hecho en otros ambientes. Pero encontraron acepta-

ción para el eventual título *Los de al lado* (que no es el que quieren usar) y así creyeron saber que están en la pista correcta.

Khun habrá de ser el productor de su film. Después de *Pajarito* tuvo algunas ofertas de trabajo, pero descubrió que casi ninguna de ellas le interesaba realmente. En cambio se arriesga con este plan que en parte le es propio, y se anima a conseguir también una parte de los fondos necesarios, en una cifra que hasta la semana pasada no se atrevía a estimar con precisión. En parte esa cifra depende del crédito que le pueda ser concedido por el Instituto de Cinematografía, un paso inevitable y en estos momentos enigmático para el cine nacional. Cree, sin embargo, que ya puede dar por seguros los nombres del elenco, que estará encabezado por Jorge Rivera López y Beatriz Matar como figuras centrales, con Marilina Ross, Emilio Alfaro, Zulma Katz y, probablemente, Ubaldo Martínez en otros papeles.

El empeño de Khun y sus colaboradores en el nuevo film es, aseguran, "el de contar atractivamente cómo no pasa nada atractivo". El adverbio es fundamental. ♦

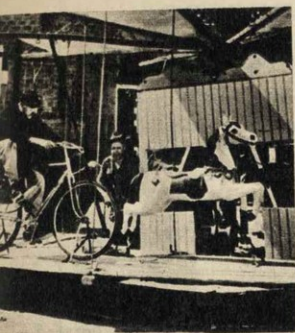
Cómicos

La cuarta aventura del señor Hulot

Estuvo seis años callado hasta que de repente resolvió despertarse. E hizo todo a la vez: coloreó su primer largo metraje, *Día de fiesta* (Jour de fête, 1947), organizó la reposición de esa obra en París, pidió permiso a la Comuna de su ciudad para ocupar durante 14 meses un baldío junto a la puerta de Saint-Maurice (junio 1964), dirigió personalmente una operación de limpieza en el terreno, al comando de excavadoras y palas mecánicas (septiembre 1964) y finalmente construyó allí una ciudad a la que no le faltan rascacielos de vidrio y acero, aeropuertos y una gigantesca tienda llamada Strand.

En enero de aquel año, Jacques Tati se había disculpado así: "¿Por qué estoy obligado a filmar si no se me ocurre nada?". Ahora sigue disculpándose porque se le ocurren demasiadas cosas. La nueva versión de *Día de fiesta* será exhibida hacia fines de mes en Buenos Aires; *Playtime*, su otro film, puede que no se conozca nunca: Tati suele tardar entre quince meses y cuatro años para elaborar sus obras, y esta vez tiene más complejidades y menos tiempo. El rodaje empezó el 22 de marzo y la Comuna de París quiere que el baldío sea desalojado antes de la próxima Navidad. A Tati no le alcanza el aliento para correr tan rápido.

Como en los otros tres films de este comediante (*Las vacaciones del señor Hulot*, 1952; *Mi tío*, 1958; el restante es *Día de fiesta*), el argumento es apenas un pretexto para burlarse del ser humano: *Playtime* cuenta la historia de



Tati, 1948 (izq.) y Tati, 1965: Semper idem.

una casa rodante ocupada por norteamericanos y una joven alemana ávidos por "ver París". Los treinta personajes de la casa son realmente pequeños burgueses de Texas, Wisconsin o Nueva York; cuatro de ellos sirven como oficiales en el Cuartel General Europeo de las Fuerzas Armadas de USA, con asiento en París. Ninguno puede, en cambio, leer el libreto: Tati les exige, a su vez, improvisar diálogos en su lengua natal. Entre los treinta se han deslizado un hindú, un griego, un japonés y un noruego. Tienen la costumbre de meter las narices en cuanto lugar inoportuno existe: cada dos por tres tropiezan en la tienda Strand con cartones publicitarios que rezan, en inglés, *Slam your doors in golden silence* (algo así como "Golpee sus puertas con delicadeza"), sólo para derribar a puntapiés esas puertas tan preciadas. Otras veces se ciegan entre las luces violentas de las oficinas (todas cubiertas de fórmica blanca) o llaman a sus amigos por teléfonos en forma de huevo.

El propio Tati ha explicado por qué su film tiene un título inglés: "No fue el primer título que elegí —se justifica—. Quise primero que se llamara *La récréation* (El recreo, traducción a su vez de Playtime), pero me lo impidió el Registro de la Propiedad Intelectual: alguien se me había adelantado. Entonces, me decidí por el *franglais*: en París estacionamos nuestros autos en el parking; comemos en los snacks; compramos en las droguerías. Y por otra parte, ¿no vivimos acaso todos los días envueltos en la publicidad, en la más impura atmósfera de americanización?"

Pero el film se llama *El recreo* también por otras razones: primero porque, como quiere Tati, "el espectador debe recrear visualmente lo que yo creo"; segundo, porque los hombres viven, cada vez con más insistencia, dentro de una escenografía que sólo atiende a sus comodidades.

Lo curioso de todo esto es que Tati se ha lanzado a filmar con la grandilocuencia de un Cecil de Mille o de un Samuel Bronston. Ha empleado el eastmancolor (una variante de tonos pálidos, semejante a la de *My Fair Lady*); ha recurrido a la película de 70 milímetros, "cuya amplitud es indispensable para los efectos cómicos. De otra manera, ¿cómo describir a un tipo que está sentado en su oficina sin hacer nada?"; ha gastado ya unos 8 millones de francos (unos 300 millones de pesos argentinos) y todavía tiene que gastar otros dos. Para *Día de fiesta* había invertido 170 mil; para *Las vacaciones del señor Hulot*, un millón; para *Mi tío*, un millón y medio. En cada caso, sus ganancias triplicaron esas cifras.

Ahora, Tati se propone irritar a su público, asustarlo hasta el delirio: injertará efectos sonoros que ensordezcan a los sordos; localizará los sonidos ambientes: los de las radios y las calles, los de la respiración humana y las voces de los animales. Por supuesto, el protagonista será otra vez el señor Hulot. Pero, como Tati apunta prolijamente, Hulot no se parece ni a los hermanos Marx ni a Chaplin, no sabe cantar ni bailar. "Es apenas un hombre que se pasea por las tiendas y las oficinas. Como en la vida."

Lo peor de todo es que este Tati-Hulot se cree único en su especie, sin padres a quienes agradecerles el talento ni hijos a quienes legárselo. Le gustaría por supuesto —como dice— que alguien, "en Hamburgo o en Tokio, tuviese el atrevimiento de imitarme. Pero no creo que me llegara a la planta de los pies". ♦

este galán
atrassa ochenta años



y su afeitada ¿cuánto atrassa?

Es probable que muchos años más que este cortés caballero del siglo pasado. ¿No le parece que se está quedando atrás? ¿Que es como ir a los Tribunales a caballo? Ponga en presente su afeitada. Pruebe con Philishave ¡y saldrá adelante! Philishave afeita perfectamente en menos tiempo. Deja la cara ¡como para una caricia!

CAMBIE POR
PHILISHAVE

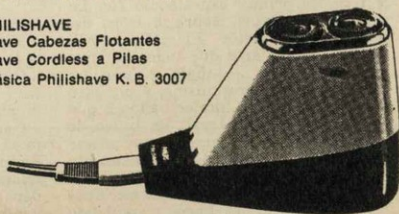
de acción rotativa, que afeita mejor.

LINEA PHILISHAVE

- Philishave Cabezas Flotantes
- Philishave Cordless a Pilas
- y la Clásica Philishave K. B. 3007



PHILIPS símbolo universal de confianza



Entre el tango y la epopeya

La escena transcurrió hace más de diez años. Pero ella la recrea ahora, en el ambiente de su exótico departamento, abrumado de cerámicas y plantas. "León Felipe me vio bailar Debussy y Beethoven, en Córdoba —memoria—, y vino a decirme que mi cara tenía rasgos trágicos."

Acaso por esa tensión extrema que supone la tragedia, Cecilia Bullaude (cordobesa, casada) sintió que la danza clásica la limitaba a un ejercicio formal, "y más aún: representaba un sacrificio que no me interesaba cumplir". La apertura hacia la danza moderna se le dio, por esa época, a través de Myriam Winslow: a partir de en-



Eduardo Comeña

Eléctica Bullaude: Con la historia.

tonces se dedica exclusivamente al baile y, en ocasiones, a "poner" movimientos en piezas de teatro.

Pero su ascendente carrera comienza, en realidad, hace aproximadamente una década, cuando decide radicarse definitivamente en Buenos Aires: "Aquí formé parte del grupo de Renate Schotelius —recuerda— y llegué a ser solista, inclusive en el Colón". Sin embargo, esos triunfos no alcanzaron a colmar sus aspiraciones secretamente; Bullaude aspiraba a algo más. "Lo conseguí cuando pude crear mi propio ballet."

Entronizada como coreógrafa y directora, su primer espectáculo fue *La muerte del ángel*, sobre música del controvertido Astor Piazzolla: "Allí aprendí los peligros que tiene el tango como expresión —señala—: por un lado está el pintoresquismo, y por otro el alto grado de intelectualidad que llega a dársele, a veces". En busca de un término medio que le permitiera respetar el sentimiento del tango sin caer en lo sensiblero, Cecilia se improvisó en socióloga durante esa época, "recorriendo los bares y hablando con la gente".

Quizá por esa obsesiva dedicación a la música popular, muchos críticos no pudieron entender el camino recorrido por la bailarina para poner en escena el espectáculo que ocupó la sala Martín Coronado, del Teatro San Martín, el 13 de setiembre pasado: *Tsang Yang Gyatso* (*Océano de Pureza Melodiosa*) fue el título del drama religioso tibetano, en adaptación libre, elegido por Cecilia Bullaude para su espectáculo. Para explicar esa elección, Cecilia arguye elementos estéticos y místicos, "porque todo lo oriental me interesa, incluyendo la religión por sus posibilidades artísticas: soy una enloquecida del Zen". Sin embargo, ese entusiasmo admite sus reservas: "Ni yo misma aguantaría la expresión oriental pura —reconoce—: hubo que sintetizar el argumento que, en el original, duraba cuatro horas".

Con la colaboración musical de Adolfo Reisin, la bailarina trabajó durante un mes, casi sin respiros: "Pero no fue eso —confiesa con modestia— lo que hizo posible el espectáculo". El Fondo Nacional de las Artes y la participación *ad honorem* de los bailarines y la modista, fueron también factores decisivos para que "con 30.000 pesos pudiéramos hacer todo".

Después de apurar esa experiencia, llena de matices que no entraban en los cálculos previos ("por ejemplo, el público se sorprendió de que los monjes bailasen. Pero en el Tibet es así: los estados místicos se expresan a través de la danza"), Cecilia trabaja ya en una tentativa futura: la tragedia de Camila O'Gorman, "que refleja la epopeya americana y el problema del caudillismo".

Los matices políticos que tiñen el tema, la inquietan particularmente: "Todos los intentos que se han realizado por ese lado —explica— sufrieron la supervisión de la censura". Sin embargo, el hecho de no estar sola en la empresa, le aleja la incertidumbre: "Biyina Klappenbach, la escenógrafa, está fascinada con el tema —agrega, agitando las manos—: es descendiente de Camila".

Una tormenta puede cernirse sobre ese eclecticismo: pero Cecilia Bullaude no parece preocupada por eso. Más bien, podría decirse que ese peligro la estimula. ♦

Discos

La verdadera explosión

Tosca, de Giacomo Puccini (RCA Victor LD 7022)

Era la noche del 14 de enero de 1900, y no sólo el invierno dispensaba escalofríos al público acumulado en el Teatro Costanzi, de Roma. Por la mañana, la dirección de la sala había recibido un anónimo sulfuroso: si se alzaba el telón sobre las nuevas efusiones de Puccini (1858-1924), una bomba pulverizaría al teatro. Pero la afición a su deporte nacional —la ópera— podía incitar a los italianos a correr cualquier riesgo; máxime cuando se trataba de

RECORDS

CLASICOS

Recital de piano, por Marta Argerich (D. G. G.).

Sinfonía Nº 2, de Antón Dvorak, por la orquesta Sinfónica de Londres dirigida por Pierre Monteux (Victor).

Sexteto de cuerdas Nº 2, de Johannes Brahms, por un equipo que encabeza el violinista Yehudi Menuhin (Angel).

JAZZ

El mundo moderno de Stan Getz (Music Hall).

Collector's Items, por Miles Davis (Prestige).

The Golden Monk, por Thelonus Monk (Prestige).

MISCELANEA

El silencio, por Piero Sancho (Odéon).

Y por lo tanto, por Charles Aznavour (Disc Jockey).

Abrázame fuerte, por Ornella Vanoni (Columbia).

♦ Casas consultadas: Breyer, Casa América, Club Internacional del Disco, Floryland, Iriberrí, Lottermoser, Night and Day, Piscitelli, y Romero & Fernández. ♦

otra creación del triunfal autor de *La Bohème*.

Los atractivos de la velada —al margen de las posibilidades de perecer en aras del *bel canto*— eran abundantes: el libreto, basado sobre un truculento drama que Victoriano Sardou escribió para Sarah Bernhardt, proponía juramentos, emboscadas, puñales y suicidios; y la acción transcurría en la propia Roma. Por eso, en el alfelpado anfiteatro no cabía ni un diamante más, ni una pechera almidonada, ni una *aigrette*; y a las puertas del Costanzi, otra multitud pugnaba por entrar y atribuía la amenaza a diversos rivales de Puccini. Hasta que las puertas cedieron y la calle, prácticamente, invadió el teatro.

Pero no hubo otra explosión que la de los derirantes aplausos, a medida que los jarabes puccinianos goteaban desde el escenario. Cinco fragmentos debieron bisarse: las dos romanzas del tenor, el término del primer acto, el *Vissi d'arte* del segundo, y el dúo final de los protagonistas. La cortina ascendió 21 veces al cierre de la velada (seis de ellas para el estrujado compositor), y un afilado *commendatore* lanzó un rasguño: "Ya que el Conservatorio no enseña a fabricar bombas, por lo menos hubieran hecho explotar una caja de música".

Ídentico fervor —sin disidencias, esta vez— despertó *Tosca* en su reciente reposición en la Opera de Viena, conducida por el empolvado Herbert von Karajan. Es la versión que recoge esta placa, en la que refulgen las voces de la soprano negra Leontyne Price, el barítono Giuseppe Taddei y el bajo Fernando Corena. Al destronado tenor Giuseppe Di Stefano no logran salvarlo de la declinación ni los prolijos afeites técnicos de los expertos del sonido. Pero sus asperezas no empañan la tersura de una *Tosca* rebozada en oro puro. ♦

SEÑORAS Y SEÑORES

Segundo

BORDENTOWN, Nueva Jersey (USA) — El patrullero William Olau vio pasar ante sus ojos una ráfaga, por la carretera, y se arrojó en motocicleta detrás de ella. Mientras tanto, los detectores automáticos registraban la velocidad del bolido: 131 kilómetros por hora. Al volante de la máquina infractora se ufanaba un señor elegante, quien se arrugó un poco cuando el patrullero lo obligó a detenerse: era el consejero financiero de la embajada argentina en Washington, **Carlos Aguilés Montagne** (38 años), a quien acompañaba otra persona. La máxima rapidez autorizada en ese camino, por las ordenanzas de Nueva Jersey, es de 96 kilómetros por hora, y la policía tiene orden, con los vehículos con chapa diplomática, de perdonar una sola trasgresión por país. De modo que cuando se comprobó que ésta era la segunda vez que un representante argentino violaba el reglamento, se invitó a Aguilés a abandonar la carretera y se lo escoltó hasta su salida. "Lo tomó bastante bien", comentó el patrullero Olau.

Olla

NIZA — Según sus últimos cálculos, debe de andar por los 42. "Querrido —maulló **Zsa Zsa Gabor**, enroscándose junto a un periodista—, tengo la horrible sensación de estar poniéndome madura. ¿Y quién diablos quiere ser maduro?" Quizá esa sensación esté vinculada al pleito que la afeija vampiresa se ha visto obligada a abandonar, contra la columnista norteamericana de sociales **Suzy Knickerbocker**, que la llamó "esa fatigada olla vieja de goulash húngaro". **Zsa Zsa** ha terminado de filmar *You're Dead Right*, y por cierto que no en un papel de carácter. "Tendré carácter —confiesa—, pero no interpreto esos papeles. Soy una celebridad del *glamour* y moriré en mi ley."

Anatomías

PARIS — "Sí, la reconozco: es mía", dijo **Jeanne Moreau**; y abrió la boca frente a una reproducción de sus labios, en dimensiones gigantescas, modelados en bronce. Se trata de una de las seis bocas gigantescas que la escultora **Oonga** ha hecho fundir como parte de la decoración del nuevo *Drustore* de Saint-Germain-des-Près. Los otros labios elegidos son los de **Brigitte Bardot**, **Françoise Sagan**, **Juliette Gréco**, **Marilyn Monroe** y **Marlene Dietrich**. La escultora se llama en realidad **Marie-Pierre Thiébaud**, pero este nombre fue denostado por el tempestuoso decorador **Slavik**, quien le encargó hace un año las seis bocas, seis ojos y un par de manos. **Slavik** sentenció: "¿Thiébaud? ¡Jamás! Usted tiene que llamarse **Oonga** y quitarse la edad, porque hoy en día hay que ser cada vez más joven". **Oonga** confiesa todo, sin embargo: el nombre, la edad (32 años);



Camera Press

Boquiabierta Moreau: Reconocida.

que los ojos son los de **Albert Camus**, **Jean-Paul Belmondo**, **Pablo Picasso**, **Gérard Philipe**, **Duke Ellington** y **Robert Oppenheimer**; y que las manos, contra lo que se había supuesto, no son las de **Pío XII**, ni las de **Jean Cocteau**, ni las del ministro **Guiscard d'Estaing**, sino unas rudas manos anónimas.

Su Señoría

LOS ANGELES — Todo brilla, como en sus mejores tiempos, desde el pelo —blanco— tirante hasta las puntas de los zapatos (hechos a mano, 90 dólares). Así se presentó el septuagenario **George Raft** ante el juez, que lo había mandado llamar por un problema de evasión de impuestos. La única diferencia es que en vez de una pistola, el rey de los gangsters cinematográficos de la década del 30 aferraba un rosario. Y que cuando el juez le descerrajó una multa de 2.500 dólares, en lugar de prisión, las lágrimas rodaron por la antigua cara de piedra, mientras **Raft** sollozaba: "Muchas gracias, **Vuestra Señoría**". Más tarde, palmoteado y felicitado por sus amigos, volvió a llorar y desplegó un inmenso pañuelo blanco. El *Baltimore Sun* deslizó en un editorial: "En otros tiempos, **Raft** habría hecho una mueca y descargado el revólver sobre **Su Señoría**".



AP

Lloroso Raft: Pañuelo y rosario.

Su Alteza

LONDRES — Los miembros laboristas del Parlamento han puesto el grito en el cielo. "Ese nombramiento es totalmente absurdo y carente de ecuanimidad", rugen. Ocurre que el príncipe **Guillermo de Gloucester** (23 años), primo hermano de la reina Isabel, consiguió un cargo oficial, aunque por dos veces falló en los exámenes de admisión. Será agregado a la embajada inglesa en Lagos, Nigeria. Pero —explicó un vocero de la familia real— **Su Alteza** no fue nombrado en el puesto para el cual había rendido el fracasado ingreso, sino en una "asignación temporaria" por cinco años. La remuneración es relativamente principesca: un departamento gratis y 5.943 dólares por año (alrededor de 124 mil pesos mensuales).

Pantalones

MADRID — Tiene roperos llenos de ultrachic, y se sabe que la rubia **Robin Duke** (41 años) los lleva muy bien. Después de todo, fue directora de una revista de modas y ahora está casada con un diplomático: su marido, **Angier Biddle Duke** (49 años), supo ser Jefe del Ceremonial de los Estados Unidos, y es el actual embajador norteamericano en España. Pero las *gaffes* ocurren, a pesar de todo. Porque **Mrs. Duke** salió a jugar al golf y en el camino se detuvo en la prooveduría del Ejército norteamericano, en Madrid, para comprar algunas pelotas. Pero estaba vestida con pantalones, y aunque se trataba de un par de impecable corte, en franela gris, ese atuendo —en su versión femenina— es tabú en la prooveduría, como deferencia a las austeras costumbres españolas. Aunque se supuso que **Mrs. Duke** ignoraba el detalle, se le impidió el ingreso a la tienda. La dama no protestó, y el embajador observó que la guardia había "procedido correctamente a prohibirle la entrada".

Doblajes

NUEVA YORK — Como el título del programa es *Nueva York, Nueva York*, la CBS está filmando su nuevo *show* musical en las calles neoyorquinas. Uno de los números se llama *Christopher Street*, una de las arterias del *Greenwich Village*; y hacia el *Village* se encaminó el equipo. Pero resultó que a *Christopher* le falta "atmósfera", y entonces hubo que desfilzar a *MacDougal Street*. Tampoco parecían bastante auténticos los habitantes del *Village*, de modo que se contrató a extras profesionales y se los deterioró hasta transformarlos en *beatniks*. El único que hizo su propio número sin doblaje fue el siempre elástico **Gene Kelly** (53 años), quien se calzó su bisoñé y triscó como un adolescente. No tanto: porque el asfalto no es el piso del escenario, y **Kelly** pudo declarar, dolorido: "Me siento como si hubiera bailado a la largo de todo *Manhattan*".

Jackie: Las nieves de antaño

Resplandecía, literalmente, de la cabeza a los pies, iluminada por su sonrisa y sus "dos piezas" de seda blanca, con falda larga. Uno de sus íntimos susurró, al verla entrar en la galería de arte de la Casa de Asia, en Nueva York: "Está en espléndida forma. Ha vuelto a ser la de antes". Y es probable que esa noche de hace dos semanas haya señalado el final de los 22 meses más difíciles en la vida de Jacqueline Kennedy.

Desde que las ronromantes limusines comenzaron a formar una muralla lujosa frente al número 1040 de la Quinta Avenida, los transeúntes pudieron suponer que se acercaba un acontecimiento excepcional. No se equivocaban: los Kennedy volvían a tomar posesión, en pleno, del volante de la vida social norteamericana. Entre agentes del Servicio Secreto y encandilados curiosos, "la gente de la Nueva Frontera" —observa el semanario *Newsweek*— convergían como palomas que vuelven al nido".

El nido contenía, por partes iguales, nostalgia y regocijo. Mejor dicho, los nidos, porque fueron varios. Para Jackie, la fiesta comenzó con una comida en su dúplex de quince habitaciones, en honor del ex embajador de USA en la India, John Kenneth Galbraith. La hermana de Mrs. Kennedy, la princesa Lee Radziwill, estaba junto a ella; más a un costado, redondo, calvo y con anteojos, el escritor Truman Capote ponía el acento intelectual en un *parterre* de 21 invitados: los Averell Harriman, los Robert McNamara, el embajador hindú B. K. Nehru, y su mujer. El senador Robert Kennedy llegó tarde, acompañado por una percha de alambre en la que colgaba la chaqueta bordeada de visón de su esposa, Ethel.

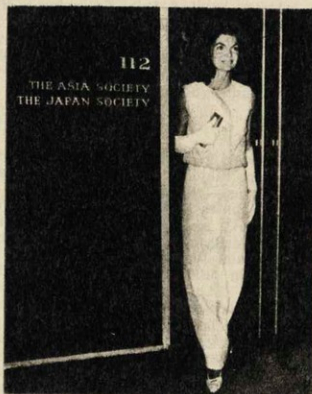
Al mismo tiempo, en otros exclusivos lugares de Manhattan se desarrollaban comidas "asociadas": en casa de parientes políticos de Mrs. Kennedy (los Stephen Smith), de viejos amigos (los William van den Heuvels) y de la ex delegada a la UN, Marietta Tree. Poco después de las 10 de la noche, los invitados a los cuatro ágapes enderezaron hacia la galería de arte de la Casa de Asia, entre cuyos muros de cristal se desplegaba una exposición de miniaturas hindúes, algunas de ellas prestadas por Mrs. Kennedy y por los Galbraith. Los salones estallaban de calor y de gente; y hubo un instante de tensión cuando un robusto guardián arrancó de los labios de Capote el cigarrillo que el novelista, sumergido en una charla, no había abandonado al entrar, según lo ordenaba un perentorio cartel.

El tiempo del recuerdo

Más tarde, los invitados (más de 100, quedó excluido el actor Basil Rathbone, quien encendió las iras de Jackie al

anunciar que enviaba a remate las cartas que había cruzado con ella a raíz de una audición en la Casa Blanca) tomaron posesión de *The Sign of the Dove* (La enseña de la paloma), un antiguo invernáculo transformado en restaurante. Estaban los secretarios de prensa, pasado y presente, de la Presidencia, Pierre Salinger y Bill Moyers; el magnate de la Fiat, Gianni Agnelli; Mrs. David Bruce; el compositor inglés Sir William Walton; el ex embajador de Francia en Washington, Hervé Alphand, y su deslumbrante mujer, Nicole; la baronesa Fiona Thyssen, envuelta en varios metros de boa de plumas. Richard Goodwin fue el encargado del brindis.

Entre un plato y otro de una fragorosa comida internacional —spaguettis, paté de foie gras, goalash—, empezó el baile, al estilo discoteca. Al principio fue Cole Porter, y se avanzó hasta el *rock and roll*. Cuando la agitación pareció declinar, Mrs. Kennedy se acercó al bostonero, Joe Piro, y le pidió "el ritmo más enloquecido que tenga". "Bueno —contestó Piro—; vamos a bailar el *frug*." La pista quedó vacía.



Mrs. Kennedy: De vuelta al nido.

Pero la gente más joven no tardó en llegar, encabezada por el insomne artista pop Andy Warhol y su esotérica compañera, Eddie Sedgwick. El huésped de honor, Galbraith, se negó a retorcerse con el *frug*, pero Jackie ensayó lo que benévolamente se definió como "una noble pantomima de la nación". "Todos mis sobrinos y sobrinas lo hacen tan bien —suspiró la ex primera dama—, que me encantaría poder imitarlos."

Bajo los influjos de la música y de la anfitriona, la velada deparó sorpresas. Los historiadores rivales de Kennedy, Sorensen y Schlesinger, se saludaron con insolita cordialidad, y Robert Kennedy y McGeorge Bundy —el último jirón del equipo Kennedy en la Casa Blanca— se pasearon del brazo. A medida que el volumen de la música arrebataba, llovían protestas telefónicas de los vecinos, hasta que se ubicaron los sonidos en un escalón discreto. A las 2.30 de la madrugada, Jackie abandonó el local, seguida media hora después por los demás Kennedys.

Los más insistentes huéspedes permanecieron hasta las 4.

Al fin de la semana, Jacqueline atravesó otra barrera. Con un fabuloso vestido blanco, sin breteles, se agitó toda la noche en el Baile de la Trompeta de Oro, organizado por su suegra en Boston, para contribuir al sostenimiento de la Sinfónica local. Se recaudaron 150 mil dólares, en gran parte atribuidos a la presencia de la Dama Blanca: un sobrenombre que, probablemente, acompañará para siempre a Mrs. John F. Kennedy. ♦

Modus

La baja costura se pone los pantalones

Antes de poder decir: "Yves St. Laurent", las muchachas neoyorquinas pudieron involucrarse en aceptables fascimiles de los modelos que el modista francés ha creado inspirándose en los cuadros de Mondrian. Los originales de Laurent valen 800 dólares; las copias, 16 dólares pasados.

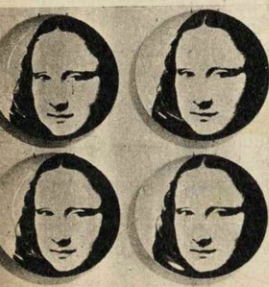
La semana pasada, Nueva York rebotó de desfiles de modelos. Pero no de originales, sino de prolifas copias. Alexander's (que empezó siendo una tienda de proletaria del Bronx) lanzó, en su sucursal de Manhattan, en pleno East End, un vendaval de princesas y marquesas para lucir las creaciones a partir de las cuales se organiza la fabulosa industria de la reproducción en serie.

Era un desfile a beneficio de la Sociedad Norteamericana del Cáncer: la única que tenía experiencia como maniquí profesional era la baronesa Fiona Thyssen, quien, un momento antes de posar sus pies sobre la satinada pasarela roja, exclamó: "Me siento como un viejo caballo de guerra que huele la pólvora". Las demás —las princesas de Arenberg, Furstenberg y Pignatelli, y la marquesa española Pimpinela de Belvis— no declararon análogos sobresaltos hípicos, pero transitaron por el puente tendido sobre el público, con la majestuosa sultura de una presentación en la corte. Sobre ellas se posaba, implacable, el centelleante monóculo del organizador de este *show* nobiliario, el príncipe Serge Obolensky.

Pero no es solamente a través de copias que actúa la *baja costura*. Las elegantes más altaneras no desdefian acordarse en los mostradores de las tiendas de saldos de la Marina y el Ejército norteamericano. Ahí se consiguen sacones navales por 17 dólares, camisas de oficiales por 16, y los acompañados pantalones reglamentarios por 20. Muchas piensan que el corte masculino de los pantalones "sienta mejor al *derrière*" (según una fanática). "¡Son tan auténticos que me postran!", dice la sofisticada modelo Ann Turkel, que los usa hasta para ir a bailar a las discotecas. Desde ahora, la alta costura tiene que empezar a tomar en cuenta a su desfachatada hermana menor. Es la oveja negra de la familia; pero resulta tan simpática! Y económica. ♦

Extravagario

- Los teros y los faisanes pueblan de exotismo los jardines, los patios, las terrazas. Para algunos refinados llegan, inclusive, a reemplazar a perros, gatos, peceras o anacrónicos pavos reales (sin contar con la *jetta* que éstos arrastran, proverbialmente). Los teros son más baratos y, para contar con su bulliciosa presencia, hay que encargarlos con tiempo (230 pesos cada uno). El majestuoso faisán real, en cambio, está esperando que se lo lleven (6 mil pesos; en Zoo, Maipú 10).
- La Gioconda sonríe incesantemente en seis platos de cerámica blanca (foto) y la feroz curvatura de sus labios se repite en un tapiz de lana roja y negra. Es el pórtico a un inesperado rincón de delirios, donde todo es posible: desde las travesuras con Mona Lisa, planeadas por el afichista Edgardo Giménez (autor también de otro tapiz, con un gato fastuosamente snob), hasta las *inventaciones* en cerámica de Juan Carlos Stoppani y Alfredo Rodríguez Arias (el tapiz de la Gioconda, 14.900 pesos; el del gato, 25 mil; las *inventaciones*, alrededor de 8 mil; en La Oveja Boba, Rodríguez Peña 1022).
- Sandwichs inventados a gusto del consumidor, capaces de enloquecer al mismísimo Dagwood de Hogar, dulce hogar. Las proposiciones son alucinantes y apetitosas: ¿por qué no encerrar entre láminas de pan, choclo con huevo frito y zanahoria, o tiras de lechuga con nueces y rodajas de banana? Los más desaforados creadores pueden registrar sus obsesiones en la lista oficial de fórmulas de la casa (Sandwichería La Escalerita, Lavalle 715, subsuelo).
- Una bodega prolija y silenciosa como un santuario, donde los catadores exigentes no tienen más que pedir, y les será concedido. Selecciones aconsejadas: Chianti de la cosecha 1957 (970 pesos el litro), oporto genuinamente portugués (1.350 pesos la botella). El record de cotización —tal vez por el suntuoso envase— lo detenta un litro de coñac francés, Rémy Martin, enclaustrado en un botellón de cristal de Baccarat (10.500 pesos; en Harrods, Florida 877).
- Las telas indígenas decoran las paredes más elegantes y las siluetas más exigentes de Buenos Aires. Una colcha bordada, de Catamarca, se compara sin mella con los tapices de arte naïf (11.300 pesos). Con el barracán jujeño (6 metros por 3.900 pesos) se ilustran las creaciones de Chanel o de Cardin. Y en el rubro de regalos prácticos, paneras y fruterías entretrejidas con sutiles ramas de madreselva, que crecen en los farallones de las Sierras de Córdoba (340 pesos; en Exposición Indígena Serrana, Cerro 1060).
- Las salamandras se llamaron así en homenaje al batracio que podía atravesar el fuego sin quemarse, y fueron una pieza obligada del mobiliario en los salones abigarrados y gélidos del 900. Con los avances de la calefacción, el armatoste de hierro verde, con su puertecita de mica (foto), fue relegado al desván de las cosas inútiles. De donde lo ha rescatado el celo de los imaginativos, que no sólo adornan —y calientan— con la salamandra su casa de fin de semana, sino que en los meses de calor la transforman en una jardinera desbordante de flores; o, de todas maneras, en un objeto insólito y decorativo (12 mil pesos, en Elena Antigüedades, Paraguay 1688). ♦



JOHNSON ADVERTISING

Si...
pero
con
GILBEY!



GILBEY

EL GIN INTERNACIONAL

Delicioso con

CINZANO y CINZANO
ORO

PRIMERA PLANA

ES EL HILO QUE UNE LA ARGENTINA
CON EL MUNDO

Suscriba a sus amigos lejanos

CHEQUES o GIROS a la orden de
EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Perú 367 - Piso 12

BUENOS AIRES, REPUBLICA ARGENTINA

TARIFAS ANUALES	Dólares	Dólares
	Vía ordinaria	Vía aérea
Bolivia, Brasil, Chile, Pa- raguay, Perú, Uruguay	25	35
Otros países de América	25	50
Europa, Africa, Asia, Oceanía	25	55



EN LA CUERDA FLOJA

Por

Carlos García Martínez *

Esta semana se cumplen los dos primeros años de gestión de las actuales autoridades. Recordando el sabio pensamiento de Emerson de que "los años enseñan cosas que los días desconocen", parece oportuno girar sobre los talones y echar una mirada retrospectiva a estos dos años con el propósito de puntualizar los rasgos esenciales de la política económica seguida por el gobierno y sus principales consecuencias.

El rechazo del capital extranjero, la expansión de los ingresos monetarios, el control de precios y de cambios son los signos más llamativos de la acción desarrollada a lo largo del período en el campo económico. Esta política, surgida tanto de un esquema doctrinario como del análisis de la situación de la coyuntura en octubre de 1963, fue puesta en práctica en toda su intensidad a poco de asumir el nuevo equipo gobernante.

Algunas de las principales decisiones tomadas fueron, como se sabe, la anulación de los contratos petroleros, la doble reforma al artículo 49º de la Carta Orgánica del Banco Central, la implantación del estado de emergencia económica y la restricción y prohibición, en algunos casos, de las operaciones con el exterior; se arribó, asimismo, a la fijación de precios máximos y el congelamiento de otros, y al mantenimiento de un tipo de cambio sobrevaluado. La política de "cebar la bomba", que consiste en estimular la demanda monetaria, practicada al mismo tiempo que el control selectivo de precios y de tarifas produjo, como era de esperar, una elevación de la capacidad adquisitiva de la población, especialmente de los asalariados, que repercutió en un crecimiento de la producción y de la ocupación, que a su vez dio un nuevo impulso al aumento inicial de la demanda monetaria.

Pero este esquema no es apto para sostener el crecimiento del producto nacional, y solamente puede durar en la medida en que subsistan los azares favorables del clima, los altos precios internacionales para los productos de exportación y un nivel reducido de importaciones. Su inconsistencia se manifiesta más rápidamente cuando existe una cuantiosa deuda exterior a corto y mediano plazo, y se retrocede en el autoabastecimiento petrolero. Pero por lo general, los "colchones amortiguadores" no duran mucho, y al desaparecer en tiempo más o menos breve, la cruda realidad se encarga de destrozarse, de un solo golpe, los sistemas levantados sobre la arena.

No es de extrañar, entonces, que en estos momentos el gobierno se encuentre atormentado por una crisis de divisas extranjeras, por el creciente desnivel entre lo que hay que pagar y cobrar al exterior. Es el desenlace natural de una política articulada en base a la creencia de que el principal objetivo debe ser la formación de un gran mercado interno de consumo que en circuito cerrado o semicerrado asegure la plena ocupación. Una política que acepta la demanda monetaria como instrumento de expansión del mercado, la suficiencia del ahorro nacional para atender los requerimientos de las inversiones, que rechaza el papel dinamizador de los aportes de capital extranjero y que cree, en fin, que la inflación y el desarrollo son compatibles o al menos no substancialmente antagónicos.

Los hechos, simplemente los hechos, que siempre han sido los más grandes maestros del hombre, están forzando a las autoridades a corregir su orientación económica. Es así que para mejorar la posición de divisas y de las cuentas internacionales y preparar las bases para la ejecución del Plan Nacional de Desarrollo, el ritmo de la emisión monetaria ha sido disminuido en forma notoria y han despuntado serios intentos por controlar y vigilar el nivel de las erogaciones estatales. También se ha elaborado un plan de reestructuración ferroviaria, se busca llegar a un acuerdo con las empresas petroleras y mejorar las relaciones con las entidades internacionales y se descongelaron las tarifas de los servicios públicos. En una palabra: aunque todavía en forma tímida e indecisa, el gobierno está deshaciendo mucho de lo que hizo en estos 24 meses.

El porvenir inmediato de la economía nacional, desde el punto de vista de los volúmenes de producción, ocupación e ingresos esperados, gira totalmente en torno de la balanza de pagos, y ésta, a su vez, de la interrelación de los siguientes factores principales: a) Los azares del clima; b) Los términos del intercambio; c) La ayuda financiera externa; d) El tipo de cambio; e) Los compromisos asumidos con el exterior. Como se ve, son factores que escapan total o parcialmente a la voluntad de las autoridades. El futuro de la economía argentina no descansa sobre el claro dominio de los acontecimientos, sino que está signado por la incertidumbre. Bien puede decirse, entonces, que el porvenir hace piruetas en la cuerda floja. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

TENDENCIAS ECONOMICAS

Indice de la construcción

Una información dada a conocer por la Dirección Nacional de Estadística y Censos revela que en los doce meses comprendidos entre julio 1964 y junio 1965 el costo de la construcción protagonizó un alza del 45 por ciento. Este índice es superior al aumento registrado en 1964 (20,8 por ciento), 1963 (24,4 por ciento) y 1962 (30,2 por ciento), pero resulta inferior al que se observó en 1959, del orden del 83,6 por ciento. Durante el período que abarca el trabajo, se produjeron tres alzas notables: la primera en el mes de agosto de 1964 (5,4 por ciento en relación a julio), a causa de los nuevos convenios salariales; después en febrero, cuando el índice se elevó el 18,8 por ciento, y finalmente en abril, mes en que el costo trepó otro 3,3 por ciento, en relación al mes anterior.

El mismo análisis señala que en el primer semestre de 1965 se acordaron permisos de construcción en la Capital Federal por un total de 969.700 metros cuadrados, contra 791.500 metros del mismo período del año anterior. El aumento se desmorona en cuanto se compara la cifra de este año con el promedio semestral del año pasado: 910.600 metros cuadrados.

Record en Bahía Blanca

En Bahía Blanca, la 81ª Exposición de Ganadería se abrió en medio del desánimo provocado por la falta de lluvias en su zona de influencia. No obstante, el campeón Corriedale a galpón, expuesto por la cabaña Mahuida-Có, logró levantar el entusiasmo de los compradores y arrancar a los dueños de la cabaña El Porvenir la suma de 3.200.000 pesos, precio sin precedentes para un ovino de esa raza en operaciones públicas.

Pero fue solamente un resplandor. Poco después, los Shorthorn no consiguieron superar los 500.000 pesos abonados por un animal el año anterior: el campeón se vendió en 350.000 pesos, y el tercer premio, en 470.000. En el coto de los Aberdeen Angus se pagaron 900.000 pesos por el campeón, contra 1.100.000 en 1964. Los Hereford se tomaron la revancha: por el campeón se obtuvieron 400.000 pesos, cifra netamente superior al mejor precio del año pasado, 200.000 pesos.

Con todo, el elevado número de animales expuestos consiguió levantar las ventas globales, y al cerrarse el tercer día de ventas los bahienses pudieron suspirar tranquilos: los 117 millones acumulados ya ya aseguraban a la Exposición el segundo puesto del ranking nacional, a considerable distancia de la de Mercedes (Corrientes), que en su edición de este año totalizó algo más de 100 millones. Finalmente, los martilleros totalizaron 124 millones, contra 122 millones de 1964.

El crédito industrial

Acaba de darse a conocer la Memoria de 1964 del Banco Industrial. De los 12.598,9 millones de

pesos, monto total de los créditos otorgados ese año, más de 10.500 se canalizaron hacia el sector industrial, 1.031 se destinaron a la minería y casi 1.065 millones fueron distribuidos como crédito documentario. La clasificación por rubros, dentro del sector industrial, revela que más del 70 por ciento de los préstamos fueron absorbidos por sólo cinco actividades, en este orden: textiles (20,2 por ciento, o sea 2.330 millones de pesos); metales, sin incluir maquinarias (19,3 por ciento, 2.228 millones); vehículos y maquinarias, excepto las eléctricas (15,8 por ciento, 1.817 millones de pesos); alimentos y bebidas (8,5 por ciento, 977 millones), y el grupo de piedras, vidrio y cerámica (8,3 por ciento, 962 millones de pesos).

La comparación con el trozo de torta recibido el año pasado beneficia solamente a dos de los cinco rubros que encabezan el ranking de 1964: el de los textiles (en 1963 tenían 17,5 por ciento del total), y el de los vehículos y maquinarias (antes, el 12,2 por ciento). Otro rubro colocado más abajo en la tabla, el de las construcciones, también descendió del 10,4 al 3,5 por ciento.

Economía Mundial

Las últimas estadísticas acarrearón una sola buena noticia a los atribulados ingleses: en el segundo trimestre del corriente año, la balanza de pagos registró un superávit de 28 millones de libras. Esta cifra fue absorbida por el déficit del primer semestre, que quedó reducido a 102 millones de libras, contra 312 millones del mismo período del año anterior. Otra estadística, esta vez del Ministerio de Trabajo, volvió a ensombrecer el panorama: en los primeros ocho meses del corriente año, se perdieron 2.300.000 jornadas debido a las huelgas. En 1964 la cifra fue de 1.700.000 jornadas.

• Las autoridades italianas, en cambio, difundieron la semana pasada noticias más halagüeñas: la producción industrial aumentó el 8,1 por ciento en julio, en relación con el mes anterior, y el 5 por ciento, si se toma como término de comparación el mes de julio de 1964. En los primeros siete meses de 1965, el índice general de la producción aumentó el 1,2 por ciento.

• En Estados Unidos bajó, en agosto, el índice del costo de vida, y se afirmó en 110 sobre la medida 100 del período 1957-59. Otra baja, a pesar de ser negativa, no consiguió conmover a los economistas: la disminución de las reservas de oro registrada en agosto (54 millones de dólares), es la más débil del año. En revancha, las reservas norteamericanas de divisas extranjeras han aumentado en 309 millones de dólares, y se elevan ahora a 1.037 millones. En la expansión ha decidido enrolarse también la fábrica de cigarrillos Philip Morris: acaba de lanzar, con la marca "Benson and Hedges 100", al precio de 50 centavos de dólar, el cigarrillo más largo (y más caro) de los Estados Unidos: mide 10 centímetros, contra 8,5 centímetros de sus perseguidores inmediatos. ♦



Economía y Negocios

La mejor moneda posible

Habían llegado de Afganistán, de Yugoslavia, de España, del Congo, de la Argentina, de 103 países distribuidos por todo el mundo, con la idea obsesiva de emprender la reforma del sistema monetario, sin tardanza, para conjurar el problema de la iliquidez internacional, un peligro que según alertaron las grandes potencias podía desdarse como un rayo sobre el comercio mundial. Y de pronto, en un recodo de la conferencia monetaria de Washington, el miércoles 29 de setiembre pasado, los 1.200 actores y espectadores (ministros de Finanzas, presidentes de Bancos Centrales, asesores y expertos, burócratas, diplomáticos, hombres de negocios y periodistas) tuvieron que admitir que el problema no requería una urgente solución. Así lo habían decidido en sus discursos tres celebridades mundiales: el secretario del Tesoro de USA, Henry Fowler; el ministro de Finanzas de Francia, Valéry Giscard D'Estaing; y el presidente del Bundesbank de Alemania, Karl Blessing. Fue este último quien lo expresó de la manera más paradójica: "No veo la necesidad inmediata de un aumento de la liquidez internacional. Por el contrario, la forma más segura de llegar a una crisis de nuestro sistema monetario es aumentar exageradamente la liquidez actual".

Todo sucedió vertiginosamente en la mañana de ese miércoles, momento decisivo del debate de una semana que, justamente, se suponía iba a ser monopolizado por dos protagonistas principales: el adelantado de Charles de

Gaulle y el escudero de Lyndon Johnson. La aparente calma exterior, le permitió a Giscard una alusión pacifista: "Se ha presentado a veces a esta reunión como el circo donde se llevaría a cabo un enfrentamiento táctico, y muchos han venido tal vez aquí con la secreta esperanza de ver las chispas saltando de las espadas de los gladiadores. Nuestra impresión es diferente".

Tal vez lo fuera, en efecto, luego de haber podido verificar cómo la estrategia francesa iba a salir triunfante de la reunión, después de haber escuchado los otros tres discursos claves de la conferencia pronunciados minutos antes: el del canciller británico, James Callaghan, clamando por la reforma urgente del sistema y escondiendo la necesidad casi excepcional de ayuda que está obteniendo Gran Bretaña; el del secretario del Tesoro de USA, contemporizador, dispuesto a prevenir cualquier paso en falso; y el del banquero alemán, más favorable quizá al punto de vista francés, que el mensaje del propio D'Estaing.

Al francés le dio envidia —y lo acotó— la metáfora que empleó Karl Blessing, para redondear el problema: "No tenemos que llevar la marea a un nivel más alto sólo porque han encallado dos o tres buques". Era casi un sofisma, porque las dos naves implícitamente aludidas, Estados Unidos y Gran Bretaña, aportan el 50 por ciento de la producción industrial de todo el mundo, atesoran cerca del 40 por ciento de las reservas monetarias de los

países capitalistas y administran una magnitud parecida del comercio mundial. Si esas naves encalladas se inclinaran hasta caer, desmoronarían a todas las otras que están fondeadas en el mismo puerto.

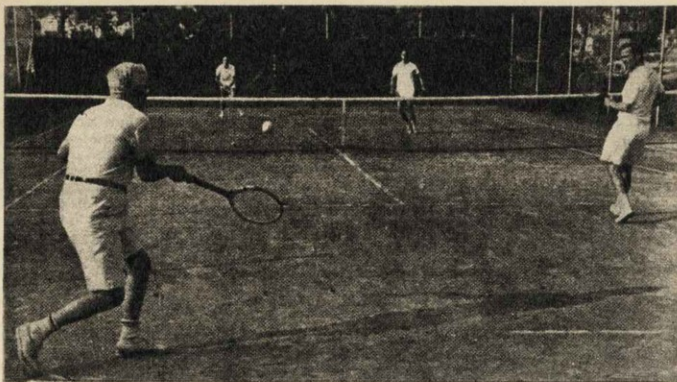
Nadie podría desear algo así, y por eso no saltaron chispas de las espaldas cuando, hace diez días, en Washington, los ministros de Estados Unidos y Francia hicieron otra sesión de esgrima en la pedana del umbroso Sheraton Park, uno de los hoteles más caros del mundo a donde, sin embargo, tienen que acudir con frecuencia los protagonistas de mítines internacionales, y pagar 25 dólares diarios sólo por dormir en las habitaciones más baratas. No hay descuento para los países subdesarrollados.

Antes aún de que el secretario general del Fondo Monetario Internacional, Pierre Paul Schweitzer (no guarda luto por la muerte del médico de Lambarené, su tío Albert), pusiera el tema sobre el tapete en su discurso de apertura, se sabía que en la reunión conjunta de gobernadores (ministros de Economía y de Finanzas y presidentes de los bancos centrales de países miembros) del Fondo y del Banco Mundial, iba a reanudarse el tema que quedó trunco en el debate del año anterior, en Tokio, ahora con mayor detenimiento volvería a examinarse el problema de la liquidez internacional.

Algunos observadores han presentado el problema de la siguiente manera: en el curso de los últimos años, el volumen y valor del comercio mundial se ha duplicado, hasta alcanzar en 1955, a 159.000 millones de dólares; entre tanto, las reservas monetarias que alcanzan a 67.300 millones solamente aumentaron en una cuarta parte. Este divorcio —completan— terminará por crear una tensión insoportable; por lo tanto es preciso crear más reservas adicionales.

Pacientemente, Schweitzer ha explicado una y otra vez que ese planteo no es correcto. En la mañana del 27 de diciembre, mientras vigilaba por el raballo del ojo a un fotógrafo que evolucionaba para sorprenderlo en alguna





En tenis, victoria de USA por 6-3, 6-3.



En la conferencia, triunfo de Francia por una cabeza.

de sus actitudes desgarbadas (mientras habla de pie, cruza una pierna por detrás, haciendo el cuatro; cuando está sentado, se arrellana y se aferra incansablemente a una pipa sinuosa), volvió a reeditar su clase magistral: "El comercio mundial no se financia con moneda internacional, sino con créditos bancarios y de proveedores; las divisas salen a relucir sólo cuando hay que saldar déficit en las balanzas de pago".

De todas maneras, es lógico que si el comercio mundial se duplica, en alguna medida aumentan los desajustes periódicos de balanza de pagos; a esta moderada necesidad de mayores fondos respondió Schweitzer el año pasado con una propuesta que fue aceptada sin demasiada resistencia por los representantes de los países miembros: el aumento de sus cuotas en el FMI.

Vale la pena recordarlo: desde que fue creado, hace 20 años, se adjudicó al Fondo la misión de regular y atenuar los desajustes de balance de pagos de los países que quisieran incorporarse al sistema; bastaba con aportar una cuota, especialmente determinada para cada país (Argentina figuraba con 280 millones de dólares, igual que Brasil) a integrar con una parte en oro (el 25 %) y el resto en moneda nacional. El país se desentendería de ese capital y lo solicitaría, parcialmente, cada vez que se encontrara frente a una situación crítica de su balance de pagos; ante una simple decisión del país miembro, el Fondo admite el retiro en divisas del 25 por ciento de la cuota correspondiente al oro aportado; para conseguir mayores cantidades (hay que observar que en este caso el país ya no está solicitando los pesos nacionales que aportó, sino equivalentes en divisas que otros aportaron, se deberán ir dando pruebas, cada vez más claras y explícitas, de que la situación que se atraviesa no obedece a la política voluntaria del gobierno; es decir, que hay que demostrar que no se incurre en indisciplina monetaria o que, si se incurrió en ella o hay dudas al respecto, en adelante la política monetaria del país se ajustará a ciertas especificaciones: por este camino se llega a la firma de las cartas de

intención que acompañan al otorgamiento de mayores préstamos, algunos de ellos de Stand by (*). En la actualidad, la falta de conformidad del gobierno argentino a firmar una carta de intención, lo priva de un posible préstamo adicional del orden de los 100 millones de dólares.

Un aumento en las cuotas de los países miembros, en virtud de este mecanismo, debe reflejarse en una mayor disponibilidad de fondos en los momentos críticos; Schweitzer obtuvo, a principios de este año, la aprobación de los gobernadores del FMI para un aumento del 25 % en las cuotas de todos los países miembros, y Washington pudo informar, hace dos semanas, que 43 gobiernos nacionales cuyas cuotas representan el 59 por ciento del total, habían ratificado el aumento; pudo haber dicho 43 y medio, porque por entonces la Cámara de Senadores de la Argentina daba la media sanción al proyecto del Poder Ejecutivo que dispone el aumento. Según Schweitzer, "el aumento de las cuotas ocupó un lugar importante entre los motivos que impulsaron a los Directores Ejecutivos del FMI a concluir, en su Informe Anual que no existe necesidad urgente de complementar el volumen de reservas y que los métodos actuales para la creación de liquidez podrían bastar para satisfacer las necesidades mundiales".

Sin embargo, en otra parte de su discurso, el mismo Schweitzer había explicado cómo, de pronto, la situación puede precipitarse de manera imprevista: reveló que en un lapso reciente de 16 meses, el Fondo debió desprenderse de 3.800 millones de dólares, haciendo que ese período, iniciado el 1º de mayo de 1964, resultara único en la historia de la institución. Solamente el Reino Unido giró el equivalente de 2.400 millones de dólares entre diciembre de 1964 (1.000) y mayo de 1965 (1.400). Estados Unidos, que suele hacer giros considerados "de índole técnica", porque al retirar divisas provee de dólares necesarios a la institución, requirió ahora, por razones muy di-

ferentes, 300 millones de dólares.

Schweitzer atribuyó las urgencias de Gran Bretaña a "presiones especulativas" —aunque normalmente reconoce como causa a la falta de modernización de la industria británica— y, en el caso de Estados Unidos, aludió a "las compras de oro que efectúan los extranjeros, las que habían adquirido un ritmo mayor". Sin detenerse en él pasaba así junto a la encrucijada en la que se tocan, para separarse, los caminos que siguen Francia y Estados Unidos. Porque fue precisamente el gobierno de de Gaulle el que fría y deliberadamente señaló la ruta hacia la fortaleza de Fort Knox, de donde extrajo el año pasado oro por 800 millones de dólares dejando, en cambio, los billetes norteamericanos que se habían ido acumulando a favor de Francia. Luego, siguieron Alemania Occidental, España, los Países Bajos, Bélgica y Suiza. ¿Por qué?

No pueden haber muchas dudas de que la actitud francesa obedece a motivos políticos; el principal, poner coto a la creciente participación de los capitales norteamericanos en la economía francesa. Hace poco, un gesto de Valéry Giscard D'Estaing lo confirmó: sobre 130 solicitudes de inversiones extranjeras presentadas en los primeros 8 meses de 1965, rechazó 47. Hasta el año anterior, las solicitudes eran aprobadas sin formalidades, pero de Gaulle y D'Estaing se asustaron con la marea de dólares y resolvieron ponerle un dique.

Para entonces, los organismos técnicos del gobierno francés ya habían informado que desde enero de 1958, Francia había sido el país de la Comunidad Económica Europea que había acogido la mayor cantidad de operaciones de inversión directa: 532 sobre el total de 1.978. Algunos observadores dijeron que en ese lapso para los norteamericanos era casi un gesto de snobismo invertir en Francia, pero otros señalaron razones más concretas: mano de obra barata; interés de los industriales franceses por asociarse con tenedores de dólares ante las restricciones crediticias que les imponía el plan de estabilización.

Cuando D'Estaing inició su cadena

(* En el lenguaje del FMI no se habla de préstamos, sino de autorizaciones para girar.

de rechazos llevaba evaluadas inversiones norteamericanas en Francia por 12.500 millones de francos, equivalentes a 2.500 millones de dólares, un monto que no comprendía los capitales disimulados detrás de la pantalla de algún país europeo como Suiza o Bélgica (entre los dos totalizan 670 millones de dólares en inversiones). Pero no fueron estas cifras absolutas las que desvelaron a Charles de Gaulle, sino su representación en el conjunto de las industrias locales.

Se espeluznó al saber que los capitales extranjeros realizaban un 60 % de las cifras de facturación de la industria petrolera, el 35 por ciento de la maquinaria agrícola y el 13,5 por ciento de la automotriz. Y observó con horror que la mayor parte de la producción de calculadoras, electrónicas era controlada por compañías norteamericanas, así como casi la mitad del material telefónico, el 25 por ciento de las heladeras, el 27 por ciento de las lavadoras, el 70 por ciento de las máquinas de coser, el 60 por ciento de las afeitadoras eléctricas y el 87 por ciento de las máquinas y hojas de afeitar. La compra de la fábrica de automóviles Simca por la Chrysler, en 1963, y la de computadoras Bull por General Electric, en 1964, colmaron la medida. Pese a que su ministro de Industria consideraba que, de todas maneras, el nivel de inversiones norteamericanas no debía considerarse excesivo, entre otras cosas porque dejaba intactos a sectores vitales como el de la siderurgia, *la général*, simplemente, no pudo soportarlo. Y encargó a sus secretarios y asesores financieros que analizaran el mecanismo inversor de los norteamericanos, para ver si tenía puntos vulnerables. Sus subditos los descubrieron: "La fortaleza del dólar —le dijeron— proviene de su condición de moneda de reserva y ésta nace de una convención que podemos o no seguir aceptando". "¿Cómo es eso?" preguntó el general, y la explicación se hizo más amplia.

Estados Unidos se valió durante años de la convención de Bretton Woods en la que se dispuso que una onza de oro valía ni más ni menos que 35 dólares; entregó a los países que obtenían superávit en su balance de pagos con USA, dólares para compensar esa diferencia y con el respaldo de oro intacto, su tesorería siguió emitiendo dólares para financiar el déficit interno (presupuesto nacional) y el exterior (balance de pagos). Nadie protestaba mientras los países en recuperación veían llover dólares sobre las chimeneas de sus fábricas. Pero Francia, con su actitud nacionalista, primero, y casi simultáneamente Alemania, que comprobaba que la lluvia de dólares era un factor de inflación en su economía modelo, rompieron la paz y plantearon sus divergencias.

Acaso la mejor definición teórica de la controversia la haya dado Guiscard D'Estaing, al separar las funciones del dólar: de moneda mundial de pagos que era, fue transformándose gradualmente en moneda de reserva. Esta distinción fue prolijamente reiterada por Guiscard en la conferencia de prensa que convocó en el Hotel Sheraton, la tarde del mismo día en que habló ante la asamblea. Ante el auditorio oficial, habló en el idioma que Charles de



Gaulle hizo obligatorio para sus funcionarios: el francés. En la conferencia de prensa desplegó, en cambio, un fluido inglés que sólo interrumpió una vez: "Esa pregunta —dijo— es muy delicada, y como no quiero dar lugar a equívocos la contestaré en francés". Luego tuvo que ser su propio traductor. Lo que explicó fue:

"Existe una diferencia de situación entre los países que emiten una moneda de reserva y los otros, cuando se encuentran en déficit. Un país que no tiene moneda de reserva está en déficit, se ve obligado a echar mano de sus propias reservas y dar su oro a otros o acogerse al crédito internacional, que en general viene acompañado de un cierto número de condiciones y de retrasos. Por el contrario, un país que dispone de moneda de reserva puede prolongar indefinidamente su déficit, ya que lo salda remitiendo a los demás su propia moneda. Esto explica por ejemplo, que durante los últimos doce años ningún gran país en el mundo haya podido permanecer siendo un gran país deficitario a lo lar-



¿Empezamos de nuevo?

go de más de tres años, mientras que los Estados Unidos han permanecido en déficit durante la totalidad de este período."

La cátedra de Guiscard terminó, como cabe a una exposición doctoral, con una síntesis: "El sistema del *Gold Exchange Standard* vigente (en el valor del oro, el dólar y la libra, tienen una relación constante) no hace aparecer ni demasiado pronto ni con bastante claridad la necesidad de volver al equilibrio de los países que cuentan con una moneda de reserva". De esa afirmación al lanzamiento de un manifiesto había sólo un paso y Francia lo dio; su actitud de los últimos meses ha sido:

- Estados Unidos tiene que corregir su balance de pagos.
- Una vez corregido el balance de pagos de USA, podrá discutirse seriamente la reforma del sistema monetario mundial.

- La reforma que se emprenda, no tendrá por objeto desalojar al dólar, pero sí hacer participar a otras divisas fuertes de su condición de moneda de reserva, ya sea directamente, o a través de una nueva moneda de cuenta que sirva para compensar déficit solamente entre bancos centrales.
- El organismo adecuado para encarar estas reformas no es el Fondo Monetario Internacional, donde Estados Unidos y Gran Bretaña (lo dicho para USA vale siempre en parecida medida, según los franceses, para el Reino Unido) tienen el 35 por ciento de las cuotas de aporte y controlan, además, las decisiones de muchos países.

De esta manera, queriéndolo o no, Francia abrió el camino a un entendimiento directo con Estados Unidos. La fórmula amortiguadora fue la de realizar los primeros contactos en el seno del G-10 una sigla que identifica al Grupo de los Diez países poderosos (Bélgica, Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, Holanda Suecia Gran Bretaña y Estados Unidos) que desde 1964 brindan al Fondo Monetario Internacional un tutelaje a través de un préstamo especial para aumentar sus recursos, que comenzó con alrededor de 525 millones de dólares y llevó el monto de préstamos a 930 millones. En el seno del G-10 las diferencias entre los dos contendientes tienden a atenuarse, amortiguadas por los ocho intermediarios, algunos de ellos francamente aliados al uno (Gran Bretaña a USA) o al otro (Alemania a Francia) y mientras otros adoptan actitudes más conciliadoras. El G-10 que está formado por ministros de Finanzas, encargó a sus diputados (expertos que trabajan debajo del nivel ministerial) un estudio sobre las posibilidades de reforma monetaria que se concluyó hace dos meses y se conoce como "Informe Ossola", por el banquero italiano que encabezó al grupo.

En vísperas de la conferencia de Washington el G-10 se reunió en sesiones preparatorias, admitiendo la participación del director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional, del Secretario General de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo, el gerente general del Banco para Ajustes Internacionales, y del presidente del Banco Nacional Suizo. Lo que ese grupo decidió indolora y velozmente, resultó también deci-

sivo para el transcurso de la Conferencia: las conversaciones para la reforma del sistema iban a proseguir; previamente Estados Unidos y Gran Bretaña debían solucionar sus problemas de balance de pagos y, por el momento, las conversaciones se realizarían fuera del FMI aunque con la participación de Pierre Paul Schweitzer. A éste no le conformó: a pesar de haber sido antiguo agente de enlace de de Gaulle con el FMI (Schweitzer es francés y héroe de guerra) ahora su posición en esa materia se ha acercado más a la de USA: "La reforma monetaria —enfatisa— es un negocio del Fondo".

En realidad, también USA y Francia se han acercado bastante, al menos diplomáticamente, a partir del viaje que hace dos meses emprendió el entonces novato secretario del Tesoro, Henry Fowler. De hecho, Francia ha dejado a USA la oportunidad de hacer aparecer a la reducción del déficit de balance de pagos de este país, como un objetivo estrictamente nacional. Así lo presentó Fowler en la Conferencia de Washington y así habría de reiterarlo luego Johnson. Fowler estimó, luego de muchas cifras barajadas en los últimos tiempos, que en definitiva el déficit de este año será del orden de 800 millones de dólares anuales y que en 1966, desaparecerá por completo.

De hecho, salvadas las apariencias, la posición francesa ha salido victoriosa; antes de aprobar cualquiera de los planes que estudió el grupo de Osoola y que incluyen la creación de monedas artificiales (no circularán dentro de ningún país) con nombres tan crepitantes como CRU o tan somnolientos como FUA, el dólar tendrá que disciplinarse. Pero los norteamericanos aseguran ahora que esta erupción ha sido una cura en salud que fortalecerá al dólar. Así lo sostiene uno de los teóricos del grupo que asesora a Lyndon Johnson y que encabeza el ex secretario Douglas Dillon: Robert Roosa sostiene que "el dólar es la mejor moneda posible."

Sin embargo, algo del resentimiento del derrotado debió albergarse en Henry Fowler cuando planteó un des-



Callaghan: El aliado de USA.



Blessing: El aliado de Francia.

quite: invitó a Guiscard y al presidente del Banco Central de Francia a jugar un partido de dobles contra él y el presidente de la Reserva Federal, Bill Martin. En la cancha de tenis, los norteamericanos derrotaron a los franceses por 6-3, 6-3.

Donde el problema puede terminar para muchos, empieza para otros. Si los financistas de USA se ven obligados a limitar sus inversiones en el exterior (el gobierno pidió un recorte del 20 por ciento) antes y no al mismo tiempo que se emprenda la reforma monetaria para compensar la eventual escasez de dólares, ¿qué destino inmediato espera a los países que no sólo no rechazan —como Francia— a este tipo de capital, sino que lo necesitan y lo ansían, como la mayoría de los latinoamericanos? En la conferencia de Washington, ni el presidente de USA, Lyndon Johnson, ni su secretario del Tesoro, Henry Fowler, reiteraron la promesa, una vez esbozada, de no procurar reducciones en esta área.

Entre tanto, un comité especial para estudiar las relaciones de USA con Latinoamérica (lo presidió el senador Jacob K. Javits, y lo integraron, además, otras ocho personalidades, entre dirigentes políticos y sindicales y businessmen) calculó que el reciente promedio mensual de préstamos a largo plazo concedido por las instituciones bancarias norteamericanas a los países subdesarrollados, equivaldrían a sólo tres cuartas partes del promedio registrado en 1964. Esto se toma por un indicio de tendencia y se atribuye a las presiones del gobierno de USA para eliminar el déficit de la balanza de pagos.

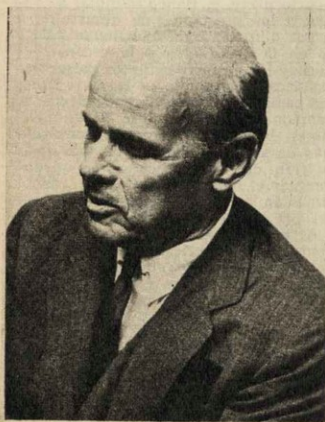
El enviado de Primera Plana en Washington, trató de obtener directamente la opinión de los inversionistas, y dialogó para eso con dos representantes de la actividad privada, especialmente calificados para opinar. Uno de ellos fue el argentino Horacio García Belsunce, porque, entre otras cosas, tiene en sus manos parte de la responsabilidad de reunir al sindicato de inversores que se unirán al Banco Mundial y a los fondos de origen nacional, para financiar el nuevo alto

horno de Acindar. Esa proximidad le hace decir a García Belsunce que no serán las variaciones del balance de pagos de USA las influencias decisivas para el curso de las inversiones futuras. García Belsunce pone énfasis en la creación del clima y las condiciones adecuadas en los países receptores, para atraer capitales y enuncia, entre los más importantes, los siguientes factores: la estabilidad política y monetaria, la aceptación de algún régimen de garantía a las inversiones, la libertad cambiaria.

La otra opinión expresamente solicitada fue la de George Moore, presidente del CICYP Internacional y del First National City Bank, quien durante la duración del cóncave de Washington, alternaba día por medio su estadía en esa capital con viajes a Nueva York para atender sus negocios. Las conversaciones de negocios del señor Moore, comenzaban diariamente a las siete de la mañana en su suite E-420 del Hotel Sheraton Park.

Moore coincide en términos generales con García Belsunce y pone especial énfasis en el asunto de las garantías o seguros para los riesgos políticos de inversión. Pero agrega un nuevo factor: las dimensiones de los mercados. A pesar de que recientemente (ver Primera Plana N° 150, pág. 74) hizo observaciones ante una subcomisión legislativa de USA, criticando aspectos del programa de integración presentado por los cuatro economistas latinoamericanos que encabeza Prebisch, ese juicio no condena sino que pretende rescatar la idea de la integración, pero sobre bases competitivas. "Hoy en día —dice Moore— no es posible hacer una gran inversión en mercados de dimensiones reducidas. En el futuro se observarán todas las posibilidades de trabajar en mercados regionales más amplios."

Es una respuesta: los problemas económicos de Latinoamérica no terminan ni comienzan en una decisión del gobierno de USA o de diez países completados para una reforma monetaria mundial; comienzan y terminan dentro de las fronteras de Latinoamérica. ♦



Primera Plana

G. Moore: Businessmen voice.

Latinoamericanos: El enfoque gradual

"Tengo el alto honor de hablar en nombre y representación de los siguientes países." Y en seguida, la larga enunciación que comprendía 18 repúblicas latinoamericanas, además de Filipinas. Era un truco de efecto calculado: el orador designado cuatro días atrás por el bloque, el ministro de Economía de la Argentina, Juan Carlos Pugliese, debía mencionar uno a uno a los países y no aludir a la comunidad latinoamericana, para reforzar la representatividad que investía ante la asamblea de gobernadores del Fondo Monetario Internacional. Otro tanto, haría el peruano Celso Pastor, representante del grupo ante la junta del Banco Mundial. Los discursos se pronunciaron el 28 y el 29 de setiembre en el suntuoso Sheraton Park Hotel, de Washington, pero comenzaron a prepararse una semana antes en la Capital de México. Fue éste un proceso que un solo enviado de prensa, el de Primera Plana, contempló desde el principio hasta el fin.

El miércoles 22 de setiembre, cuando los representantes de los países latinoamericanos ante los dos organismos financieros mundiales y sus asesores traspusieron las puertas de Durango 54, en un barrio apartado de México, contemplaron por primera vez la sencilla ceremonia que verían repetir puntualmente, los días siguientes de 10 a 10.35, sin adelantamientos ni retrasos: el espacioso barrido del jardín (sólo césped) por un parsimonioso empleado de lapicera en el bolsillo de la camisa. Descubrieron la cafetería de la planta baja (diez mesitas de fórmica, almuerzos económicos) y contemplaron los grabados colgados en las paredes: cartografías del continente americano levantadas por los descubridores. El mármol de los pisos, los amplios ventanales de vidrio y los cuatro pisos de oficina no acusaban aún el paso del tiempo: la nueva sede del CEMLA, Centro de Estudios Monetarios Latino Americanos, financiado por los Bancos Centrales de los países adheridos y el gobierno mexicano, estaba reluciente. Más nuevo aún el anfiteatro, esperaba: iban a inaugurarlos, precisamente, los gobernadores.

Ya el año pasado, los delegados del grupo habían decidido reunirse en Manila, antes de la reunión anual del Banco y el Fondo, que se celebró en Tokio; la experiencia fue grata y se resolvió repetirla para uniformar posiciones y trazar los esquemas para los discursos de los dos oradores del bloque, uno ante el FMI y el otro ante el Banco Mundial. Los textos definitivos se redactarían el martes siguiente, en Washington, luego de oír los discursos de los dueños de casa: el presidente del Banco y el secretario del Fondo. Fue una tarea relativamente sencilla, aunque implicó conciliar, en algunos puntos, posiciones casi antagónicas; especialmente en los asuntos monetarios, donde los países que se atribuyen "buena conducta" porque no devalúan con frecuencia sus monedas a causa de un buen stock de divisas y un ritmo de in-

flación moderado (Venezuela, Perú, México) chocaron a veces con las actitudes de iconoclastas como los democristianos chilenos, propensos a las manipulaciones restrictivas en el mercado cambiario. Las cosas se arreglaron por la oportuna mediación de otros delegados (Argentina, Brasil) y porque, en definitiva, como dijo un representante, "los que actuamos en la cosa monetaria somos todos conservadores". Para agregar: "pero los europeos son los campeones".

Aludía a la eventualidad de un choque frontal con los miembros del FMI, en caso de elevarse, como solicitaba Chile, una proposición para obtener un tratamiento diferencial a los países de menor desarrollo. Otro delegado recordó que en la sesión anterior los latinoamericanos habían opuesto sus votos a un pedido semejante de la India. ¿Qué pasará ahora si no somos coherentes con nuestra posición? ¿Quién asegura que, en caso de llevar adelante la sugerencia, no son los países afroasiáticos los que se nos adelantan para obtener los posibles beneficios? Fi-

lo mediante la adición de nuevas monedas de reserva, o cualquier variante similar) estaría en manos de unos pocos países —diez o menos, según se desarrollen los acontecimientos— que obrarán de acuerdo con sus propios designios y compromisos recíprocos. Todo lo que podía hacerse se hizo: pedir que se permitiera el conocimiento y discusión de las posibles reformas a todos los países, grandes y chicos, a través del foro que los latinoamericanos, en coincidencia con USA, consideraron adecuado: el propio FMI. Un delegado sintetizó la situación diciendo a Primera Plana: "Este es un asunto que se define fuera de nuestro alcance; lo más a que podemos aspirar es a que nos avisen a tiempo de cualquier reforma que introduzcan". El delegado chileno contemporizó: "Está bien, pero reservemos nuestra opinión, no dejemos que se trasluzca por adelantado".

Las cuestiones de procedimientos también complicaron el esquema para el otro discurso, ante el Banco Mundial, un organismo más interesante para los países subdesarrollados que el FMI:



Juan Carlos Pugliese, orador por 20 países. "Una voce poco fa."

nalmente: ¿Está esto de acuerdo con el convenio [Carta Orgánica] del Fondo?

Eran demasiados interrogantes para ser contestados de inmediato y se optó por soslayar la propuesta, en una fórmula difusa. Otras solicitudes: que los créditos compensatorios (adicionales a los créditos normales) no agravaran la situación deudora de los países y que se concedieran con mayor automaticidad y generosidad, pasando del 25 al 50 por ciento de la cuota de cada país en el FMI. Luego se resolvió reconocer que los países subdesarrollados deben mantener recursos suficientes para balance de pagos, pero llamando la atención sobre la necesidad de relacionar esos dos magnitudes con la del crecimiento del producto.

Pero los gobernadores latinoamericanos sabían que otro tema absorbería las discusiones de la Junta del FMI: la liquidez internacional (ver pág. 68), un tema de generosas proyecciones que aflige a muchos países de gran desarrollo. En este formidable debate —también lo sabían—, poco tienen que aportar los países chicos. La decisión final (mantener el sistema, reformar-

mientras esta institución se ocupa de los ajustes y emergencias financieras a corto plazo, el Banco Mundial se dedica a los préstamos de desarrollo, a largos plazos, luego de haberse volcado en la postguerra a la reconstrucción de las economías de los países devastados. Finalmente, se resolvió hacer dos cambios formales: donde decía "el llamado mundo libre" se decidió eliminar la palabra *llamado*, para dar más énfasis a la definición; por insinuación de los mexicanos se aprobó cambiar el nombre Río Grande (denominación norteamericana del río límite) por la mexicana: Río Bravo.

Al margen de las nomenclaturas, el bloque latinoamericano se estrechó para alcanzar catorce definiciones. Los principales objetivos eran:

- Que los países desarrollados aumenten su participación en el Banco para prestar a los que están en desarrollo; y que esos préstamos se otorguen en mejores condiciones y plazos que los habituales;
- Que se dé a los países en desarrollo preferencias para adquisiciones de materiales y equipos en las industrias nacionales;

SOLICITADA

¿EN QUE ESTAMOS?

“NO SOMOS ESTADISTAS”, han dicho en numerosas ocasiones los más altos funcionarios nacionales.

ENTONCES:

¿Por qué el Senado ha dado media sanción a un proyecto de ley que transforma la Caja Nacional de Ahorro Postal en aseguradora monopolista del Estado?

¿Acaso no se sabe que existen 300 entidades aseguradoras privadas y oficiales que cubren todos los riesgos, y que ese número es ya excesivo?

¿Acaso no se sabe que en el Seguro de Vida obligatorio para el Personal Civil de la Nación, monopolizado por la Caja, ésta cobra una prima casi doble de las que cobran las compañías de seguros, y no paga ningún impuesto?

¿Por qué el Estado hostiliza el eficiente sistema de empresa privada, y multiplica el ineficiente aparato burocrático, privándose de los beneficios de la libre competencia a expensas del déficit del presupuesto?

¿O es que sólo se trata de destruir la propiedad y la empresa privada?

ASEGURADORES ARGENTINOS

**MANDATARIA DE 143 SOCIEDADES ANONIMAS
ARGENTINAS DE SEGUROS
QUE CUBREN LOS RIESGOS DEL ESTADO**

- Se aceptará la financiación a la industria privada, admitiendo que se canalice también a través de grupos financieros privados;
- Que parte apreciable de los préstamos se otorgue para ser usada en los gastos locales. En la actualidad, los préstamos que financian importaciones de bienes de capital no pueden aprovecharse debidamente porque no existen recursos financieros locales para complementarlos en la parte relativa, por lo general, a instalación (obra civil).

Este punto fue precedido de una consideración grata para los oídos de las autoridades financieras mundiales: de esta manera —se les decía— se pondrá un nuevo freno a la inflación, porque en la actualidad, ante la falta de recursos genuinos para complementar los préstamos, los gobiernos no tienen más remedio que hacer emisionismo.

Era una buena dialéctica, que se reforzaba con la mención de "los esfuerzos que están haciendo los países de Latinoamérica para fortalecer su situación financiera". Además, por si era necesario tender un puente de plata hacia la Conducción del Banco, para merecer o acrecentar su simpatía, el bloque latinoamericano puntualizó su adhesión a la nueva política de financiar proyectos educacionales y elogió la participación en el sector agropecuario, de reciente inclusión entre los objetivos de financiamiento; el gesto se completaba con un agradecimiento expreso por los estudios de evaluación macroeconómica que realiza ahora con mayor frecuencia el Banco Mundial, complementándose con el Fondo, que realiza los relevamientos a corto plazo.

Buena parte del interés por quedar bien con el *board* que encabeza George Woods, provenía de los representantes argentinos: particularmente activos se veían el presidente del Banco Central, Félix Elizalde (gobernador titular del Banco Mundial y alterno del FMI) y el secretario del CONADE, Bernardo Grisput. Esta actitud tiene su punto de partida en los sinceros esfuerzos que al parecer realizó Woods luego del período de tiranteo del gobierno de Illia con los organismos internacionales, para que éstos readmitieran al hijo prodigo.

Pero las actitudes que va adoptando Woods desde que, hace dos años y medio, asumió la presidencia del Banco Mundial, reemplazando a Eugene Black, quien pasó a actuar en un Banco privado, no son sólo favorables a la Argentina sino a todo el bloque de países subdesarrollados; en Washington, hace dos semanas, no tardó en demostrarlo: el lunes 27 de setiembre, a las 9.45, abrió la serie de discursos de la reunión anual, proponiendo desde su primer párrafo, una temática imprevista. "Nos trae a esta reunión una causa que es siempre apremiante —dijo— y es mejorar las condiciones de vida, que para más de la mitad de la población de los países miembros del Banco Mundial son intolerablemente bajas." Al final iba a insistir: "La escueta magnitud de los problemas del subdesarrollo —el número de bocas que alimentar, el número de seres humanos que mantener en condiciones decentes de vivienda y que gradualmente deben ser educados y

transformados en elementos productivos— sigue creciendo. Si no empezamos a hacer progresos rápidos frente a estos problemas, las perspectivas son el descontento, la perturbación y la tensión que, a la postre, rebasarán las fronteras nacionales y, en último término, infectarán tanto a las naciones ricas como a las pobres".

Evidentemente, si el organismo que dirige Woods es más grato a los países subdesarrollados que el que coordina Pierre Paul Schweitzer, también su personalidad resulta más magnética: a diferencia del francés, Woods se muestra como un hombre común, sencillo y hasta rudo; su lenguaje no es el de su ciudad natal, la refinada Boston, sino el de la metrópoli donde recibió educación secundaria y universitaria en institutos oficiales: Nueva York. Debe apelar a los auriculares cuando se habla cualquier otro idioma que no sea el inglés; a la recíproca, los ingleses preferirían oír los discursos de Woods a través de alguna traducción, que los aproximara más al inglés académico.



Primera Plana

G. Woods: Condiciones de vida.

El martes 28 de setiembre, George Woods visitó al bloque latinoamericano en el cuartel general que se les había asignado —la Virginia Suite—, para un cambio de impresiones; curiosamente, esta vez Woods llegó escoltado por un *pack* de seis miembros del cuerpo de seguridad (policía privada) que había contratado el Banco y que, irónicamente, lucían credenciales que rezaban "staff"; cuando se retiró tomó otra precaución: salió por una puerta distinta a la de ingreso.

La buena nueva que llevó Woods a los latinoamericanos no era muy diferente a la tónica de su discurso, sólo que parecía menos alarmista y más esperanzada: esta vez recaló que por tercera vez el Banco y sus afiliadas (la Corporación Financiera Internacional y la Asociación para el Desarrollo Internacional) desembolsaban más de 800 millones de dólares en préstamo; sugirió que los países que esperan préstamos hicieran algunos esfuerzos internos y, muy diplomáticamente, abogó por la aceptación de convenios multilaterales

para dar seguridades a los inversores en los casos de riesgos políticos.

Cuando Woods se retiró, el bloque recibió la visita de Felipe Herrera, que dio un repaso completo a las actividades del Banco Interamericano de Desarrollo, calculando para dentro de dos años el período crítico en que la institución comenzará a tener escasez de fondos para atender las solicitudes de crédito. En cuanto a las posibilidades de captar más capitales en Europa y los Estados Unidos, aclaró que "de ninguna manera, Europa es una alternativa para la participación sustancial que se espera de USA". Al final, Herrera invitó a formularle preguntas, pero nadie lo hizo. Félix Elizalde, presidente del Banco Central de la Argentina, se apresuró a congeniar: "la exposición del doctor Herrera ha sido tan completa, que no requiere aclaraciones".

El presidente del BID había hablado casi dos horas (de 16.40 a 18.30), y en el curso de su disertación se advirtió que un grupo de funcionarios recibía un mensaje de la secretaria del bloque: hubo un extraño cuchicheo y algunas salidas temporarias. Al final, llegó la explicación: el bloque de países africanos, que acababa de recibir a Pierre Paul Schweitzer, y de despedirlo, quería conversar con representantes del bloque latinoamericano (tres de cada parte, decía la propuesta) para intercambiar impresiones sobre la marcha de la conferencia en lo referente al tema de la reforma de la liquidez internacional. Se restablecían así, parcial y momentáneamente, vínculos estrechados hace un año y tres meses en la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, de Ginebra. Geográficamente era factible: la suite de los latinoamericanos estaba separada sólo por un pasillo de la de los africanos; una distancia muy corta como para no allanarla.

La propuesta dio lugar a un momento de vacilación y a un trámite corto para designar el equipo. Cuando se indicó que la Argentina podría estar incluida, Félix Elizalde estuvo a punto de abstenerse, ya que el mayor vuelco de la delegación se había dado a las relaciones con el Banco Mundial, pero advirtió, a tiempo, la importancia política de participar en ese contacto.

No había mayores posibilidades, para entonces, de llegar a la formación de un frente amplio de países subdesarrollados, y sólo se concretó un intercambio de informaciones. Los latinoamericanos llevaban un día de ventaja a los africanos porque habían recibido la visita del director gerente del Fondo la tarde anterior.

En esa oportunidad, el secretario del FMI demostró hasta qué punto su advenimiento al cargo significó un cambio de mentalidades: en cambio de la imagen ceñuda —muchos sostienen que también, señera— del extinto Per Jacobson, el nuevo secretario se desvive por exteriorizar comprensión de los problemas políticos y sociales que enturbian las políticas monetarias de los países de menor desarrollo. Por esa y por otras circunstancias, su charla con los latinoamericanos resultó muy ilustrativa, como lo revelan algunos de los siguientes pasajes:

• En primer lugar, la familiaridad: "He de pedirles excusas porque no hablo español. Lo lamento profundamen-



Newsweek

Schweitzer (con Martin, de USA).

te". "A ustedes les resultará más fácil que a otros venir a vernos, porque aunque por estar al sur del Ecuador, muchos tienen que cambiar de ropas, por lo menos no tienen que cambiar la hora de sus relojes."

• "Cuando aludí esta mañana (se refería al discurso oficial en la Asamblea) a la circunstancia de que me siento muy alentado por las tendencias que se han ido produciendo en torno a mayores medidas encaminadas a alcanzar la estabilidad financiera, y al hecho de que las discusiones acerca de los enfoques estructuralistas o monetaristas parecen haberse desvanecido, en gran parte en lo que pensaba es en América latina, donde ciertamente se ha producido una tendencia notable hacia los logros de ese ámbito."

• "A ustedes les consta que estamos plenamente compenetrados de todos los problemas políticos que confrontan, de los anhelos de índole social que tienen que satisfacer y que no pueden defraudar. Hemos procurado amoldarnos a ellos, y ustedes saben que estamos enteramente dispuestos a brindar nuestra ayuda para lo que ahora se llama el enfoque gradual. Comprendemos que en ciertos casos se somete al gobierno a grandes tensiones, porque se precisa que no haya solución de continuidad no sólo en la fuerza de voluntad sino también de la fuerza política. Hemos aceptado la idea por completo, porque en algunos casos resultaba el único enfoque capaz de producir resultados, tratándose de pasar de una inflación en ciernes, a un razonable grado de estabilidad."

• "La América latina ha sido la región en que más activos hemos estado. Las relaciones con los países de esa región siguen ocupando quizá más de la mitad del tiempo que dedico a los problemas de los países miembros del FMI, y lo hago gustosísimamente. Deseo expresar a todos ustedes las gracias por la cooperación que han ofrecido al Fondo y porque hasta me parece que nos usan menos como cabeza de turco; ya no nos echan la culpa de todo fracaso o de todo desagrado".

• "Solemos tener en pie entre diez y quince acuerdos de crédito contingente (stand by). En la actualidad tenemos en vigor nueve acuerdos de esa índole cuyo importe en total asciende a 243 millones de dólares. La lista incluye a Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile, Ecuador, Haití, Panamá, Paraguay y Perú, y un acuerdo que se negocia con El Salvador será presentado en octubre. También vamos a concertar nuevos acuerdos con Honduras y Guatemala. La proporción del total de los giros que la América latina efectúa representa un porcentaje mayor que el de las cuotas latinoamericanas y nos parece que esto refleja bien el interés particular que estamos dedicando a esta región".

• Antes de finalizar, el retorno a la familiaridad: "Contamos en nuestro personal a muchos latinoamericanos —cincuenta y siete—. Mucho nos agrada engrosar nuestro personal con más latinoamericanos, así que si alguna vez les parece que disponen de individuos jóvenes a quienes pudiera interesar pasar unos años con nosotros, aunque no sea precisamente para hacer carrera en nuestra institución —que quieran ampliar sus horizontes y el círculo de sus amistades o también aumentar sus conocimientos sobre los asuntos monetarios—, les daremos acogida muy gustosos".

Pero entre tanto, Schweitzer había deslizado su apelación capital: sostener que el problema de la liquidez monetaria internacional "debe ventilarse en la órbita del FMI, y lo digo no sólo porque soy el director gerente del Fondo, sino porque, a mi modo de ver, es un asunto que compete a la totalidad de los países que lo integran". Cuarenta y dos horas después, Pugliese, hablando en nombre del bloque, iba a defender esta posición. Al parecer, los países latinoamericanos también creen y practican ahora "el enfoque gradual", con el FMI. ♦

Exposiciones

La última hazaña de la Aurora VII

"¿Y esta lámpara, en qué clase de radio se usa?" La frase brotó casi sin querer, y la jovencita, uno de los visitantes que se volcaron el sábado pasado en la Exposición de Electricidad, Electrónica y Telecomunicaciones, no pudo menos que sonrojarse: delante de ella se alzaba un imponente artefacto de metal, una amplificadora de potencia para emisoras, de un metro de alto y casi 300.000 pesos de costo. Pero la sorpresa no fue patrimonio exclusivo de las colegiales: muchos funcionarios descubrieron ese día una industria que el año pasado arrojó al mercado productos por valor de 100.000 millones de pesos, y brinda trabajo a 80.000 personas.

Precisamente, la importancia económica de las actividades representadas en la Exposición, y su carácter estratégico, movieron al Ministerio de Defensa Nacional a auspiciarla. La industria electrónica y de comunicaciones ha producido, en 1964, bienes por valor de 35.000 millones de pesos; estas fábricas son las principales responsables de una marea que ya ha dejado un saldo de 1.500.000 televisores, y que con la ayuda de los transistores consiguió elevar la existencia de radios a casi 10 millones. En el país hay 15 estaciones de televisión (también, hay 16 circuitos cerrados) y 83 radiodifusoras. Pero, además, la industria segrega tocadiscos, amplificadores, grabadores, instrumentos de medición, teléfonos, generadores y transformadores.

En el abigarrado conjunto de productos concentrados este año en la So-

Gente en Cinzano Club



La atención con que la profesora Nélida Baigorria escucha al señor Embajador de Chile, Dr. Hernán Videla Lira, durante un cóctel ofrecido en el exclusivo Cinzano Club, es bien justificada. El representante diplomático del país hermano se estaba refiriendo elogiosamente al giro cultural impreso a los programas del canal oficial de televisión y al novedoso ritmo de sus noticieros.

ciudad Rural de Palermo, un diminuto participante conseguía abrirse paso para reclamar la atención de los curiosos: a pesar de sus escasos 12 milímetros de estatura, los transistores representan una de las más valiosas conquistas de la industria argentina. La única fábrica local, FAPESA, no solamente ha logrado suplantar con éxito a los importados, sino que además atravesó el puerto y depositó sus transistores en la misma casa Philips, de Holanda. El salto tuvo derivaciones imprevistas: cierta vez una dependencia militar argentina cursó una orden a Inglaterra y recibió repuestos holandeses... *Made in Argentina.*

"Como la eficiencia se mide por el porcentaje de desecho, la cifra de 3 por ciento— que baja en el caso de tubos de rayos catódicos al 0,4 por ciento— hizo que Philips tomara a FAPESA como la licenciataria modelo en el mundo", dijo a Primera Plana el gerente de la empresa, ingeniero José Cabaud (36 años, casado, 4 hijos). La empresa, además de 35 tipos de válvulas y 9 tipos de transistores, produce tubos para receptores de televisión y kits (equipos para armar), al

proveedores. Aunque General Electric cubre un sector muy amplio de la industria eléctrica, las instalaciones de la Rural sintetizan el panorama de su producción a través de tres etapas —producción de electricidad, distribución y control y uso— que se abren a partir de la última en cinco grandes líneas: iluminación, enseres electrodomésticos, radiofonía y televisión, electromedicina y comunicaciones. La empresa cubre el 35 por ciento de las ventas de lámparas a filamento, fluorescentes y especiales (a cuarzo, gas de mercurio, etc.), el 45 por ciento del mercado de medidores y el 35 por ciento del de tableros de distribución.

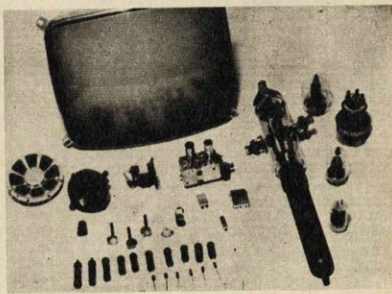
Pero no todos los visitantes de la Exposición, que se cerrará el 5 del mes próximo, se inclinaron sobre los monitores de televisión y las complejas inervaciones metálicas de las válvulas de radiofonía: algunos prefirieron detenerse a mirar coches, tomacorrientes o baterías de automóvil de producción nacional. Estampar la marca "Industria Argentina" en algunos de estos desenfanzados elementos, sin embargo, fue, en algún caso, el resultado de un estuero de años: para fabricar el óxi-

tores de luz —explica Martínez Correa— deben ser cada vez más silenciosos, más suaves y de línea más atractiva". Las innovaciones, sin embargo, tienen un límite: las planchas para zurdos que salieran a la venta hace algunos años, ya no se fabrican.

Las pantallas impacientes

Detrás de las parpadeantes pantallas de los receptores diseminados por la Exposición, se agita una industria de desarrollo fulminante en el país. La impaciencia de algunas ciudades, todavía fuera del alcance de las emisoras y repetidoras convencionales, fue la causa de otro auge: el de las emisoras de circuito cerrado. Más de 16 ciudades se han incorporado a la resplandeciente estela de la televisión por este atajo. En Salta, 2.400 abonados han pagado 10.000 pesos para poder acoplar sus aparatos a la red, y mensualmente abonar facturas de alrededor de 1.000 pesos cada uno.

El sistema ha provocado el rápido desarrollo de Deneb, una empresa constructora e instaladora de emisoras de baja y mediana potencia, respon-



Cabaud, Martínez Correa, Huller y algunos de los protagonistas de la muestra de Palermo.

valor de una demanda de 300.000 televisores anuales. Esta última cifra se alarga hasta las 700 mil unidades cuando se trata de radios, de las cuales 100 mil corresponden a las que viajan en automóviles. Las 450 personas que integran el personal de FAPESA —una de cada diez son ingenieros— producen 1.000 millones de pesos en elementos electrónicos por año.

La semilla del mago

Al principio, el filamento se rompía o vaporizaba demasiado rápidamente, pero en 1879 una hebra de hilo de costura, carbonizada, permitió a la primera lámpara eléctrica funcionar durante 40 horas seguidas: la duración, compatible con una producción industrial, llevó a Tomás Alva Edison a pensar que la iluminación a filamento incandescente podía constituir la base de una empresa, la que desde 1892 pasó a llamarse General Electric. Apenas siete años más tarde, se instalaba en la Argentina una filial que desde 1930 fabrica radios y enseres domésticos.

Ahora, General Electric Argentina produce bienes por valor de 3.000 millones de pesos anuales en sus tres plantas, que albergan a 2.000 obreros y absorben el trabajo de más de 3.500

do de plomo que utiliza en la confección de acumuladores, Atma debió adquirir una máquina que sólo posee familiares en Canadá y en Australia. Atma, surgida hace varias décadas para fabricar elementos de bakelita, amplió su catálogo y en la actualidad produce, además de baterías para automóviles, toda una gama de tomacorrientes, interruptores de luz y llaves de contacto. Esta última es una línea en la que la firma ha logrado acaparar el 80 por ciento del mercado, y que contribuye en buena manera a redondear los 1.500 millones de pesos de su facturación global.

La multiplicidad de Atma aflora en el nutrido stand de la Exposición, pero igualmente fue subrayada por el gerente de Promoción de la firma, A. Martínez Correa (36 años, casado, 2 hijos): "Entre los elementos de electroconfort, Atma tiene también un lugar destacado. En planchas automáticas, las 120 mil unidades anuales —el total producido llega ya al millón— llevan casi un ciento por ciento de elementos de producción nacional". Ahora, paralelamente a la expansión en los renglones baterías, enseres domésticos y capacitores, Atma intenta una radical modernización de los elementos para instalación eléctrica: "Los interrup-

sable, además, de las repetidoras de Chivilcoy y Santa Fe, y de la emisora de Corrientes. La firma pasó, de una facturación de 20 millones en 1963, a más de 55 millones en 1964. "Ahora la televisión argentina debe devolver al público parte de lo mucho que recibió, y el medio es la televisión educativa", dijo a Primera Plana Marcos Huller (35 años, casado, un hijo), socio gerente de Deneb.

El primer paso hacia el reconocimiento postulado por Huller lo dio la industria al presentar sus productos en la muestra de Palermo, de la que también participan, entre otras firmas, Philips, Siam Electromecánica, Boris Garfunkel, Tonomac, Radio Serra, Grandes Motores Diesel (Fiat), Siemens, IBM y Pirelli. Pero los organizadores quisieron hacer algo más para halagar al público, y en busca de un símbolo, se apresuraron a solicitar a los Estados Unidos una de sus cápsulas espaciales. El sábado, algunos visitantes se complacían en tejer en torno de la ya legendaria Aurora VII una postrer anécdota: al parecer, para arrancar la cápsula a sus dueños, fue necesario inventar la mentira piadosa de que los rusos estaban dispuestos a enarbolar uno de sus artefactos espaciales en el centro de la Exposición. ♦

Para combatir el calor

Cuando el amenazante verano porteño se precipite sobre la ciudad, una nueva forma de expendio de bebidas "al paso" estará al alcance del sufrido transeúnte: la firma Pindapoy instalará en varios comercios máquinas expendedoras —"dispensers"— fabricadas en la Argentina bajo licencia de la Pasco Packing Company de Florida (USA).

En los dispensers se utilizan jugos concentrados y congelados Pindapoy de naranja, que la máquina expendedora mezcla al instante con la exacta proporción de agua muy fría, obteniéndose un vaso de puro jugo de naranja.

De otros planetas

Proveniente de un alucinante planeta del espacio exterior, ha aterrizado en una vidriera de la calle Santa Fe —donde presenta las novedades de primavera de la línea Cuaticron— un selecto grupo de viajeros extragalácticos. Esta inquietante fantasía (foto), de la



que son autores los artistas plásticos Stoppani, Rodríguez Arias y Giménez, se completa con una banda sonora creada por M. A. Rondano, que envuelve tanto a los sofisticados seres espaciales como a la nave en la que arribaron.

Periodistas en Olivetti

Una nube de periodistas extranjeros se volcó, hace dos semanas, sobre la planta industrial que Olivetti S. A. posee en Moreno, provincia de Buenos Aires. El motivo era visitar prolijamente el establecimiento, e interiorizarse de los métodos de producción de las máquinas de escribir. Finalmente, los periodistas, miembros de la Asociación Argentina de Corresponsales Extranjeros, fueron agasajados con un almuerzo por el gerente técnico de la empresa, ingeniero Tiburcio Bustinza, y el gerente de Relaciones Públicas, señor Edgar Bustos.

Ahora también se estiran

Ahora, el buen paño de casimir, preferido por los elegantes, incorpora a su curriculum una nueva virtud: la de ser indeformable. Las telas Vucolastic, fabricadas por Vucotextil S. A., se estiran tanto a lo largo como a lo ancho, gracias al proceso "doble stretch"; el flamante producto acompañará, en los

**ADMINISTRACION
DE EMPRESAS**

EL COSTO DE LAS ESCUELAS

Por Guillermo S. Edelberg *



En algunas oportunidades hemos hecho referencia en esta columna al tema de la educación, a nivel universitario, de los futuros administradores de empresa, haciendo mención de los distintos enfoques aplicados y de los variados problemas que se presentan.

Un tema específico que también es interesante mencionar dentro del marco general de la enseñanza en la especialidad de administración de empresas es el que se refiere a la financiación de las instituciones que ofrecen este tipo de instrucción. Una serie de datos ilustrativos sobre qué acontece en este sentido en los Estados Unidos lo proporciona el Council for Financial Aid to Education, Inc. Esta institución preparó un informe en octubre de 1963 para el Committee for Economic Development (CED), con información recogida entre las universidades que forman el American Association of Collegiate Schools of Business. Cabe recordar que en un artículo anterior hemos señalado que esta Asociación cuenta con 113 miembros, sobre un total de aproximadamente 600 universidades que ofrecen enseñanza de administración de empresas en los Estados Unidos (los miembros son admitidos sólo si cumplen con elevados "standards" de educación).

Pues bien, el informe arriba citado señala que durante el año lectivo 1962-63, sesenta miembros de esa Asociación recibieron unos 15 millones y medio de dólares, aproximadamente, en concepto de donaciones. Las fuentes fueron las siguientes:

Fundaciones:	31,1 %
Empresas privadas:	25,2 "
Donaciones personales:	17,4 "
Ex alumnos:	12,3 "
Otras fuentes:	14,0 "

Como dato interesante, se puede señalar que el 76,2% de la cifra total de 15 millones y medio antes mencionada fue destinado a sólo nueve escuelas de administración, correspondientes a las siguientes universidades: Carnegie Institute of Technology, Chicago, Columbia, Cornell, Massachusetts Institute of Technology, New York University, Northwestern, Harvard y Stanford. Desde otro punto de vista, cabe señalar que el total de donaciones recibidas por estas nueve escuelas equivalió al 73,1 por ciento de sus

gastos generales y de educación para el año lectivo 1962-63. Finalmente, también cabe aclarar que, si bien la mayor parte de las donaciones fueron pura y simplemente "regalos", una porción de las mismas estaba específicamente destinada al sostenimiento de determinadas cátedras o para el otorgamiento de becas. Además, cinco millones de dólares fueron cedidos a las universidades para la realización de trabajos de investigación, tanto por parte de entidades oficiales como de empresas privadas.

Si bien estas cifras pueden parecer impresionantes a primera vista, no debe escapar a la atención de un análisis sereno de las mismas, que en realidad muy pocas escuelas, de administración, recibieron donaciones de importancia. Es muy posible que, fuera de los nueve colegios-líderes mencionados, el resto de las escuelas norteamericanas tienen problemas para mantener o elevar niveles en la calidad de su enseñanza, por "escasez" de recursos materiales. Claro está que esto último es una generalización, que como toda generalización, pueden existir excepciones a la misma. Esto es especialmente cierto si pensamos que en los Estados Unidos existen numerosas universidades estatales que reciben pocas donaciones y cuentan, sin embargo, con grandes recursos.

Debemos añadir que, a propósito, hemos puesto en el párrafo anterior "escasez" entre comillas, puesto que, si pensamos en las penurias económicas de nuestras universidades, cualquier escuela de los Estados Unidos, aparentemente, puede deslumbrarnos con su opulencia.

La financiación de la educación de los futuros dirigentes de empresa seguirá siendo motivo de preocupación. El informe señalado al comienzo menciona la cifra de 15 millones y medio de dólares; pero si se observa que las universidades norteamericanas recibieron, durante 1962-63, para todas las disciplinas, un total de 900 millones de dólares en concepto de donaciones, el volumen que corresponde a las escuelas de administración es ínfimo; esto es especialmente cierto si se recuerda que éstas reciben el 20% de los varones que se inscriben en las universidades. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

catálogos de Vucotextil, a los tradicionales casimires de lana merino.

Autos sobre el tablero

Varias empresas se enfrentaron recientemente en una ardua lucha, de la cual salió vencedora, frente a otros catorce equipos, *General Motors Argentina*: se trataba del Segundo Torneo Interindustrial de Ajedrez, y el trofeo fue entregado por los ganadores al tesorero de la firma, señor John Conkling, quien agradeció la hospitalidad del Club Shell —donde se realizaron las partidas— y elogió las bondades del ajedrez, "juego que ayuda a ejercitarse —dijo— en el hábito de la planificación y en el pronóstico de costos de las decisiones".

Está para llevársela

Abriendo la primera etapa del plan de desarrollo y expansión de la firma *Kenwood Argentina S. A.*, ha sido lanzada al mercado la nueva batidora *Kenwood Minor*. Bajo el slogan de "Está para llevársela", el nuevo arte-



facto doméstico inicia una serie que será conocida durante el presente año y en 1966. La nueva *Kenwood* se provee junto con los elementos que le permiten batir, amasar, mezclar, licuar, triturar y desintegrar.

Relevamiento de usuarios

Una mayor y mejor comunicación con sus distribuidores y usuarios es el objetivo fijado por *Piplasto SACI* para su convención zonal, que esta vez abarcará a Mendoza y zona de influencia. Los fabricantes de *Chapadur* y *Nuevo Duracrom Extra* prosiguen, de esta manera, con su vasto plan de promoción a escala nacional, habiendo encomendado a su equipo técnico la realización de un relevamiento de usuarios por medio del sistema de visitas empleado durante las recientes convenciones de Rosario y Córdoba.

Una nueva fórmula

Los organizadores de la segunda rueda de la Exposición de Máquinas-Herramientas Argentinas (EMHA), que se abrirá en la Sociedad Rural en abril del año próximo, han resuelto romper con la costumbre de llamar a los diseñadores a último momento, y se han asegurado el concurso de los

especialistas, seis meses antes de la inauguración. De esta manera, el equipo de *Diseñadores Asociados* tendrá ocasión de intervenir en todo el proceso de la muestra, desde el loteo del terreno y la reglamentación, hasta la presentación final de cada stand. Es una fórmula que, de acuerdo con experiencias realizadas en otros países, asegura a la Exposición un parejo nivel de calidad.

La nueva hora

En la próxima temporada —y precedidos por una intensa campaña publicitaria— serán presentados en la Argentina los nuevos modelos de relojes *Roamer* y *Vulcain*. El inminente lanzamiento motivó la visita a Suiza, de donde acaba de regresar, del señor Héctor L. Andonegui, presidente de *Andonegui y Cia. S. A.*, empresa que representa a las fábricas *Roamer Watch Co. Ltd.* de Soleure, y la *Vulcain y Studio* de la Chaux de Fonds.

Pararrayos, frutales y cerdos

Una edición cuidadosamente impresa, de 270 páginas y 50 láminas en color, resume un panorama de los más variados aspectos de la vida del campo: se trata de la *Guía Agrícola Philips*, que incluye comentarios, normas y recomendaciones sobre más de un centenar de temas, que van desde la crianza de cerdos hasta la plantación de frutales. Hay también consejos prácticos sobre distintas instalaciones rurales, tales como pararrayos, molinos, tanques y pisos para galpones. El sumario se cierra con la historia de la ganadería argentina y un capítulo dedicado a la cocina criolla.

El mundo de los discos

"Estos congresos demuestran hasta qué punto la industria del disco es una de las primeras en alcanzar proyección continental." Tales fueron las palabras pronunciadas, al arribar a Buenos Aires, por el señor Manuel Villarreal (foto), vicepresidente para Operaciones Latinoamericanas de *Discos CBS* —subsidiaria de la *Columbia Broadcasting System*—, que viajó desde México para asistir a las deliberaciones del IV Congreso Latinoamericano de Productores Fonográficos. También desde México arribó el licenciado José Bustillo, y desde Brasil lo hicieron los señores A. Pinheiro da Silva y Enll-



son Peixoto Lins, directivos de CBS, que también participarán de las deliberaciones del Congreso.

La nueva casa de Swissair

Tanto las gerencias de Argentina y Paraguay, como la representación regional para Sud y Centro América de *Swissair*, tienen por sede a Buenos Aires, motivo que impulsó a los directivos de la empresa aérea a decidir la compra de un edificio en Santa Fe al 800. La nueva casa de *Swissair*, que en estos momentos recibe solícitos cuidados de los decoradores, será inaugurada a fines del presente año.

Un ejecutivo inquieto

El señor C. R. Devine, directivo de la revista *Selecciones del Reader's Digest* que visita actualmente nuestro país, se graduó en la Universidad de Princeton y sirvió cinco años en el ejército de Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial. Antes de in-



corporarse a esa empresa, donde actualmente se desempeña como asistente del gerente general, el señor Devine (foto) había sido asistente del director de publicidad del "U. S. News & World Report". El funcionario periodístico preside el Comité Internacional de la Asociación de Editores de Revistas y es director de la Asociación Internacional de la Publicidad.

Medios audiovisuales

Con sólo apretar un botón, el robot ofrecía una demostración de las bondades de la línea de medios audiovisuales recientemente incorporada por *Philips*, de unos veinte minutos de duración. Pero previamente, el presidente y director delegado de la empresa, señor C. Th. J. Hooghuis, había presentado formalmente los nuevos productos a los invitados especiales que se apretaban en el salón. Se trata de equipos audiovisuales básicos para escuelas: grabadores de cinta, proyectores de diapositivas, filminas, películas de 16 milímetros, receptores de radio con sintonización fija, amplificadores, tocadiscos y pizarrones magnéticos. En el laboratorio de idiomas, los invitados pudieron seguir posteriormente, durante unos minutos, las alternativas de una clase de inglés. ♦

ESTA ES SU GRAN OPORTUNIDAD DE ANUNCIAR EN MAR DEL PLATA!

En cada esquina de sus animadas calles, de sus transitadas avenidas, hay una Columna Indicadora que tiene el mensaje de su marca. Piense que útil resulta en Mar del Plata saber cuál es la calle; a qué altura se está y cuales son los vehículos de transporte que pasan por allí. Y todos esos datos están en cada Columna Indicadora, junto a los cuales está el nombre de su producto y empresa. El público agradece ese servicio y se forma una imagen muy favorable del anunciante que lo presta. A Mar del Plata acuden todos: por lo tanto, no debe faltar en su pauta publicitaria. Anunciando en Mar del Plata, usted le anuncia a todo el país.

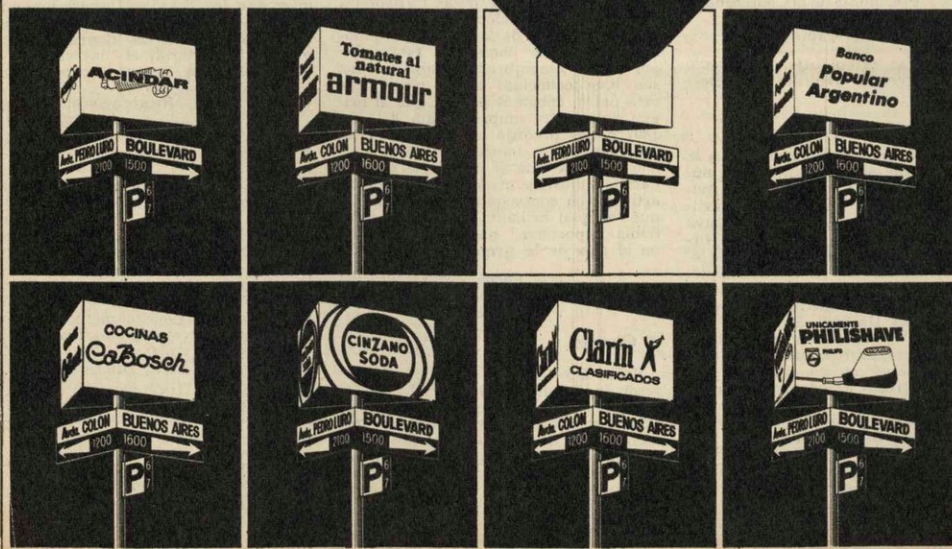
"COLUMNAS INDICADORAS"

La publicidad que más se hace ver en Mar del Plata.

D'AGOSTINO
PROPAGANDA

milco
PROPAGANDA

TALCAHUANO 141 - PISO 2º
T.E. 45-2222-5555-6666-Bs. As.



Cartas

• Religión

Señor Director: Quiero dar mi opinión sobre el artículo "La libertad religiosa", de Mariano Gronдона (número 151). Le adelanto que estoy de acuerdo con él; pero yo pregunto: esta declaración del Papado, ¿no viene con décadas de atraso? ¿Cuántos hombres y mujeres de mentalidad evolucionada lo vienen repitiendo desde hace muchos años? Haciendo un análisis objetivo de esta declaración estamos en que el Vaticano recién ahora se saca las telarañas que lo rodean. ¿Por qué no lo hizo antes? ¿O es que recién ahora recapacitan y comprenden que si no avanzan con los tiempos, el tiempo los dejará atrás? A pesar de mis objeciones, espero que estas declaraciones o resoluciones del Concilio no queden en el papel.

Víctor Muleras
Capital

• Beneficencia

Señor Director: Me es grato hacerle llegar mi agradecimiento por la nota sobre la Comunidad de Familias Aleluya (número 151). Su contenido refleja que la modalidad de nuestra acción ha sido captada con interés y simpatía, pese a algunos lapsos como el de la "vieja casona donada a la Comunidad", que no es vieja ni ha sido donada, sino cedida temporariamente, en tanto se construyen las dos primeras viviendas en un terreno más alejado de la Capital. Le aseguro que esto nos ha acreado serios malentendidos. También lamento que la leyenda puesta al pie de mi fotografía pueda restar seriedad a una empresa incipiente que, en su modestia, necesita todo el apoyo moral de la sociedad.

Elena Urquijo
Presidenta de la Comunidad
de Familias Aleluya
Capital

N. de la D.: *El epígrafe cuestionado decía: "Protectora Urquijo: «Al rescates»".*

• Demoprogresistas

Señor Director: Contrariamente a lo que señala su sección Política del número 151, en la declaración dada a publicidad por el XV Congreso del Partido Demócrata Progresista —en cuya redacción colaboré y que lleva mi firma— no intervino ninguno de los "jóvenes dirigentes de la Capital Federal"; menos cierto aún es que esa declaración sea "tácitamente excluyente de los Estados Unidos". Su simple lectura me releva de todo comentario; sólo cabe agregar que, por mi iniciativa, se incluyó en su texto que el PDP se contraría a todo imperialismo y a todo régimen totalitario, sea de derecha o de izquierda. No hay en ella, ni por asomo, una "clara alusión a la ansiada legalidad del peronismo" ni que el PDP "promueve la intervención estatal en materia económica". Tampoco es exacto que yo sea opositor a la conducción metropolitana. Soy opositor, sí, a que representantes de nues-

tro Partido, invocando su nombre limpio y honorable, concurran a actos de neto corte comunista y peronista. No me opongo a una integración y pacificación de todos los ciudadanos del país, es decir, a la convivencia pacífica con los peronistas; a lo que me opuse y me opondré es que so pretexto de integración o de pacificación se les allane el camino a través de las urnas —o del golpe— al tan cacareado "retorno" y volvamos a caer en una dictadura como la abatida en 1955.

Américo Szily
Capital

• House Organs

Señor Director: He leído con curiosidad y verdadero agrado el artículo referido a los House Organs (Nº 146), ya que nosotros estamos en la línea de este tipo de publicaciones con nuestra revista P. D. y... Nosotros, destinada al personal de Parke Davis y Cía. de Argentina, SAIC. Si bien el esfuerzo periodístico interno que realiza nuestra compañía no está al nivel de los mencionados por Primera Plana, creemos que, dado que se trata de una labor mancomunada de todo el personal, tiene también su mérito, sin contar con la repercusión que ha logrado en nuestro ámbito, desde el punto de vista de las relaciones humanas.

Emmy Ivancic
Capital

• Metalurgia

Señor Director: Quisiéramos hacer notar un error deslizado en el artículo "Empresas", del Nº 151 (pág. 72). Existen en esta plaza varios fabricantes de fritas para enlozados, entre ellas la suscripta, con una capacidad de producción y venta tal, que no es posible aceptar que el 90 por ciento del mercado sea abastecido por un solo proveedor y el 10 por ciento tenga origen de importación.

Por lo pronto, las fritas "Vitrofer", de nuestra fabricación, se usan en una gran proporción de los artefactos enlozados para uso doméstico, fabricados por firmas renombradas, cuyas marcas son bien conocidas en la plaza. Por otra parte, debemos aclarar que el origen de nuestra empresa data del año 1897 y que produjo las fritas para las cacerolas de su fabricación desde mucho antes de que se estableciera en el país la industria mencionada en dicho artículo; en consecuencia, no es exacto que "la piel brillante de las cacerolas debía importarse" hasta la radicación en el país de la firma citada.

José Fernández Estévez
Gerente Gral. de Ferrum S.A.
Capital

• Ciencia

Señor Director: En el Nº 150, el profesor Juan Schobinger, de la Universidad de Cuyo, pone en duda la existencia de seres extraterrestres, ateniéndose a las normas clásicas de la ciencia actual, esto es, no cree sino en aquello que se puede tocar. Sin quererlo, sintetiza mucho la mentalidad científica de una gran parte de los hombres de ciencia, no sólo argentinos, sino de todo el mundo. Como muchos

científicos, herederos en mayor o menor medida del positivismo —que en la época de la relatividad y la antimateria resultan ya mentalidades demasiado envejecidas— piensa que la Ciencia es un coto cerrado, diría yo privado, donde no existe más que aquello que ya está perfectamente definido, clasificado y archivado.

El sabio verdadero, tan difícil de encontrar hoy, jamás desecha posibilidades, menos aún enfrentándose con lo desconocido. Y menos aún porque dichas posibilidades no se hallen dentro de su esquema de referencias, como hizo aquel hombre que, al enfrentarse con una jirafa, y no habiendo visto nunca tan extraño ser, sólo atinó a balbucir: "Ese animal no existe!"

Mientras no haya confirmaciones exhaustivas, ninguna afirmación, por rotunda que sea, deja de ser provisoria. Un científico, como tal, no puede, por esto, ser nunca lo suficientemente categórico como para decir, en este caso, que "no son las pisadas del hombre de Venus las que produjeron los petroglifos", puesto que, a renglón seguido, cabe la pregunta: "Y bien, ¿de dónde vienen?"

Dudo que el profesor Schobinger pueda contestar esta pregunta, y muchas otras que el hombre ha comenzado a formularse. La ciencia de hoy debe, por la necesidad misma impuesta por los últimos descubrimientos, ser más que nunca abierta a todas las posibilidades, aunque muchos piensen que este camino abre las puertas a cualquier brujería o sensacionalismo. Más de un brujo cura lo que no puede curar un médico. ¿Podemos negarlo?

Ramón Máximo Vázquez
Capital

• Democracias

Señor Director: El hecho de que el Presidente Johnson haya aceptado el ingreso de exiliados cubanos opositores a Fidel Castro, prueba, una vez más, que los Estados Unidos son una democracia, y que declaraciones como la de la Cámara de Representantes, que tanto agitaron el ambiente (número 152), son apenas excepciones.

Ricardo Saint Moreno
Capital

• Críticos

Señor Director: Observo con desconfianza, en el comentario sobre *Cómo asesinar a su esposa*, film de Richard Quine (Nº 152), que el articulista emplea ciertas frasesitas peyorativas para calificar a la obra: "lo que pudo ser una comedia de salón"; "estilo de comedia frívola". Se gasta el tiempo aludiendo a la ingeniosa publicidad empleada para presentar el film; se lo pierde lastimosamente al no insinuar siquiera que Quine quiere criticar la supuesta esclavitud del hombre americano respecto de la mujer, su dependencia edípica, su inmadurez sentimental. Caben dos suposiciones: o el articulista se levantó antes del final (donde Quine desliza su alegato sobre el matriarcado), o padece de ceguera sociológica.

Juan J. Torres Páez
Capital

DISTINCIONES — A **André Maurois** (80 años), escritor francés, el Premio de los Embajadores, otorgado el martes 5 en París por el conjunto de su obra y, en particular, por su último libro, *Honoré de Balzac*.

CASAMIENTO ANUNCIADO — **Patty Duke** (18), actriz teatral y cinematográfica, con el actor **Harry Falk** (32). En Broadway y después en el cine, Patty interpretó a la joven **Hellen Keller**, ciega, sorda y muda de nacimiento, en *The Miracle Worker*, de **William Gibson**, conocida en América latina como *Ana de los milagros*. Por esa labor obtuvo un Oscar a la mejor intérprete femenina secundaria (1962).

VISITAS — **Hans Magnus Enzensberger** (35), poeta, crítico y ensayista alemán, a Buenos Aires, desde el 10 de octubre, invitado por la revista *Sur* para dictar una conferencia (en castellano) sobre "Literatura como historiografía", el viernes 15. A partir de 1955, cuando se doctoró en filosofía con una tesis sobre la poética de **Brentano**, editada en 1961, Enzensberger se destacó en Stuttgart, en Ulm, en Francfort, pero también en USA, México, Italia y Noruega —donde reside habitualmente— como un estudioso, un polemista, un iracundo, cuya obra abarca de la poesía a la política y cuya celebridad está hoy en la primera fila de la intelectualidad alemana.

OPERACIONES — A **Lyndon Baines Johnson** (56), Presidente de los Estados Unidos, para extraerle la vesícula biliar; en el Hospital Naval de Bethesda, Maryland, donde se practicó la autopsia de **John Kennedy** y donde el propio Johnson estuvo internado, en enero pasado, a poco de asumir el poder. El cirujano **George Hallenbeck**, que lo intervino, declaró: "El riesgo es muy escaso".

MUERTES — **Arabella Arbenz** (25), hija del ex Presidente **Jacobo Arbenz**, de Guatemala. Mantuvo con su marido mexicano, **Jaime Bravo**, una discusión en la que él se negó a abandonar su carrera de torero (fue corneado dos semanas atrás); luego, se disparó un tiro en un restaurante de Bogotá, el 4 de octubre.

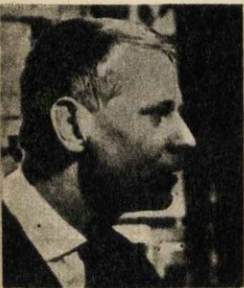
• **Carlos von der Becke** (75), teniente general en retiro efectivo, oriundo de Santa Fe, fue Jefe del Estado Mayor (desde 1943) y luego Comandante en Jefe del Ejército argentino durante la Administración **Farrell**, hasta su retiro en 1946. En Buenos Aires, octubre 5.

• **Carlos Alberto Acevedo** (75), abogado y financista, Ministro de Hacienda de Castillo y uno de los redactores del Código de Trabajo. En Buenos Aires, octubre 5.

• **María Antonia Tejedor** (46), actriz española, radicada en la Argentina. El 9 de agosto se le practicó una operación en el cerebro —la primera en el país— que exigió vasto espacio en los diarios. Murió en Buenos Aires, octubre 4, de una crisis cardíaca.

• **Zachary Scott** (51), actor teatral y cinematográfico norteamericano, famoso en su debut y films inmediatos, hacia 1943: *La máscara de Demeter*, *Amor al terruño*; luego colocado en papeles de villano y de menor entidad, durante dos décadas. En Austin, USA, octubre 3.

• **Michiyoshi Nukushina** (59), último sobreviviente de quienes se encontraban a menos de un kilómetro del epicentro de la explosión atómica, en Hiroshima. (Ver página 24). ♦



Enzensberger



M. A. Tejedor

PREMIO

PRIMERA PLANA

DE NOVELA

La Dirección de Primera Plana ha decidido instituir un premio anual y único para novelas hispanoamericanas, dotándolo de 250 mil pesos argentinos. Su concesión será determinada en esta ocasión por un jurado que integrarán los escritores **José Bianco** (argentino), **Carlos Fuentes** (mexicano), **Emir Rodríguez Monegal** (uruguayo) y **Mario Vargas Llosa** (peruano). Se han establecido las siguientes bases:

- El concurso se abre para novelas inéditas, escritas en español. Podrán intervenir en él los autores nacidos en el territorio americano de habla española o los residentes en ese territorio.

- El plazo de admisión de los trabajos vencerá el 30 de diciembre de cada año, a las 18 horas, y el fallo se dará a conocer el 30 de marzo del año siguiente.

- Antes de iniciarse la reunión del jurado, que se efectuará en Buenos Aires, la Dirección de Primera Plana designará a uno de los cuatro miembros para que ejerza la presidencia y tenga doble voto en caso de empate.

- El premio Primera Plana de Novela podrá ser declarado desierto si la calidad de los envíos no satisface al jurado.

- La obra que resulte elegida será editada por cuenta de la Editorial Sudamericana de Buenos Aires, a la que Primera Plana transmite la exclusividad de la publicación. En el período que medie entre la concesión del premio y la aparición del libro, el autor no podrá hacer uso de la obra presentada, ni siquiera para su reproducción fragmentada. La Editorial Sudamericana liquidará al autor los derechos correspondientes.

- Para aspirar al premio deberán enviarse cuatro copias a máquina de cada trabajo, escritas en una sola cara del papel (tamaño oficio) y a dos espaldas, a nombre de Premio Primera Plana de Novela, Perú 367, Buenos Aires, Argentina. Los originales deberán ser firmados con seudónimo y, en sobre aparte, cerrado y lacrado, se consignará el nombre y domicilio completos del autor; en la parte exterior del sobre que contiene estos datos se escribirá sólo el seudónimo. Los sobres serán abiertos ante escribano público.

- Los trabajos no premiados y los respectivos sobres podrán ser retirados por los autores dentro de los 90 días de conocido el fallo. Después, no habrá derecho a reclamación.



A. Heguy y Araya: Los colores cambian, la escuela no. J. C. Harriott.

Deportes

Polo: ¿Quién le teme a Coronel Suárez?

"No, en los abiertos no voy a jugar yo, jugará Daniel González. No estoy impedido, ni lesionado, ni nada de eso. Simplemente es una decisión. Pero no me retiro: participaré en otros torneos." Mientras hablaba, Juan Carlos Harriott miraba cómo su hijo Alfredo, el último centauero de la familia, se lucía con los colores que él llevó hasta obtener nueve veces el campeonato argentino abierto de polo. A los 53 años, Harriott ya no está dispuesto al intenso trajín de una final frente a los Dornignac o a los Torres Zavaleta. "Seguiré jugando polo por divertirme", agrega.

Esta es la principal novedad de la temporada, que ya está en pleno desarrollo. El campeón Coronel Suárez se reestructura, y para hacerlo busca, por supuesto, a un hombre que ya conoce su ritmo, que ya vistió su camiseta azul y roja y que ya tuvo el halago de recibir dos veces la ovación que las tribunas de Palermo conceden anualmente al campeón argentino abierto. Daniel González es también parte de la historia de este equipo aparentemente imbatible y que luce el título desde 1957, con la única interrupción de 1960, año en que se cruzó en su camino un team de El Trébol conducido por Carlos Menditeguy, en su última participación en el abierto. Coronel Suárez, con los hermanos Alberto y Horacio Heguy, Juan Carlos Harriott (h) —único 10 de handicap del polo argentino— y Daniel González, participa este año en tres abiertos: el del Club Los Indios, que está en marcha; el del Hurlingham Club —el campeonato más antiguo, puesto que se juega desde 1893— y el argentino abierto, que decididamente parece que el año próximo se hará con la participación de teams de Gran Bretaña, Estados Unidos, Australia y alguno más, aprovechando el plan de festejos del sesquicentenario de la Independencia.

Coronel Suárez no es sólo un equipo, no es únicamente un campeón, es una escuela de polo. Lleva el nombre de una ciudad ubicada en una zona eminentemente polística y el club es una organización que trabaja para conquistar copas. Tanto es así que, no contentos con sus triunfos en todos los torneos abiertos en que intervienen, este año el equipo chico de la institución ganó el campeonato con handicap, real certamen argentino. Y en ese equipo surgió a la consideración popular el jugador más de la familia Harriott, Alfredo

de 20 años, que despliega un juego que hace honor al apellido; con Ricardo Boudou, Celestino Garrós y Carlos Perkins conquistaron esa copa República Argentina tan apreciada por los polistas de todo el país.

La influencia de los hombres de Coronel Suárez volvió a aflorar en el primer certamen de alto handicap que se decidió en la temporada. Teniendo como base la eficacia de los fibrosos Heguy, Los Indios se adjudicó el abierto del Tortugas Country Club, invadiendo el reducto de sus más tenaces adversarios. Tan resuelta fue la carga de los suarences en Tortuguitas, que los dueños de casa —Dornignac y Torres Zavaleta— quedaron fuera de la final para dar paso a Los Indios y, cuando no, a Coronel Suárez, en este caso por parte del team ganador de la copa de la República y el esfuerzo de Daniel González. Mientras en los mullidos sillones ubicados en un costado de la cancha los Torres Zavaleta y los Dornignac miraban el desarrollo de su final, en el campo, siete de los ocho jugadores respondían al sello de Coronel Suárez: el equipo propio de este club, y los dos Heguy y Boudou, con los colores de Los Indios.

Los hombres de Tortugas trabajan fuertemente desde hace varios años por quebrar la hegemonía suarence. Los tres hermanos Dornignac, que ahora se alinearon con Juan José Alberdi —6 de handicap, hijo de Juan Carlos Alberdi, back del campeoñismo Venado Tuerto de la década del 40—, pero que para los abiertos de Hurlingham y Palermo volverán a recurrir al cansino Luis Lalor, son el principal escollo del múltiple campeón. La mejor oportunidad de destronar a los Harriott y los Heguy la tuvo Santa Ana —Francisco Dornignac, Luis Lalor, Teófilo Bordeu y Marcelo Dornignac— en la final de 1963, cuando fue necesario jugar chukker suplementario, y allí Alberto Heguy dio el triunfo a Suárez por 11 a 10, en un partido que ya quedó en la historia de los grandes acontecimientos deportivos. La otra fracción de Tortugas, comandada por los Torres Zavaleta y con el nombre de Tortugas Aurora, armó team con Bordeu y el vibrante Horacio Babiene. Este equipo puede ser la sensación del año.

Como ocurre anualmente, cuando llegue la hora decisiva de los abiertos de Hurlingham y Palermo, ningún equipo de estos tres, que son los candidatos,

podrá tener fallas. Con cuatro hombres en la cancha, el polo exige el máximo de cada uno de ellos y no sólo en lo que se refiere a su acción personal, sino que también los doce jugadores, en cada partido y en cada chukker tendrán que estar montados con sus mejores elementos. Un caballo inadecuado ante un rival sin fallas, puede definir un partido, en contra. Los Harriott trajeron a Buenos Aires 21 caballos, 6 de ellos de Alfredo y el resto de los dos Juan Carlos. Pero algunos de estos 15 fueron montados por el más joven en el encuentro final del campeonato con handicap. También en la final del Tortugas Country Club los Harriott apoyaron la acción de Alfredo, en busca de un mayor rendimiento.

Este año, el polo intenta atrapar al aficionado con seis abiertos: tres con límite de handicap total —San Jorge, Tortugas y Jockey Club— y tres sin límite —Los Indios, Hurlingham y Palermo—. Que el aficionado reciba con plácemes este despliegue, se comprobó en el arbolado de Tortugas Country, que, pese a estar ubicado a 40 kilómetros de Buenos Aires, recaudó en un fin de semana —seminales y final— 230.000 pesos, con entradas a 100, 200 y 300 pesos. Trece equipos en el torneo del Club San Jorge, doce en el de Tortugas y doce en el de Los Indios, equivalen a unos 50 polistas por torneo y a unos 250 caballos en acción, y significan una actividad que cubre diariamente varias de las 27 canchas de Buenos Aires.

"Yo no sé de dónde salen, pero cada año hay más polistas buenos aquí", comentaba un admirador espectador; sentado en el guardabarro de su auto, mientras contemplaba una excepcional corrida de Horacio Araya, jinete de un torcillo que a velocidad espacial cruzaba de punta a punta la cancha de Tortuguitas. Salen de todos lados, de todos los campos de Buenos Aires, Santa Fe, La Pampa, Córdoba, Mendoza, Salta. Aprenden a montar antes que a hablar y todos, como los mellizos de Horacio Heguy, de un año, van arrastrando a duras penas un corto taco de polo y antes de cada partido su padre tiene que darles una vuelta a caballo.

A los 20 años tienen 5 ó 6 handicap, como Alfredo Harriott o Juan José Alberdi; a los 30, están habituados al 10, como Juan Carlos Harriott o Francisco Dornignac. ♦

Ciclismo

El campeón se confiesa en público

"Fue al principio de mi carrera. Me ofrecieron 200 libras por dejarme ganar, y acepté." Cinco millones de ingleses leyeron, en el periódico *People*, la confesión del flamante campeón mundial de ciclismo, Tom Simpson. "Era la primera vez que me enfrentaba con la corrupción en el deporte —prosiguió—. Uno de mis dirigentes me aconsejó aceptar. De todas maneras, me dijo, no puedes ganar, así que no debes escapar las 200 libras."

El artículo de Simpson puede ser in-

terpretado como una traición a sus colegas, pero es veraz. "Sin duda puede haber omitido algunos detalles, al desarrollar los ejemplos que presenta. Pero el fondo es auténtico", asegura Jean Meunier, de L'Express. Para el corredor inglés, el ciclismo es un deporte que brinda recompensas astronómicas; el francés Anquetil, desliza, tiene unos ingresos anuales no menores de 40.000 libras. Las carreras no pueden escapar al dominio del dinero. Un corredor, por brillante que sea, no tiene posibilidades de ganar si está solo. Los mejores pagan para asegurar sus victorias, y los mediocres pagan para ayudar a la suerte.

Simpson ha destruido la leyenda del ciclismo, ha desmontado su mecanicismo. Ahora los dirigentes internacionales se han lanzado sobre él y amenazan hacerlo añicos. "Cometió un error incalificable y perjudicó a la causa del ciclismo. Sólo dijo mentiras y tonterías", tronó M. Rodini, presidente de la Unión Ciclista Internacional (UCI), Duchateau, titular de la nueva Federación Internacional del Ciclismo profesional también lanzó su estocada: "Es inadmisibles que declaraciones de ese tipo se hagan públicamente. Hay que imponer a Simpson una sanción ejemplar". Pero hubo una excepción. René Chesal, secretario general de la UCI, se enroló sorpresivamente del lado de Simpson: "No puede sancionarse a un hombre que tuvo el coraje de decir la verdad. Hay que aprovechar la lección para poner en orden la casa". ♦

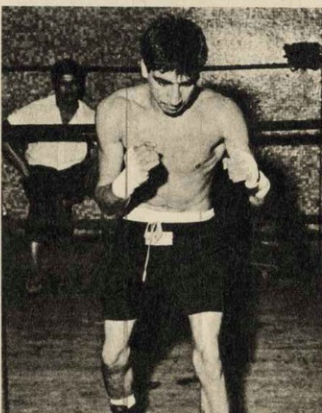
Boxeo

Quando gobiernan los números

Desde el 23 de mayo de 1964, cuando en el Luna Park venció por puntos a Oscar "Cachín" Díaz, hasta el 17 de setiembre de este año, Carlos Rubén Cañete lució sobre su cabeza, de pelos como alambres, la corona argentina de los plumas. Antes de ceder el título se había casado y en Mendoza, sitio elegido para pasar la luna de miel, vio cómo comenzaban a crecer amenazadoramente, alrededor de su cintura, unos blandos rollos de grasa. "Esto es lo normal —se dijo—. Si descanso, engordó. Pero ya volveré a estar como antes". La reflexión se cruzó, sin embargo, con el desafío lanzado por Jorge "Cucusa" Ramos (23 años, soltero, 24 peleas), y el campeón no pudo reprimir algunas preguntas. "¿Quién es este Ramos? ¿Quién lo conoce?" Lo conocía la comisión de campeonatos de la Federación Argentina de Boxeo, que ajustándose a una cuestión reglamentaria que permite el desafío al campeón, por cualquiera de los que figuran en los tres primeros puestos de un ranking mensual, homólogo el reto. El desenlace fue imprevisto: desde Mendoza, con un simple telegrama, Cañete cedió galantemente el título.

Oswaldo Cavillón, manager de Cañete, con 17 años de estar en el zarandeado oficio de las cuerdas, conoce las

especulaciones poco líricas que marginan los refinerios. "Cañete no rehuyó a Ramos. No se olvide de que aparejada a la parte deportiva va la parte económica. Somos profesionales. Tenemos que pensar en el signo pesos. El que debe velar por el aspecto económico es el manager. En este caso, como negocio no nos interesaba." Su opinión quedó confirmada el 3 de octubre, cuando el flamante campeón reglamentario se enfrentó con Oscar "Cachín" Díaz, titular de los plumas desde el 14 de julio de 1962 hasta el 23 de mayo de 1964, en una pelea oscura, confusa, en la que la testa coronada fue abatida por puntos y se totalizó una escuálida recaudación: unos pocos pesos más del medio millón. "La gente pensó —sonrió Cañete— que yo no me podía poner en peso. Eso no es cierto. ¿Usted cree que valía la pena sacrificarme tanto para no hacer un buen negocio? Lo más duro que hay es el boxeo. Yo me pasé la Navidad y la Nochebuena de 1964 casi sin comer preparándome para mi pelea con Roberto Palavecino y eso que en la mesa de mi casa había de todo: sidra, pan dulce, peladillas,



Cañete: "¿Quién es este Ramos?"

garrapiñadas. Me fui a acostar como un perro. Después, menos mal, saqué 450.000 pesos."

Cañete (25 años) ganó hasta ahora 2.500.000 pesos. Al casarse, compró un departamento en la calle Grecia al 3.500 en 800.000 pesos, que sumó a otro en San Miguel que le costó 200.000; además, confiesa tener unos cuantos miles colocados en hipoteca. Entretanto, sigue entrenándose, convencido de que su reemplazante, "Cucusa" Ramos, no tiene los méritos suficientes para evitar que su imprevista corona no tiemble y caiga sobre la lona en cualquier momento. El signo pesos sigue ahincadamente aferrado a la mente de Cavillón. "La parte de amor propio la dejamos de lado. De lo contrario, le pelearíamos a Ramos en la calle. Cuando se es profesional se piensa friamente en los números. Ramos no es figura para asegurar una buena taquilla, pero si los malos no existiesen, los buenos no caminarían. La gente desconoce muchas cosas. Estar en la tribuna es fácil. Cuando viene un chico al gimnasio

y comienza, uno le dice: rompete la cabeza contra la pared y se la rompe, pero cuando gana dos pesos y uno le dice lo mismo, le contesta: '¿Por qué no se la rompe usted?'"

En los planes de Cañete-Cavillón figura la defensa del título sudamericano de los plumas, conquistado en el Luna Park el 22 de agosto de 1964, al vencer por knock-out técnico al chileno Godfrey Stevens, defensa para la que deberá fijar fecha la Confederación Latinoamericana de Boxeo, pero en los proyectos más inmediatos ya hay diagramado un viaje a Brasil para medirse en noviembre con Rosemiro Dos Santos, "Pelé". Tanto Cañete como Cavillón esperan pacientemente para recuperar el título argentino, perdido a través de un telegrama. "Trataremos de que el campeón haga méritos —afirma burlesco Cavillón—. Los desafiaremos cuando creamos que es un buen negocio."

Quizá la espera no se prolongue demasiado, porque puede suceder que sea otro el nombre de ese rival que ellos buscan para poner el título en su lugar. La Federación Argentina de Box, tradicionalmente reglamentarista, no tenía por qué hacer oír su voz en este desacuerdo provocado por una elección desatinada. Se ajustó sólo a una cartilla sin elasticidad, sin reparar, al fin, en los antecedentes del titular proclamado sin luchar y vencido ya la primera vez que usó el pantalón blanco, por un púgil que está de regreso de casi todas las ambiciones. El primer campeón argentino unido en mérito a su campaña fue el gallo Francisco Magnelli (3 de de junio de 1930), pero su curriculum bien valía la distinción. Un caso parecido al de "Cucusa" Ramos fue el de Ricardo Moreno, coronado campeón argentino de los gallos el 21 de diciembre de 1960 por la FAB al no responder a su desafío su poseedor, Ernesto Miranda, que se hallaba combatiendo en Italia, persiguiendo y obteniendo unas bolsas que no podía ofrecerle Buenos Aires.

En la historia de los títulos argentinos de boxeo ha habido numerosos abandonos de títulos, provocados casi todos ellos por no poder mantenerse sus titulares dentro de los límites de peso establecidos. Pero también hubo pequeños torneos de selección para cubrir las coronas desiertas. Este es, sin duda, el procedimiento más razonable, pues en este caso el nuevo campeón podría demostrar antes y no después hasta qué grado le asiste la encumbrada pretensión de convertirse en el mejor hombre de su categoría. El negocio de las trompadas no admite puños débiles. "No se olvide de decir, por favor —vuelve a la carga el obsesivo economista Cavillón—, que el motivo fue uno solo: no hacíamos un buen negocio. Lo arriesgábamos todo. ¿Y para qué? ¿Para ganar sólo unos pesos que no alcanzaban para nada? El boxeo profesional no es para románticos." ♦

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera S. A., Iriarte 2035, Bs. As.



**DEJEME
ENTRAR
EN SU VIDA!!!**



**SOY LA NUEVA
CRÉMA DE AFEITAR**

PROSAN

CON PROTECTOR CUTANEO

Póngame a prueba! **EN TUBO
Y POTE.**

PROTAGONISTAS

ALTURAS SIN VERTIGO

Por Alberto Laya *



En la tierra roja de Oberá, Misiones, en esa tierra que se pega a la carne como un maquillaje, nació el 10 de mayo de 1941 un hombre ahora espigado, de manos grandes y pies largos y cuya estructura mental recibió un impulso típicamente europeo. Eric Ricardo Barney —en su libreta de enrolamiento figura, sin embargo, Erico y en la intimidad familiar responde al nombre de "Dick"— no podía suponer entonces, desde luego, que varios años después, aferrado a una caña cimbreante, elevándose como disparado por una catapulta, atravesaría por ese momento crítico y tenso que "parece erizarle a uno los pelos de satisfacción".

Barney es recordman sudamericano de garrocha (4m29), título que consiguió por tercera vez, pues ya lo había logrado en 1964 en Buenos Aires (4m21) y en 1956 en Río de Janeiro (4m25). Todos los días caminaba cinco kilómetros para ir a la escuela, de la que se liberaba sólo "cuando llovía o cuando el maestro se iba de compras al pueblo". Hasta sexto grado estuvo pupilo en el Colegio Roque González, en Posadas, y, después de viajar a Europa con su padre (Eric Gustav, un agricultor sueco de 63 años), llegó a Buenos Aires para ingresar en el Belgrano Day School. El "nosotros" brota siempre de la boca de Eric Ricardo Barney, porque todos sus actos están soldados a su hermano mellizo Yan, brillante jabalinista. "Por ser mellizo hubo que optar por uno u otro cuando llegó el servicio militar. Yo estaba atrasado un año en mis estudios con respecto a Yan y tenía que atender la chacra de mis padres. Entonces fue él quien hizo la conscripción." Fue el único "él" que saltó curiosamente su interminable sucesión de "nosotros".

En el Belgrano Day School jugó al fútbol y al rugby y durante tres años consecutivos se clasificó campeón de atletismo de la escuela. "Empecé a trabajar en salto en alto, pero me fascinaba la garrocha. Hice hacer el cajón y los saltómetros, conseguí una garrocha y la primera vez que la agarré salté 2m50." Ya fuera del colegio, en 1961, se fue a Misiones con esa pasión envolvente a cuestras y del monte paterno arrancó una larga tacuara, la secó y con ella hizo sus primeros tres metros. "Se curvaba mucho, estaba medio verde y era pesadísima." El resto pertenece a un historial deportivo que no revela nada más que un montón de cifras.

Eric Ricardo Barney no es un puñado de números. Cursa el cuarto año

de Ingeniería, estudia doce horas diarias, siempre con un amortiguado fondo musical de Bach o Haendel; lava su propia ropa —se turna con Yan— y hace su propia comida, no fuma, se entrena dieciocho horas semanales, no lee a veces ni los diarios "no porque no tenga tiempo para leerlos, sino porque ni siquiera tengo tiempo para comprarlos" y en las fiestas sólo toma leche, "pues, ¿por qué voy a hacer lo que hacen los demás para dejar de hacer lo que me gusta?".

Cuando se reciba, volverá a Misiones para dedicarse a la ingeniería hidroeléctrica. Deportivamente, aspira a representar a la Argentina en los Juegos Olímpicos de México. Su clamor es el de todos los que, como él, están dedicados a una actividad silenciosa que no produce esa clase de monstruos sublimados que segregan los estudios rodeados de multitudes histéricamente vociferantes. "Ante todo, necesitamos las condiciones indispensables para entrenarnos. Hay algunas pistas a las que las pintan porque de pronto va un ministro, pero cuando se retira, la pintura desaparece y todo vuelve a convertirse en un chiqueo." Barney cree en un Dios Todopoderoso —es protestante— porque "creo en la razón de las cosas y muchas veces la religión no las explica. Yo siento exactamente como siente el sueco, aunque me sentiría muy incómodo en un campo de nudistas. Mucha gente tiene una concepción falsa de muchas cosas. Se rige por lo que hacen los demás. Mi familia es la más unida y ejemplar del mundo".

A los 24 años, distante aún de esa edad en que comienzan a empañarse los cristales, Eric Ricardo Barney ve con claridad a través de una mente asombrosamente organizada. La altura a la que lo llevó su pértiga no lo hizo padecer de vértigo. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA





**aquí
Ud. comprueba
cuánto vale
su Ford**

Camino a Chile, cerca de Polvaredas, a 3.000 m. de altura.



CENTRO DE CALIDAD PARA PRODUCTOS DE CALIDAD

Más de medio siglo en la Argentina

Usted, su Ford y el camino difícil. Usted — como todos los que viajan en Ford por todas las rutas del país — va tranquilo, sabiendo que la tradicional seguridad Ford funciona en cada elemento de su unidad. Esa seguridad hecha de potencia, fortaleza y precisión. Para Ford, su seguridad está primero.

Ford Motor Argentina
SOIEDAD ANÓNIMA

Miembro de la Asociación de Fábricas de Automotores

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



GRANULOS
DE CARBON
ACTIVADO

Ver para... fumar!

VEA CON SUS PROPIOS OJOS
EL MULTIFILTRO IMPORTADO:

Un filtro de acetato especialmente tratado, con gránulos de carbón activado y un filtro de acetato clásico forman el ya famoso MULTIFILTRO de ARIZONA que, unido a la más rica mezcla de tabacos rubios seleccionados, brinda increíble pureza, frescura y suavidad.

arizona
multi-filtro
MASSALIN & CELASCO S.A.C. s. r. l.

